

# 2014

CAMIONS RAM 1500/2500/3500

## GUIDE D'UTILISATEUR



**GUTS-GLORY**



**RAM**



Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule, appelez au 1 800 387-1143 (Canada) pour obtenir un exemplaire gratuit du guide de l'automobiliste, des guides du système de navigation et du système Uconnect<sup>MD</sup>, ainsi que du livret de garantie.

## IMPORTANT

Ce guide d'utilisateur a été créé pour vous aider à vous familiariser avec les caractéristiques importantes de votre véhicule. **Ce DVD contient votre guide de l'automobiliste, les guides du système de navigation et du système Uconnect<sup>MD</sup>, les livrets de garantie, la garantie sur les pneus, ainsi que l'assistance routière (nouveaux véhicules achetés au Canada) en version électronique.**

Nous espérons que vous le trouverez utile. © 2013 Chrysler Group LLC.

La responsabilité première du conducteur consiste à conduire son véhicule en toute sécurité. Si vous conduisez alors que votre attention est détournée, vous risquez de perdre la maîtrise de votre véhicule, ce qui peut entraîner une collision et des blessures. Chrysler Group LLC recommande vivement au conducteur de faire preuve d'extrême prudence en utilisant un appareil ou une fonction qui pourrait détourner son attention de la route. L'usage d'appareils électriques comme les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les radios portatives, les systèmes de navigation du véhicule ou tout autre appareil par le conducteur alors que le véhicule est en déplacement est dangereux et peut entraîner de graves collisions. Écrire et envoyer des télémessages en conduisant est également dangereux et ne devrait se faire que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si vous n'êtes pas en mesure de vous concentrer totalement sur la conduite de votre véhicule, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr. Certains États et certaines provinces interdisent l'usage de téléphones cellulaires ou l'envoi de télémessages en conduisant. Il en va de la responsabilité du conducteur de se conformer à toutes les réglementations locales en vigueur.

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION/BIENVENUE

BIENVENUE	3
-----------	---

## APERÇU DES COMMANDES

POSTE DE CONDUITE	6
GROUPE D'INSTRUMENTS	8

## DÉMARRAGE

TÉLÉCOMMANDE	10
SYSTÈME D'ACCÈS ET DE DÉMARRAGE SANS CLÉ KEYLESS ENTER-N-GO <sup>MC</sup>	12
DÉMARRAGE À DISTANCE	14
SYSTÈME ANTIVOL	14
CEINTURE DE SÉCURITÉ	15
SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE – SACS GONFLABLES	16
ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS	17
SIÈGES AVANT	26
SIÈGES CHAUFFANTS ET VENTILÉS	28
VOLANT CHAUFFANT	30
COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE	30

## CONDUITE DU VÉHICULE

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR	32
LEVIER DES CLIGNOTANTS, DES ESSUIE-GLACES, DU LAVE-GLACE ET DES FEUX DE ROUTE	33
COMMUTATEUR DES PHARES	34
RÉGULATEUR DE VITESSE	36
TRANSMISSION AUTOMATIQUE À HUIT RAPPORTS – SELON L'ÉQUIPEMENT	38
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SÉLECTION ÉLECTRONIQUE DES RAPPORTS	39
SYSTÈME DE SUSPENSION PNEUMATIQUE DU MODÈLE 1500	41
SYSTÈME DE SUSPENSION PNEUMATIQUE DES MODÈLES 2500 - 3500	43
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION MANUEL SANS ÉCRAN TACTILE	45
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION MANUEL AVEC ÉCRAN TACTILE	46
SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION AUTOMATIQUE AVEC ÉCRAN TACTILE	47
SYSTÈME D'AIDE AU REÇUL ET AU STATIONNEMENT AVANT PARKSENSE <sup>MD</sup>	48
CAMÉRA D'AIDE AU REÇUL PARKVIEW <sup>MD</sup>	49
LUNETTE COULISSANTE À COMMANDE ÉLECTRIQUE	50
TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE	50
TREMBLEMENT DÛ AU VENT	51

## SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

SYSTÈME AUDIO DU VÉHICULE	52
DÉTERMINATION DU MODÈLE DE RADIO UTILISÉ	54
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> Access (DISPONIBLE SUR LE SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A ET Uconnect <sup>MD</sup> 8.4AN) (SELON L'ÉQUIPEMENT)	55
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> 3.0	70
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> 5.0	73
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A	80
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> 8.4AN	103
COMMANDES AUDIO AU VOLANT	127
CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC)	128
FONCTIONS PROGRAMMABLES	129
OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL (HomeLink <sup>MD</sup> )	132
ONDULEUR D'ALIMENTATION	135
PRISES DE COURANT	136

## CAPACITÉS HORS ROUTE

FONCTIONNEMENT DE LA TRACTION INTÉGRALE	138
---	-----

## UTILITAIRE

BÂCHE	142
HAYON À DÉPOSE FACILE	142
CAISSE DE CAMIONNETTE	143
SYSTÈME RAMBOX <sup>MD</sup>	144
REMORQUAGE ET CHARGE UTILE	148
MODE DE REMORQUAGE-CHARGE LOURDE	151
MODULE DE FREINS DE REMORQUE INTÉGRÉ	152
REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)	154

## MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR DIESEL	156
PROCÉDURES DE DÉMARRAGE DES MOTEURS DIESEL	167
FILTRE À CARBURANT DIESEL/SÉPARATEUR D'EAU	158
RÉGÉNÉRATION DE L'ÉCHAPPEMENT	159
TABLEAU DE REFROIDISSEMENT AU RALENTI	175
APPOINT DE CARBURANT – MOTEUR DIESEL SEULEMENT	161
LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL	177

## MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR DIESEL	167
PROCÉDURES DE DÉMARRAGE DES MOTEURS DIESEL	167

# TABLE DES MATIÈRES

FREIN SUR ÉCHAPPEMENT DE MOTEUR DIESEL (FREIN MOTEUR) . . .	169
FONCTION D'ACCÉLÉRATION DU RÉGIME DE RALENTI (TRANSMISSION AUTOMATIQUE SEULEMENT) . . . . .	170
FILTRE SÉPARATEUR EAU/ CARBURANT MONTÉ SUR LE MOTEUR . . . . .	171
FILTRE SÉPARATEUR EAU/ CARBURANT MONTÉ SUR LA SOUS-CARROSSERIE . . . . .	172
RÉGÉNÉRATION DE L'ÉCHAPPEMENT . . . . .	174
TABLEAU DE REFROIDISSEMENT AU RALENTI . . . . .	175
APPOINT DE CARBURANT – MOTEUR DIESEL SEULEMENT . . . . .	161
LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL . . . . .	177

## EN CAS D'URGENCE

ASSISTANCE ROUTIÈRE . . . . .	183
TÉMOINS D'AVERTISSEMENT DU GROUPE D'INSTRUMENTS . . . . .	183
EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR . . . . .	190
MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU . . . . .	191
DÉMARRAGE D'APPOINT . . . . .	204
CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE . . . . .	206
NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES . . . . .	207
REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE . . . . .	210
DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE ENLISÉ . . . . .	211
ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT . . . . .	212

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

OUVERTURE DU CAPOT . . . . .	213
COMPARTIMENT MOTEUR . . . . .	214
LIQUIDES ET CONTENANCES . . . . .	220
CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR À ESSENCE . . . . .	230
CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR DIESEL 1500 3.0L . . . . .	236
CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR DIESEL CUMMINS <sup>MD</sup> DE 6.7L . . . . .	242
FUSIBLES . . . . .	247
PRESSION DES PNEUS . . . . .	252
ENTRETIEN DES ROUES ET DES ENJOLIVEURS DE ROUE . . . . .	252
AMPOULES EXTÉRIEURES . . . . .	253

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC . . . . .	254
SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC. . . . .	254
AIDE POUR LES MALENTENDANTS . . . . .	254
COMMANDE DE PUBLICATIONS . . . . .	254
SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ AUX ETATS-UNIS . . . . .	255

## ACCESSOIRES MOPAR

ACCESSOIRES AUTHENTIQUES DISTRIBUÉS PAR MOPAR <sup>MD</sup> . . . . .	256
---	-----

INDEX . . . . .	257
-----------------	-----

## Foire aux questions (Comment?)

QUESTIONS FRÉQUENTES . . . . .	260
--------------------------------	-----

# INTRODUCTION/BIENVENUE

## BIENVENUE

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau véhicule de Chrysler Group LLC. Soyez assuré qu'il allie une exécution de précision, un style distinctif et une qualité supérieure, dans la plus pure tradition de nos véhicules.

Votre nouveau véhicule Chrysler Group LLC comporte des caractéristiques pour améliorer le contrôle du conducteur dans certaines conditions de conduite. Ces caractéristiques sont offertes pour aider le conducteur et ne doivent jamais remplacer une conduite attentive. Elles ne peuvent jamais remplacer le conducteur. Conduisez toujours prudemment.

Votre nouveau véhicule est muni de nombreuses caractéristiques de confort et de commodité pour tous les occupants du véhicule. Certaines caractéristiques ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire ou détourner votre attention de la route. N'envoyez jamais de messages textes en conduisant et ne détournez pas votre attention de la route plus d'un court instant.

Le présent guide illustre et décrit le fonctionnement des caractéristiques et des équipements de série ou en option de ce véhicule. Ce guide peut également comprendre une description des caractéristiques et des équipements qui ne sont plus disponibles ou qui n'ont pas été commandés pour ce véhicule. Veuillez ne pas tenir compte des caractéristiques et des équipements décrits dans ce guide qui ne se trouvent pas sur ce véhicule. Chrysler Group LLC se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques techniques, ainsi que d'apporter des ajouts ou des améliorations à ses produits sans s'imposer l'obligation de mettre en vigueur de telles modifications dans des véhicules précédemment construits.

Ce guide d'utilisateur a été préparé pour vous aider à vous familiariser rapidement avec les fonctions importantes de votre véhicule. Il contient presque tout ce dont vous aurez besoin pour utiliser le véhicule et en assurer l'entretien, y compris des renseignements sur les services d'urgence.

Le DVD comprend un logiciel contenant des renseignements détaillés rédigés à l'intention de l'automobiliste qui peuvent être consultés sur un ordinateur personnel ou un ordinateur MAC. Le DVD multimédia comprend également des vidéos qui peuvent être lus sur un lecteur de DVD standard (y compris les radios à écran tactile du système Uconnect Touch<sup>MD</sup>). Des renseignements supplémentaires relatifs au fonctionnement du DVD se trouvent à l'endos de la pochette de DVD.

# INTRODUCTION/BIENVENUE

Pour obtenir tous les renseignements destinés à l'automobiliste, consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD compris dans la trousse du propriétaire fournie à l'achat de votre nouveau véhicule. Pour votre convenance, les renseignements contenus sur le DVD peuvent être également imprimés et sauvegardés pour être consultés ultérieurement.

Chrysler Group LLC met tout en œuvre pour protéger l'environnement et les ressources naturelles. En passant du papier au format électronique pour la plupart des renseignements concernant le véhicule, nous contribuons à diminuer grandement la demande de produits à base de bois et à réduire la pression exercée sur l'environnement.

## VÉHICULES VENDUS AU CANADA

Pour tous les véhicules vendus au Canada, le nom Chrysler Group LLC doit être trouvé, supprimé et remplacé par le nom Chrysler Canada Inc.

### MISE EN GARDE!

- Si les pédales ne peuvent pas se déplacer sans obstruction, vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule et d'augmenter les risques des blessures graves.
- Assurez-vous toujours qu'aucun objet ne peut tomber dans l'espace pour les jambes du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent se coincer sous la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- Une installation ou un montage inadéquat des tapis de plancher peut nuire au fonctionnement de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- N'utilisez jamais la position « P » (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

# INTRODUCTION/BIENVENUE

## UTILISATION DE DISPOSITIFS DE DEUXIÈME MONTE (SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES)

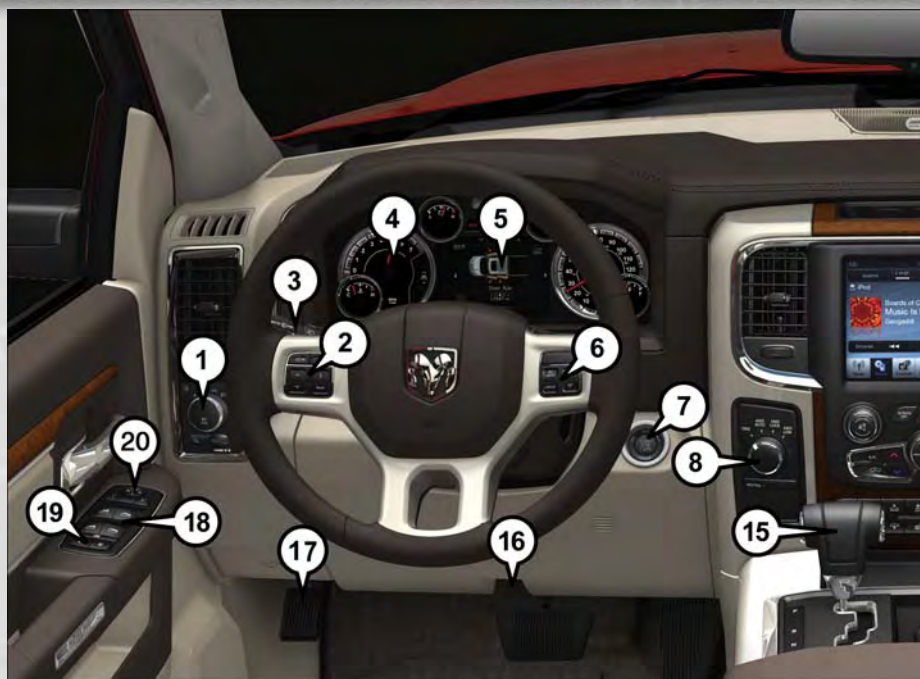
L'utilisation de dispositifs de deuxième monte, tels que les téléphones cellulaires, les lecteurs MP3, les systèmes de localisation GPS ou les chargeurs peuvent nuire au rendement des fonctions sans fil dans le véhicule, notamment la portée du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> et du système de démarrage à distance. Si vous éprouvez des difficultés avec certaines fonctions sans fil, débranchez les dispositifs de deuxième monte et observez si le problème est résolu. Si les symptômes persistent, consultez un concessionnaire autorisé.

CHRYSLER, DODGE, JEEP, CAMION RAM, SRT, ATF+4, MOPAR et Uconnect sont des marques déposées de Chrysler Group LLC.

© 2013 CHRYSLER GROUP LLC



# APERÇU DES COMMANDES



## POSTE DE CONDUITE

1. Commutateur des phares, p. 34
2. Commandes du centre d'information électronique (EVIC), p. 128
3. Levier des clignotants, des essuie-glaces, du lave-glace et des feux de route, p. 33
4. Groupe d'instruments, p. 8
5. Affichage du centre d'information électronique (EVIC), p. 9
6. Contrôle électronique de vitesse, p. 36
7. Démarrage et arrêt du moteur sans clé, p. 13
8. Fonctionnement de la traction intégrale, p. 138
9. Identifiez votre système audio, p. 54
10. Commandes de chauffage-climatisation, p. 45



# APERÇU DES COMMANDES



## 11. Panneau de commande

- Frein sur échappement de moteur diesel
- Remorquage-charge lourde, p. 151
- Commande de stabilité électronique, p. 183
- Système de suspension pneumatique
- Système d'aide au recul ParkSense<sup>MD</sup>, p. 48
- Système de surveillance de la pression des pneus, p. 183
- Sièges chauffants avant, p. 28
- Sièges ventilés avant, p. 28
- Volant chauffant, p. 30

- Module de freins de remorque intégré, p. 152
- Engine Start/Stop (Démarrage et arrêt du moteur)

12. Prise de l'onduleur d'alimentation, p. 135

13. Boîte à gants

14. Prise de courant

15. Levier de vitesses

16. Commande d'ouverture du capot (sous le volant, à la base du tableau de bord), p. 213

17. Levier de frein de stationnement

18. Glaces à commande électrique

19. Commande électrique Verrouillage














20. Commande électrique Rétroviseurs

# APERÇU DES COMMANDES



## GRUPE D'INSTRUMENTS

### Témoins d'avertissement

-  – Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant
-  – Témoin du circuit de charge\*\*
-  – Témoin de pression d'huile\*\*
-  – Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)\*\*
-  – Témoin de sac gonflable\*\*
-  – Témoin de la commande électronique de l'accélérateur
-  – Témoin d'avertissement de la température du moteur
-  – Témoin d'avertissement de température de la transmission
-  – Témoin de rappel des ceintures de sécurité
- BRAKE**  
 – Témoin du système de freinage\*\*
-  – Témoin d'anomalie\*\*
- SERV 4WD**  
 – Témoin de vérification du système à 4 roues motrices
-  – Témoin de bas niveau de liquide de refroidissement

(Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page 183.)

# APERÇU DES COMMANDES



## Témoins



- Témoins des clignotants
- Témoins des feux de route
- Témoins d'activation des feux de position/phares\*



- Témoins des phares antibrouillard avant



**TOW/HAUL**

- Témoins du système antivol\*
- Témoins TOW/HAUL (REMORQUAGE-CHARGE LOURDE)\*



**4 LOW**

- Témoins de mode 4 roues motrices gamme basse

**4WD**

- Témoins de mode 4 roues motrices et 4 roues motrices verrouillées



**4WD AUTO**

- Témoins de mode 4WD AUTO (4 roues motrices gamme automatique)



- Témoins de la commande de stabilité électronique (ESC)\*



- Témoins de désactivation de la commande de stabilité électronique



- Témoins d'activation de l'éclairage de l'espace de chargement



- Témoins de portière ouverte
- Témoins de réglage du système de contrôle électronique de vitesse



- Vérifiez la trappe du réservoir de carburant

\* Selon l'équipement

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi

## Messages du centre d'information électronique

### NOTA :

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique » dans ce guide ou dans votre guide de l'automobiliste.

# DÉMARRAGE

## TÉLÉCOMMANDE

### Verrouillage et déverrouillage des portières

- Appuyez brièvement sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage une fois pour déverrouiller seulement la portière du conducteur. Appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage dans les cinq secondes pour déverrouiller toutes les portières, le hayon et le système RamBox<sup>MD</sup> (selon l'équipement). Les ampoules des clignotants clignotent pour confirmer le signal de déverrouillage. L'éclairage d'accueil s'allume également.



### NOTA :

Le centre d'information électronique (EVIC) peut être configuré pour ouvrir la portière du conducteur en premier, sinon toutes les portières se déverrouilleront.

- Toutes les portières peuvent être programmées pour se déverrouiller à la première pression du bouton de DÉVERROUILLAGE. Consultez la section « Fonctions programmables » dans ce guide.

### Alarme d'urgence

- Appuyez sur le bouton PANIC (alarme d'urgence) une fois pour activer l'alarme d'urgence.
- Attendez approximativement trois secondes et appuyez sur le bouton une seconde fois pour désactiver l'alarme d'urgence.

## Suspension pneumatique et télédéverrouillage (abaissement à distance du véhicule) – selon l'équipement



- Ce véhicule est muni d'une fonctionnalité qui peut abaisser le véhicule à une hauteur qui facilite l'entrée et la sortie des passagers ainsi que les opérations de chargement/déchargement. Vous pouvez accéder à cette fonctionnalité en appuyant deux fois sur le bouton d'abaissement de suspension pneumatique de la télécommande.
- Lorsque l'abaissement à distance à l'aide de la télécommande est sollicité, le véhicule envoie une série de signaux et de clignotements pour alerter l'utilisateur que l'abaissement a débuté et continue d'envoyer ces alertes jusqu'à l'abaissement complet.
- Si la fonctionnalité est incapable d'abaisser le véhicule en raison de certaines conditions non remplies, l'avertisseur sonore retentit deux fois et le véhicule ne s'abaisse pas.

### Clé d'urgence

- Dans le cas de décharge de la batterie du véhicule ou de la pile de la télécommande, une clé d'urgence située dans la télécommande peut être utilisée pour verrouiller et déverrouiller les portes. Pour retirer la clé d'urgence, faites coulisser latéralement le bouton situé sur la partie supérieure de la télécommande à l'aide de votre pouce, puis retirez la clé hors du logement de l'autre main.

## MISE EN GARDE!

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves ou mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses. Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants, et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-GO<sup>MC</sup> en mode ACC (ACCÈS-SOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Un enfant pourrait démarrer le véhicule, faire fonctionner les glaces à commande électrique ou d'autres commandes, ou même déplacer le véhicule.
- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'accumulation de chaleur à l'intérieur peut causer des blessures graves ou mortelles.

# DÉMARRAGE

## SYSTÈME D'ACCÈS ET DE DÉMARRAGE SANS CLÉ KEYLESS ENTER-N-GO<sup>MC</sup>

- Le système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> est une fonction qui s'ajoute à la télécommande du véhicule. Cette fonction vous permet de verrouiller et de déverrouiller les portes du véhicule sans avoir à appuyer sur les boutons de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande, ainsi que de démarrer et d'arrêter le véhicule en appuyant sur un bouton.

### Pour déverrouiller la portière à partir du côté conducteur ou du côté passager :

- À l'aide d'une télécommande valide munie du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> qui se trouve à l'extérieur du véhicule et à moins de 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière du conducteur ou du passager, saisissez une des deux poignées de portière avant pour déverrouiller automatiquement la portière.



### Verrouillage des portières du véhicule

- À l'aide d'une télécommande valide avec système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> se trouvant à moins de 1,5 m (5 pi) de la poignée de portière avant du conducteur ou du passager, appuyez sur le bouton de VERROUILLAGE de la poignée de portière pour verrouiller toutes les portières.
- NE saisissez PAS la poignée de portière en même temps que vous appuyez sur le bouton de verrouillage de poignée de portière. Cela pourrait déverrouiller les portières.



### NOTA :

- Après avoir appuyé sur le bouton de VERROUILLAGE de la poignée de portière, vous devez attendre deux secondes avant de pouvoir verrouiller ou déverrouiller les portières au moyen d'une des deux poignées de portière à déverrouillage passif. Cela vous permet de vérifier si les portières sont verrouillées en tirant sur la poignée de portière, sans que le véhicule ne réagisse et les déverrouille.

- Le système de déverrouillage passif ne fonctionne pas si la pile de la télécommande de télédéverrouillage est déchargée.

Vous pouvez aussi verrouiller les portières à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage ou du bouton de verrouillage situé sur le panneau intérieur de portière.

## Démarrage et arrêt du moteur

### Démarrage

- À l'aide d'une télécommande valide munie de la fonction d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-Go<sup>MC</sup> à l'intérieur du véhicule.
- Placez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT).
- Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, appuyez une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR). Si le véhicule ne démarre pas, le démarreur se désactive automatiquement après 10 secondes.
- Pour interrompre le lancement du moteur avant son démarrage, appuyez de nouveau sur le bouton.



### NOTA :

Si le commutateur d'allumage ne change pas de position lorsque vous appuyez sur un bouton, il se pourrait que la pile de la télécommande de télédéverrouillage soit faible ou déchargée. Dans ce cas, une méthode de secours peut être utilisée pour actionner le commutateur d'allumage. Mettez le côté avant de la télécommande (le côté opposé à la clé d'urgence) contre le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR) et poussez pour actionner le commutateur d'allumage.

### Arrêt



- Arrêtez complètement votre véhicule.
- Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT).
- Appuyez une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR). Le commutateur d'allumage retournera à la position OFF (ARRÊT).

### NOTA :

**Si la transmission n'est pas à la position P (STATIONNEMENT), le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR) doit être maintenu enfoncé pendant deux secondes et la vitesse du véhicule doit être supérieure à 8 km/h (5 mi/h) avant que le moteur s'arrête.**

# DÉMARRAGE

## DÉMARRAGE À DISTANCE

- Appuyez deux fois sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE  de la télécommande en moins de cinq secondes. Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE  une troisième fois pour couper le moteur.
- Pour conduire le véhicule, appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE, insérez la télécommande dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position ON/RUN (MARCHE).
- Lorsque la fonction de démarrage à distance est activée, le moteur fonctionnera seulement 15 minutes (délai) à moins que la télécommande soit placée à la position ON/RUN (MARCHE).
- Vous devez démarrer le véhicule au moyen de la télécommande après deux délais consécutifs.

### MISE EN GARDE!

- Vous ne devez pas démarrer ni faire tourner le moteur dans un garage fermé ou un endroit confiné. Le gaz d'échappement contient du monoxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. Le monoxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas d'inhalation.
- Gardez les télécommandes éloignées des enfants. Vous et d'autres personnes pourriez subir des blessures graves ou mortelles par l'actionnement du système de démarrage à distance, des glaces, du verrouillage des portières ou d'autres commandes.

## SYSTÈME ANTIVOL

### Pour amorcer le système antivol :

- Appuyez sur le bouton LOCK (VERROUILLAGE) de la télécommande ou sur le commutateur de verrouillage à commande électrique pendant que la portière est ouverte.

### Pour désamorcer l'alarme antivol :

- Appuyez sur le bouton UNLOCK (DÉVERROUILLAGE) de la télécommande ou mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).



## CEINTURE DE SÉCURITÉ


- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.
- Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le mou de la partie sous-abdominale de la ceinture, tirez légèrement vers le haut sur le baudrier. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture sous-abdominale. En cas de collision, une ceinture bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.
- Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'il repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.
- Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête lors d'une collision. Les parties diagonale et sous-abdominale de la ceinture à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas adéquatement. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.
- Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Il faut faire remplacer les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été endommagés lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.).
- Les ceintures de sécurité des sièges avant sont munies de tendeurs conçus pour éliminer le jeu de la ceinture de sécurité en cas de collision.
- Un tendeur ou un sac gonflable déployé doit être remplacé immédiatement.

### **MISE EN GARDE!**

Lors d'une collision, les occupants du véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

# DÉMARRAGE

## SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE – SACS GONFLABLES

- Ce véhicule est muni de sacs gonflables avant évolués pour le conducteur et le passager avant droit, lesquels servent de complément aux ceintures de sécurité. Les sacs gonflables avant évolués ne se déploient pas dans tous les types de collision.
- Les sacs gonflables avant évolués sont conçus pour offrir une protection supplémentaire en agissant comme complément aux ceintures de sécurité lors de certaines collisions frontales, en fonction de plusieurs facteurs dont la gravité et le type de collision. Ils ne sont pas prévus pour réduire les risques de blessures en cas de collisions arrière ou latérales, ou en cas de capotage.
- Ce véhicule peut être muni de rideaux gonflables latéraux complémentaires destinés à protéger le conducteur et les passagers avant et arrière assis près des glaces.
- Ce véhicule est muni de sacs gonflables latéraux complémentaires montés dans les sièges pour assurer une protection améliorée à l'occupant lors d'une collision latérale.
- Si le témoin de sac gonflable  ne s'allume pas pendant le démarrage, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, faites vérifier immédiatement le véhicule par un centre de service autorisé.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements concernant le système de retenue complémentaire.

### MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de se fier seulement au sac gonflable, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Le sac gonflable fonctionne de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, le sac gonflable ne se déploie pas du tout. Portez toujours la ceinture de sécurité même si votre siège est muni d'un sac gonflable.
- Une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement du sac gonflable avant évolué peut entraîner des blessures graves ou même la mort. Les sacs gonflables ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.
- Les rideaux gonflables latéraux complémentaires et les sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges ont besoin d'espace pour se déployer. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Tenez-vous droit, au centre du siège.
- Vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous êtes assis trop près des rideaux gonflables latéraux complémentaires ou des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges au moment du déploiement.
- Ne conduisez pas votre véhicule après le déploiement des sacs gonflables. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.
- Après une collision, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.

## ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS

- Les enfants âgés de 12 ans ou moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont adéquatement retenus sur un siège arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant.
- En vertu des règlements sur la sécurité routière de toutes les provinces canadiennes et de tous les États américains, les jeunes enfants doivent être retenus par un dispositif de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

### NOTA :

- Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org) ou composez le 1 866 SEAT-CHECK (1 866 732-8243).
- Les résidents canadiens peuvent consulter le site Web de Transports Canada pour obtenir de plus amples renseignements : <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-index-53.htm>

### **LATCH – Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (modèles à cabine d'équipe et Quad Cab munis d'une banquette complète)**

- Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages inférieurs et courroies d'attache pour siège d'enfant appelé LATCH.
- Les places d'extrémité arrière sont munies d'ancrages inférieurs et d'ancrages d'attache supérieurs. La place centrale arrière est munie uniquement d'un ancrage d'attache supérieure.

### **LATCH – Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (modèles à cabine d'équipe et Quad Cab munis d'une banquette divisée)**

- Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages inférieurs et courroies d'attache pour siège d'enfant appelé LATCH.
- Les deux places arrière sont munies d'ancrages inférieurs et d'ancrages d'attache supérieurs.

### **Modèles à cabine d'équipe/Quad Cab munis d'une banquette complète ou divisée**

- Utilisez le système d'ancrage LATCH jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache au lieu du système LATCH une fois que le poids combiné est de plus de 29,5 kg (65 lb).

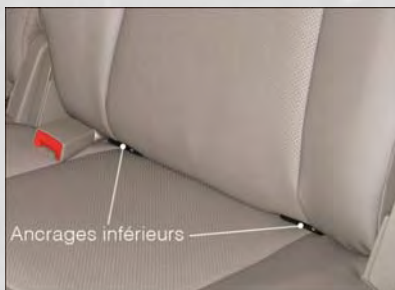
### **Modèles à cabine simple ou Mega Cab**

- Utilisez le système d'ancrage LATCH jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité au lieu du système d'ancrage LATCH lorsque le poids combiné dépasse 29,5 kg (65 lb).

# DÉMARRAGE

## Modèles à cabine d'équipe/Mega Cab/Quad Cab munis d'une banquette complète ou divisée

-  Les ancrages inférieurs sont des barres rondes qui se trouvent à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier. Ils ne sont visibles que si vous vous penchez sur le siège arrière pour installer l'ensemble de retenue pour enfants. Vous les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre le dossier et le coussin de siège.
-  De plus, les modèles à cabine simple comportent des ancrages de courroie d'attache derrière les sièges avant du centre et de droite. Les modèles Quad Cab, Mega Cab et à cabine d'équipe ont des ancrages de courroie d'attache situés derrière chaque siège arrière.



## Banquette complète des modèles à cabine simple, à cabine d'équipe et Quad Cab

- N'installez pas d'ensembles de retenue pour enfants avec des ancrages LATCH à la place centrale. Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache pour installer un siège d'enfant à la place centrale.

## Modèles à cabine d'équipe/Quad Cab/Mega Cab munis d'une banquette divisée

- Si un ensemble de retenue pour enfants installé à la place centrale bloque la sangle ou la boucle de la ceinture de sécurité de la place d'extrémité, n'utilisez pas cette place d'extrémité. Si un siège d'enfant installé à la place centrale bloque les ancrages du système LATCH ou la ceinture de sécurité d'extrémité, n'installez pas un siège d'enfant à cette place d'extrémité.

## Installation d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH

### NOTA :

Ne « partagez » jamais un ancrage LATCH avec deux ensembles ou plus de retenue pour enfants.

1. Desserrez les dispositifs de réglage des courroies inférieures et de la courroie d'attache du siège d'enfant afin de faciliter la fixation des crochets ou des connecteurs aux ancrages du véhicule.
2. Fixez les crochets ou les connecteurs inférieurs de l'ensemble de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs dans la place assise sélectionnée.
3. Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache, raccordez-la à l'ancrage d'attache supérieur. Consultez les directives ci-dessous pour fixer un ancrage d'attache.

4. Serrez toutes les courroies en poussant l'ensemble de retenue pour enfants vers l'arrière et vers le bas dans le siège. Éliminez le jeu des courroies en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer de plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

## **Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen des ceintures de sécurité du véhicule (modèle avec cabine simple)**

- Les ceintures de sécurité des places de passager sont munies d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable qui est conçu pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien ajustée autour de l'ensemble de retenue pour enfants. Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage, vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

## **Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen des ceintures de sécurité du véhicule (modèles avec cabine d'équipe, Quad Cab et Mega Cab)**

- Les ceintures de sécurité des places de passager d'extrémité sont munies d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable. Les places centrales sont équipées d'une languette de serrage. Les deux types de ceintures de sécurité sont conçus pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture bien ajustée autour de l'ensemble de retenue pour enfants. Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage, vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

### **Pour installer un siège d'enfant à l'aide d'un enrouleur à blocage automatique :**

1. Tirez suffisamment la sangle hors de l'enrouleur pour l'acheminer dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue pour enfants. Ne tordez pas la sangle dans le passage de ceinture.
2. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
3. Tirez sur la sangle afin de serrer la portion sous-abdominale de la ceinture contre le siège d'enfant.
4. Pour verrouiller la ceinture de sécurité, tirez le baudrier vers le bas jusqu'à ce que vous avez complètement retiré la sangle de ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Laissez ensuite la sangle se rétracter dans l'enrouleur. Au cours de cette opération, vous entendrez un déclic, indiquant que la ceinture de sécurité se trouve maintenant en mode de verrouillage automatique.
5. Essayez de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur est verrouillé, il n'est plus possible de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur n'est pas verrouillé, répétez la dernière étape.
6. Enfin, tirez la sangle excédentaire vers le haut pour serrer la partie sous-abdominale autour de l'ensemble de retenue pour enfants, tout en poussant l'ensemble vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.

# DÉMARRAGE

- Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache supérieure et que la place assise comporte un ancrage d'attache supérieur, reliez la courroie d'attache à l'ancrage et serrez la courroie d'attache. Consultez les directives ci-dessous pour fixer un ancrage d'attache.
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer de plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

## **Modèles à cabine d'équipe et Quad Cab**

- Utilisez toujours l'ancrage d'attache lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, jusqu'à la limite de poids recommandée de l'ensemble de retenue pour enfants.

## **Modèles à cabine simple et Mega Cab**

- L'ancrage d'attache peut être utilisé avec la ceinture de sécurité jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité sans l'ancrage d'attache lorsque le poids combiné dépasse 29,5 kg (65 lb).

## **Installation de la courroie d'attache supérieure (au moyen des ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule) :**

- Lors de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, la courroie d'attache supérieure doit toujours être fixée, jusqu'à la limite de poids de l'ancrage d'attache, peu importe si l'ensemble de retenue pour enfants est installé à l'aide d'ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

## **Camions à cabine simple et Mega Cab :**

- Dans le camion à cabine simple, les ancrages d'attache supérieure sont situés derrière les sièges du centre et de droite. Dans le camion Mega Cab, les ancrages d'attache supérieure sont situés derrière chaque siège arrière. Chaque ancrage est recouvert d'un couvercle en plastique. Pour fixer la courroie d'attache de l'ensemble de retenue pour enfants, suivez les étapes suivantes :
- Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège et réglez la courroie d'attache de telle façon qu'elle passe par-dessus le dossier du siège, sous l'appuie-tête, jusqu'à l'ancrage d'attache situé directement derrière le siège.
  - Faites passer la courroie d'attache de façon à fournir le chemin le plus direct entre l'ancrage et le siège d'enfant. La courroie d'attache doit passer entre les montants de l'appuie-tête, sous l'appuie-tête. Vous devrez peut-être régler l'appuie-tête en position relevée pour passer la courroie d'attache sous l'appuie-tête et entre ses montants.
  - Soulevez le couvercle (selon l'équipement) et fixez le crochet dans l'ouverture carrée de la tôle. Serrez la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant du siège d'enfant.

## Camions Quad Cab ou à cabine d'équipe :

- Les ancrages d'attache supérieure dans ce véhicule sont des boucles de courroie d'attache situées entre la lunette et l'arrière du siège arrière. Une boucle de courroie d'attache est située derrière chaque siège. Suivez les étapes ci-dessous pour fixer la courroie d'attache de l'ensemble de retenue pour enfants.

## Places d'extrémité droite ou gauche :

1. Relevez l'appuie-tête et passez le bras entre le siège arrière et la lunette pour accéder à la boucle de courroie d'attache.

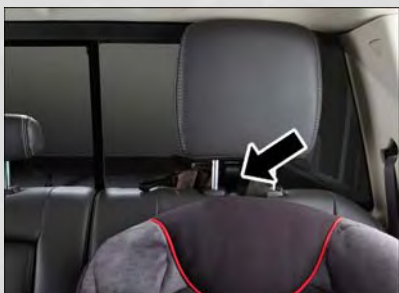


**Appuie-tête en position relevée**



**Boucle de courroie d'attache avec appuie-tête central en position relevée**

2. Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège et réglez la courroie d'attache de telle façon qu'elle passe par-dessus le dossier du siège, sous l'appuie-tête, par la boucle de courroie d'attache derrière le siège et par-dessus la boucle de courroie d'attache derrière le siège central.
3. Acheminez la boucle de courroie d'attache sous l'appuie-tête derrière le siège d'enfant, par la boucle de courroie d'attache derrière le siège et par-dessus la boucle de courroie d'attache du siège central.



**Courroie d'attache par la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité**

# DÉMARRAGE

- Fixez le crochet à la boucle de courroie d'attache du siège central (consultez le schéma). Serrez la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant du siège d'enfant.

## NOTA :

Si des sièges d'enfant sont installés aux deux places d'extrémité (gauche et droite), les crochets de courroie d'attache des deux sièges d'enfant doivent être reliés à la boucle de courroie d'attache du siège central. Il s'agit de la façon appropriée de fixer deux sièges d'enfant installés aux places d'extrémité.



**Courroie d'attache par la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité et fixé à la boucle de courroie d'attache du siège central**

## Siège central :

- Relevez l'appuie-tête et passez le bras entre le siège arrière et la lunette pour accéder à la boucle de courroie d'attache.
- Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège et réglez la courroie d'attache de telle façon qu'elle passe par-dessus le dossier du siège, sous l'appuie-tête, par la boucle de courroie d'attache derrière le siège et par-dessus la boucle de courroie d'attache derrière le siège d'extrémité droit ou gauche.



**Boucle de courroie d'attache avec appuie-tête en position relevée**



# DÉMARRAGE

3. Acheminez la boucle de courroie d'attache sous l'appuie-tête derrière le siège d'enfant, par la boucle de courroie d'attache derrière le siège et par-dessus la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité droit ou gauche.
4. Fixez le crochet à la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité (consultez le schéma). Serrez la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant du siège d'enfant.



**Courroie d'attache par la boucle de courroie d'attache du siège central**



**Courroie d'attache par la boucle de courroie d'attache du siège central et fixée à la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité**

# DÉMARRAGE

## Installation de trois ensembles de retenue pour enfant :

1. Placez un ensemble de retenue pour enfants sur chaque siège d'extrémité arrière. Acheminez les courroies d'attache en suivant les directives ci-dessus pour les places d'extrémité droite et gauche.
2. Fixez les deux crochets à la boucle de courroie d'attache du siège central, sans serrer les courroies pour l'instant.
3. Placez un ensemble de retenue pour enfants sur le siège arrière central. Acheminez la courroie d'attache en suivant les directives indiquées ci-dessus pour la place centrale.
4. Fixez le crochet à la boucle de courroie d'attache du siège d'extrémité.
5. Serrez les courroies d'attache conformément aux instructions du fabricant du siège d'enfant, en serrant les courroies d'attache des sièges d'extrémité droite et gauche avant de serrer la courroie d'attache du siège central.



**Siège d'extrémité gauche et centrale illustrés**

## MISE EN GARDE!

- En cas de collision, un enfant non protégé, aussi petit soit-il, peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant et les autres occupants risqueraient de subir des blessures graves ou mortelles. C'est pourquoi il faut que tout enfant qui se trouve à bord du véhicule soit protégé par un ensemble de retenue convenant à sa taille.
- Les sièges d'enfant orientés vers l'arrière ne doivent jamais être installés sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable de passager avant. Le déploiement du sac gonflable risque de causer des blessures graves, voire mortelles, à des bébés se trouvant dans cette position.
- Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur véhicule avec siège arrière.
- L'installation incorrecte d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés aux ancrages du système LATCH (ANCRES INFÉRIEURS ET COURROIE D'ATTACHE POUR SIÈGE D'ENFANT) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves ou mortelles. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant lors de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.
- Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que les positions d'ancrage situées directement derrière le siège d'enfant pour fixer une courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue pour enfants.
- Si votre véhicule est muni d'un siège arrière à dossiers rabattables, assurez-vous que la courroie d'attache ne glisse pas dans l'ouverture entre les dossiers de siège lorsque vous éliminez le jeu de la courroie.

# DÉMARRAGE

## SIÈGES AVANT

### Sièges à commande électrique

- Les commutateurs de siège permettent de déplacer le siège vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut et vers le bas.
- Les commutateurs d'inclinaison permettent de régler l'angle d'inclinaison du dossier. Appuyez sur le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le siège dans une des deux directions.



### Support lombaire à réglage électrique

- Les commandes du support lombaire se trouvent sur le côté extérieur du coussin de siège. Pour augmenter le support lombaire, appuyez sur la partie avant du commutateur; pour le diminuer, appuyez sur la partie arrière du commutateur.

### SIÈGES À MÉMOIRE

- La fonction de mémorisation des positions du siège vous permet de sauvegarder la position du siège du conducteur (sauf la position du support lombaire), la position du rétroviseur extérieur du côté conducteur, la position des pédales de frein et d'accélérateur réglables, le réglage de température de la commande automatique de température et les réglages des stations de radio préprogrammées. Les commandes du siège à mémoire du conducteur se trouvent sur le côté extérieur du coussin de siège du conducteur.
- Pour régler les profils d'utilisateur, appuyez sur le bouton S (SET) (RÉGLAGE), puis sur le bouton 1 ou 2 dans les cinq secondes.
- Pour programmer une position en mémoire dans la télécommande, placez le commutateur d'allumage à la position LOCK (ANTIVOL-VERROUILLÉ), puis retirez la télécommande. Appuyez brièvement sur le bouton de VERROUILLAGE de la télécommande à être programmée dans les cinq secondes qui suivent l'appui du bouton 1 ou 2.
- Appuyez sur le bouton 1 ou 2 pour activer la position sauvegardée ou appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande programmée.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



## **Sièges à réglage manuel**

### **Vers l'avant et vers l'arrière**

- Levez la barre de réglage située à l'avant du siège près du plancher et relâchez-la lorsque le siège est à la position désirée. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer que les dispositifs de réglage du siège sont bien enclenchés.



### **Levier d'inclinaison**

- Soulevez le levier d'inclinaison situé sur le côté extérieur du siège, appuyez-vous au dossier et relâchez-le à la position voulue.

## **AVERTISSEMENT!**

Pour éviter d'endommager les commandes du siège, ne placez aucun objet sous un siège à commande électrique et ne gênez pas son déplacement. Un obstacle situé sur la course du siège peut limiter son déplacement.

## **MISE EN GARDE!**

- Il est dangereux de régler la position de votre siège lorsque le véhicule roule. Le déplacement soudain du siège peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule. La ceinture de sécurité pourrait ne pas être ajustée correctement et vous pourriez subir des blessures graves ou mortelles. Réglez la position du siège uniquement lorsque le véhicule est stationné.
- La poignée d'inclinaison permet de faire basculer le dossier des sièges inclinables à réglage manuel. Ne vous tenez pas face au siège lorsque vous actionner la poignée. Le dossier de siège pourrait basculer vers l'avant et vous blesser. L'inclinaison du dossier vous permet d'accéder au bac de rangement situé derrière le siège. Pour éviter de vous blesser, placez votre main sur le dossier lorsque vous actionnez la poignée puis mettez le dossier dans la position désirée.
- Ne conduisez pas avec un dossier de siège incliné vers l'arrière de façon que le baudrier de la ceinture de sécurité ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves ou mortelles. Utilisez le levier de réglage d'inclinaison du siège seulement lorsque le véhicule est stationné.

# DÉMARRAGE

## SIÈGES CHAUFFANTS ET VENTILÉS

### Sièges chauffants avant

- Les commandes des sièges chauffants avant sont situées sur le tableau de bord central sous les commandes du système de chauffage-climatisation et des touches à l'écran situées à l'écran de la radio sont également disponibles pour commander les sièges chauffants avant.
- Appuyez une fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau élevé. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau bas. Appuyez une troisième fois sur le commutateur pour mettre les éléments de chauffage hors fonction.
- Si vous sélectionnez le réglage de niveau élevé, le système passe automatiquement au niveau de chauffage bas après environ 20 minutes. Le réglage de niveau bas s'éteint automatiquement après environ 40 minutes.



1 – Commutateur de siège chauffant du conducteur

2 – Commutateur de siège ventilé du conducteur

3 – Commutateur de siège ventilé des passagers

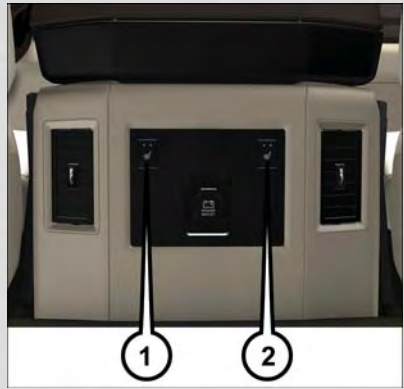
4 – Commutateur de siège chauffant des passagers

### Sièges ventilés avant

- Le coussin de siège est muni de petits ventilateurs qui récupèrent l'air circulant dans l'habitacle et le renvoient dans la housse de siège par des trous d'aération afin de rafraîchir le conducteur et le passager avant lorsque la température ambiante est plus élevée.
- Les commutateurs des sièges ventilés se trouvent sur le bloc de commandes central du tableau de bord, sous les commandes du système de chauffage-climatisation, ainsi que des touches à l'écran situées à l'écran de la radio. Les ventilateurs fonctionnent à deux vitesses : ÉLEVÉE et BASSE. Appuyez sur le commutateur une fois pour sélectionner la vitesse élevée. Appuyez sur le commutateur une deuxième fois pour sélectionner la vitesse basse. Appuyez sur le commutateur une troisième fois pour mettre les ventilateurs hors fonction.

## SIÈGES CHAUFFANTS ARRIÈRE

- Les commutateurs de siège chauffant arrière sont situés à l'arrière de la console centrale.
- Appuyez une fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau élevé. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau bas. Appuyez une troisième fois sur le commutateur pour mettre les éléments de chauffage hors fonction.
- Si vous sélectionnez le réglage de niveau élevé, le système passe automatiquement au niveau de chauffage bas après environ 20 minutes. Le réglage de niveau bas s'éteint automatiquement après environ 40 minutes.



1 – Commutateur  
de siège chauffant  
arrière gauche

2 – Commutateur  
de siège chauffant  
arrière droit

## MISE EN GARDE!

- Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.
- Ne placez sur le siège aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin). Vous risquez de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.

# DÉMARRAGE

## VOLANT CHAUFFANT

- Le volant contient un élément chauffant qui chauffe le volant à une température déterminée.
- Le commutateur du volant chauffant est situé sur le tableau de bord central, sous les commandes du système de chauffage-climatisation.
- Le volant chauffant est aussi commandé par les touches à l'écran situées à l'écran de la radio.
- Appuyez sur le commutateur une fois pour activer l'élément chauffant. Appuyez sur le commutateur une deuxième fois pour désactiver l'élément chauffant.
- Une fois le chauffage du volant activé, il sera en fonction pendant environ 30 à 95 minutes avant de se désactiver automatiquement. Il se peut que le chauffage se désactive avant ce délai ou qu'il ne s'active pas si le volant est déjà chaud.



1 – Commutateur du volant chauffant

## COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE

- Le levier d'inclinaison est situé sur la colonne de direction, sous le levier des clignotants.
- Pour incliner la colonne, tirez simplement le levier d'inclinaison vers l'arrière, vers vous, puis réglez le volant à la position souhaitée en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.
- Relâchez le levier d'inclinaison pour verrouiller le volant en place.





## PÉDALES RÉGLABLES

- Appuyez vers l'avant sur le commutateur situé sur le côté gauche de la colonne de direction pour éloigner les pédales de frein et d'accélérateur, et appuyez vers l'arrière sur le commutateur pour les rapprocher.

### NOTA :

Il n'est pas possible de régler les pédales lorsque le véhicule est en MARCHÉ ARRIÈRE ou lorsque le système de contrôle électronique de vitesse est en fonction.

### AVERTISSEMENT!

Ne glissez aucun objet sous les pédales réglables et n'entraver pas leur déplacement sous peine d'endommager les commandes des pédales. Un obstacle situé sur la course de la pédale réglable peut limiter son déplacement.

### MISE EN GARDE!

- Il est dangereux d'incliner la colonne de direction pendant que le véhicule est en marche. Si la colonne de direction n'est pas stable, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir une collision. Ne réglez la colonne de direction que lorsque le véhicule est immobilisé. Veillez également à ce que la colonne de direction soit bien verrouillée avant de prendre la route.
- Ne réglez jamais les pédales pendant la conduite. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision. Ne procédez au réglage des pédales que lorsque le véhicule est en position de stationnement.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

- Une longue période de rodage n'est pas nécessaire pour le moteur et le groupe motopropulseur (la transmission et l'essieu) de votre véhicule.
- Conduisez à des vitesses modérées durant les 500 premiers kilomètres (300 milles). Après les 100 premiers kilomètres (60 milles), nous vous conseillons de rouler à des vitesses comprises entre 80 et 90 km/h (50 et 55 mi/h).
- Pendant le rodage et lorsque vous roulez à une vitesse de croisière, il est bon à l'occasion d'accélérer brièvement à plein gaz, sans toutefois dépasser les limites permises. De fortes accélérations aux rapports inférieurs de la transmission sont nuisibles et sont donc à éviter.
- L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise l'économie d'énergie. Les vidanges doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. Pour connaître les indices de viscosité et de qualité recommandés, consultez le chapitre « Entretien de votre véhicule ».

### NOTA :

Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas être interprété comme un problème ou une anomalie du moteur.

### AVERTISSEMENT!

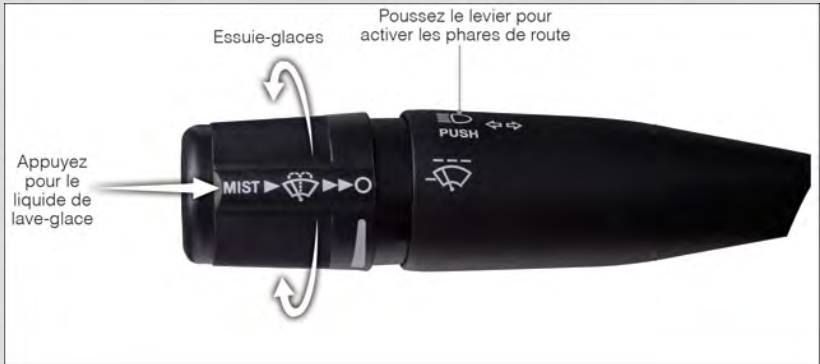
N'utilisez jamais d'huile non détergente ou d'huile minérale pure dans le moteur, car vous risquez de l'endommager.

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR DIESEL

- Pour les recommandations relatives au rodage du moteur diesel 3.0L, reportez-vous à la section Recommandations relatives au rodage du moteur diesel, p. 156
- Pour les recommandations relatives au rodage du moteur diesel Cummins 6.7L, reportez-vous à la section Recommandations relatives au rodage du moteur diesel, p. 167

# CONDUITE DU VÉHICULE

## LEVIER DES CLIGNOTANTS, DES ESSUIE-GLACES, DU LAVE-GLACE ET DES FEUX DE ROUTE



### Aide au changement de voie et clignotants

- Appuyez une fois sur le levier vers le haut ou vers le bas et le clignotant (gauche ou droit) clignotera trois fois avant de s'éteindre automatiquement.

### Essuie-glaces

#### Balayage intermittent, fonctionnement basse et haute vitesse

- Tournez l'extrémité du levier jusqu'au premier cran pour sélectionner un des cinq réglages intermittents, jusqu'au deuxième cran pour le fonctionnement des essuie-glaces à basse vitesse et jusqu'au troisième cran pour le fonctionnement à haute vitesse.

#### Fonctionnement du lave-glace

- Appuyez sur l'extrémité du levier vers l'intérieur jusqu'au deuxième cran et maintenez cette position aussi longtemps que la pulvérisation est souhaitée.

#### Essuyage antibruine

- Lorsqu'un seul balayage est nécessaire pour éliminer la buée ou les projections d'un véhicule que vous venez de croiser, appuyez brièvement sur le bouton de lave-glace, situé à l'extrémité du levier multifonction, vers l'intérieur jusqu'au premier cran. Les essuie-glaces effectueront un balayage unique et s'arrêteront automatiquement.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Feux de route

- Poussez le levier vers le tableau de bord pour activer les feux de route.
- Un symbole de feu de route s'allume dans le groupe d'instruments pour indiquer que les feux de route sont activés.

### NOTA :

Pour conduire en toute sécurité, désactivez les feux de route dans le cas de circulation en sens inverse pour éviter l'éblouissement causé par les phares et pour faire preuve de courtoisie envers les autres automobilistes.

## COMMUTATEUR DES PHARES

### Phares automatiques, feux de stationnement et phares

- Tournez le commutateur des phares, situé sur le tableau de bord à la gauche du volant, jusqu'au premier cran  pour allumer les feux de stationnement et jusqu'au deuxième cran  pour allumer les phares.
- Pour allumer les phares antibrouillard, appuyez sur le commutateur des phares une fois lorsque les feux de stationnement ou les feux de croisement sont allumés.
- Tournez le commutateur des phares à la position « AUTO » (automatique) pour obtenir un fonctionnement automatique des phares.
- Lorsque le mode AUTO (automatique) est sélectionné, le système allume ou éteint automatiquement les phares selon le niveau d'éclairage ambiant.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## **Automatic High Beams (Feux de route automatiques)**

- Le système de feux de route automatiques produit un éclairage avant plus puissant la nuit en automatisant la commande des feux de route au moyen d'une caméra numérique montée sur le rétroviseur intérieur. Cette caméra détecte l'éclairage du véhicule et passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement jusqu'à ce que le véhicule qui approche soit hors de vue. Consultez la section des Fonctions programmables sous Systèmes électroniques pour obtenir de plus amples renseignements.

## **Rhéostat du tableau de bord**

- Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse à la position d'extrême gauche pour atténuer entièrement l'éclairage du tableau de bord et empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer lors de l'ouverture d'une portière.
- Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse vers la droite pour augmenter la luminosité du tableau de bord lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.
- Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse vers la droite jusqu'au cran suivant pour augmenter la luminosité du compteur kilométrique et de la radio lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés. Consultez votre manuel de l'utilisateur du système Media Center ou de la radio sur le DVD pour les directives concernant l'atténuation de l'éclairage de l'affichage.
- Tournez le rhéostat d'intensité lumineuse vers la droite jusqu'au dernier cran pour allumer l'éclairage intérieur.

## **Éclairage de l'espace de chargement**

- L'éclairage de l'espace de chargement est stratégiquement placé de façon à éclairer la zone de la caisse du camion. Un symbole d'éclairage de l'espace de chargement s'allume dans le groupe d'instruments pour indiquer que l'éclairage est activé.
- Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'espace de chargement.


# CONDUITE DU VÉHICULE

## RÉGULATEUR DE VITESSE



- Les commutateurs du régulateur de vitesse sont situés sur le volant.

### Activation et désactivation du régulateur de vitesse

- Appuyez sur le bouton de ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour activer le régulateur de vitesse.
- Le pictogramme de régulateur de vitesse  s'affiche au groupe d'instruments pour indiquer que le régulateur de vitesse est activé.
- Appuyez sur le bouton de ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) une deuxième fois pour désactiver le système.

### Réglage

- Lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, appuyez brièvement sur le bouton SET - (RÉGLAGE/DÉCÉLÉRATION) pour programmer une vitesse souhaitée.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Accélération et décélération

- Maintenez le bouton RES + (REPRISE/ACCÉLÉRATION) enfoncé pour accélérer ou maintenez le bouton SET – (RÉGLAGE/DÉCÉLÉRATION) enfoncé pour ralentir le véhicule. Relâchez le bouton pour sauvegarder la nouvelle vitesse programmée.
- Lorsqu'une vitesse est programmée, appuyez une fois sur le bouton RES + (REPRISE/ACCÉLÉRATION) ou sur le bouton SET – (RÉGLAGE/DÉCÉLÉRATION) pour augmenter ou diminuer la vitesse programmée d'environ 2 km/h (1 mi/h).

## Reprise

- Pour rétablir la vitesse programmée précédemment, appuyez brièvement sur le bouton RES+ (REPRISE/ACCÉLÉRATION).

## Annulation

- Appuyez sur le bouton CANCEL (ANNULATION) ou serrez les freins pour annuler la vitesse programmée et maintenir la vitesse programmée en mémoire.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour désactiver le système et effacer la vitesse programmée.

## MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de laisser fonctionner le système de contrôle électronique de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et provoquer une collision. Laissez toujours le système de contrôle électronique de vitesse hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.
- L'utilisation du contrôle électronique de vitesse peut s'avérer dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et provoquer une collision. N'utilisez pas le contrôle électronique de vitesse si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE À HUIT RAPPORTS – SELON L'ÉQUIPEMENT

- Votre véhicule est équipé d'une transmission de pointe à huit rapports et à faible consommation de carburant. Le levier de vitesses de la transmission électronique est situé sur le tableau de bord. Le rapport de transmission (PRND) s'affiche au-dessus de la commande du levier de vitesses et à l'écran du centre d'information électronique.
- Pour sélectionner une plage de rapports, tournez simplement la commande du levier de vitesses.



### NOTA :

Vous devez appuyer sur la pédale de frein pour déplacer le levier de vitesses de la transmission hors de la position P (STATIONNEMENT) ou N (POINT MORT) à la position D (MARCHE AVANT) ou R (MARCHE ARRIÈRE).

- Pour effectuer des passages multiples simultanément (par exemple, le passage de la position P [STATIONNEMENT] à la position D [MARCHE AVANT]), tournez simplement le commutateur jusqu'au cran approprié.
- Sélectionnez la gamme D (MARCHE AVANT) pour la conduite normale.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SÉLECTION ÉLECTRONIQUE DES RAPPORTS

- Le système de sélection électronique des rapports vous permet de limiter le rapport de transmission le plus élevé disponible et il peut être activé dans toutes les conditions de conduite. Lors de la traction d'une remorque ou en conduite hors route, l'utilisation de la commande de sélection de vitesse électronique vous aidera à optimiser le rendement du moteur et le frein moteur.



# CONDUITE DU VÉHICULE

- Déplacez le levier de vitesses de la console vers la gauche (-) ou vers la droite (+), ou basculez le commutateur du levier de vitesses de la colonne de direction vers le bas (-) ou vers le haut (+) pour sélectionner le rapport supérieur souhaité.
- Pour une décélération maximale (frein moteur), déplacez le levier de vitesses de la console vers la gauche (-) et maintenez-le dans cette position, ou basculez le commutateur du levier de vitesses de la colonne de direction vers le bas (-) et maintenez-le dans cette position. Votre véhicule passera automatiquement au rapport sécuritaire le plus bas pour obtenir un frein moteur optimal.
- Pour désactiver le mode de sélection électronique des rapports, maintenez enfoncé le levier de vitesses de la console vers la droite (+), ou maintenez enfoncé le commutateur du levier de vitesses de la colonne de direction vers le haut (+) jusqu'à ce que la position « D » (MARCHE AVANT) s'affiche au compteur kilométrique.
- Vous pouvez passer du mode de sélection électronique des rapports au mode D (MARCHE AVANT), et vice-versa, à n'importe quelle vitesse du véhicule.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SÉLECTION ÉLECTRONIQUE DES RAPPORTS – TRANSMISSION À HUIT RAPPORTS

- La commande de sélection de vitesse du système de sélection électronique des rapports vous permet de limiter le rapport disponible le plus élevé lorsque le commutateur du levier de vitesses de la transmission est en position D (MARCHE AVANT).
- Vous pouvez passer du mode D (MARCHE AVANT) au mode de sélection électronique des rapports, et vice-versa, peu importe la vitesse du véhicule.
- Appuyez légèrement sur le commutateur (-) du système de sélection électronique des rapports (sur le volant) pour activer le mode de sélection électronique des rapports.
- Une fois en mode de sélection électronique des rapports, appuyez légèrement sur le commutateur (-) ou (+) du système de sélection électronique des rapports pour modifier le rapport disponible le plus élevé.
- Pour quitter le mode de sélection électronique des rapports, maintenez simplement enfoncé le commutateur (+) du système de sélection électronique des rapports jusqu'à ce que la position D (MARCHE AVANT) soit de nouveau affichée à l'indicateur de position du levier de vitesses de la transmission dans le groupe d'instruments.



## SYSTÈME DE SUSPENSION PNEUMATIQUE DU MODÈLE 1500

- Le système de suspension pneumatique offre une correction d'assiette en tout temps ainsi que la capacité de réglage de la hauteur du véhicule en appuyant sur un bouton.
- Les modifications de la hauteur automatiques sont effectuées en fonction de la vitesse du véhicule et de la hauteur du véhicule actuelle. Les témoins et les messages de l'EVIC s'allument et s'affichent de façon similaire tant pour les modifications automatiques que pour les modifications sollicitées par l'utilisateur.

### Description

- **Garde au sol normale (NRH)** – Il s'agit de la position courante de la suspension et elle est utilisée pour la conduite normale.
- **Hors route 1 (OR1) (élève le véhicule d'environ 26 mm [1 po])** – cette position doit être la position principale pour la conduite hors route jusqu'à ce que la position Hors route 2 (OR2) soit requise. Vous obtiendrez une conduite



plus stable et confortable. Pour passer à la position OR1 (HORS ROUTE 1), appuyez une fois sur le bouton fléché vers le Haut à partir de la position NRH (GARDE AU SOL NORMALE) lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 56 km/h (35 mi/h). En position OR1 (HORS ROUTE 1), si la vitesse du véhicule demeure entre 64 km/h (40 mi/h) et 80 km/h (50 mi/h) pendant plus de 20 secondes ou si la vitesse dépasse 80 km/h (50 mi/h), le véhicule est automatiquement abaissé à la position NRH (GARDE AU SOL NORMALE). Hors route 1 peut ne pas être disponible en raison de la charge de véhicule; un message de l'EVIC s'affiche lorsque cela se produit. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

- **Hors route 2 (OR2) (élève le véhicule de 51 mm [2 po])** – Cette position doit être utilisée uniquement pour la conduite hors route lorsqu'une garde au sol maximale est nécessaire. Pour passer à la position OR2 (HORS ROUTE 2), appuyez deux fois sur le bouton fléché vers le Haut à partir de la position NRH (GARDE AU SOL NORMALE) ou une fois à partir de la position OR1 (HORS ROUTE 1) lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h). En position OR2 (HORS ROUTE 2), si la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la hauteur de véhicule est automatiquement abaissée à la position OR1 (HORS ROUTE 1). Hors route 2 peut ne pas être disponible en raison de la charge de véhicule; un message de l'EVIC s'affiche lorsque cela se produit. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

# CONDUITE DU VÉHICULE

- **Mode aérodynamique (abaisse le véhicule d'environ 15 mm [0,6 po] – modèles 1500 seulement)** – Cette position permet d'améliorer l'aérodynamisme du véhicule en abaissant le véhicule. Le véhicule passe automatiquement au mode aérodynamique lorsque la vitesse du véhicule demeure entre 100 km/h (62 mi/h) et 106 km/h (66 mi/h) pendant plus de 20 secondes ou si la vitesse du véhicule dépasse 106 km/h (66 mi/h). Le véhicule passe du mode aérodynamique au mode NRH (GARDE AU SOL NORMALE) si la vitesse du véhicule demeure entre 48 km/h (30 mi/h) et 56 km/h (35 mi/h) pendant plus de 20 secondes ou si la vitesse du véhicule est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).

## NOTA :

Le mode aérodynamique peut être désactivé au moyen des réglages du véhicule à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) lorsque le véhicule est muni du système Uconnect 3.0 ou au moyen de la radio de votre système Uconnect<sup>MD</sup> lorsque le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0, 8.4A ou 8.4AN.

- **Mode d'entrée et de sortie (abaisse le véhicule de 51 mm [2 po])** – Cette position permet d'abaisser le véhicule pour faciliter l'entrée et la sortie des passagers ainsi que d'abaisser l'arrière du véhicule pour faciliter le chargement et le déchargement de la marchandise. Pour accéder au mode d'entrée et de sortie, appuyez une fois sur le bouton fléché vers le Bas à partir de la position NRH (GARDE AU SOL NORMALE) lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 53 km/h (33 mi/h). Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h), la hauteur du véhicule s'abaisse. Si la vitesse du véhicule demeure entre 24 km/h (15 mi/h) et 40 km/h (25 mi/h) pendant plus de 60 secondes, ou si la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), le mode d'entrée et de sortie est annulé. Pour revenir au mode de hauteur normale, appuyez une fois sur le bouton fléché vers le Haut en mode d'entrée et de sortie, ou conduisez le véhicule à une vitesse supérieure à 24 km/h (15 mi/h). Le mode d'entrée et de sortie peut ne pas être disponible en raison de la charge de véhicule; un message de l'EVIC s'affiche lorsque cela se produit. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

## Modes de suspension pneumatique

- Le système de suspension pneumatique comporte plusieurs modes pour protéger le système dans des situations particulières :

### Mode pneu-cric

- Pour faciliter le remplacement d'une roue de secours, le système de suspension pneumatique est muni d'une fonction qui permet de désactiver le système de mise à niveau automatique. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

## NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Mode transport

- Pour faciliter le remorquage sur un camion-plateau, le système de suspension pneumatique est muni d'une fonction qui permet au véhicule de passer en mode de hauteur à l'entrée et à la sortie et de désactiver le système de mise à niveau automatique. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

## Mode de réglage de la géométrie

- Avant d'effectuer le réglage de la géométrie, ce mode doit être activé. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

## Mode de protection

- Afin de « protéger » le système de suspension pneumatique, le véhicule passe au mode de protection lorsque la charge utile a été dépassée ou qu'il n'est pas possible d'obtenir une mise à niveau de la charge. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

## SYSTÈME DE SUSPENSION PNEUMATIQUE DES MODÈLES 2500 - 3500

- Le système de suspension pneumatique offre une correction d'assiette en tout temps pour toutes les conditions de chargement y compris le remorquage.

### Description

- **Garde au sol normale (NRH)** – Il s'agit de la position courante de la suspension et elle est utilisée pour la conduite normale.
- **Mode de remorque (abaisse le véhicule d'environ 25 mm [1 po])** - cette position permet d'abaisser la suspension arrière et offre une correction d'assiette pour toutes les conditions de chargement y compris la traction d'une remorque. Le bouton de remorque clignote en permanence jusqu'à ce que la hauteur de la remorque ait été atteinte. Le contact doit être établi ou le moteur doit être en marche pour toutes les modifications sollicitées par l'utilisateur concernant le système. Après l'arrêt du moteur, vous pourriez constater que le système de suspension pneumatique fonctionne brièvement, ceci est normal. Le système corrige la position du véhicule pour assurer une apparence appropriée.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Modes de suspension pneumatique

- Le système de suspension pneumatique comporte plusieurs modes pour protéger le système dans des situations particulières :

### Mode pneu-cric

- Pour faciliter le remplacement d'une roue de secours, le système de suspension pneumatique est muni d'une fonction qui permet de désactiver le système de mise à niveau automatique. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

### Mode transport

- Pour faciliter le remorquage sur un camion-plateau, le système de suspension pneumatique est muni d'une fonction qui permet au véhicule de passer en mode de hauteur à l'entrée et à la sortie et de désactiver le système de mise à niveau automatique. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

### Mode de réglage de la géométrie

- Avant d'effectuer le réglage de la géométrie, ce mode doit être activé. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

### Mode de protection

- Afin de « protéger » le système de suspension pneumatique, le véhicule passe au mode de protection lorsque la charge utile a été dépassée ou qu'il n'est pas possible d'obtenir une mise à niveau de la charge. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique (EVIC) » de la section « Instruments du tableau de bord ».

### NOTA :

Ce mode doit être utilisé lorsque le moteur est en marche.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION MANUEL SANS ÉCRAN TACTILE



### Recirculation de l'air /Climatisation maximale

- Utilisez le mode de recirculation de l'air pour obtenir un fonctionnement maximal de la climatisation.
- Pour désembuer les glaces, désactivez le mode de recirculation de l'air.
- Le mode de recirculation de l'air n'est pas permis en mode de dégivrage.
- Le mode de recirculation de l'air est permis pendant environ cinq minutes en modes plancher et dégivrage-plancher (modes mixtes).

### Rétroviseurs extérieurs chauffants

- Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction s'active lorsque vous mettez en marche le dégivreur.

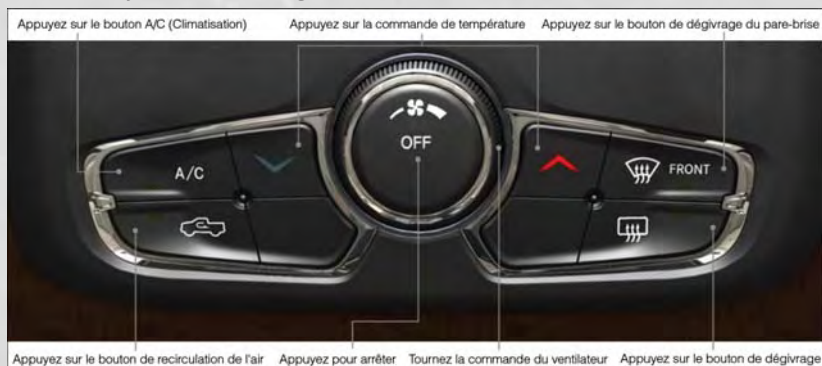
# CONDUITE DU VÉHICULE

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION MANUEL AVEC ÉCRAN TACTILE

### Commandes du système de chauffage-climatisation manuel à écran tactile



### Boutons du système de chauffage-climatisation



### Recirculation de l'air

- Utilisez le mode de recirculation de l'air pour obtenir un fonctionnement maximal de la climatisation.
- Pour débarrasser les glaces, désactivez le mode de recirculation de l'air.

### Rétroviseurs extérieurs chauffants

- Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction s'active lorsque vous mettez en marche le dégivreur.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION AUTOMATIQUE AVEC ÉCRAN TACTILE

### Commandes du système de chauffage-climatisation automatique à écran tactile



### Boutons du système de chauffage-climatisation



- Appuyez sur le bouton AUTO (AUTOMATIQUE) ou sur la touche à l'écran AUTO (AUTOMATIQUE).
- Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur les boutons d'augmentation ou de diminution de la température pour le conducteur ou le passager.
- Le système maintiendra la température de réglage automatiquement.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Climatisation (A/C)

- Si vous appuyez sur le bouton de climatisation en mode AUTO (AUTOMATIQUE), le système quitte le mode AUTO (AUTOMATIQUE) et demeure en mode de climatisation. Le mode et le ventilateur passeront au réglage le plus près de celui dans lequel le système fonctionnait en mode AUTO (AUTOMATIQUE).

## Touche à l'écran de réglage de la température SYNC (SYNCHRONISATION)

- Appuyez sur la touche à l'écran SYNC (SYNCHRONISATION) de la radio munie du système Uconnect<sup>MD</sup> pour contrôler simultanément les températures du conducteur et du passager. Appuyez sur la touche à l'écran SYNC (SYNCHRONISATION) une deuxième fois pour contrôler les températures individuellement.

## Recirculation de l'air

- Utilisez le mode de recirculation de l'air pour obtenir un fonctionnement maximal de la climatisation.
- Pour débarrasser les glaces, désactivez le mode de recirculation de l'air.
- Si le bouton de recirculation est enfoncé en mode AUTO (AUTOMATIQUE), le témoin peut clignoter trois fois pour indiquer que l'air de la cabine est automatiquement contrôlé.

## Rétroviseurs extérieurs chauffants

- Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction s'active lorsque vous mettez en marche le dégivreur.

## SYSTÈME D'AIDE AU REcul ET AU STATIONNEMENT AVANT PARKSENSE<sup>MD</sup>

- Pour activer et désactiver le système ParkSense<sup>MD</sup>, appuyez sur le commutateur du système ParkSense<sup>MD</sup> situé sous les commandes du système de chauffage-climatisation, sur le panneau de commutateurs.
- Les quatre capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>, situés dans le bouclier ou le pare-chocs arrière, surveillent la zone derrière le véhicule dans le champ de vision des capteurs. Les capteurs peuvent détecter des obstacles se trouvant à une distance de 30 à 200 cm (12 à 79 po) environ du bouclier ou du pare-chocs arrière, dans la direction horizontale, en fonction de l'emplacement, du type et de l'orientation de l'obstacle.
- Les six capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>, situés dans le bouclier ou le pare-chocs avant, contrôlent la zone à l'avant du véhicule dans le champ de vision des capteurs. Les capteurs peuvent détecter des obstacles se trouvant à une distance de 30 à 120 cm (12 à 47 po) environ du bouclier ou du pare-chocs avant, dans la direction horizontale, en fonction de l'emplacement, du type et de l'orientation de l'obstacle.

# CONDUITE DU VÉHICULE

- Si un objet est détecté moins de deux mètres derrière le pare-chocs arrière pendant que le véhicule est à la position R (MARCHE ARRIÈRE), un avertissement s'affiche à l'écran du centre d'information électronique (EVIC) et un carillon retentit (lorsque l'option « Sound and Display » [Son et affichage] est sélectionnée à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup> sous les fonctions programmables par l'utilisateur). À mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle, le rythme du carillon change d'un rythme d'une demi-seconde (pour l'arrière seulement), à un rythme lent (pour l'arrière seulement), à un rythme rapide et continu.

## Nettoyage des capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup>

- Si le message « CLEAN PARK ASSIST SENSORS » (NETTOYER LES CAPTEURS DU SYSTÈME D'AIDE AU RECUL) s'affiche au centre d'information électronique (EVIC), nettoyez les capteurs du système ParkSense<sup>MD</sup> avec de l'eau, un produit de nettoyage pour automobile et un chiffon doux. Ne vous servez pas de chiffons rugueux ou abrasifs. Il faut prendre soin de ne pas égratigner ou perforer les capteurs. Sinon, ils risqueraient de ne plus fonctionner.

### NOTA :

Lorsque le groupe d'instruments indique « Clean Sensor » (Nettoyer le capteur) ou « Blinded » (Obstrué), nettoyez les capteurs de pare-chocs et observez si le problème est corrigé.

## CAMÉRA D'AIDE AU RECUL PARKVIEW<sup>MD</sup>

- Vous pouvez observer une image de l'arrière de votre véhicule sur l'écran lorsque vous déplacez le levier de vitesses en position R (MARCHE ARRIÈRE). L'image de la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> s'affiche dans le rétroviseur intérieur ou sur l'affichage tactile, accompagnée d'un message d'avertissement « CHECK ENTIRE SURROUNDINGS » (vérifier tous les environs immédiats) dans le haut de l'écran. Après cinq secondes, cet avertissement disparaît.
- Si le rétroviseur ou l'écran tactile semble voilé, nettoyez la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> située à la gauche de la poignée du hayon.

### MISE EN GARDE!

Vous devez toujours être vigilant en marche arrière, même si la caméra d'aide au recul ParkView<sup>MD</sup> est en fonction. Portez toujours attention à ce qui se trouve derrière votre véhicule; regardez derrière vous et assurez-vous de l'absence de piétons, d'animaux, d'autres véhicules ou d'obstacles, et vérifiez les angles morts. Vous devez rester vigilant pendant la manœuvre de recul. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves ou la mort.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## LUNETTE COULISSANTE À COMMANDE ÉLECTRIQUE

- Le commutateur de lunette coulissante à commande électrique se trouve dans la console au pavillon.
- Appuyez sur le commutateur vers la droite pour ouvrir la glace et tirez le commutateur vers la gauche pour fermer la glace.



## TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

- Le commutateur du toit ouvrant à commande électrique se trouve sur la console au pavillon.

### Ouverture du toit ouvrant

#### Rapide

- Appuyez brièvement sur le commutateur vers l'arrière. Le toit s'ouvrira entièrement et s'arrêtera automatiquement.

### Fermeture du toit ouvrant

#### Rapide

- Appuyez brièvement sur le commutateur vers l'avant. Le toit se fermera automatiquement à partir de n'importe quelle position.

### Ouverture et fermeture manuelle

- Maintenez le commutateur enfoncé vers l'arrière pour ouvrir le toit ouvrant ou vers l'avant pour le fermer. Le relâchement du commutateur à n'importe quelle étape arrêtera le mouvement et le toit ouvrant restera partiellement ouvert ou en position fermée jusqu'à ce que le commutateur soit enfoncé de nouveau.

### Position d'aération du toit ouvrant

- Appuyez brièvement sur le bouton « VENT » (AÉRATION) pour ouvrir le toit en position d'aération. Il s'agit de la fonction d'ouverture partielle rapide qui peut servir peu importe la position du toit ouvrant. Pendant l'ouverture partielle rapide, tout déplacement du commutateur du toit ouvrant arrête le toit ouvrant.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## Fonction de détection des obstacles

- Cette fonction détecte un obstacle pendant la fermeture rapide du toit ouvrant. Si un obstacle est détecté dans la course du toit ouvrant, le toit se rétracte automatiquement. Enlevez l'obstacle le cas échéant. Appuyez ensuite sur le commutateur vers l'avant et relâchez-le pour passer en mode de fermeture rapide.

### NOTA :

Si trois tentatives consécutives de fermeture du toit ouvrant entraînent l'activation de la fonction de détection des obstacles et la rétraction du toit, la quatrième tentative de fermeture se traduira par un déplacement de fermeture manuelle et la désactivation de la fonction de détection des obstacles.

## MISE EN GARDE!

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Ne laissez jamais la télécommande dans le véhicule ou à proximité de celui-ci, et ne laissez pas un véhicule muni du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go en mode ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE). Les passagers du véhicule, et particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire piéger par le toit ouvrant électrique en jouant avec son commutateur. Ils risquent de subir des blessures graves ou la mort.
- Lors d'une collision, un toit ouvrant qui est ouvert augmente les risques de projection hors du véhicule. Vous risquez également de subir des blessures graves ou mortelles. Bouclez toujours correctement votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule en font autant.
- Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit ouvrant. Ne permettez à aucun occupant de sortir les doigts ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant, ni de laisser dépasser un objet. Des blessures pourraient s'ensuivre.

## TREMBLEMENT DÛ AU VENT

- Le tremblement causé par le vent peut être décrit comme un son de percussion typique d'un hélicoptère. Si le tremblement survient lorsque les glaces arrière sont abaissées, réglez les glaces avant et arrière ensemble.
- Si le tremblement survient lorsque le toit ouvrant est ouvert, réglez l'ouverture du toit ouvrant, ou réglez n'importe quelle glace. Ceci minimisera le tremblement.

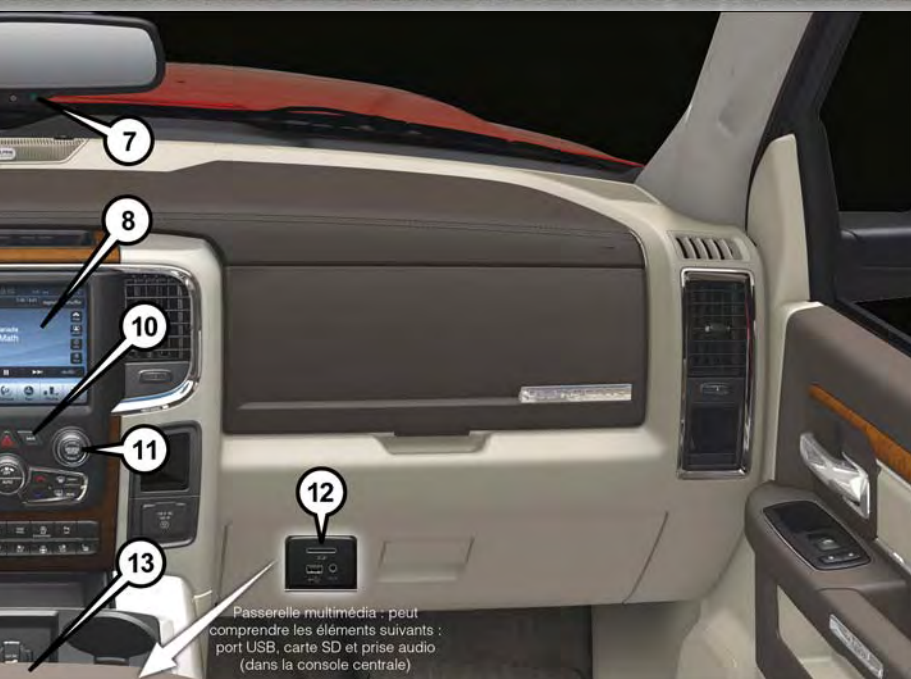
# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES



## SYSTÈME AUDIO DU VÉHICULE

1. Bouton Uconnect<sup>MD</sup> Phone, p. 117
2. Bouton de commande vocale Uconnect<sup>MD</sup>, p. 121
3. Commandes audio au volant (gauche), p. 127
4. Commandes audio au volant (droite), p. 127
5. Bouton de volume/mise en sourdine
6. Bouton Assist (Assistance), p. 62

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES



7. Bouton 9-1-1, p. 62
8. Radio 8.4 Uconnect<sup>MD</sup>, p. 80
9. Bouton Screen Off (Écran éteint)
10. Bouton BACK (RETOUR)
11. Bouton de Syntonisation/Défilement/Bouton Entrer/Parcourir
12. Passerelle multimédia : prise audio, port USB, fente pour carte mémoire SD (située dans la console centrale), p. 86
13. Lecteur de CD à l'intérieur de la console centrale (selon l'équipement), p. 109

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## DÉTERMINATION DU MODÈLE DE RADIO UTILISÉ

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0

- Deux touches non-programmables d'un côté ou de l'autre de l'affichage



Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0

- Écran tactile de 12,5 cm (5 po)
- Trois touches non-programmables d'un côté ou de l'autre de l'affichage



Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0

### Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A

- Écran tactile de 21,4 cm (8,4 po)
- La touche à l'écran Climate (Chauffage-climatation) dans la barre de menus inférieure
- La touche HD ne sera pas visible à droite de l'écran lorsque l'écran de la radio AM ou FM est affiché.
- La fonction SiriusXM Travel Link ne figure PAS parmi les applications



Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN

- Écran tactile de 21,4 cm (8,4 po)
- La touche à l'écran Climate (Chauffage-climatisation) dans la barre de menus inférieure
- La touche HD sera visible à droite de l'écran lorsque l'écran de la radio AM ou FM est affiché.
- Fonction SiriusXM Travel Link dans la liste des applications



Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN

## Système Uconnect<sup>MD</sup> Access (DISPONIBLE SUR LE SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A ET Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Access améliore votre expérience de conduite en raccordant votre véhicule à l'aide d'une connexion cellulaire 3G. Le système Uconnect<sup>MD</sup> Access offre :
    - La capacité de verrouiller/déverrouiller à distance vos portières et de faire démarrer votre véhicule pratiquement n'importe où à l'aide de l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access, du site Web Owner Connect et du service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> (le véhicule doit être aux États-Unis et avoir une couverture réseau).
    - L'option de changer votre véhicule en une zone WiFi active sur demande.
    - Avis de déclenchement d'alarme par télémessagerie ou par courriel.
    - Télémessagerie par commande vocale pour que vous puissiez composer, transmettre et recevoir des télémessages avec votre voix tout en gardant vos mains sur le volant. Exige un téléphone mobile qui prend en charge le profil d'accès aux messages (MAP) Bluetooth.
  - Avant de conduire, familiarisez vous avec le système Uconnect<sup>MD</sup> convivial.
1. Les boutons ASSIST (ASSISTANCE) et 9-1-1 sont situés sur votre rétroviseur. Le bouton d'ASSISTANCE est utilisé pour entrer en contact avec l'assistance routière, l'entretien du véhicule et le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup>. Le bouton 9-1-1 vous connecte directement aux secours d'urgence.

### NOTA :

**Les véhicules vendus au Canada et au Mexique NE SONT PAS dotés des fonctionnalités du système d'appel 9-1-1. Les préposés du service 9-1-1 ou d'autres lignes d'urgence au Canada et au Mexique peuvent ne pas répondre aux appels du système 9-1-1.**

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

2. La touche à l'écran « Apps » (Applications) du système Uconnect<sup>MD</sup> se trouve sur la barre de menu au coin inférieur droit de l'écran tactile de radio. Il s'agit ici du point où vous pouvez commencer votre processus d'enregistrement, gérer vos applications et acheter WiFi sur demande.
3. La commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> et les boutons du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone sont situés sur le côté gauche de votre volant. Ces boutons vous permettent d'utiliser votre voix pour énoncer des commandes, faire des appels téléphoniques, envoyer et recevoir des télémessages en mains libres, saisir des destinations de navigation, et commander votre radio et vos dispositifs multimédias.

## Période d'essai incluse pour les véhicules neufs

- Votre nouveau véhicule peut être fourni avec une période d'essai pour l'utilisation des services du système Uconnect<sup>MD</sup> Access, commençant à la date d'achat de véhicule (la date se fonde sur l'avis de vente du véhicule de votre concessionnaire). Pour activer l'abonnement d'essai, vous devez d'abord vous inscrire à Uconnect<sup>MD</sup> Access. Une fois enregistrés, les clients de Uconnect<sup>MD</sup> Access peuvent acheter des services et des applications supplémentaires pendant la durée de vie de leur véhicule.

## Fonctions et forfaits

- Après la période d'essai, vous pouvez vous abonner pour continuer votre service en visitant Uconnect<sup>MD</sup> Store situé sur le site Web dans le Mopar Owner Connect (MoparOwnerConnect.ca). Pour obtenir de l'assistance, les résidents américains peuvent appeler le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> au 1 855 792-4241.
- Pour les dernières informations sur les forfaits et les prix : les résidents des États-Unis doivent visiter le site [www.DriveUconnect.com](http://www.DriveUconnect.com).

## Inscription au système Uconnect<sup>MD</sup> Access (Résidents des États-Unis seulement)

### NOTA :

Pour déverrouiller le potentiel complet de Uconnect<sup>MD</sup> Access dans votre véhicule, vous devez d'abord procéder à l'inscription de Uconnect<sup>MD</sup> Access.

1. À partir du véhicule stationné, l'écran tactile de radio sous tension, choisissez la touche à l'écran « Apps » (Applications) située près du coin inférieur droit de l'écran tactile de radio.

### NOTA :

Si vous avez besoin d'aide au cours du processus d'inscription, appuyez simplement sur le bouton ASSIST (ASSISTANCE) situé sur le rétroviseur pour être connecté avec un agent du service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup>.

2. Touchez « Register » (Inscription) sur l'écran de rappel ou choisissez la touche à l'écran « Uconnect Registration » (Inscription à Uconnect) qui s'affiche dans « Favorites Tab » (Onglet des préférés) sur la liste des applications.
3. L'application « Uconnect<sup>MD</sup> Access Registration » (Inscription au système Uconnect<sup>MD</sup> Access) s'ouvre et affiche des instructions détaillées pour commencer l'inscription.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

4. Entrez votre adresse de courriel à l'écran tactile de la radio.
5. Un message s'affiche à l'écran tactile pour indiquer que votre demande par courriel a été acceptée. Dans quelques minutes, vous recevrez un courriel qui vous permettra d'inscrire votre véhicule pour Uconnect<sup>MD</sup> Access. Vous devriez ouvrir ce courriel et commencer votre inscription à Uconnect<sup>MD</sup> Access dans les 24 heures.
6. Un message final s'affiche à l'écran tactile vous permettant de vérifier l'état de votre demande par courriel. Pour sortir de l'inscription, appuyez sur le X dans le coin supérieur droit.

## NOTA :

Pour des raisons de sécurité, ce lien est valide pour 24 heures à compter du moment où vous avez inscrit votre adresse de courriel à l'écran tactile de radio. Si le lien est expiré, réinscrivez simplement votre adresse de courriel dans l'application Uconnect<sup>MD</sup> Registration à l'écran tactile de la radio pour recevoir un autre lien.

7. Vérifiez si vous avez reçu un courriel du système Uconnect<sup>MD</sup> Access qui contient votre lien personnalisé d'inscription. Si vous ne le voyez pas, vérifiez votre dossier de courriel. Ouvrez le courriel et cliquez sur le lien pour continuer l'inscription.
- Le lien d'inscription sécurisé vous fera parcourir pas à pas le processus d'inscription Uconnect<sup>MD</sup> Access.
  - Pour profiter pleinement des fonctionnalités de l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access dans votre véhicule, vous devrez créer ou valider un compte Mopar Owner Connect (précédemment désigné Owner Center). Le système Uconnect<sup>MD</sup> et Mopar Owner Connect se sont regroupés afin de créer un emplacement commun pour vous permettre de gérer tous vos besoins relatifs à votre véhicule, notamment la gestion de votre compte Uconnect<sup>MD</sup> Access, le suivi de l'historique de l'entretien de votre véhicule et la recherche d'accessoires recommandés pour votre véhicule. Si vous avez déjà un compte Mopar Owner Connect, connectez-vous au site Web à l'aide de votre nom d'utilisateur et mot de passe existants. Pour obtenir de l'aide relativement à ce processus d'inscription sur le Web, les résidents américains peuvent appeler le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> au 1 855 792-4241.
  - À ce moment, votre véhicule est inscrit avec Uconnect<sup>MD</sup> Access. Les applications seront téléchargées la prochaine fois que vous démarrerez votre véhicule. Cela peut prendre 30 minutes pour que toutes les applications soient installées. Si les applications ne se sont pas affichées après 24 heures, prenez contact avec le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup>. Les prochaines étapes recommandées sont les suivantes :
  - Configurer votre compte. (Fournit l'option d'acheter des forfaits et des applications comme WiFi HotSpot.)
  - Télécharger l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access. (Vous permet d'utiliser les services à distance comme le déverrouillage de portière à distance.)

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Téléchargez l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access

- Si vous possédez un dispositif sous tension Apple ou Androïde<sup>MD</sup> compatible, l'application Uconnect Access vous permet de verrouiller ou déverrouiller vos portières à distance, de faire démarrer votre moteur ou d'activer votre avertisseur sonore et vos lumières pratiquement de n'importe où (le véhicule doit être aux États-Unis et avoir une couverture réseau). Vous pouvez télécharger l'application à partir du site Mopar Owner Connect ou de l'Apple App Store ou du Google Play Store. Pour la compatibilité avec le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone - visitez le site [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) ou composez le 1 877 855-8400.

## Configurez votre profil Via Mobile

### NOTA :

Remplissez votre profil Via Mobile en ligne au cours de l'inscription à votre système Uconnect Access. Vous pouvez revenir à cette page en vous connectant à votre compte Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.com](http://www.moparownerconnect.com)), en allant à Edit Profile (Modifier profil), puis à Via Mobile Profile (Profil Via Mobile).

1. Télécharger l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access.
  - Si vous ne l'avez pas déjà fait, téléchargez l'application Uconnect Access sur un téléphone intelligent compatible Apple ou Androïd<sup>MD</sup>. Ceci est exigé pour utiliser les applications Via Mobile dans votre véhicule. Entrez votre numéro de téléphone mobile pour recevoir un message texte comportant un lien pour télécharger l'application, ou visitez iTunes Apps Store (iPhone) ou Google Play (Androïd) pour télécharger l'application en cherchant « Uconnect Access App » (Application Uconnect Access).
2. Configurez vos applications Via Mobile. Si vous avez déjà un compte avec ces applications, cliquez sur « Set Up » (Configurer) pour entrer vos informations. Si vous n'avez pas de compte, vous pouvez en créer un nouveau.
  - Aha ([www.aharadio.com](http://www.aharadio.com))
    - Entrez votre adresse électronique et votre mot de passe pour Aha, ou créez un nouveau compte Aha.
    - Vous pouvez relier vos comptes de Facebook ou Twitter sur le site Web Aha.
  - iHeartRadio ([www.iheart.com](http://www.iheart.com))
    - Cliquez sur « Sign Up » (S'inscrire) si vous êtes un nouvel adhérent à iHeartRadio, ou sur « Log In » (Ouvrir session) pour entrer votre information de compte iHeartRadio.
    - Choisissez « Activate » (Activer) pour continuer.
    - Choisissez « Close » (Fermer) pour terminer l'activation.
  - Pandora<sup>MD</sup> ([www.pandora.ca](http://www.pandora.ca))
    - Entrez votre nom d'utilisateur/adresse électronique de Pandora<sup>MD</sup> ainsi que le mot de passe, puis cliquez sur « Save » (Enregistrer).
  - Slacker Radio ([www.slacker.com](http://www.slacker.com))
    - Entrez votre nom d'utilisateur/adresse électronique de Slacker Radio ainsi que le mot de passe, puis cliquez sur « Save » (Enregistrer).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## 3. Invitez famille et amis.

- Invitez la famille et les amis à utiliser Via Mobile dans tout véhicule muni du système Uconnect<sup>MD</sup> Access. Lors de son utilisation, le contenu est diffusé en continu par le plan de données existant de votre de votre téléphone intelligent. Les frais du plan de données du client s'appliquent.

## Achat d'applications et WiFi

### NOTA :

Les applications et WiFi peuvent être achetés de Uconnect<sup>MD</sup> Store dans votre véhicule, et en ligne sur Mopar Owner Connect. Vous devez d'abord vous inscrire et configurer un compte Uconnect<sup>MD</sup>.

### Achat d'applications et WiFi pour votre véhicule

1. Le véhicule étant stationné et la radio étant en fonction, sélectionnez la touche à l'écran « Apps » (Applications) qui se trouve près du coin inférieur droit de l'écran tactile de la radio.
2. Pour lancer Uconnect<sup>MD</sup> Store, choisissez Outils et ensuite Uconnect<sup>MD</sup> Store.
3. De Uconnect<sup>MD</sup> Store, choisissez l'application (App) que vous souhaitez acheter.
4. Ceci lance l'application choisie en mode d'achat et fournit aussi des informations supplémentaires. Le processus d'achat commence lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran « Buy » (Achat).
5. Uconnect<sup>MD</sup> Store affiche un message « Purchase Overview » (Aperçu général de l'achat) qui confirme les détails financiers relatifs à l'application que vous êtes sur le point d'acheter. Appuyez sur la touche « Purchase » (Acheter) pour continuer.
6. Uconnect<sup>MD</sup> Store vous demande « Confirm Payment » (Confirmer le paiement) en utilisant votre mode de paiement implicite en mémoire dans votre compte. Appuyez sur la touche « Complete » (Compléter) pour continuer.
7. Le compte Uconnect<sup>MD</sup> demande alors votre « Payment Account PIN » (NIP du compte). Après avoir entré ce NIP de quatre chiffres, appuyez sur la touche « Complete » (Compléter) pour faire l'achat.
8. Vous recevrez un message de confirmation que votre achat a été soumis. Appuyez sur OK pour terminer le processus.

### NOTA :

Le téléchargement des applications achetées peut prendre jusqu'à 30 minutes, tout dépendant de la couverture cellulaire de votre véhicule au moment de l'achat. Si votre téléchargement prend plus de 30 minutes, veuillez prendre contact avec Uconnect<sup>MD</sup> Care en appuyant sur le bouton ASSIST (ASSISTANCE) sur le rétroviseur.

- Vous pouvez aussi acheter des applications ou renouveler votre abonnement à un forfait à partir du site Web Mopar Owner Connect. Connectez-vous au site Web Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) à l'aide de votre nom d'utilisateur et mot de passe et cliquez sur l'onglet « Store » (Magasin).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Utilisation du système Uconnect<sup>MD</sup> Access

### Lancement des applications

- Built-In Features (Caractéristiques incorporées) – **utilisez le réseau cellulaire 3G sur votre radio Uconnect<sup>MD</sup>.**
- Système Uconnect<sup>MD</sup> Access sur téléphone mobile – le système Uconnect<sup>MD</sup> Access sur téléphone mobile utilise le plan de données existant de votre de votre téléphone intelligent pour accéder aux applications activées par le système Uconnect; vous pouvez contrôler ces applications au moyen de l'écran tactile et des commandes au volant. Les frais du plan de données du client s'appliquent.
- Pour commencer à utiliser vos applications Uconnect<sup>MD</sup> Access, appuyez sur la touche à l'écran « Apps » sur la barre de menus située dans le coin inférieur droit de l'écran tactile de la radio. Les applications et les fonctions sont regroupées sous les onglets situés à gauche de l'écran.
- Favorite Apps (Applications favorites) – il s'agit de l'écran par défaut qui s'affiche initialement lorsque vous appuyez sur la touche à l'écran Apps (Applications) et est idéal pour mettre les applications que vous utilisez le plus fréquemment. Pour définir une application comme favorite, appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages) à la droite de l'application et sélectionnez l'option Make a favorite (Définir comme favorite).
- Les onglets Media Apps (Applications multimédias), Information Apps (Applications d'information) et Tools (Outils) répartissent vos applications Uconnect<sup>MD</sup> Access, lorsque celles-ci sont disponibles, en trois catégories, selon le type d'application.
- Running Apps (Applications actives) – appuyez sur cet onglet pour afficher les applications qui sont actuellement actives.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Maintenir votre compte Uconnect<sup>MD</sup> Access

### Réinstallation d'une application

- Vous pouvez corriger facilement plusieurs problèmes liés à l'application et éprouvés en réinitialisant l'application aux paramètres d'usine. De l'écran tactile de radio du véhicule, procédez aux étapes suivantes :
1. Appuyez sur Uconnect<sup>MD</sup> App, ouvrez Uconnect<sup>MD</sup> Store et allez à « My Apps » (Mes applications).
  2. Dans « My Apps » (Mes applications), choisissez « Settings » (Paramètres) et « Reinstall App » (Réinstaller l'application) et enfin « Continue » (Continuer).
  3. Vos applications ont été réinstallées avec succès.

### Annuler votre abonnement

- Si vous souhaitez annuler votre abonnement, vous pouvez supprimer vos informations du compte en utilisant la même procédure que celle contenue à la section Vendre votre véhicule.

### Vendre votre véhicule

- Lorsque vous vendez votre véhicule, nous vous recommandons de supprimer vos informations de compte Uconnect<sup>MD</sup> Access du véhicule. Vous pouvez le faire à l'aide de l'écran tactile de radio dans le véhicule ou sur le site Web Mopar Owner Connect ([www.MoparOwnerConnect.ca](http://www.MoparOwnerConnect.ca)). La suppression des informations de votre compte annule votre abonnement et rend votre véhicule prêt pour un nouveau propriétaire/abonné.
1. À partir de l'écran tactile de la radio de votre véhicule, choisissez Uconnect<sup>MD</sup> Store sur l'icône Apps (Applications).
  2. Choisissez « My Apps » (Mes applications) puis « Settings » (Paramètres) et supprimez le compte Uconnect<sup>MD</sup>.
  3. Entrez votre NIP de sécurité Uconnect<sup>MD</sup>, choisissez « Proceed to Remove Vehicle from Uconnect Account » (Supprimer le véhicule du compte Uconnect).
- Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système Uconnect<sup>MD</sup> : Résidents américains - visitez le site [DriveUconnect.com](http://DriveUconnect.com) ou composez le 1 877-855-8400.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Caractéristiques incorporées

- Appel d'aide** - Le rétroviseur contient un bouton-poussoir ASSIST (ASSISTANCE) qui relie directement (une fois inscrit) les occupants du véhicule à l'une des nombreuses destinations prédéfinies pour obtenir un soutien immédiat :
  - **Appel d'assistance routière** – En cas de pneu crevé ou de remorquage, cette fonction permet d'établir une connexion avec un préposé qui peut vous aider en tout temps. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Informations supplémentaires dans cette section.
  - **Système Uconnect<sup>MD</sup> Access** – Soutien à l'intérieur du véhicule pour le système Uconnect<sup>MD</sup> Access, les applications et les fonctions.
  - **Service relatif au véhicule** – Soutien complet pour votre véhicule de Chrysler Group LLC.
- Système d'appel d'urgence 9-1-1 (selon l'équipement)** – Le rétroviseur comporte un bouton 9-1-1 qui, lorsqu'il est enfoncé, place un appel à un opérateur 9-1-1 local pour demander l'aide de la police, du service d'incendie ou du personnel ambulancier local en cas d'urgence. Si ce bouton est accidentellement enfoncé, vous avez 10 seconde pour annuler l'appel. Pour annuler, appuyez de nouveau sur le bouton d'appel 9-1-1 ou appuyez sur le bouton d'annulation illustré sur l'écran tactile. Après le délai de 10 secondes, l'appel 9-1-1 est composé et seul l'opérateur du 9-1-1 peut l'annuler. Le témoin DEL vert sur le rétroviseur s'allumera quand une connexion avec un préposé du service 9-1-1 est établie. La diode verte s'éteint une fois que l'appel 9-1-1 est terminé. Demandez à un concessionnaire autorisé de réparer le véhicule si le rétroviseur demeure allumer rouge en permanence. **Si une connexion est effectuée entre un opérateur 9-1-1 et votre véhicule, vous comprenez et consentez que les opérateurs 9-1-1 peuvent, comme pour tout appel 9-1-1, enregistrer lors de la connexion les conversations et les sons dans et à proximité de votre véhicule.**
- Assistance routière (selon l'équipement)** – Si votre véhicule est équipé de cette fonction et à portée d'émission sans fil, vous pouvez être en mesure de vous connecter à l'assistance routière en appuyant sur le bouton « Assist » (Assistance) sur le rétroviseur. Des options Assist Care vous seront présentées. Faites une sélection en touchant les invites affichées sur la radio. Si une assistance routière est fournie à votre véhicule, vous consentez à être responsable des coûts de service d'assistance routière supplémentaires que vous pouvez contracter. Afin de vous fournir les services Uconnect<sup>MD</sup> Services, nous pourrions enregistrer et contrôler vos conversations avec l'assistance routière, le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> ou





# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

Vehicle Care, peu importe que ces conversations soient amorcées par les services Uconnect<sup>MD</sup> Services de votre véhicule, par liaison terrestre ou par liaison mobile. Nous pourrions devoir partager de tels renseignements obtenus au moyen d'un enregistrement et d'un contrôle conformément aux exigences réglementaires en vigueur. Vous reconnaissez, acceptez et consentez à l'enregistrement, au contrôle et au partage de l'information obtenue au moyen des appels enregistrés.

4. **Yelp<sup>MD</sup>** – Les utilisateurs peuvent chercher des destinations proches ou un point d'intérêt, par catégorie ou par recherche personnalisée, en utilisant des mots-clés (par exemple, « Restaurant italien »). La recherche peut être vocale ou effectuée au moyen du clavier de l'écran tactile. À l'aide de l'écran tactile, lancez Yelp<sup>MD</sup> en choisissant l'icône « Apps » (Applications), appuyez sur l'onglet « Information Apps » (Informations sur l'application) et appuyez ensuite sur Yelp<sup>MD</sup>. À l'aide de la reconnaissance vocale appuyez sur le bouton VR sur le volant et dites « Launch Yelp » (Lancer Yelp) pour lancer l'application.
5. **Notification d'alarme antivol** – La fonction de notification d'alarme antivol vous avise par courriel ou message texte (SMS) lorsque l'alarme antivol installée en usine du véhicule a été déclenchée. Il existe de nombreuses raisons pour lesquelles votre alarme pourrait avoir été déclenchée, notamment que votre véhicule a été volé. Dans ce cas, consultez ci-dessous les détails relatifs au service d'assistance pour véhicule volé. Lorsque vous vous enregistrez, la fonction de notification d'alarme antivol est automatiquement configurée pour vous envoyer un courriel à l'adresse électronique que vous nous avez fournie en cas d'activation de l'alarme. Vous pouvez aussi opter de recevoir un télémessagerie envoyé à votre appareil mobile.
6. **Service d'assistance pour véhicule volé** – Si votre véhicule est volé, prenez immédiatement contact avec l'organisme local chargé de l'application de la loi pour faire un rapport sur le vol du véhicule. Une fois ce rapport déposé, le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> peut vous aider à trouver votre véhicule. L'agent du service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> vous demandera le numéro de rapport de véhicule volé diffusé par l'organisme local chargé de l'application de la loi. En utilisant ensuite la technologie GPS et la connexion sans fil incorporée à votre véhicule, l'agent du service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup> pourra trouver le véhicule volé et travailler avec les autorités de maintien de l'ordre pour le récupérer. (Le véhicule doit se trouver aux États-Unis, posséder une couverture de réseau et doit être inscrit avec Uconnect<sup>MD</sup> Access et avoir un abonnement actif qui inclut la fonction applicable.)
7. **Zone d'accès sans fil WiFi** – La zone d'accès sans fil WiFi est une connexion WiFi 3G sur demande qui est intégrée et prête peu importe où vous vous trouvez. Une fois que votre véhicule est inscrit à Uconnect<sup>MD</sup> Access, vous pouvez acheter un abonnement de zone d'accès sans fil WiFi au Uconnect<sup>MD</sup> Store. Après avoir effectué votre achat, allumez votre signal et connectez vos appareils. Rien n'est plus facile que d'avoir votre domicile ou votre bureau à votre portée.
- Votre véhicule doit avoir un circuit électrique en bon ordre de fonctionnement pour que l'une des fonctions Uconnect<sup>MD</sup> fonctionne dans le véhicule.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctions commandées à distance par le système Uconnect<sup>MD</sup> Access

- Si vous possédez un dispositif iPhone ou Android<sup>MD</sup> compatible sous tension, l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portières, de démarrer le moteur ou d'activer l'avertisseur sonore et les phares depuis pratiquement n'importe où (le véhicule doit se trouver aux États-Unis, posséder une couverture de réseau et doit être inscrit sur Uconnect<sup>MD</sup> Access et avoir un abonnement actif qui inclut la fonction applicable). Vous pouvez télécharger l'application à partir de l'Apple App Store ou du Google Play Store. Visitez [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) pour déterminer si votre dispositif est compatible. Pour le soutien à la clientèle du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone et pour déterminer si votre appareil est compatible :
    - Résidents américains - visitez le site Web [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) ou composez le 1 877 855-8400.
1. **Démarrage à distance** – Cette fonction vous permet de démarrer le moteur de votre véhicule sans utiliser de clé et ce, à partir de presque n'importe où. Il existe deux façons d'envoyer une demande à votre véhicule :
    - En utilisant l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access à partir d'un téléphone intelligent compatible
    - En visitant le site Web Mopar Owner Connect
    - Vous pouvez également envoyer une commande pour couper un moteur qui a été démarré à distance.
    - Après 15 minutes, si vous n'êtes pas entré dans le véhicule en vous servant de votre clé, le moteur s'arrêtera automatiquement.
    - Cette fonction à distance exige que votre véhicule soit équipé d'un système de démarrage à distance installé en usine. Pour utiliser cette fonction après que l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access a été téléchargée, entrez votre nom d'utilisateur et numéro d'identification personnel (NIP) de sécurité Uconnect<sup>MD</sup>.
    - Vous pouvez définir des notifications pour votre compte afin de recevoir un courriel ou un message texte (SMS) chaque fois qu'une commande est envoyée. Connectez-vous au site Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) et cliquez sur Edit Profile (Modifier profil) pour gérer les notifications de Uconnect.
  2. **Verrouillage et déverrouillage des portières à distance** – Cette fonction vous permet de verrouiller ou de déverrouiller la portière de votre véhicule sans utiliser vos clés et ce, à partir de presque n'importe où. Il existe trois façons d'envoyer une demande à votre véhicule :
    - En utilisant l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access à partir d'un téléphone intelligent compatible
    - En visitant le site Web Mopar Owner Connect

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- En communiquant par téléphone avec le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup>
  - Pour utiliser cette fonction après que l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access a été téléchargée, entrez votre nom d'utilisateur et numéro d'identification personnel (NIP) de sécurité Uconnect. Appuyez sur la touche d'application en forme de cadenas fermé sur votre téléphone intelligent pour verrouiller la portière ou appuyez sur l'icône en forme de cadenas ouvert pour déverrouiller la portière du conducteur.
  - Vous pouvez définir des notifications pour votre compte afin de recevoir un courriel ou un message texte (SMS) chaque fois qu'une commande est envoyée. Connectez-vous au site Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) et cliquez sur Edit Profile (Modifier profil) pour gérer les notifications de Uconnect.
3. **Avertisseur sonore et phares** – Il est facile de repérer un véhicule même dans une zone de stationnement obscure, achalandée ou bruyante en activant l'avertisseur sonore et les phares. Cette fonction est également utile lorsque vous voulez attirer l'attention sur votre véhicule pour une raison quelconque. Il existe trois façons d'envoyer une demande à votre véhicule :
- En utilisant l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access à partir d'un téléphone intelligent compatible
  - En visitant le site Web Mopar Owner Connect
  - En communiquant par téléphone avec le service à la clientèle Uconnect<sup>MD</sup>
  - Pour utiliser cette fonction après que l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access a été téléchargée, entrez votre nom d'utilisateur et numéro d'identification personnel (NIP) de sécurité Uconnect<sup>MD</sup>. Vous pouvez définir des notifications pour votre compte afin de recevoir un courriel ou un message texte (SMS) chaque fois qu'une commande est envoyée. Connectez-vous au site Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) et cliquez sur Edit Profile (Modifier profil) pour gérer les notifications de Uconnect.
4. **Télémessage par commande vocale** – Utilisez le son de votre voix pour créer, écouter et envoyer des télémessages. Énoncez simplement le contenu de votre message; Uconnect<sup>MD</sup> se chargera ensuite de convertir votre voix en texte et transmettra votre message lorsque vous le lui commanderez. La reconnaissance vocale est une technologie très performante basée sur l'informatique en nuage qui vous permet de dicter des télémessages à structure non imposée et de les envoyer à partir de votre téléphone compatible Bluetooth et ce, sans devoir lâcher le volant ou quitter les yeux de la route. Exige un téléphone mobile qui prend en charge le profil d'accès aux messages (MAP) Bluetooth.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

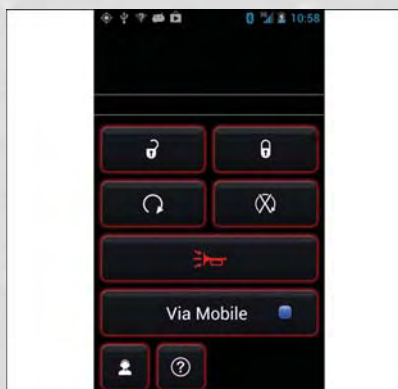
## MISE EN GARDE!

- Conduisez TOUJOURS prudemment en gardant les mains sur le volant. Vous êtes entièrement responsable et vous assumez tous les risques en ce qui concerne l'utilisation des fonctions et des applications Uconnect<sup>MD</sup> de ce véhicule. Utilisez le système Uconnect<sup>MD</sup> uniquement lorsqu'il est sécuritaire de le faire. Sinon, vous risqueriez un accident pouvant causer des blessures graves ou la mort.
- Si vous ne tenez pas compte du témoin du rétroviseur, vous pourriez ne pas avoir accès aux services d'appel 9-1-1. Si le témoin du rétroviseur est allumé, faites vérifier immédiatement le système d'appel 9-1-1 par un concessionnaire autorisé.
- Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants allume le témoin de sac gonflable du tableau de bord si une quelconque anomalie du système de sacs gonflables est détectée. Si le témoin de sac gonflable est allumé, le système de sacs gonflables pourrait ne pas fonctionner correctement et le système 9-1-1 pourrait ne pas être en mesure d'envoyer un signal à un préposé du service 9-1-1. Si le témoin de sac gonflable s'allume, confiez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour le faire réparer.
- Si les passagers du véhicule sont en danger (p. ex. présence de flammes ou de fumée, état de la route ou position dangereuses) n'attendez pas le contact vocal avec un préposé du service 9-1-1. Tous les occupants doivent descendre immédiatement du véhicule et se rendre dans un emplacement sécuritaire.
- Le système d'appel 9-1-1 est intégré au système électrique du véhicule. N'ajoutez pas d'accessoires électriques du marché secondaire au système électrique du véhicule. Ceci peut empêcher le véhicule d'envoyer un signal permettant d'établir un appel d'urgence. Afin d'éviter les interférences qui pourraient entraîner la défaillance du système d'appel 9-1-1, n'ajoutez jamais d'accessoires du marché secondaire (p. ex. radio mobile bidirectionnelle, radio bande publique [CB], enregistreur de données, etc.) au système électrique de votre véhicule et ne modifiez jamais l'antenne du véhicule. **SI VOTRE VÉHICULE PERD L'ALIMENTATION DE LA BATTERIE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT PENDANT OU APRÈS UN ACCIDENT), LES FONCTIONS, LES APPLICATIONS ET LES SERVICES DU SYSTÈME UCONNECT<sup>MD</sup>, PARMIS LES AUTRES SYSTÈMES DU VÉHICULE, NE FONCTIONNERONT PAS.**

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

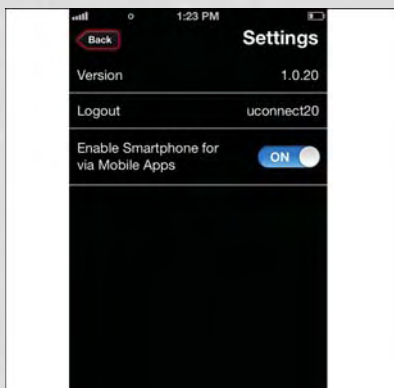
## Système Uconnect<sup>MD</sup> Access sur téléphone mobile (selon l'équipement, disponible sur les systèmes Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN)

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Access sur téléphone mobile offre des applications supplémentaires comme Aha, iHeartRadio, Pandora et Slacker Radio. Il utilise le plan de données existant de votre téléphone intelligent pour accéder aux applications activées par le système Uconnect<sup>MD</sup>, vous pouvez contrôler ces applications au moyen de l'écran tactile et de vos commandes au volant. Les frais du plan de données du client s'appliquent.
- Pour utiliser les applications Via Mobile (Applications sur téléphone mobile), vous devez d'abord inscrire votre véhicule au système Uconnect<sup>MD</sup> Access où vous serez guidé dans la configuration de votre Via Mobile (exige un téléphone intelligent compatible Androïde ou iPhone). Consultez le paragraphe « Inscription au système Uconnect<sup>MD</sup> Access » pour de plus amples renseignements.
  - Si vous utilisez un téléphone intelligent Android, les applications fonctionneront au moyen d'une connexion Bluetooth. Jumelez votre téléphone intelligent à la radio.
  - Si vous utilisez un téléphone intelligent iPhone, branchez l'appareil iPhone dans la radio à l'aide d'un câble USB.
- Lancez l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access sur votre téléphone intelligent et connectez-vous à l'aide du nom d'utilisateur et du mot de passe configurés au cours de l'inscription. Acceptez les modalités.
  - Assurez-vous que les données de Via Mobile ont été activées sous « Settings » (Réglages) dans l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access.
  - Un témoin vert à côté des mots Via Mobile indique le moment où l'appareil est prêt à fournir des données à la radio (un témoin bleu indique la transmission de données). Un témoin rouge indique que l'appareil n'est pas prêt à fournir des données.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Chaque fois vous voulez utiliser une application Via Mobile dans votre véhicule, l'application Uconnect<sup>MD</sup> Access doit être active sur votre téléphone intelligent et celui-ci doit être jumelé ou connecté à la radio. (Connexion Bluetooth<sup>MD</sup> pour Android, câble USB pour l'appareil iPhone.)
- Selon l'équipement, vous pouvez afficher les applications Via Mobile en sélectionnant la touche à l'écran « Apps » située dans la coin inférieur gauche de l'écran tactile de la radio. Les applications Via Mobile sont énumérés sous l'onglet « Media Apps » (Applications multimédia). Les mots « Via Mobile » s'affichent après le nom de l'application pour indiquer qu'il s'agit d'une application Via Mobile.



- Les applications Via Mobile peuvent aussi être lancées à l'aide du système de reconnaissance vocale en appuyant sur le bouton VR sur le volant et en disant « launch » (lancer) et ensuite le nom de l'application. Par exemple, vous pouvez dire « launch Aha via Mobile » (lancer Aha sur téléphone mobile).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## NOTA :

Pour des informations détaillées sur la manière d'utiliser les applications Via Mobile, visitez le site Web Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) et connectez-vous à l'aide du nom d'utilisateur et du mot de passe que vous avez configurés lors de votre inscription au système Uconnect<sup>MD</sup> Access.

- Un message s'affiche pour vous rappeler que les applications Via Mobile utilisent le plan de données de votre téléphone intelligent pour vous fournir un contenu. De nombreux téléphones intelligents ont une limite sur la quantité de données qu'ils peuvent utiliser avant d'engager des frais supplémentaires. La quantité de données utilisée varie selon le téléphone intelligent, le fournisseur de services mobile et l'application données. Vérifiez votre forfait de service mobile pour plus de détails. Appuyez sur « OK » pour continuer ou sur « X » pour quitter.

(\*Des frais supplémentaires de transmission de données pour téléphone intelligent peuvent s'appliquer.)

## Applications multimédia

### • Aha

- Permet d'accéder à votre contenu préféré du Web et de l'organiser en stations personnalisées, dynamiques sur demande. Choisissez les stations qui couvrent la radio sur Internet, la musique personnalisée, les hôtels, la météo, les livres audio, Facebook<sup>MD</sup>, Twitter<sup>MD</sup> et plus encore.

### • iHeartRadio

- iHeartRadio fournit un accès immédiat à plus de 1 500 stations de radio en direct à travers le pays et permet aux auditeurs de créer leurs propres stations inspirées par leurs artistes ou leurs chansons préférées.

### • Pandora<sup>MD</sup>

- Pandora<sup>MD</sup> vous offre la musique que vous aimez, n'importe quand, n'importe où. Les stations personnalisées sont lancées instantanément, avec l'apport d'un artiste préféré, d'une chanson, d'un comédien ou d'un genre. Contrôlez facilement votre application Pandora grâce à une interface intuitive sur l'écran tactile de la radio et grâce aux commandes sur le volant.

### • Slacker Radio

- Slacker est le service de musique le plus complet qui soit. Écoutez des millions de chansons et des centaines de stations programmées par des experts, n'importe quand et n'importe où, au moyen du système Uconnect<sup>MD</sup> Access sur téléphone mobile.
- Pour des informations détaillées sur la manière d'utiliser les applications Via Mobile, visitez le site Web Mopar Owner Connect ([www.moparownerconnect.ca](http://www.moparownerconnect.ca)) et connectez-vous à l'aide du nom d'utilisateur et du mot de passe que vous avez configurés lors de votre inscription au système Uconnect<sup>MD</sup> Access.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0



### Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton Menu au bas de la radio, puis sur le bouton Enter/Browse (Entrée-Parcourir) pour les réglages du système. Sélectionnez ensuite le réglage Time and Format (Heure et format), puis choisissez l'option Set Time (Régler l'heure) en appuyant sur le bouton Enter/Browse (Entrée-Parcourir).
2. Réglez les heures ou les minutes en tournant le bouton Tune/Scroll (Syntonisation-Défilement), puis en appuyant sur le bouton Enter/Browse (Entrée-Parcourir) pour passer à l'entrée suivante. Vous pouvez également choisir le format de 12 heures ou de 24 heures en tournant le bouton Tune/Scroll (Syntonisation-Défilement) puis en appuyant sur le bouton Enter/Browse (Entrée-Parcourir) pour saisir la sélection voulue.
3. Lorsque l'heure est réglée, appuyez sur le bouton « Back » (Retour) pour quitter l'écran de l'heure.

### Audio

- Appuyez sur la touche AUDIO située sur le devant de la radio.
- Le menu Audio affiche les options suivantes pour vous permettre de personnaliser vos réglages audio.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

**Treble (Aiguës), Mid (Médianes), Bass (Graves), Fade (Équilibre avant-arrière), Balance (Équilibre gauche-droit), Speed Adjusted Volume (Volume asservi à la vitesse), Loudness (Intensité du volume)**

- Choisissez le paramètre à régler, puis appuyez sur le bouton Enter/Browse (Entrée-Parcourir). Tournez le bouton Tune/Scroll (Syntonisation-Défilement) pour régler le paramètre entre + ou – 9. Appuyez sur le bouton Back (Retour) lorsque vous avez terminé.

## **Fonctionnement de la radio**

### **Touches de recherche vers le haut ou vers le bas**

- Appuyez sur ces touches pour parcourir les stations de radio AM, FM ou SXM.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### **Mémorisation des présélections de la radio**

- Les touches de présélection sont disponibles pour tous les modes radio, et sont activés en appuyant sur une des six touches de présélection.
- Lorsque vous syntonisez une station que vous souhaitez mémoriser, appuyez longuement sur la touche numérotée voulue pendant plus de deux secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip de confirmation.
- La radio enregistre jusqu'à 18 présélections dans chaque mode radio. Appuyez sur la touche non-programmable A-B-C pour sélectionner la liste prédéfinie A, B ou C.

## **Fonctionnement du lecteur de disques compacts (selon l'équipement)**

- Votre véhicule peut être muni d'un lecteur de disques compacts télécommandé, situé dans le bac de rangement inférieur de la console centrale ou dans le bac de rangement central du siège.
- Vous pouvez accéder au mode disque en insérant un disque compact ou en appuyant sur le bouton Media (Multimédia) situé sur le côté de l'affichage. Une fois en mode multimédia, sélectionnez l'option Disc (Disque).
- Insérez doucement un disque dans le lecteur de disque, étiquette vers le haut conformément à l'illustration apposée sur le lecteur.

### **Touches de recherche vers le haut ou vers le bas**

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement du dispositif USB et de la prise audio AUX (AUXILIAIRE)

### USB/iPod<sup>MD</sup>

- Vous pouvez accéder au mode USB/iPod<sup>MD</sup> en insérant une clé USB ou un câble iPod dans le port USB ou en appuyant sur le bouton Media (Multimédia) situé à la gauche de l'affichage. En mode multimédia, sélectionnez USB/iPod<sup>MD</sup> comme source.
- Appuyez sur le bouton Media (Multimédia), puis sélectionnez USB/iPod<sup>MD</sup> pour passer en mode USB si votre appareil portable est connecté, afin de diffuser le son par les haut-parleurs du véhicule.

### Prise audio AUX (AUXILIAIRE)

- La prise audio AUX (AUXILIAIRE) permet de raccorder un appareil portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, à la radio et d'utiliser le système audio du véhicule, au moyen d'un câble audio de 3,5 mm, pour amplifier la source et la diffuser au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Appuyez sur le bouton Media (Multimédia), puis sur la touche à l'écran Source et sélectionnez l'option AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portable au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Les fonctions de l'appareil portable se commandent à l'aide des boutons de l'appareil et non de la radio. Le volume peut être contrôlé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.

### Passerelles multimédias disponibles sur le système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0

Système Uconnect <sup>MD</sup> 3.0	Passerelle multimédia (ports USB et AUX)	Passerelle multimédia (ports SD, USB et AUX)	Port USB à distance (entièrement fonctionnel)	Port USB à distance (chargement seulement)	Ports de chargement doubles
	S	–	–	O	O

S = équipement de série

O = équipement en option

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0



### Réglage de l'horloge

1. Pour lancer la procédure de réglage de l'horloge, procédez de l'une des façons suivantes :
  - Appuyez sur la touche non-programmable More (Plus) à la droite de l'affichage, puis appuyez sur la touche à l'écran Time (Heure) et sur la touche à l'écran Set (Régler).
  - Appuyez sur la touche non-programmable Settings (Réglages) à la droite de l'affichage, puis appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge). L'écran de réglage de l'heure s'affiche et vous pouvez régler l'horloge comme il est décrit dans les étapes suivantes.

### NOTA :

Dans le menu de réglage de l'horloge, vous pouvez aussi sélectionner Display Clock (Afficher l'horloge). La fonction d'affichage de l'horloge active ou désactive l'affichage de l'horloge dans la barre d'état.

2. Appuyez sur les flèches vers le Haut ou vers le Bas pour régler les heures ou les minutes, puis sélectionnez la touche à l'écran AM ou PM. Vous pouvez aussi sélectionner le format 12 h ou 24 h en appuyant sur la touche à l'écran voulue.
3. Lorsque l'heure est réglée, appuyez sur la touche à l'écran Done (Terminé) pour quitter l'écran de l'heure.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

1. Appuyez sur la touche non-programmable SETTINGS (RÉGLAGES) sur le côté droit de l'appareil.
2. Défilez ensuite vers le bas, puis appuyez sur la touche à l'écran Audio pour accéder au menu Audio.
3. Le menu Audio affiche les options suivantes pour vous permettre de personnaliser vos réglages audio.

### Égaliseur

- Appuyez sur la touche à l'écran Equalizer (Égaliseur) pour régler les fréquences basses, médianes et aiguës. Utilisez les touches à l'écran + ou - pour régler les fréquences voulues. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran lorsque vous avez terminé.

### Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

- Appuyez sur la touche à l'écran Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et Équilibre avant-arrière) pour régler le son des haut-parleurs. Utilisez la touche à l'écran fléchée pour régler le niveau sonore des haut-parleurs avant et arrière ou gauche et droit. Appuyez sur la touche à l'écran « C » au centre pour réinitialiser l'équilibre avant-arrière et l'équilibre gauche-droit au réglage d'usine. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran lorsque vous avez terminé.

### Asservissement à la vitesse

- Appuyez sur la touche à l'écran Speed Adjust Volume (Volume asservi à la vitesse) pour sélectionner entre les réglages OFF (DÉSACTIVÉ), 1, 2 ou 3. Cette fonction permet de diminuer le volume de la radio en fonction de la vitesse du véhicule. Appuyez sur la touche fléchée de retour à l'écran lorsque vous avez terminé.

### Touche Loudness (Intensité du volume)

- Appuyez sur la touche à l'écran Loudness (Intensité du volume) pour sélectionner la fonction d'intensité du volume. Quand cette fonction est activée, elle améliore la qualité sonore aux volumes moins élevés.

### Fonctionnement de la radio

#### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour parcourir les stations de radio AM, FM ou SXM.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

#### Mémorisation des pré-réglages de la radio

- Lorsque vous syntonisez une station que vous souhaitez mémoriser, appuyez longuement sur la touche à l'écran numérotée voulue pendant plus de deux secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip de confirmation.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- La radio enregistre jusqu'à 12 présélections dans chaque mode radio. 4 présélections sont visibles en haut de l'écran de la radio. Appuyez sur la touche à l'écran All (Toutes) à l'écran d'accueil de la radio pour afficher toutes les stations préréglées dans ce mode.

## SiriusXM Premier offre plus de 160 stations

- Captez toutes les stations disponibles sur votre radio satellite, que vous pourrez entendre quand et où vous le voulez. Écoutez des émissions de musique entièrement sans publicité, en plus de vos émissions de sport, de nouvelles, de causeries et de variétés. Obtenez toute la programmation haut de gamme, y compris Howard Stern, tous les matchs de la NFL<sup>MD</sup>, Oprah Radio<sup>MD</sup>, tous les matchs de la MLB<sup>MD</sup> et de la LNH<sup>MD</sup>, toutes les courses NASCAR<sup>MD</sup>, Martha Stewart et plus encore. Obtenez aussi plus de 20 chaînes en supplément, dont SiriusXM Latino, offrant une programmation en langue espagnole comprenant de la musique sans pause publicitaire, des nouvelles, des discussions, de l'humour, du sport et plus.
- Pour accéder à la radio satellite SiriusXM, appuyez sur la touche non-programmable RADIO, puis sur la touche à l'écran SXM.
- Les services de SiriusXM exigent un abonnement, vendu séparément après l'expiration de l'abonnement d'essai de 12 mois compris avec l'achat du véhicule. **Si vous décidez de conserver votre service à la fin de votre abonnement d'essai, le plan que vous avez choisi se renouvellera automatiquement et sera facturé aux taux courant en vigueur jusqu'à ce que vous appeliez SiriusXM pour l'annuler, au 1 866 635-2349 pour les résidents américains et au 1 888 539-7474 pour les résidents canadiens. Pour connaître toutes les conditions d'abonnement, reportez-vous au contrat client de SiriusXM à [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) pour les résidents des États-Unis et à [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) pour les résidents du Canada.** Tous les frais ainsi que la programmation sont susceptibles d'être modifiés. Notre service de satellite est offert uniquement aux personnes âgées de 18 et plus résidant dans les 48 états contigus ou à Washington D.C. Notre service de radio satellite Sirius est aussi disponible à Porto Rico (avec couverture limitée). Notre service de radio Internet est disponible partout dans notre zone de service satellite de même qu'en Alaska et à Hawaï. © 2013 Radio de XM de Sirius Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos connexes sont des marques de commerce de Radio de Sirius XM Radio Inc.

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts (selon l'équipement)

- Votre véhicule peut être muni d'un lecteur de disques compacts télécommandé, situé dans le bac de rangement inférieur de la console centrale ou dans le bac de rangement central du siège.
- Vous pouvez accéder au mode disque en insérant un disque compact ou en appuyant sur le bouton Media (Multimédia) situé sur le côté de l'affichage. Une fois en mode multimédia, sélectionnez l'option Disc (Disque).
- Insérez doucement un disque dans le lecteur de disque, étiquette vers le haut conformément à l'illustration apposée sur le lecteur.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

## Parcourir

- Appuyez sur la touche à l'écran Browse (Parcourir) pour passer à travers les options et sélectionner la piste recherchée sur le disque compact. Appuyez sur la touche à l'écran Exit (Quitter) si vous souhaitez annuler la fonction de défilement.

## Fonctionnement du dispositif USB, de la prise audio AUX (AUXILIAIRE) et du dispositif Bluetooth<sup>MD</sup>

### USB/iPod<sup>MD</sup>

- Vous pouvez accéder au mode USB/iPod<sup>MD</sup> en insérant une clé USB ou un câble iPod dans le port USB ou en appuyant sur la touche non-programmable Media (Multimédia) situé à la gauche de l'affichage. En mode multimédia, appuyez sur la touche à l'écran Source et sélectionnez USB/iPod<sup>MD</sup>.
- Appuyez sur la touche non-programmable Media (Multimédia), puis sur la touche à l'écran Source et sélectionnez USB/iPod<sup>MD</sup> pour passer en mode USB si le dispositif USB est raccordé, afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portatif au moyen des haut-parleurs du véhicule.

### Prise audio AUX (AUXILIAIRE)

- La prise audio AUX (AUXILIAIRE) permet de raccorder un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, à la radio et d'utiliser le système audio du véhicule, au moyen d'un câble audio de 3,5 mm, pour amplifier la source et la diffuser au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Appuyez sur la touche non-programmable Media (Multimédia), puis sur la touche à l'écran Source et sélectionnez AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée, afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portatif au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Les fonctions de l'appareil portatif se commandent à l'aide des boutons de l'appareil et non de la radio. Le volume peut être contrôlé au moyen de la radio ou de l'appareil portatif.

### Bluetooth<sup>MD</sup>

- Lors de l'utilisation d'un appareil muni de Bluetooth<sup>MD</sup>, vous pouvez aussi diffuser de la musique en continu au moyen du système audio du véhicule.
- Appuyez sur la touche non-programmable Media (Multimédia), puis sur la touche à l'écran Source. Choisissez Bluetooth<sup>MD</sup> pour changer le mode à Bluetooth<sup>MD</sup> si le dispositif est jumelé, pour permettre de diffuser la musique de votre appareil portatif au moyen des haut-parleurs du véhicule.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Passerelles multimédias disponibles sur le système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0




Système Uconnect <sup>MD</sup> 5.0	Passerelle multimédia (ports USB et AUX)	Passerelle multimédia (ports SD, USB et AUX)	Port USB à distance (entièrement fonctionnel)	Port USB à distance (chargement seulement)	Ports de chargement doubles
	S	–	–	S	O

S = équipement de série



O = équipement en option

## GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE DU SYSTÈME À COMMANDE VOCALE

### Guide de référence rapide du système à commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> 5.0

- Si votre volant est équipé de la touche de commande vocale  VR du système Uconnect<sup>MD</sup>, votre véhicule est muni de la fonction de commande vocale, qui est optimisée pour le conducteur. La fonction de commande vocale vous permet de garder vos mains sur le volant et vos yeux sur la route.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de commande vocale  VR située sur le volant, vous entendez un bip. Après le bip, énoncez votre commande. Si vous ne connaissez pas les commandes à énoncer, vous pouvez dire « Help » (Aide) et le système vous fournira des options. Si vous voulez interrompre le système pendant la présentation des options, appuyez sur la touche de commande vocale  VR, puis énoncez votre commande après le bip.

### NOTA :

Vous pouvez accéder à toutes les commandes vocales pour téléphone en appuyant d'abord sur la touche de décrochage du téléphone , et non la touche de commande vocale. Pour terminer un appel, appuyez simplement sur la touche de raccrochage du téléphone . Dans certains véhicules, la touche de décrochage du téléphone sert aussi à terminer l'appel.



### Conseils d'utilisation des commandes vocales (VR)

- Pour entendre les commandes disponibles, appuyez sur la touche du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale et dites « Help » (Aide). Vous entendrez les commandes qui sont disponibles pour le menu affiché.
- Vous pouvez en tout temps énoncer les commandes « Annuler » ou « Aide ». Ces commandes sont universelles et s'utilisent dans pratiquement tous les menus. Toutes les autres commandes sont assujetties à l'application active.
- Vous pouvez interrompre les messages-guides du système à tout moment en appuyant sur la touche de commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> pendant que le système parle. Après le bip, vous pouvez énoncer une commande.
- Vous pouvez « combiner » des commandes pour obtenir des résultats plus rapides. Dites « Call Jean Tremblay, mobile » (Appeler Jean Tremblay, téléphone mobile), par exemple.
- Pour optimiser la performance, réglez le rétroviseur pour qu'un espace d'au moins 1 cm (0,5 po) se trouve entre le rétroviseur et la console au pavillon (selon l'équipement).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Attendez toujours le signal sonore avant de parler.
- Parlez normalement, sans faire de pause comme si vous parliez à une personne assise à quelques mètres de vous.
- Assurez-vous d'être la seule personne à parler au moment de la commande vocale.

## Touches du volant

- Vous pouvez contrôler de nombreuses caractéristiques de votre radio en utilisant votre voix. Appuyez sur la touche VR  VR ou la touche de décrochage du téléphone  sur votre volant.

## Commandes vocales radio pouvant être activées par les touches à l'écran

	Appuyez sur la touche du volant suivante :	Mode radio	Mode multimédia	Mode téléphone
Types de commandes vocales disponibles	Touche de commande vocale (VR) du système Uconnect <sup>MD</sup>	Commande des bandes AM, FM et satellite	Commande des dispositifs multimédias	–
	<b>GÉNÉRALITÉS</b>			
	Touche de décrochage du téléphone du système Uconnect <sup>MD</sup> Phone	–	–	Lancement d'un appel, gestion des appels, réponse texte-voix préformatée

## Exemples de commandes vocales – Uconnect<sup>MD</sup> 5.0

<b>GÉNÉRALITÉS</b>	
<b>En tout temps</b>	<p>« Go to Radio » (Aller à la radio) [multimédia, téléphone] – Les fonctions Compass (Boussole), Settings (Réglages) et More (Plus d'options) ne sont pas accessibles par commande vocale</p> <p>« Cancel » (Annuler)</p> <p>« Help » (Aide) [pour écouter les commandes suggérées liées au besoin courant]</p> <p>« Repeat » (Répéter)</p>
<b>RADIO</b>	
<b>AM/FM</b>	<p>« Tune to AM950 » (Syntoniser 950 AM),</p> <p>« Tune to 95.5FM » (Syntoniser 95,5 FM) [présélection 5]</p>
<b>Commande de bande satellite</b>	<p>« Tune to Satellite Channel 80's on 8 », (Syntoniser la chaîne radio satellite 80's on 8),</p> <p>« Tune to Satellite Channel 32 » (Syntoniser la chaîne radio satellite 32) [présélection 4]</p>



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

MULTIMÉDIA	
<p><b>Commande des dispositifs multimédias</b> (Les fonctions disponibles dépendent de la compatibilité entre les dispositifs et la radio)</p>	<p>« Browse » (Parcourir) [afficher], « artist » (artiste) [albums, musique]            « Show paired phones » (Montrer les téléphones jumelés) [dispositifs]            « Play song – Maple Leaf Rag » (Jouer la chanson – Maple Leaf Rag) [artiste – Scott Joplin, genre – rock, album – musique ragtime favorite]</p>
TÉLÉPHONE	
<p><b>Lancement de l'appel</b> (Le téléphone doit être jumelé avec la radio par l'intermédiaire de Bluetooth<sup>MD</sup>)</p>	<p>« Dial 123-456-7890 » (Composer 123-456-7890) [numéro de téléphone]            « Call John Smith mobile » (Appeler le téléphone mobile de Jean Tremblay) [à la maison, au bureau, autre]            « Redial » (Recomposer)            « Show outgoing (recent) calls » (Afficher les appels sortants) [récents]</p>
<p><b>Gestion des appels</b></p>	<p>« Search for John Smith » (Chercher Jean Tremblay) [n'importe quel nom de contact dans le carnet d'adresses]            « Show (display list) contacts » (Montrer [afficher la liste] les contacts)</p>
<p><b>Réponse texte-voix</b> (La radio reconnaît les 18 messages SMS préformatés ci-dessous lorsque vous parlez)</p>	<p>Transmettez un de ces 18 messages SMS préformatés aux appels/télémessages entrants :</p> <p>« Yes. » (Oui)            « No. » (Non)            « Okay. » (D'accord)            « I can't talk right now. » (Je ne peux pas parler maintenant)            « Call me. » (Appelle-moi)            « I'll call you later. » (Je vous appellerai plus tard)            « I'm on my way. » (Je suis en chemin)            « Thanks. » (Merci)            « I'll be late. » (Je vais être en retard)            « I will be &lt;nombre&gt; minutes late. » (Je serai en retard de &lt;nombre&gt; minutes)            « See you in &lt;nombre&gt; minutes. » (Je te verrai dans &lt;nombre&gt; minutes)            « Stuck in traffic. » (Je suis dans un embouteillage)            « Start without me. » (Commence sans moi)            « Where are you? » (Où êtes-vous?)            « Are you there yet? » (Es-tu arrivé?)            « I need directions. » (J'ai besoin de renseignements)            « I'm lost. » (Je suis perdu)            « See you later. » (À plus tard)</p>

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A

### APERÇU DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A



### Affichage de l'heure

- Si l'heure n'est pas actuellement affichée sur la radio ou sur la page principale du lecteur, appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages) ou Apps (Applications), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Dans la liste des réglages, appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge), puis appuyez sur la case à cocher à côté de l'option Show Time (Afficher l'heure) dans la barre d'état.

### Réglage de l'heure

- Le modèle 8.4AN synchronise automatiquement l'heure au moyen du GPS; il n'est donc pas nécessaire de régler l'heure. Si vous devez régler l'heure manuellement, suivez les instructions ci-dessous pour le modèle 8.4A.
- Pour le modèle 8.4A, mettez la radio sous tension, puis appuyez sur l'affichage de l'heure en haut de l'écran. Appuyez sur la touche Yes (Oui).
- Si l'heure n'est pas affichée en haut de l'écran, appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) ou Apps (Applications), puis appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Dans l'écran de réglages, appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge), puis cochez ou décochez cette option.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Appuyez sur la touche + ou – à côté des options Set Time Hours (Régler les heures) et Set Time Minutes (Régler les minutes) pour régler l'heure.
- Si ces fonctions ne sont pas disponibles, décochez l'option Sync (Synchronisation) avec la boîte GPS.
- Appuyez sur la touche X pour mémoriser vos réglages et quitter l'écran de réglage de l'horloge.

## Réglages audio

- Appuyez sur la touche à l'écran Audio pour activer l'écran de réglages audio afin de régler l'équilibre avant-arrière, l'équilibre gauche-droit, l'égaliseur et le volume asservi à la vitesse.
- Vous pouvez retourner à l'écran de la radio en appuyant sur le X situé à la partie supérieure droite de l'écran.

## Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière)

- Appuyez sur la touche à l'écran Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière) pour équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit ou équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière.
- Appuyez sur les touches à l'écran Avant, Arrière, Gauche ou Droite, ou appuyez et faites glisser le pictogramme de haut-parleur pour régler l'équilibre gauche-droit et l'équilibre avant-arrière.

## Equalizer (Égaliseur)

- Appuyez sur la touche à l'écran Equalizer (Égaliseur) pour activer l'écran Equalizer (Égaliseur).
- Appuyez sur les touches à l'écran + ou -, ou appuyez et faites glisser la barre de niveau pour chacune des fréquences de l'équilibre. La valeur de niveau, dont l'étendue se situe entre plus ou moins 9, s'affiche au bas de chacune des fréquences.

## Speed Adjusted Vol. (Volume asservi à la vitesse)

- Appuyez sur la touche à l'écran Speed Adjusted Vol. (Volume asservi à la vitesse) pour activer l'écran Speed Adjusted Volume (Volume asservi à la vitesse). Vous pouvez régler le volume asservi à la vitesse en appuyant sur les touches + et -, ou en appuyant et en faisant glisser la barre de niveau. Ceci modifie le réglage automatique du volume sonore en fonction de la vitesse du véhicule.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## RADIO



- Pour accéder au mode radio, appuyez sur la touche à l'écran Radio dans la partie inférieure gauche de l'écran.

### Sélection des stations de radio

- Appuyez sur la touche à l'écran de bande de fréquences de radio souhaitée (AM, FM ou SXM).

### Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches fléchées de recherche à l'écran pendant moins de deux secondes pour rechercher parmi les stations de radio.
- Maintenez enfoncées une des deux touches fléchées à l'écran pendant plus de deux secondes pour sauter les stations sans arrêter. La radio s'arrête à la prochaine station disponible lorsque vous relâchez la touche fléchée à l'écran.

### Syntonisation directe

- Syntonisez directement une station de radio en appuyant sur la touche à l'écran Tune (Syntonisation), puis en saisissant le numéro de station voulu.

### Mémorisation des préséglages de la radio

- Votre radio peut mémoriser jusqu'à 36 stations préséglées, notamment 12 stations par bande (AM, FM et SXM). Elles s'affichent en haut de l'écran. Pour afficher les 12 stations préséglées par bande, appuyez sur la touche fléchée à l'écran dans la partie supérieure droite de l'écran pour alterner entre les deux ensembles de six préséglages.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Pour programmer une station en mémoire, maintenez enfoncée la touche à l'écran numérotée voulue pendant plus de deux secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip de confirmation.

## **SiriusXM Premier OFFRE PLUS DE 160 STATIONS**

- Captez toutes les stations disponibles sur votre radio satellite, que vous pourrez entendre quand et où vous le voulez. Écoutez des émissions de musique entièrement sans publicité, en plus de vos émissions de sport, de nouvelles, de causeries et de variétés. Obtenez toute la programmation haut de gamme, y compris Howard Stern, tous les matchs de la NFL<sup>MD</sup>, Oprah Radio<sup>MD</sup>, tous les matchs de la MLB<sup>MD</sup> et de la LNH<sup>MD</sup>, toutes les courses NASCAR<sup>MD</sup>, Martha Stewart et plus encore. Obtenez aussi plus de 20 chaînes en supplément, dont SiriusXM Latino, offrant une programmation en langue espagnole comprenant de la musique sans pause publicitaire, des nouvelles, des discussions, de l'humour, du sport et plus.
- Pour accéder à la radio satellite SiriusXM, appuyez sur la touche à l'écran SXM à l'écran principal de radio.
- Les fonctions ci-dessous décrivent les options qui sont disponibles en mode radio satellite SiriusXM.

## **Recherche vers le haut ou vers le bas**

- Appuyez sur les touches fléchées de recherche à l'écran pendant moins de deux secondes pour rechercher parmi les stations en mode SXM (Satellite).
- Appuyez sur une des touches fléchées à l'écran pendant plus de deux secondes pour sauter les stations sans arrêter. La radio s'arrête à la prochaine station disponible lorsque vous relâchez la touche fléchée à l'écran.

## **Syntonisation directe**

- Syntonisez directement la chaîne satellite en appuyant sur la touche Tune (Syntonisation) à l'écran, puis en saisissant le numéro de station voulu.

## **Jump (Saut)**

- Cette fonction vous signale la disponibilité de l'information relative à la circulation et à la météo pour une ville favorite et vous donne la possibilité de syntoniser cette chaîne. Appuyez sur la touche Jump (Saut) pour activer la fonction. Après avoir écouté l'information relative à la circulation et à la météo, appuyez de nouveau sur la touche Jump (Saut) pour retourner à la chaîne précédente.

## **Fav (Favoris)**

- Cette fonction active le menu des favoris. Vous pouvez ajouter jusqu'à 50 pièces musicales ou artistes favoris. Appuyez simplement sur la touche « Add Fav Artist » (Ajouter l'artiste favori) ou « Add Fav Song » (Ajouter la pièce musicale favorite) pendant la lecture de la pièce musicale. Vous serez alors alerté chaque fois qu'une autre station SiriusXM diffuse une de ces pièces musicales ou la musique de ces artistes.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Contrôles parentaux de SiriusXM

- Vous pouvez sauter ou dissimuler certaines chaînes pour qu'elles ne s'affichent pas si vous ne voulez pas y accéder. Appuyez sur la touche à l'écran More (Plus), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages), appuyez ensuite sur la touche à l'écran Sirius Setup (Configuration Sirius) et sélectionnez l'option Channel Skip (Saut de chaîne). Appuyez sur la case à cocher, à côté de la chaîne que vous voulez sauter. Elle ne s'affichera pas lors de l'écoute normale.
- La radio satellite SiriusXM offre aussi l'option de verrouiller en permanence les chaînes sélectionnées. Appelez (1 888 601-6297 pour les clients des États-Unis ou le 1 877 438-9677 pour les clients du Canada) et demandez la trousse de famille.

## Parcourir

- Cette fonction vous permet de parcourir la liste de chaînes SiriusXM ou la liste de Genre. Les configurations Favorites, Game Zone, Weather et Jump (Favoris, Zone de jeux, Météo et Saut) permettent aussi de parcourir la liste de chaînes SiriusXM.

Sous-menu de défilement	Description de sous-menu
All (Tous)	Cette touche permet d'afficher la liste des chaînes.
Genre	Cette fonction fournit une liste de tous les genres et permet de sauter à une chaîne dans le genre sélectionné.
Presets (Préréglages)	Cette fonction permet de faire défiler la liste des chaînes de satellite préréglées. Appuyez sur la chaîne ou appuyez sur la touche Enter (Entrée) sur le bouton de syntonisation, pour accéder à cette chaîne. Appuyez sur l'icône de poubelle pour supprimer un préréglage. Vos préréglages sont également affichés en haut de l'écran principal de radio satellite.
Favoris	Cette fonction permet de gérer les artistes et les pièces musicales dans la liste des favoris et de configurer les réglages d'alerte pour vous alerter lorsque les pièces musicales ou la musique des artistes favoris sont diffusées sur d'autres chaînes. Cette option permet aussi d'afficher une liste des chaînes qui diffusent une de vos pièces musicales ou la musique d'un de vos artistes favoris.
Game Zone (Zone de jeux)	Cette fonction fournit des alertes lorsque la diffusion d'un match d'une de vos équipes sportives favorites débute sur d'autres stations SiriusXM ou lorsqu'un de leur scores est annoncé. Vous pouvez sélectionner et gérer votre liste d'équipes sportives à cet endroit et configurer les alertes.
Jump (Saut)	Cette fonction permet de sélectionner vos villes favorites pour obtenir l'information relative à la circulation et à la météo, qui est utilisée par la fonction de saut à l'écran principal de radio satellite.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Replay (Relecture)

- Cette fonction permet jusqu'à 44 minutes de relecture du contenu de la chaîne SiriusXM actuelle.

Option de relecture	Description de l'option
Play/Pause (Lecture-pause)	Appuyez sur cette touche pour interrompre temporairement la lecture du contenu. Appuyez de nouveau sur la touche Play/Pause (Lecture-pause) pour reprendre la lecture.
RW (Recul)	Cette touche permet de faire reculer le contenu de la chaîne par étapes de cinq secondes. Appuyez longuement sur la touche pour faire reculer en continu le contenu, puis relâchez-la pour entamer la lecture du contenu à partir de ce point.
FW (Avance rapide)	Cette touche permet de faire avancer le contenu et fonctionne de façon similaire à la fonction de recul. Toutefois, la fonction d'avance rapide peut seulement être utilisée lorsque le contenu a été rembobiné précédemment.
Replay Time (Temps de relecture)	Cette touche affiche, dans la partie supérieure centrale de l'écran, la quantité de temps du contenu qui précède la diffusion de la chaîne en direct.
Live (Contenu en direct)	Cette touche reprend la lecture du contenu en direct en tout temps lors de la relecture du contenu rembobiné.

- Les services de SiriusXM exigent un abonnement, vendu séparément après l'expiration de l'abonnement d'essai de 12 mois compris avec l'achat du véhicule. **Si vous décidez de conserver votre service à la fin de votre abonnement d'essai, le plan que vous avez choisi se renouvellera automatiquement et sera facturé aux taux courant en vigueur jusqu'à ce que vous appelez SiriusXM pour l'annuler, au 1 866 635-2349 pour les résidents américains et au 1 888 539-7474 pour les résidents canadiens. Pour connaître toutes les conditions d'abonnement, reportez-vous au contrat client de SiriusXM sur le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (résidents des États-Unis) et sur le site [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (résidents du Canada).** Tous les frais ainsi que la programmation sont susceptibles d'être modifiés. Notre service de satellite est offert uniquement aux personnes âgées de 18 et plus résidant dans les 48 états contigus ou à Washington D.C. Notre service de radio satellite Sirius est aussi disponible à Porto Rico (avec couverture limitée). Notre service de radio Internet est disponible partout dans notre zone de service satellite de même qu'en Alaska et à Hawaï. © 2013 Radio de XM de Sirius Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos connexes sont des marques de commerce de Radio de Sirius XM Radio Inc.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts (selon l'équipement)

- Votre véhicule peut être muni d'un lecteur de disques compacts télécommandé, situé dans le bac de rangement inférieur de la console centrale ou dans le bac de rangement central du siège.
- Vous pouvez accéder au mode disque en insérant un disque compact ou en appuyant sur le bouton Media (Multimédia) situé sur le côté de l'affichage. Une fois en mode multimédia, sélectionnez l'option Disc (Disque).
- Insérez doucement un disque dans le lecteur de disque, étiquette vers le haut conformément à l'illustration apposée sur le lecteur.

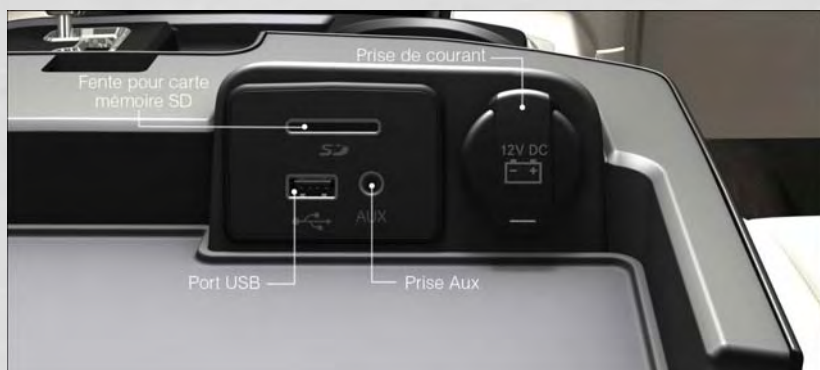
## Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

## Parcourir

- Appuyez sur la touche à l'écran Browse (Parcourir) pour passer à travers les options et sélectionner la piste recherchée sur le disque compact. Appuyez sur la touche à l'écran Exit (Quitter) si vous souhaitez annuler la fonction de défilement.

## PASSERELLE MULTIMÉDIA – LECTURE DE DISPOSITIFS iPod, USB ET MP3



- Il existe plusieurs façons de lire de la musique avec le système audio de votre véhicule : à partir d'un iPod<sup>MD</sup>, d'un lecteur MP3 ou d'une mémoire USB. Appuyez sur la touche à l'écran Media (Multimédia) pour commencer.

## Prise audio AUX (AUXILIAIRE)

- La prise audio AUX (AUXILIAIRE) permet de raccorder un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, à la radio et d'utiliser le système audio du véhicule, au moyen d'un câble audio de 3,5 mm, pour amplifier la source et la diffuser au moyen des haut-parleurs du véhicule.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Appuyez sur la touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE) pour passer au mode auxiliaire si la prise audio est branchée, permettant ainsi la musique provenant de l'appareil portatif d'être diffusée par les haut-parleurs du véhicule. Pour activer l'entrée AUX (AUXILIAIRE), branchez la prise audio.
- Vous pouvez contrôler les fonctions de l'appareil portatif à l'aide des boutons de l'appareil. Le volume peut être contrôlé au moyen de la radio ou de l'appareil portatif.
- Pour acheminer le câble audio hors de la console centrale, utilisez la découpe d'accès à l'avant de la console.

## Port USB

- Branchez votre iPod<sup>MD</sup> ou votre appareil compatible au moyen d'un câble USB dans le port USB. Les clés USB avec fichiers audio peuvent aussi être utilisées. Le son provenant de l'appareil peut alors être diffusé par le système audio des véhicules et l'information relative aux métadonnées (artiste, titre de la piste, album, etc.) apparaît sur l'écran de la radio.
- Une fois branché, le dispositif iPod<sup>MD</sup> ou USB compatible peut également être contrôlé à l'aide des commandes audio de la radio ou du volant pour effectuer la lecture, pour passer à la piste suivante ou précédente, pour parcourir les sélections et pour afficher le contenu.
- La pile du iPod<sup>MD</sup> se recharge lorsque ce dernier est branché sur le port USB (si cette fonction est prise en charge par le dispositif particulier).
- Pour acheminer le câble du dispositif USB ou du iPod<sup>MD</sup> hors de la console centrale, utilisez la découpe d'accès.

## NOTA :

Lorsque vous branchez votre dispositif iPod<sup>MD</sup> pour la première fois, le système peut prendre plusieurs minutes pour effectuer la lecture de votre musique, selon le nombre de fichiers. Par exemple, le système prendra environ cinq minutes pour chaque 1 000 chansons chargées sur le dispositif. Aussi pendant la lecture, les fonctions Lecture aléatoire et Parcourir sont désactivées. Ce processus est nécessaire pour assurer l'usage de toutes les fonctions de votre iPod<sup>MD</sup> et ne se produit seulement qu'au branchement initial du dispositif. Après la première fois, le processus de lecture de votre iPod<sup>MD</sup> prendra considérablement moins de temps, à moins que des modifications soient effectuées ou de nouvelles chansons sont ajoutées à la liste d'écoute.

- Le port USB prend en charge certains modèles Mini, Classic, Nano, Touch et iPhone<sup>MD</sup>. Le port USB prend aussi en charge la lecture de musique à partir de dispositifs de stockage en mémoire de masse externe USB compatibles. Certaines versions du logiciel iPod<sup>MD</sup> pourraient ne pas être totalement compatibles avec les fonctions du port USB. Visitez le site Web d'Apple pour les mises à jour logicielles du dispositif iPod<sup>MD</sup>.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Carte mémoire flash

- Effectuez la lecture des pièces musicales mémorisées sur une carte mémoire flash insérée dans la fente de carte mémoire flash.
- La lecture des pièces musicales peut également être contrôlée à l'aide des commandes vocales de la radio ou du volant, pour effectuer la lecture des pistes, passer à la piste suivante ou précédente, parcourir les sélections et afficher le contenu.

## Diffusion en continu audio Bluetooth<sup>MD</sup>

- Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale, les dispositifs iPod<sup>MD</sup>, les téléphones cellulaires ou d'autres lecteurs multimédias compatibles avec Bluetooth peuvent aussi diffuser de la musique en continu au moyen du système audio du véhicule. Votre dispositif connecté doit être compatible avec Bluetooth et jumelé avec votre système (consultez le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone pour obtenir les directives de jumelage). Vous pouvez accéder à la musique de votre dispositif Bluetooth<sup>MD</sup> connecté en appuyant sur la touche à l'écran Bluetooth<sup>MD</sup> en mode multimédia.

## Passerelles multimédias disponibles sur les systèmes Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN

Systèmes Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN	Passerelle multimédia (ports USB et AUX)	Passerelle multimédia (ports SD, USB et AUX)	Port USB à distance (entièrement fonctionnel)	Port USB à distance (chargement seulement)	Ports de chargement doubles
	–	S	S	O	O

S = équipement de série

O = équipement en option

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## COMMANDES DE iPod<sup>MD</sup>/CD/AUX (AUXILIAIRE)



- Pour accéder aux commandes de iPod<sup>MD</sup>/CD/AUX (AUXILIAIRE), appuyez sur la touche à l'écran souhaitée, affichée sur le côté de l'écran, puis choisissez entre les sources Disc (Disque), AUX (AUXILIAIRE), iPod<sup>MD</sup>, Bluetooth ou carte SD.

### NOTA :

En général, le système Uconnect<sup>MD</sup> passe automatiquement au mode approprié lorsqu'un dispositif est branché ou inséré initialement dans le système.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## SYSTÈME DE NAVIGATION (OPTION ACTIVÉE PAR LE CONCESSIONNAIRE)

- Votre système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A est prêt à la navigation et peut être équipé d'un système de navigation moyennant des frais supplémentaires. Consultez votre concessionnaire pour obtenir plus de détails.
- Les renseignements contenus dans la section ci-dessous ne s'appliquent donc que si le système de navigation a été activé.

### Modification du volume des messages-guides de navigation

1. Appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages).
2. Dans le menu de réglages, appuyez sur la touche à l'écran Guidance (Guidage).
3. Dans le menu de guidage, appuyez sur les touches à l'écran + ou – pour régler le volume du système de navigation.



### Recherche de points d'intérêt (POI)

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Points of Interest (Points d'intérêt).
- Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie, au besoin.
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## **Recherche d'un emplacement en épelant le nom**

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Points of Interest (Points d'intérêt) et enfin sur la touche à l'écran Spell Name (Épeler le nom).
- Entrez le nom de votre destination.
- Appuyez sur la touche à l'écran List (Liste).
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).

## **Saisie d'une adresse de destination**

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Address (Adresse).
- Suivez les invites sur l'écran (pays, état/province, ville, rue) pour entrer l'adresse et appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).
- La fonction de saisie de destination n'est pas accessible pendant que le véhicule est en mouvement. Vous pouvez, toutefois, utiliser également les commandes vocales pour saisir une adresse lorsque le véhicule est en mouvement. Consultez la section Conseils relatifs aux commandes vocales pour obtenir de plus amples renseignements.

## **Définition de votre emplacement de domicile**

- Appuyez sur la touche à l'écran NAV (NAVIGATION) dans la barre de menus pour accéder au système de navigation et au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Go Home (Domicile).
- Vous pouvez entrer directement votre adresse, utiliser votre emplacement actuel comme votre adresse de domicile, ou sélectionner parmi les emplacements trouvés récemment.
- Pour supprimer votre emplacement de domicile (ou d'autres emplacements mémorisés) afin d'enregistrer un nouvel emplacement de domicile, appuyez sur la touche à l'écran Where to? (Destination?) à partir du menu de navigation principal, appuyez ensuite sur la touche à l'écran Go Home (Domicile), puis dans l'écran Yes (Oui), appuyez sur la touche à l'écran Options. Dans le menu des options, appuyez sur la touche à l'écran Clear Home (Effacer le domicile). Définissez un nouvel emplacement de domicile en suivant les directives précédentes.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Go Home (Domicile)

- Un emplacement de domicile doit être mémorisé dans le système. Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Go Home (Domicile).



- Votre itinéraire est indiqué par une ligne de couleur bleue sur la carte. Si vous vous éloignez de l'itinéraire original, votre itinéraire est recalculé. Une icône de limite de vitesse peut apparaître lorsque vous voyagez sur des routes principales.

## Ajout d'un arrêt

- Pour ajouter un arrêt, l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur la touche à l'écran Menu pour revenir au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis recherchez l'arrêt supplémentaire. Lorsque vous avez sélectionné un autre emplacement, vous pouvez choisir d'annuler votre itinéraire précédent, d'ajouter cet autre emplacement comme la première destination ou de l'ajouter comme la dernière destination.
- Appuyez sur la sélection souhaitée, puis sur la touche à l'écran Yes (Oui).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Emprunt d'un détour


- Pour emprunter un détour, l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur la touche à l'écran Detour (Détour).

## NOTA :

Si l'itinéraire utilisé actuellement est la seule option raisonnable, il est possible que le système de navigation ne calcule pas un détour.

- Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le supplément du système Uconnect<sup>MD</sup>.

## Système Uconnect<sup>MD</sup> Phone (APPEL MAINS LIBRES Bluetooth<sup>MD</sup>)

- Si votre volant est équipé de la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone , votre véhicule est muni des fonctions de téléphonie Uconnect<sup>MD</sup> Phone.
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone est un système de communication mains libres à bord du véhicule, activé par la voix, muni de la fonction de commande vocale (consultez la section « Commande vocale »).
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone vous permet de composer un numéro de téléphone sur votre téléphone mobile à l'aide de simples commandes vocales ou à l'aide des touches à l'écran.
- Consultez la section « Caractéristiques de votre véhicule » dans le guide de l'automobiliste de votre véhicule sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

## NOTA :

Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, vous devez posséder un téléphone mobile utilisant la version 1.0 (ou une version plus récente) du système mains libres Bluetooth<sup>MD</sup>. Pour obtenir le soutien à la clientèle de Uconnect<sup>MD</sup>, les résidents américains doivent consulter le site Web [www.UconnectPhone.com](http://www.UconnectPhone.com) ou communiquer par téléphone au 1 877 855-8400. Les résidents canadiens doivent composer le 1 800 465-2001 (anglais) ou le 1 800 387-9983 (français).

## Jumelage d'un téléphone

- Pour utiliser la fonction Uconnect<sup>MD</sup> Phone, vous devez d'abord jumeler votre téléphone Bluetooth<sup>MD</sup> avec le système Uconnect<sup>MD</sup>.

## Début du processus de jumelage sur la radio

- Appuyez sur la touche à l'écran Phone (Téléphone), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Appuyez ensuite sur la touche Add Device (Ajouter le dispositif).
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone affiche un écran de processus en cours pendant que le système est en cours de connexion.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Début du processus de jumelage sur le téléphone mobile

- Recherchez les dispositifs disponibles sur votre téléphone mobile compatible Bluetooth<sup>MD</sup>. En général, la recherche est effectuée dans « Settings » (Réglages) ou dans « Options » sous « Bluetooth ». Consultez le manuel d'instructions de votre téléphone mobile pour obtenir de plus amples renseignements.
- Lorsque votre téléphone trouve le système, sélectionnez l'option « Uconnect » en tant que dispositif jumelé. Il se peut que votre téléphone vous invite à télécharger le répertoire téléphonique. Vous pourrez ainsi faire des appels en énonçant le nom de votre contact (PBAP-profil d'accès à l'annuaire).


## Fin du processus de jumelage

- Au message-guide du téléphone, vérifiez la concordance du mot de passe de la radio affiché à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.
- Si votre téléphone vous demande d'accepter une sollicitation de connexion du système Uconnect<sup>MD</sup>, sélectionnez « Yes » (Oui). Si l'option est disponible, cochez la case indiquant de ne pas poser la question de nouveau – de cette façon, votre téléphone se reliera automatiquement chaque fois que vous démarrez le véhicule.

## Sélection du niveau de priorité du téléphone mobile

- Lorsque le processus de jumelage est terminé, le système vous demandera de choisir si le téléphone en question est votre favori. Si vous sélectionnez « Yes » (Oui), ce téléphone sera assorti de la priorité la plus élevée. Ce téléphone aura priorité sur les autres téléphones jumelés qui se trouvent dans le rayon de portée. Un seul téléphone peut être jumelé à la fois.
- Vous êtes maintenant prêt à utiliser la fonction mains libres. Appuyez sur la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone du volant pour commencer.



## Faire un appel

- Appuyez sur la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone .
- (Après le BIP), dites « composer » puis le numéro (ou « appeler » puis le nom mémorisé dans votre annuaire; consultez la section « Répertoire téléphonique »).

## NOTA :

Vous pouvez aussi faire un appel au moyen de l'écran tactile à l'écran principal du téléphone.

## Réception d'un appel – Accepter l'appel (et le terminer)

- Lorsqu'une sonnerie d'appel entrant est annoncée sur le système Uconnect<sup>MD</sup>, appuyez sur la touche de téléphone .
- Pour terminer un appel, appuyez sur la touche de téléphone .



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## **Mettre le microphone en sourdine (ou annuler la sourdine) pendant l'appel**

- Pendant un appel, appuyez sur la touche Mute (mise en sourdine) à l'écran principal de téléphone pour mettre en sourdine et pour désactiver la mise en sourdine de l'appel.

## **Transfert d'appel en cours entre le combiné et le véhicule**

- Pendant un appel, appuyez sur la touche à l'écran Transfer (Transfert) à l'écran principal de téléphone pour transférer un appel en cours entre le combiné et le véhicule.

## **Commandes de téléphone courantes (exemples)**

- « Appeler Jean Tremblay »
- « Appeler Jean Tremblay cellulaire »
- « Composez 1 248 555 1212 »
- « Téléphoner secours d'urgence »
- « Téléphoner aide remorquage »
- « Recomposer »

## **RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE**


- Les radios munies du système Uconnect<sup>MD</sup> téléchargent automatiquement le répertoire téléphonique de votre téléphone jumelé, si cette fonction est prise en charge par votre téléphone. Les entrées sont mises à jour chaque fois que le téléphone est connecté. Si les entrées de votre répertoire téléphonique n'apparaissent pas, vérifiez les réglages sur votre téléphone. Il est nécessaire d'activer cette fonction manuellement sur certains téléphones.
- Votre répertoire téléphonique peut être parcouru à l'écran de votre radio, mais la modification ne peut être effectuée que sur votre téléphone. Pour parcourir le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche à l'écran Phone (Téléphone), puis sur la touche à l'écran Phonebook (Répertoire téléphonique).
- Les entrées du répertoire téléphonique favorites peuvent être mémorisées en tant que favorites pour y accéder rapidement. Les entrées favorites sont affichées en haut de l'écran de téléphone principal.

## **Conseils relatifs aux commandes vocales**




- L'utilisation de noms complets (par exemple, « Call Jean Tremblay » [Appeler Jean Tremblay] au lieu de « Call Jean » [Appeler Jean]) entraînera un résultat plus précis.
- Vous pouvez « combiner » des commandes pour obtenir des résultats plus rapides. Dites « Call Jean Tremblay, mobile » (Appeler Jean Tremblay, cellulaire), par exemple.
- Si vous écoutez les options disponibles de commandes vocales, il n'est pas nécessaire d'écouter la liste entière. Lorsque vous entendez la commande que vous souhaitez utiliser, appuyez sur le bouton « VR du volant, puis énoncez votre commande après le signal sonore.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Réglage du volume

- Démarrez le dialogue en appuyant sur le bouton de téléphone  , puis énoncez une commande, par exemple « Help » (Aide).
- Utilisez le bouton rotatif VOLUME/MUTE (VOLUME-MISE EN SOURDINE) pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système Uconnect<sup>MD</sup> énonce un message. Notez que le réglage de volume du système Uconnect<sup>MD</sup> est différent de celui du système audio.

## NOTA :

Pour accéder à l'aide, appuyez sur le bouton du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone  du volant et dites « Help » (Aide). Appuyez sur l'affichage ou appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  VR et dites « Cancel » (Annuler) pour annuler la session d'aide.

## Réponse texte-voix

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone peut effectuer la lecture ou envoyer de nouveaux télémessages sur votre téléphone mobile.
- Votre téléphone mobile doit être compatible avec le protocole MAP (Profil d'accès aux messages) pour prendre en charge la messagerie texte sur Bluetooth<sup>MD</sup> pour utiliser cette fonction. Si le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone détermine que votre téléphone n'est pas compatible avec la messagerie texte sur Bluetooth<sup>MD</sup>, le bouton « Messaging » (Messagerie) sera grisé et la fonction ne sera pas disponible.

## NOTA :

Pour connaître la compatibilité des téléphones mobiles et pour obtenir les directives de jumelage, visitez le site [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca).




### MISE EN GARDE!

- Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sécuritaires conformément aux lois applicables et aux règles d'utilisation du téléphone. Votre attention doit être maintenue sur la route pour une conduite sécuritaire. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision, entraînant des blessures graves ou mortelles aux occupants.
- Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone en cas d'urgence, votre téléphone mobile doit :
  - être en fonction;
  - être jumelé au système Uconnect<sup>MD</sup> Phone;
  - se trouver dans la zone de couverture du réseau.




# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE DU SYSTÈME À COMMANDE VOCALE

### Guide de référence rapide du système à commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A

- Si votre volant est équipé de la touche de commande vocale  VR du système Uconnect<sup>MD</sup>, votre véhicule est muni de la fonction de commande vocale, qui est optimisée pour le conducteur. La fonction de commande vocale vous permet de garder vos mains sur le volant et vos yeux sur la route et de commander les sources de navigation et de multimédia.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de commande vocale  VR située sur le volant, vous entendez un bip. Après le bip, énoncez votre commande. Si vous ne connaissez pas les commandes à énoncer, vous pouvez dire « Help » (Aide) et le système vous fournira des options. Si vous voulez interrompre le système pendant la présentation des options, appuyez sur la touche de commande vocale  VR, puis énoncez votre commande après le bip.

#### NOTA :



Vous pouvez accéder à toutes les commandes vocales pour téléphone en appuyant d'abord sur la touche de décrochage du téléphone , et non la touche de commande vocale. Pour terminer un appel, appuyez simplement sur la touche de raccrochage du téléphone . Dans certains véhicules, la touche de décrochage du téléphone  sert aussi à terminer l'appel.

#### Conseils d'utilisation des commandes vocales (VR)

- Pour entendre les commandes disponibles, appuyez sur la touche du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale et dites « Help » (Aide). Vous entendrez les commandes qui sont disponibles pour le menu affiché.
- Vous pouvez en tout temps énoncer les commandes « Annuler » ou « Aide ». Ces commandes sont universelles et s'utilisent dans pratiquement tous les menus. Toutes les autres commandes sont assujetties à l'application active.
- Vous pouvez interrompre les messages-guides du système à tout moment en appuyant sur la touche de commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> pendant que le système parle. Après le bip, vous pouvez énoncer une commande.
- Vous pouvez « combiner » des commandes pour obtenir des résultats plus rapides. Dites « Navigate to 1234 Main Street Hometown, California » (Naviguer jusqu'à 1234, rue principale, Hometown, Californie), par exemple.
- Pour optimiser la performance, réglez le rétroviseur pour qu'un espace d'au moins 1 cm (0,5 po) se trouve entre le rétroviseur et la console au pavillon (selon l'équipement).
- Attendez toujours le signal sonore avant de parler.
- Parlez normalement, sans faire de pause comme si vous parliez à une personne assise à quelques mètres de vous.
- Assurez-vous d'être la seule personne à parler au moment de la commande vocale.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Touches du volant

- Vous pouvez contrôler de nombreuses caractéristiques de votre radio en utilisant votre voix. Appuyez sur la touche VR  VR ou la touche de décrochage du téléphone  sur votre volant.

## Commandes vocales pouvant être activées par les touches à l'écran de la radio



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

Appuyez sur la touche du volant suivante :	(1) Mode radio	(2) Mode multimédia	(3) Système de chauffage-climatisation	(4) Navigation	(5) Mode téléphone	(6) APPS
Touche de commande vocale (VR) du système Uconnect <sup>MD</sup>	Commande des bandes AM, FM et satellite	Commande des dispositifs multimédias	Commande de température	Sélection de la destination et affichage	-	Yelp <sup>MD</sup>
<b>GÉNÉRALITÉS</b>						
Touche de décrochage du téléphone du système Uconnect <sup>MD</sup> Phone	-	-	-	-	Lancement d'un appel, gestion des appels, réponse texte-voix préformatée	-
Types de commandes vocales disponibles						

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Exemples de commandes vocales – Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A

GÉNÉRALITÉS	
<b>En tout temps</b>	<p>« Go to Radio » (Aller à la radio) [multimédia, chauffage-climatisation, téléphone, applications] – Les fonctions Settings (Réglages) et Controls (Commandes) ne sont pas accessibles par commande vocale</p> <p>« Cancel » (Annuler)</p> <p>« Help » (Aide) [pour écouter les commandes suggérées liées au besoin courant]</p> <p>« Repeat » (Répéter)</p> <p>« Launch Yelp<sup>MD</sup> » (Lancer Yelp<sup>MD</sup>) – Première commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application Yelp<sup>MD</sup></p> <p>« Yelp<sup>MD</sup> Search » (Recherche Yelp<sup>MD</sup>) – Deuxième commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application à l'aide du bouton de commande vocale sur le volant</p>
RADIO	
<b>AM/FM</b>	<p>« Tune to AM950 » (Syntoniser 950 AM),</p> <p>« Tune to 95.5FM » (Syntoniser 95,5 FM) [présélection 5]</p>
<b>Commande de bande satellite</b>	<p>« Tune to Satellite Channel 80's on 8 », (Syntoniser la chaîne radio satellite 80's on 8),</p> <p>« Tune to Satellite Channel 32 » (Syntoniser la chaîne radio satellite 32) [présélection 4]</p>
MULTIMÉDIA	
<b>Commande des dispositifs multimédias</b> (Les fonctions disponibles dépendent de la compatibilité entre les dispositifs et la radio)	<p>« Browse » (Parcourir) [afficher], « artist » (artiste) [albums, musique]</p> <p>« Show paired phones » (Montrer les téléphones jumelés) [dispositifs]</p> <p>« Play song – Maple Leaf Rag » (Jouer la chanson – Maple Leaf Rag) [artiste – Scott Joplin, genre – rock, album – musique ragtime favorite]</p> <p>« Shuffle » (Lecture aléatoire) – disponible avec iPod<sup>MD</sup>, USB et carte mémoire SD</p>
CHAUFFAGE-CLIMATISATION	
<b>Commande de température</b>	« Set temperature to 70 degrees » (Régler la température à 21 °C [70 °F]) – véhicules à une zone de chauffage-climatisation
	« Set driver (passenger) temperature at 75 degrees » (Régler la température à 24 °C [75 °F]) pour le conducteur (passager) – véhicules à deux zones de chauffage-climatisation

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

<b>NAVIGATION</b>	
<b>Sélection de la destination et affichage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>« Go Home » (Domicile) [destination préalablement définie par le conducteur]</li> <li>« Repeat guidance » (Répéter la direction) [écoutez la dernière invite de navigation]</li> <li>« Cancel Route » (Annuler l'itinéraire)</li> <li>« View Map » (Voir la carte)</li> </ul>
<b>TÉLÉPHONE</b>	
<b>Lancement de l'appel</b> (Le téléphone doit être jumelé avec la radio par l'intermédiaire de Bluetooth <sup>MD</sup> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>« Dial 123-456-7890 » (Composer 123-456-7890) [numéro de téléphone]</li> <li>« Call John Smith mobile » (Appeler le téléphone mobile de Jean Tremblay) [à la maison, au bureau, autre]</li> <li>« Redial » (Recomposer)</li> <li>« Show outgoing (recent) calls » (Afficher les appels sortants) [récents]</li> </ul>
<b>Gestion des appels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>« Search for John Smith » (Chercher Jean Tremblay) [n'importe quel nom de contact dans le carnet d'adresses]</li> <li>« Show (display list) contacts » (Montrer [afficher la liste] les contacts)</li> </ul>
<b>Message texte par commande vocale</b> (Disponible pendant la période d'essai ou par abonnement à Uconnect <sup>MD</sup> Access Advantage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Créez un télémesssage au moyen de la fonction de commande vocale</li> <li>« Send a message to John Smith (123-456-7890) » (Envoyez un message à John Smith [123-456-7890])</li> <li>« Show Messages » (Montrez les messages)</li> <li>« Listen to (view) number 4 » (Écouter [afficher] le numéro 4)</li> <li>« Reply » (Répondre)</li> <li>« Forward text (message) to John Smith » (Transmettre un texte [message] à Jean Tremblay [type de téléphone, numéro])</li> </ul>

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## TÉLÉPHONE

**Réponse texte-voix** (La radio reconnaît les 18 messages SMS préformatés ci-dessous lorsque vous parlez)

Transmettez un de ces 18 messages SMS préformatés aux appels/télémessages entrants :

- « Yes. » (Oui)
- « No. » (Non)
- « Okay. » (D'accord)
- « I can't talk right now. » (Je ne peux pas parler maintenant)
- « Call me. » (Appelle-moi)
- « I'll call you later. » (Je vous appellerai plus tard)
- « I'm on my way. » (Je suis en chemin)
- « Thanks. » (Merci)
- « I'll be late. » (Je vais être en retard)
- « I will be <number> minutes late. »  
(Je serai en retard de <nombre> minutes)
- « See you in <number> minutes. »  
(Je te verrai dans <nombre> minutes)
- « Stuck in traffic. » (Je suis dans un embouteillage)
- « Start without me. » (Commence sans moi)
- « Where are you? » (Où êtes-vous?)
- « Are you there yet? » (Es-tu arrivé?)
- « I need directions. » (J'ai besoin de renseignements)
- « I'm lost. » (Je suis perdu)
- « See you later. » (À plus tard)

## APPLICATIONS

**Yelp<sup>MD</sup>** (Yelp<sup>MD</sup> ajoute ses propres messages-guides audibles; le temps de réponse varie selon la vitesse et la couverture du fournisseur de services)

« Launch Yelp<sup>MD</sup> » (Lancer Yelp<sup>MD</sup>) – Première commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application Yelp<sup>MD</sup>

« Yelp<sup>MD</sup> Search » (Recherche Yelp<sup>MD</sup>) – Deuxième commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application à l'aide du bouton de commande vocale sur le volant

« Hotel » (Hôtel) [restaurant, station-service, courrier, hôpital] – pour le point d'intérêt général souhaité le plus proche

« Italian restaurants » (Restaurants italiens) – pour la catégorie de point d'intérêt la plus proche

« Hotels in Miami » (Hôtels à Miami) [restaurants, hôpitaux, Starbucks] (emplacement) – distance prédéfinie du point d'intérêt



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN

### APERÇU DU SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN



### Affichage de l'heure

- Si l'heure n'est pas en cours d'affichage sur la radio ou sur la page principale du lecteur, appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) ou Apps (Applications), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Dans la liste des réglages, appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge), puis appuyez sur la case à cocher à côté de l'option Sync Time (Synchroniser l'heure).

### Réglage de l'heure

- Le modèle 8.4AN synchronise automatiquement l'heure au moyen du GPS; il n'est donc pas nécessaire de régler l'heure. Si vous devez régler l'heure manuellement, suivez les instructions ci-dessous pour le modèle 8.4A.
- Pour le modèle 8.4A, mettez la radio sous tension, puis appuyez sur l'affichage de l'heure en haut de l'écran. Appuyez sur la touche Yes (Oui).
- Si l'heure n'est pas affichée en haut de l'écran, appuyez sur la touche à l'écran Controls (Commandes) ou Apps (Applications), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Dans l'écran de réglages, appuyez sur la touche à l'écran Clock (Horloge), puis cochez ou décochez cette option.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Appuyez sur la touche + ou – à côté des options Set Time Hours (Régler les heures) et Set Time Minutes (Régler les minutes) pour régler l'heure.
- Si ces fonctions ne sont pas disponibles, décochez l'option Sync Time (Synchroniser l'heure).
- Appuyez sur la touche X pour mémoriser vos réglages et quitter l'écran de réglage de l'horloge.

## Réglages audio

- Appuyez sur la touche à l'écran Audio pour activer l'écran de réglages audio afin de régler l'équilibre avant-arrière, l'équilibre gauche-droit, l'égaliseur et le volume asservi à la vitesse.
- Vous pouvez retourner à l'écran de la radio en appuyant sur le X situé à la partie supérieure droite de l'écran.

## Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière)

- Appuyez sur la touche à l'écran Balance/Fade (Équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière) pour équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit ou équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière.
- Appuyez sur les touches à l'écran Avant, Arrière, Gauche ou Droite, ou appuyez et faites glisser le pictogramme de haut-parleur pour régler l'équilibre gauche-droit et l'équilibre avant-arrière.

## Equalizer (Égaliseur)

- Appuyez sur la touche à l'écran Equalizer (Égaliseur) pour activer l'écran Equalizer (Égaliseur).
- Appuyez sur les touches à l'écran + ou -, ou appuyez et faites glisser la barre de niveau pour chacune des fréquences de l'égaliseur. La valeur de niveau, dont l'étendue se situe entre plus ou moins 9, s'affiche au bas de chacune des fréquences.

## Speed Adjusted Vol. (Volume asservi à la vitesse)

- Appuyez sur la touche à l'écran Speed Adjusted Vol. (Volume asservi à la vitesse) pour activer l'écran Speed Adjusted Volume (Volume asservi à la vitesse). Le Speed Adjusted Volume (Volume asservi à la vitesse) est réglé en touchant au témoin de niveau du volume. Ceci modifie le réglage automatique du volume sonore en fonction de la vitesse du véhicule.

## RADIO



- Pour accéder au mode radio, appuyez sur la touche à l'écran Radio dans la partie inférieure gauche de l'écran.

### Sélection des stations de radio

- Appuyez sur la touche à l'écran de bande de fréquences de radio souhaitée (AM, FM ou SXM).

### Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches fléchées de recherche à l'écran pendant moins de deux secondes pour rechercher parmi les stations de radio.
- Maintenez enfoncées une des deux touches fléchées à l'écran pendant plus de deux secondes pour sauter les stations sans arrêter. La radio s'arrête à la prochaine station disponible lorsque vous relâchez la touche fléchée à l'écran.

### Syntonisation directe

- Syntonisez directement une station de radio en appuyant sur la touche « Tune » (Syntonisation) à l'écran, puis en saisissant le numéro de station souhaité.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Mémorisation des préséglages de la radio

- Votre radio peut mémoriser jusqu'à 36 stations préséglées, notamment 12 stations par bande (AM, FM et SXM). Elles s'affichent en haut de l'écran. Pour afficher les 12 stations préséglées par bande, appuyez sur la touche fléchée à l'écran dans la partie supérieure droite de l'écran pour alterner entre les deux ensembles de six préséglages.
- Pour programmer une station en mémoire, maintenez enfoncée la touche à l'écran numérotée voulue pendant plus de deux secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip de confirmation.

## RADIO HD (RÉSIDENTS DES É.-U. SEULEMENT)

- La technologie radio à haute définition (HD) (disponible sur le système Uconnect 8.4AN) fonctionne de manière similaire à la radio conventionnelle sauf qu'elle permet aux radiodiffuseurs de transmettre un signal numérique de haute qualité.
- Un récepteur radio HD procure un son transparent qui améliore la qualité d'écoute. La radio HD peut également transmettre aussi des données telles que le titre de la pièce musicale ou le nom de l'artiste.

## SiriusXM Premier OFFRE PLUS DE 160 STATIONS

- Captez toutes les stations disponibles sur votre radio satellite, que vous pourrez entendre quand et où vous le voulez. Écoutez des émissions de musique entièrement sans publicité, en plus de vos émissions de sport, de nouvelles, de causeries et de variétés. Obtenez toute la programmation haut de gamme, y compris Howard Stern, tous les matchs de la NFL<sup>MD</sup>, Oprah Radio<sup>MD</sup>, tous les matchs de la MLB<sup>MD</sup> et de la LNH<sup>MD</sup>, toutes les courses NASCAR<sup>MD</sup>, Martha Stewart et plus encore. Obtenez aussi plus de 20 chaînes en supplément, dont SiriusXM Latino, offrant une programmation en langue espagnole comprenant de la musique sans pause publicitaire, des nouvelles, des discussions, de l'humour, du sport et plus.
- Pour accéder à la radio satellite SiriusXM, appuyez sur la touche à l'écran SXM à l'écran principal de radio.
- Les fonctions ci-dessous décrivent les options qui sont disponibles en mode radio satellite SiriusXM.

## Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches fléchées de recherche à l'écran pendant moins de deux secondes pour rechercher parmi les stations en mode SXM (Satellite).
- Appuyez sur une des touches fléchées à l'écran pendant plus de deux secondes pour sauter les stations sans arrêter. La radio s'arrête à la prochaine station disponible lorsque vous relâchez la touche fléchée à l'écran.

## Syntonisation directe

- Syntonisez directement la chaîne satellite en appuyant sur la touche Tune (Syntonisation) à l'écran, puis en saisissant le numéro de station voulu.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Jump (Saut)

- Cette fonction vous signale la disponibilité de l'information relative à la circulation et à la météo pour une ville favorite et vous donne la possibilité de syntoniser cette chaîne. Appuyez sur la touche Jump (Saut) pour activer la fonction. Après avoir écouté l'information relative à la circulation et à la météo, appuyez de nouveau sur la touche Jump (Saut) pour retourner à la chaîne précédente.

## Fav (Favoris)

- Cette fonction active le menu des favoris. Vous pouvez ajouter jusqu'à 50 pièces musicales ou artistes favoris. Appuyez simplement sur la touche « Add Fav Artist » (Ajouter l'artiste favori) ou « Add Fav Song » (Ajouter la pièce musicale favorite) pendant la lecture de la pièce musicale. Vous serez alors alerté chaque fois qu'une autre station SiriusXM diffuse une de ces pièces musicales ou la musique de ces artistes.

## Contrôles parentaux de SiriusXM

- Vous pouvez sauter ou dissimuler certaines chaînes pour qu'elles ne s'affichent pas si vous ne voulez pas y accéder. Appuyez sur la touche à l'écran More (Plus), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages), appuyez ensuite sur la touche à l'écran Sirius Setup (Configuration Sirius) et sélectionnez l'option Channel Skip (Saut de chaîne). Appuyez sur la case à cocher, à côté de la chaîne que vous voulez sauter. Elle ne s'affichera pas lors de l'écoute normale.
- La radio satellite SiriusXM offre aussi l'option de verrouiller en permanence les chaînes sélectionnées. Appelez (1 888 601-6297 pour les clients des États-Unis ou le 1 877 438-9677 pour les clients du Canada) et demandez la trousse de famille.

## Parcourir

- Cette fonction vous permet de parcourir la liste de chaînes SiriusXM ou la liste de Genre. Les configurations Favorites, Game Zone, Weather et Jump (Favoris, Zone de jeux, Météo et Saut) permettent aussi de parcourir la liste de chaînes SiriusXM.

Sous-menu de défilement	Description de sous-menu
All (Tous)	Cette touche permet d'afficher la liste des chaînes.
Genre	Cette fonction fournit une liste de tous les genres et permet de sauter à une chaîne dans le genre sélectionné.
Presets (Préréglages)	Cette fonction permet de faire défiler la liste des chaînes de satellite préréglées. Appuyez sur la chaîne ou appuyez sur la touche Enter (Entrée) sur le bouton de syntonisation, pour accéder à cette chaîne. Appuyez sur l'icône de poubelle pour supprimer un préréglage. Vos préréglages sont également affichés en haut de l'écran principal de radio satellite.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

Sous-menu de défilement	Description de sous-menu
Favoris	Cette fonction permet de gérer les artistes et les pièces musicales dans la liste des favoris et de configurer les réglages d'alerte pour vous alerter lorsque les pièces musicales ou la musique des artistes favoris sont diffusées sur d'autres chaînes. Cette option permet aussi d'afficher une liste des chaînes qui diffusent une de vos pièces musicales ou la musique d'un de vos artistes favoris.
Game Zone (Zone de jeux)	Cette fonction fournit des alertes lorsque la diffusion d'un match d'une de vos équipes sportives favorites débute sur d'autres stations SiriusXM ou lorsqu'un de leur scores est annoncé. Vous pouvez sélectionner et gérer votre liste d'équipes sportives à cet endroit et configurer les alertes.
Jump (Saut)	Cette fonction permet de sélectionner vos villes favorites pour obtenir l'information relative à la circulation et à la météo, qui est utilisée par la fonction de saut à l'écran principal de radio satellite.

## Replay (Relecture)

- Cette fonction permet jusqu'à 44 minutes de relecture du contenu de la chaîne SiriusXM actuelle.

Option de relecture	Description de l'option
Play/Pause (Lecture-pause)	Appuyez sur cette touche pour interrompre temporairement la lecture du contenu. Appuyez de nouveau sur la touche Play/Pause (Lecture-pause) pour reprendre la lecture.
RW (Recul)	Cette touche permet de faire reculer le contenu de la chaîne par étapes de cinq secondes. Appuyez longuement sur la touche pour faire reculer en continu le contenu, puis relâchez-la pour entamer la lecture du contenu à partir de ce point.
FW (Avance rapide)	Cette touche permet de faire avancer le contenu et fonctionne de façon similaire à la fonction de recul. Toutefois, la fonction d'avance rapide peut seulement être utilisée lorsque le contenu a été rembobiné précédemment.
Replay Time (Temps de relecture)	Cette touche affiche, dans la partie supérieure centrale de l'écran, la quantité de temps du contenu qui précède la diffusion de la chaîne en direct.
Live (Contenu en direct)	Cette touche reprend la lecture du contenu en direct en tout temps lors de la relecture du contenu rembobiné.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Les services de SiriusXM exigent un abonnement, vendu séparément après l'expiration de l'abonnement d'essai de 12 mois compris avec l'achat du véhicule. **Si vous décidez de conserver votre service à la fin de votre abonnement d'essai, le plan que vous avez choisi se renouvellera automatiquement et sera facturé aux taux courant en vigueur jusqu'à ce que vous appeliez SiriusXM pour l'annuler, au 1 866 635-2349 pour les résidents américains et au 1 888 539-7474 pour les résidents canadiens. Pour connaître toutes les conditions d'abonnement, reportez-vous au contrat client de SiriusXM sur le site [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (résidents des États-Unis) et sur le site [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (résidents du Canada).** Tous les frais ainsi que la programmation sont susceptibles d'être modifiés. Notre service de satellite est offert uniquement aux personnes âgées de 18 et plus résidant dans les 48 états contigus ou à Washington D.C. Notre service de radio satellite Sirius est aussi disponible à Porto Rico (avec couverture limitée). Notre service de radio Internet est disponible partout dans notre zone de service satellite de même qu'en Alaska et à Hawaï. © 2013 Radio de XM de Sirius Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos connexes sont des marques de commerce de Radio de Sirius XM Radio Inc.

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts (selon l'équipement)

- Votre véhicule peut être muni d'un lecteur de disques compacts télécommandé, situé dans le bac de rangement inférieur de la console centrale ou dans le bac de rangement central du siège.
- Vous pouvez accéder au mode disque en insérant un disque compact ou en appuyant sur le bouton Media (Multimédia) situé sur le côté de l'affichage. Une fois en mode multimédia, sélectionnez l'option Disc (Disque).
- Insérez doucement un disque dans le lecteur de disque, étiquette vers le haut conformément à l'illustration apposée sur le lecteur.

## Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

## Parcourir

- Appuyez sur la touche à l'écran Browse (Parcourir) pour passer à travers les options et sélectionner la piste recherchée sur le disque compact. Appuyez sur la touche à l'écran Exit (Quitter) si vous souhaitez annuler la fonction de défilement.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## PASSERELLE MULTIMÉDIA – LECTURE DE DISPOSITIFS iPod, USB ET MP3



- Il existe plusieurs façons de lire de la musique avec le système audio de votre véhicule : à partir d'un iPod<sup>MD</sup>, d'un lecteur MP3 ou d'une mémoire USB. Appuyez sur la touche à l'écran Media (Multimédia) pour commencer.

### Prise audio AUX (AUXILIAIRE)

- La prise audio AUX (AUXILIAIRE) permet de raccorder un appareil portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, à la radio et d'utiliser le système audio du véhicule, au moyen d'un câble audio de 3,5 mm, pour amplifier la source et la diffuser au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Appuyez sur la touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE) pour passer au mode auxiliaire si la prise audio est branchée, permettant ainsi la musique provenant de l'appareil portable d'être diffusée par les haut-parleurs du véhicule. Pour activer l'entrée AUX (AUXILIAIRE), branchez la prise audio.
- Vous pouvez contrôler les fonctions de l'appareil portable à l'aide des boutons de l'appareil. Le volume peut être contrôlé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.
- Pour acheminer le câble audio hors de la console centrale, utilisez la découpe d'accès à l'avant de la console.

### Port USB

- Branchez votre iPod<sup>MD</sup> ou votre appareil compatible au moyen d'un câble USB dans le port USB. Les clés USB avec fichiers audio peuvent aussi être utilisées. Le son provenant de l'appareil peut alors être diffusé par le système audio des véhicules et l'information relative aux métadonnées (artiste, titre de la piste, album, etc.) apparaît sur l'écran de la radio.
- Une fois branché, le dispositif iPod<sup>MD</sup> ou USB compatible peut également être contrôlé à l'aide des commandes audio de la radio ou du volant pour effectuer la lecture, pour passer à la piste suivante ou précédente, pour parcourir les sélections et pour afficher le contenu.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- La pile du iPod<sup>MD</sup> se recharge lorsque ce dernier est branché sur le port USB (si cette fonction est prise en charge par le dispositif particulier).
- Pour acheminer le câble du dispositif USB ou du iPod<sup>MD</sup> hors de la console centrale, utilisez la découpe d'accès.

## **NOTA :**

Lorsque vous branchez votre dispositif iPod<sup>MD</sup> pour la première fois, le système peut prendre plusieurs minutes pour effectuer la lecture de votre musique, selon le nombre de fichiers. Par exemple, le système prendra environ cinq minutes pour chaque 1 000 chansons chargées sur le dispositif. Aussi pendant la lecture, les fonctions Lecture aléatoire et Parcourir sont désactivées. Ce processus est nécessaire pour assurer l'usage de toutes les fonctions de votre iPod<sup>MD</sup> et ne se produit seulement qu'au branchement initial du dispositif. Après la première fois, le processus de lecture de votre iPod<sup>MD</sup> prendra considérablement moins de temps, à moins que des modifications soient effectuées ou de nouvelles chansons sont ajoutées à la liste d'écoute.

- Le port USB prend en charge certains modèles Mini, Classic, Nano, Touch et iPhone<sup>MD</sup>. Le port USB prend aussi en charge la lecture de musique à partir de dispositifs de stockage en mémoire de masse externe USB compatibles. Certaines versions du logiciel iPod<sup>MD</sup> pourraient ne pas être totalement compatibles avec les fonctions du port USB. Visitez le site Web d'Apple pour les mises à jour logicielles du dispositif iPod<sup>MD</sup>.

## **Carte mémoire flash**

- Effectuez la lecture des pièces musicales mémorisées sur une carte mémoire flash insérée dans la fente de carte mémoire flash.
- La lecture des pièces musicales peut également être contrôlée à l'aide des commandes vocales de la radio ou du volant, pour effectuer la lecture des pistes, passer à la piste suivante ou précédente, parcourir les sélections et afficher le contenu.

## **Diffusion en continu audio Bluetooth<sup>MD</sup>**

- Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale, les dispositifs iPod<sup>MD</sup>, les téléphones cellulaires ou d'autres lecteurs multimédias compatibles avec Bluetooth peuvent aussi diffuser de la musique en continu au moyen du système audio du véhicule. Votre dispositif connecté doit être compatible avec Bluetooth et jumelé avec votre système (consultez le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone pour obtenir les directives de jumelage). Vous pouvez accéder à la musique de votre dispositif Bluetooth<sup>MD</sup> connecté en appuyant sur la touche à l'écran Bluetooth<sup>MD</sup> en mode multimédia.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Passerelles multimédias disponibles sur les systèmes Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN

Systèmes Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A et 8.4AN	Passerelle multimédia (ports USB et AUX)	Passerelle multimédia (ports SD, USB et AUX)	Port USB à distance (entièrement fonctionnel)	Port USB à distance (chargement seulement)	Ports de chargement doubles
	–	S	S	O	O

S = équipement de série

O = équipement en option

## COMMANDES DE iPod<sup>MD</sup>/CD/AUX (AUXILIAIRE)



- Pour accéder aux commandes de iPod<sup>MD</sup>/CD/AUX (AUXILIAIRE), appuyez sur la touche à l'écran souhaitée, affichée sur le côté de l'écran, puis choisissez entre les sources Disc (Disque), AUX (AUXILIAIRE), iPod<sup>MD</sup>, Bluetooth ou carte SD.

### NOTA :

En général, le système Uconnect<sup>MD</sup> passe automatiquement au mode approprié lorsqu'un dispositif est branché ou inséré initialement dans le système.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## NAVIGATION

- Appuyez sur la touche à l'écran Nav (Navigation) dans la barre de menus pour accéder au système de navigation.

### Modification du volume des messages-guides de navigation

1. Appuyez sur la touche à l'écran View Map (Afficher la carte) dans le menu principal de navigation.
2. Lorsque la carte est affichée, appuyez sur la touche à l'écran Settings (Réglages) dans la partie inférieure droite de l'écran.
3. Dans le menu de réglages, appuyez sur la touche à l'écran Guidance (Guidage).
4. Dans le menu de guidage, appuyez sur les touches à l'écran + ou – pour régler le volume du système de navigation.



### Recherche de points d'intérêt

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Points of Interest (Points d'intérêt).
- Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie, au besoin.
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Recherche d'un emplacement en épelant le nom

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Points of Interest (Points d'intérêt) et sur la touche à l'écran Spell Name (Épeler le nom).
- Entrez le nom de votre destination.
- Appuyez sur la touche à l'écran List (Liste).
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).

## Saisie d'une adresse de destination

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Address (Adresse).
- Suivez les invites sur l'écran (pays, état/province, ville, rue) pour entrer l'adresse et appuyez sur la touche à l'écran Yes (Oui).

## NOTA :

La fonction de saisie de destination n'est pas accessible pendant que le véhicule est en mouvement. Vous pouvez, toutefois, utiliser également les commandes vocales pour saisir une adresse lorsque le véhicule est en mouvement. Consultez le paragraphe « Commandes vocales courantes de navigation » dans la section « Système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale ».

## Définition de votre emplacement de domicile

- Appuyez sur la touche à l'écran NAV (NAVIGATION) dans la barre de menus pour accéder au système de navigation et au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Go Home (Domicile).
- Vous pouvez entrer directement votre adresse, utiliser votre emplacement actuel comme votre adresse de domicile, ou sélectionner parmi les emplacements trouvés récemment.
- Pour supprimer votre emplacement de domicile (ou d'autres emplacements mémorisés) afin d'enregistrer un nouvel emplacement de domicile, appuyez sur la touche à l'écran Where to? (Destination?) à partir du menu de navigation principal, appuyez ensuite sur la touche à l'écran Go Home (Domicile), puis dans l'écran Yes (Oui), appuyez sur la touche à l'écran Options. Dans le menu des options, appuyez sur la touche à l'écran Clear Home (Effacer le domicile). Définissez un nouvel emplacement de domicile en suivant les directives précédentes.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Go Home (Domicile)

- Un emplacement de domicile doit être mémorisé dans le système. Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran Go Home (Domicile).



- Votre itinéraire est indiqué par une ligne de couleur bleue sur la carte. Si vous vous éloignez de l'itinéraire original, votre itinéraire est recalculé. Une icône de limite de vitesse peut apparaître lorsque vous voyagez sur des routes principales.

## Ajout d'un arrêt

- Pour ajouter un arrêt, l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur la touche à l'écran Menu pour revenir au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis recherchez l'arrêt supplémentaire. Lorsque vous avez sélectionné un autre emplacement, vous pouvez choisir d'annuler votre itinéraire précédent, d'ajouter cet autre emplacement comme la première destination ou de l'ajouter comme la dernière destination.
- Appuyez sur la sélection souhaitée, puis sur la touche à l'écran Yes (Oui).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Emprunt d'un détour

- Pour emprunter un détour, l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur la touche à l'écran Detour (Détour).

## NOTA :

Si l'itinéraire utilisé actuellement est la seule option raisonnable, il est possible que le système de navigation ne calcule pas un détour. Pour de plus amples renseignements, consultez le guide d'utilisateur du système Uconnect<sup>MD</sup>.

## SiriusXM TRAFFIC (Marché des États-Unis seulement)

### Ne vous faites pas prendre dans la circulation. Contournez-la.

- Sachez éviter les zones congestionnées. En dotant votre véhicule d'un système de navigation amélioré, vous pourrez voir des informations de circulation détaillées, localiser avec précision les incidents de circulation, déterminer la vitesse de circulation moyenne et estimer votre temps de déplacement. Comme le service est intégré au système de navigation du véhicule, SiriusXM Traffic peut aider les conducteurs à déterminer l'itinéraire le plus rapide en fonction des conditions de circulation.
1. Des renseignements détaillés sur la vitesse de la circulation, les accidents, les travaux de construction et les fermetures de route.
  2. Informations de circulation provenant de multiples sources, notamment les services d'urgence et de police, les caméras et les capteurs routiers.
  3. Diffusion d'informations de circulation d'un bout à l'autre du pays.
  4. Consultez les conditions à différentes étapes de votre itinéraire et au-delà. Ce service est disponible dans plus de 130 marchés.

## Service SiriusXM TRAVEL LINK (Marché des États-Unis seulement)

- En plus d'offrir plus de 130 chaînes comprenant les meilleures émissions de sports, de variétés, de causeries et de musique entièrement sans publicité, SIRIUS offre des services de données haut de gamme qui s'agencent avec les systèmes de navigation compatibles. Le service SiriusXM Travel Link vous permet d'obtenir une foule de données utiles que vous pouvez afficher au moyen de touches sur votre écran dans le véhicule :
- Weather (Météo) -- écoutez les informations météorologiques locales et nationales en provenance de sources différentes telles que les cartes météo, les prévisions actuelles et les prévisions sur cinq jours.
- Fuel Prices (Prix du carburant) - consultez les prix de l'essence et du carburant diesel et l'itinéraire vers la station-service de votre choix.
- Sports Scores (Résultats sportifs) -- scores en cours de match et scores finaux de même que les horaires hebdomadaires.
- Movie Listings (Liste des films) -- consultez les horaires des cinémas de votre localité et l'itinéraire vers la salle de cinéma de votre choix.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- La fonction SiriusXM Travel Link est entièrement intégrée à votre véhicule. Quelques minutes après le démarrage de votre véhicule, le système reçoit les renseignements Travel Link et effectue les mises à jour en arrière-plan. Vous pouvez accéder aux informations quand vous le souhaitez et sans attendre.
- Pour accéder au service SiriusXM<sup>MC</sup> Travel Link, appuyez sur la touche à l'écran Apps (Applications), puis sur la touche à l'écran SiriusXM Travel Link.


## NOTA :

Le service SiriusXM Travel Link exige un abonnement, vendu séparément après l'abonnement d'essai d'un an compris avec l'achat du véhicule.

- Le service SiriusXM Travel Link est disponible seulement aux États-Unis.

<b>Fuel Prices</b> (Prix du carburant)	Consultez les prix de l'essence et du carburant diesel et l'itinéraire vers la station-service de votre choix.
<b>Movie Listings</b> (Liste des films)	Consultez les horaires des cinémas de votre localité et l'itinéraire vers la salle de cinéma de votre choix.
<b>Sports Scores</b> (Pointage des matchs)	Scores en cours de match et scores finaux de même que les horaires hebdomadaires.
<b>Weather (Météo)</b>	Écoutez les informations météorologiques locales et nationales en provenance de sources différentes telles que les cartes météo, les prévisions actuelles et les prévisions sur cinq jours.

## Système Uconnect<sup>MD</sup> Phone (APPEL MAINS LIBRES Bluetooth<sup>MD</sup>)

- Si votre volant est équipé de la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone , votre véhicule est muni des fonctions de téléphonie Uconnect<sup>MD</sup> Phone.
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone est un système de communication mains libres à bord du véhicule, activé par la voix, muni de la fonction de commande vocale (consultez la section « Commande vocale »).
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone vous permet de composer un numéro de téléphone sur votre téléphone mobile à l'aide de simples commandes vocales ou à l'aide des touches à l'écran.
- Consultez la section « Caractéristiques de votre véhicule » dans le guide de l'automobiliste de votre véhicule sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

## NOTA :

Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, vous devez posséder un téléphone mobile utilisant la version 1.0 (ou une version plus récente) du système mains libres Bluetooth<sup>MD</sup>. Pour obtenir le soutien à la clientèle de Uconnect<sup>MD</sup>, les résidents américains doivent consulter le site Web [www.UconnectPhone.com](http://www.UconnectPhone.com) ou communiquer par téléphone au 1 877 855-8400. Les résidents canadiens doivent composer le 1 800 465-2001 (anglais) ou le 1 800 387-9983 (français).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Jumelage d'un téléphone

- Pour utiliser la fonction Uconnect<sup>MD</sup> Phone, vous devez d'abord jumeler votre téléphone Bluetooth<sup>MD</sup> avec le système Uconnect<sup>MD</sup>.

## Début du processus de jumelage sur la radio

- Appuyez sur la touche à l'écran Phone (Téléphone), puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages). Appuyez ensuite sur la touche Add Device (Ajouter le dispositif).
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone affiche un écran de processus en cours pendant que le système est en cours de connexion.

## Début du processus de jumelage sur le téléphone mobile

- Recherchez les dispositifs disponibles sur votre téléphone mobile compatible Bluetooth<sup>MD</sup>. En général, la recherche est effectuée dans « Settings » (Réglages) ou dans « Options » sous « Bluetooth ». Consultez le manuel d'instructions de votre téléphone mobile pour obtenir de plus amples renseignements.
- Lorsque votre téléphone trouve le système, sélectionnez l'option « Uconnect » en tant que dispositif jumelé. Il se peut que votre téléphone vous invite à télécharger le répertoire téléphonique. Vous pourrez ainsi faire des appels en énonçant le nom de votre contact (PBAP-profil d'accès à l'annuaire).


## Fin du processus de jumelage

- Au message-guide du téléphone, vérifiez la concordance du mot de passe de la radio affiché à l'écran du système Uconnect<sup>MD</sup>.
- Si votre téléphone vous demande d'accepter une sollicitation de connexion du système Uconnect<sup>MD</sup>, sélectionnez « Yes » (Oui). Si l'option est disponible, cochez la case indiquant de ne pas poser la question de nouveau – de cette façon, votre téléphone se reliera automatiquement chaque fois que vous démarrez le véhicule.

## Sélection du niveau de priorité du téléphone mobile

- Lorsque le processus de jumelage est terminé, le système vous demandera de choisir si le téléphone en question est votre favori. Si vous sélectionnez « Yes » (Oui), ce téléphone sera assorti de la priorité la plus élevée. Ce téléphone aura priorité sur les autres téléphones jumelés qui se trouvent dans le rayon de portée. Un seul téléphone peut être jumelé à la fois.
- Vous êtes maintenant prêt à utiliser la fonction mains libres. Appuyez sur la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone du volant pour commencer.

## Faire un appel

- Appuyez sur la touche de téléphone du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone .
- (Après le BIP), dites « composer » puis le numéro (ou « appeler » puis le nom mémorisé dans votre annuaire; consultez la section « Répertoire téléphonique »).



## NOTA :

Vous pouvez aussi faire un appel au moyen de l'écran tactile à l'écran principal du téléphone.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Réception d'un appel – Accepter l'appel (et le terminer)

- Lorsqu'une sonnerie d'appel entrant est annoncée sur le système Uconnect<sup>MD</sup>, appuyez sur la touche de téléphone .
- Pour terminer un appel, appuyez sur la touche de téléphone .

## Mettre le microphone en sourdine (ou annuler la sourdine) pendant l'appel

- Pendant un appel, appuyez sur la touche Mute (mise en sourdine) à l'écran principal de téléphone pour mettre en sourdine et pour désactiver la mise en sourdine de l'appel.

## Transfert d'appel en cours entre le combiné et le véhicule

- Pendant un appel, appuyez sur la touche à l'écran Transfer (Transfert) à l'écran principal de téléphone pour transférer un appel en cours entre le combiné et le véhicule.

## Commandes de téléphone courantes (exemples)

- « Appeler Jean Tremblay »
- « Appeler Jean Tremblay cellulaire »
- « Composez 1 248 555 1212 »
- « Téléphoner secours d'urgence »
- « Téléphoner aide remorquage »
- « Recomposer »


## RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

- Les radios munies du système Uconnect<sup>MD</sup> téléchargent automatiquement le répertoire téléphonique de votre téléphone jumelé, si cette fonction est prise en charge par votre téléphone. Les entrées sont mises à jour chaque fois que le téléphone est connecté. Si les entrées de votre répertoire téléphonique n'apparaissent pas, vérifiez les réglages sur votre téléphone. Il est nécessaire d'activer cette fonction manuellement sur certains téléphones.
- Votre répertoire téléphonique peut être parcouru à l'écran de votre radio, mais la modification ne peut être effectuée que sur votre téléphone. Pour parcourir le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche à l'écran Phone (Téléphone), puis sur la touche à l'écran Phonebook (Répertoire téléphonique).
- Les entrées du répertoire téléphonique favorites peuvent être mémorisées en tant que favorites pour y accéder rapidement. Les entrées favorites sont affichées en haut de l'écran de téléphone principal.


## Conseils relatifs aux commandes vocales

- L'utilisation de noms complets (par exemple, « Call Jean Tremblay » [Appeler Jean Tremblay] au lieu de « Call Jean » [Appeler Jean]) entraînera un résultat plus précis.
- Vous pouvez « combiner » des commandes pour obtenir des résultats plus rapides. Dites « Call Jean Tremblay, mobile » (Appeler Jean Tremblay, cellulaire), par exemple.




# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Si vous écoutez les options disponibles de commandes vocales, il n'est pas nécessaire d'écouter la liste entière. Lorsque vous entendez la commande que vous souhaitez utiliser, appuyez sur le bouton  VR du volant, puis énoncez votre commande après le signal sonore.

## Réglage du volume

- Démarrez le dialogue en appuyant sur le bouton de téléphone , puis énoncez une commande, par exemple « Help » (Aide).
- Utilisez le bouton rotatif VOLUME/MUTE (VOLUME-MISE EN SOURDINE) pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système Uconnect<sup>MD</sup> énonce un message. Notez que le réglage de volume du système Uconnect<sup>MD</sup> est différent de celui du système audio.

## NOTA :

Pour accéder à l'aide, appuyez sur le bouton du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone  du volant et dites « Help » (Aide). Appuyez sur l'affichage ou appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  VR et dites « Cancel » (Annuler) pour annuler la session d'aide.

## Réponse texte-voix

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone peut effectuer la lecture ou envoyer de nouveaux télémessages sur votre téléphone mobile.
- Votre téléphone mobile doit être compatible avec le protocole MAP (Profil d'accès aux messages) pour prendre en charge la messagerie texte sur Bluetooth<sup>MD</sup> pour utiliser cette fonction. Si le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone détermine que votre téléphone n'est pas compatible avec la messagerie texte sur Bluetooth<sup>MD</sup>, le bouton « Messaging » (Messagerie) sera grisé et la fonction ne sera pas disponible.

## NOTA :

Pour connaître la compatibilité des téléphones mobiles et pour obtenir les directives de jumelage, visitez le site [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca).




## MISE EN GARDE!

- Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sécuritaires conformément aux lois applicables et aux règles d'utilisation du téléphone. Votre attention doit être maintenue sur la route pour une conduite sécuritaire. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision, entraînant des blessures graves ou mortelles aux occupants.
- Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone en cas d'urgence, votre téléphone mobile doit :
  - être en fonction;
  - être jumelé au système Uconnect<sup>MD</sup> Phone;
  - se trouver dans la zone de couverture du réseau.




# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE DU SYSTÈME À COMMANDE VOCALE

### Guide de référence rapide du système à commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN

- Si votre volant est équipé de la touche de commande vocale  VR du système Uconnect<sup>MD</sup>, votre véhicule est muni de la fonction de commande vocale, qui est optimisée pour le conducteur. La fonction de commande vocale vous permet de garder vos mains sur le volant et vos yeux sur la route.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de commande vocale  VR située sur le volant, vous entendez un bip. Après le bip, énoncez votre commande. Si vous ne connaissez pas les commandes à énoncer, vous pouvez dire « help » (aide) et le système vous fournira des options. Si vous voulez interrompre le système pendant la présentation des options, appuyez sur la touche de commande vocale  VR, puis énoncez votre commande après le bip.

#### NOTA :



Vous pouvez accéder à toutes les commandes vocales pour téléphone en appuyant d'abord sur la touche de décrochage du téléphone , et non la touche de commande vocale. Pour terminer un appel, appuyez simplement sur la touche raccrocher . Dans certains véhicules, la touche de décrochage du téléphone  sert aussi à terminer l'appel.

#### Conseils d'utilisation des commandes vocales (VR)

- Pour entendre les commandes disponibles, appuyez sur la touche du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale et dites « Help » (Aide). Vous entendrez les commandes qui sont disponibles pour le menu affiché.
- Vous pouvez en tout temps énoncer les commandes « Cancel » (Annuler) ou « Help » (Aide). Ces commandes sont universelles et s'utilisent dans pratiquement tous les menus. Toutes les autres commandes sont assujetties à l'application active.
- Vous pouvez interrompre les messages-guides du système à tout moment en appuyant sur la touche de commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> pendant que le système parle. Après le bip, vous pouvez énoncer une commande.
- Vous pouvez « combiner » des commandes pour obtenir des résultats plus rapides. Dites « Call Jean Tremblay, mobile » (Appeler Jean Tremblay, téléphone mobile), par exemple.
- Pour optimiser la performance, réglez le rétroviseur pour qu'un espace d'au moins 1 cm (0,5 po) se trouve entre le rétroviseur et la console au pavillon (selon l'équipement).
- Attendez toujours le signal sonore avant de parler.
- Parlez normalement, sans faire de pause comme si vous parliez à une personne assise à quelques mètres de vous.
- Assurez-vous d'être la seule personne à parler au moment de la commande vocale.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Touches du volant

- Vous pouvez contrôler de nombreuses caractéristiques de votre radio en utilisant votre voix. Appuyez sur la touche VR  VR ou la touche de décrochage du téléphone  sur votre volant.

## Commandes vocales pouvant être activées par les touches à l'écran de la radio



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

Types de commandes vocales disponibles	Appuyez sur la touche du volant suivante :	(1) Mode radio	(2) Mode multimédia	(3) Commandes du système de chauffage-climatisation	(4) Navigation	(5) Mode de téléphone	(6) APPS
	Touche de commande vocale (VR) du système Uconnect <sup>MD</sup>	Commande des bandes AM, FM et satellite	Commande des dispositifs multimédias	Commande de température	Sélection de la destination et affichage	-	Yelp <sup>MD</sup>
	Touche de décrochage du téléphone du système Uconnect <sup>MD</sup> Phone	-	-	-	-	Lancement d'un appel, gestion des appels, réponse texte-voix préformatée	-
				<b>GÉNÉRALITÉS</b>			

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Exemples de commandes vocales – Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A

GÉNÉRALITÉS	
<b>En tout temps</b>	<p>« Go to Radio » (Aller à la radio) [multimédia, chauffage-climatisation, téléphone, applications] – Les fonctions Settings (Réglages) et Controls (Commandes) ne sont pas accessibles par commande vocale</p> <p>« Cancel » (Annuler)</p> <p>« Help » (Aide) [pour écouter les commandes suggérées liées au besoin courant]</p> <p>« Repeat » (Répéter)</p> <p>« Launch Yelp<sup>MD</sup> » (Lancer Yelp<sup>MD</sup>) – Première commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application Yelp<sup>MD</sup></p> <p>« Yelp<sup>MD</sup> Search » (Recherche Yelp<sup>MD</sup>) – Deuxième commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application à l'aide du bouton de commande vocale sur le volant</p>
RADIO	
<b>AM/FM</b>	<p>« Tune to AM950 » (Syntoniser 950 AM),</p> <p>« Tune to 95.5FM » (Syntoniser 95,5 FM) [présélection 5]</p>
<b>Commande de bande satellite</b>	<p>« Tune to Satellite Channel 80's on 8 », (Syntoniser la chaîne radio satellite 80's on 8),</p> <p>« Tune to Satellite Channel 32 » (Syntoniser la chaîne radio satellite 32) [présélection 4]</p>
MULTIMÉDIA	
<b>Commande des dispositifs multimédias</b> (Les fonctions disponibles dépendent de la compatibilité entre les dispositifs et la radio)	<p>« Browse » (Parcourir) [afficher], « artist » (artiste) [albums, musique]</p> <p>« Show paired phones » (Montrer les téléphones jumelés) [dispositifs]</p> <p>« Play song – Maple Leaf Rag » (Jouer la chanson – Maple Leaf Rag) [artiste – Scott Joplin, genre – rock, album – musique ragtime favorite]</p> <p>« Shuffle » (Lecture aléatoire) – disponible avec iPod, USB et carte mémoire SD</p>
CHAUFFAGE-CLIMATISATION	
<b>Commande de température</b>	« Set temperature to 70 degrees » (Régler la température à 21 °C [70 °F]) – véhicules à une zone de chauffage-climatisation
	« Set driver (passenger) temperature at 75 degrees » (Régler la température à 24 °C [75 °F]) pour le conducteur (passager) – véhicules à deux zones de chauffage-climatisation

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

NAVIGATION	
<b>Sélection de la destination et affichage</b>	<p>« Navigate to » (Naviguer jusqu'à)            (Destination) 123, rue quelconque,            Ville, État (toute adresse complète)</p> <p>« Go Home » (Domicile) [destination            préalablement définie par le conducteur]</p> <p>« Repeat guidance » (Répéter la direction)            [écoutez la dernière invite de navigation]</p> <p>« Cancel Route » (Annuler l'itinéraire)</p> <p>« View Map » (Voir la carte)</p>
TÉLÉPHONE	
<b>Lancement de l'appel</b> (Le téléphone doit être jumelé avec la radio par l'intermédiaire de Bluetooth <sup>MD</sup> )	<p>« Dial 123-456-7890 »            (Composer 123-456-7890)            [numéro de téléphone]</p> <p>« Call John Smith mobile » (Appeler le            téléphone mobile de Jean Tremblay)            [à la maison, au bureau, autre]</p> <p>« Redial » (Recomposer)</p> <p>« Show outgoing (recent) calls »            (Afficher les appels sortants) [récents]</p>
<b>Gestion des appels</b>	<p>« Search for John Smith » (Chercher Jean            Tremblay) [n'importe quel nom de contact            dans le carnet d'adresses]</p> <p>« Show (display list) contacts »            (Montrer [afficher la liste] les contacts)</p>
<b>Message texte par commande vocale</b> (Disponible pendant la période d'essai ou par abonnement à Uconnect <sup>MD</sup> Access Advantage)	<p>Créez un télémesssage au moyen de la            fonction de commande vocale</p> <p>« Send a message to John Smith            (123-456-7890) » (Envoyez un message à            John Smith [123-456-7890])</p> <p>« Show Messages » (Montrez les messages)</p> <p>« Listen to (view) number 4 »            (Écouter [afficher] le numéro 4)</p> <p>« Reply » (Répondre)</p> <p>« Forward text (message) to John Smith »            (Transmettre un texte [message] à Jean            Tremblay [type de téléphone, numéro])</p>

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## TÉLÉPHONE

**Réponse texte-voix** (La radio reconnaît les 18 messages SMS préformatés ci-dessous lorsque vous parlez)

Transmettez un de ces 18 messages SMS préformatés aux appels/télémessages entrants :

- « Yes. » (Oui)
- « No. » (Non)
- « Okay. » (D'accord)
- « I can't talk right now. » (Je ne peux pas parler maintenant)
- « Call me. » (Appelle-moi)
- « I'll call you later. » (Je vous appellerai plus tard)
- « I'm on my way. » (Je suis en chemin)
- « Thanks. » (Merci)
- « I'll be late. » (Je vais être en retard)
- « I will be <nombre> minutes late. »  
(Je serai en retard de <nombre> minutes)
- « See you in <nombre> minutes. »  
(Je te verrai dans <nombre> minutes)
- « Stuck in traffic. » (Je suis dans un embouteillage)
- « Start without me. » (Commence sans moi)
- « Where are you? » (Où êtes-vous?)
- « Are you there yet? » (Es-tu arrivé?)
- « I need directions. » (J'ai besoin de renseignements)
- « I'm lost. » (Je suis perdu)
- « See you later. » (À plus tard)

## APPLICATIONS

**Service SiriusXM Travel Link**  
(Le service SiriusXM Travel Link ne permet pas d'activer la fonction de circulation par commande vocale)

- « Show fuel prices » (Afficher les prix du carburant)
- « Show current weather »  
(Afficher la météo actuelle)
- « Show Weather map » (Afficher carte météo) –  
Disponible en plusieurs formats de carte
- « Show Sports » (Afficher les sports)
- « Show movie listings » (Afficher la liste des films)
- « Show My favorites » (Afficher mes favoris)



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

APPLICATIONS	
<b>Yelp<sup>MD</sup></b> (Yelp <sup>MD</sup> ajoute ses propres messages-guides audibles; le temps de réponse varie selon la vitesse et la couverture du fournisseur de services)	<ul style="list-style-type: none"><li>« Launch Yelp<sup>MD</sup> » (Lancer Yelp<sup>MD</sup>) – Première commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application Yelp<sup>MD</sup></li><li>« Yelp<sup>MD</sup> Search » (Recherche Yelp<sup>MD</sup>) – Deuxième commande vocale requise pour activer la fonctionnalité de l'application à l'aide du bouton de commande vocale sur le volant</li><li>« Hotel » (Hôtel) [restaurant, station-service, courrier, hôpital] – pour le point d'intérêt général souhaité le plus proche</li><li>« Italian restaurants » (Restaurants italiens) – pour la catégorie de point d'intérêt la plus proche</li><li>« Hotels in Miami » (Hôtels à Miami) [restaurants, hôpitaux, Starbucks] (emplacement) – distance prédéfinie du point d'intérêt</li></ul>

## COMMANDES AUDIO AU VOLANT

- Les commandes audio au volant sont situées sur la surface arrière du volant.

### Touche de droite

- Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume.
- Appuyez sur la touche au centre pour changer les modes AM/FM/CD/SXM.

### Touche de gauche

- Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour syntoniser la station de radio la plus puissante ou pour sélectionner la piste de CD suivante ou précédente.
- Appuyez sur le bouton du centre pour sélectionner la station pré réglée suivante (radio) ou pour changer les disques compacts si le système audio est muni d'un changeur de disques compacts.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC)

- Le centre d'information électronique comprend un affichage interactif situé dans le groupe d'instruments. Les commandes situées sur le côté gauche du volant permettent au conducteur de sélectionner l'information relative au véhicule et les réglages personnalisés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Fonctions programmables » dans ce guide.



- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT  $\blacktriangle$  pour faire défiler vers le haut les menus principaux [« Fuel Economy » (Économie de carburant), « Vehicle Info » (Renseignements sur le véhicule), « Tire PSI » (Pression des pneus), « Cruise » (Régulation de vitesse), « Messages », « Trip Info » (Information de trajet à l'ordinateur de bord), « Vehicle Speed » (Vitesse du véhicule) et « Turn Menu Off » (Désactivation de menu)] et les sous-menus.
- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le BAS  $\blacktriangledown$  pour faire défiler vers le bas les menus principaux et les sous-menus.
- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers la DROITE  $\blacktriangleright$  pour accéder aux menus principaux et aux sous-menus ou pour sélectionner un réglage personnalisé dans le menu de configuration. Maintenez le bouton fléché vers la DROITE  $\blacktriangleright$  enfoncé pendant deux secondes pour réinitialiser les fonctions.
- Appuyez sur le bouton fléché PRÉCÉDENT/GAUCHE  $\blacktriangleleft$  pour revenir à un menu ou à un sous-menu précédent.

### Étalonnage de la boussole

- Cette boussole s'étalonne automatiquement, ce qui élimine le besoin de la régler manuellement. Lorsque le véhicule est neuf, la lecture de la boussole peut paraître instable et la mention « CAL » (ÉTALONNAGE) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée.
- Vous pouvez également étalonner la boussole en effectuant avec le véhicule un ou plusieurs cercles complets (dans un endroit exempt de grandes structures ou d'objets métalliques) jusqu'à ce que la mention « CAL » (ÉTALONNAGE) ne soit plus affichée à l'écran du centre d'information électronique. La boussole fonctionnera alors normalement.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## FONCTIONS PROGRAMMABLES

### Fonctions programmables

- Le centre d'information électronique peut être utilisé pour afficher ou modifier les réglages suivants. Appuyez sur le bouton fléché vers le HAUT  $\Delta$  ou vers le BAS  $\nabla$  jusqu'à ce que l'option System Setup (Configuration du système) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur le bouton de DROITE  $\triangleright$ . Faites défiler les réglages à l'aide des boutons fléchés vers le HAUT ou vers le BAS. Appuyez sur le bouton de DROITE  $\triangleright$  pour modifier le réglage. Appuyez sur le bouton fléché PRÉCÉDENT/GAUCHE  $\triangleleft$  pour revenir à un menu ou à un sous-menu précédent.
  - Information relative à la radio
  - Information relative à l'économie de carburant
  - Information relative au régulateur de vitesse
  - Vitesse du véhicule à affichage numérique
  - Arrêt-démarrage
  - Configuration de l'écran
  - Information relative au trajet à l'ordinateur de bord
  - Pression des pneus
  - Information sur le véhicule
  - Messages d'avertissement mémorisés
  - Désactivation de l'affichage de menu

### Fonctions programmables par l'utilisateur du système Uconnect<sup>MD</sup>

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> vous permet d'accéder aux réglages des fonctions programmables par l'utilisateur telles que l'affichage, l'horloge, la sécurité et l'aide à la conduite, l'éclairage, les portières et les serrures, les sièges chauffants, le fonctionnement avec moteur arrêté, les réglages de boussole, l'audio, le téléphone/Bluetooth et la configuration SiriusXM au moyen des touches à l'écran.
- Appuyez sur la touche à l'écran More (Plus) au bas de l'écran, puis sur la touche à l'écran Settings (Réglages) pour accéder à l'écran des réglages. Lorsque vous effectuez une sélection, défiler vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le réglage préféré soit en surbrillance, puis appuyez brièvement sur le réglage préféré jusqu'à ce qu'une case à cocher apparaisse à côté du réglage, indiquant que le réglage a été sélectionné. Les réglages des fonctions suivantes sont disponibles :
  - Display (Affichage)
  - Sécurité et aide à la conduite
  - Auto-On Comfort & Remote Start (Mode confort automatique activé et démarrage à distance)
  - Compass (Boussole)
  - Phone / Bluetooth (Téléphone/Bluetooth)
  - Lights (Feux)
  - Clock (Horloge)
  - Doors & Locks (Portières et serrures)
  - Engine Off Options (Options avec moteur arrêté)
  - Audio
  - Configuration SiriusXM

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Configuration de l'écran reconfigurable du centre d'information électronique

- Les paramètres suivants vous permettent de modifier l'information affichée au groupe d'instruments ainsi que l'emplacement d'affichage de l'information.

## Compteur de vitesse numérique

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage numérique soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de DROITE pour changer l'affichage entre les unités métriques (km/h) et les unités anglo-saxonnes (mi/h).

## Information sur le véhicule (Renseignements pour l'utilisateur)

- Appuyez sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'icône d'information sur le véhicule soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique (EVIC). Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers la DROITE pour afficher l'option Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement). Appuyez sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS pour faire défiler les sous-menus d'information suivants :
  - Pression des pneus
  - Température du liquide de refroidissement du moteur

## Totaliseur partiel A

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de trajet A soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de droite pour afficher les renseignements relatifs au trajet A.

## Totaliseur partiel B

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de trajet B soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de droite pour afficher les renseignements relatifs au trajet B.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Économie de carburant

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'icône d'économie de carburant soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton fléché de DROITE pour afficher le prochain écran comportant les données suivantes :
  - Économie moyenne de carburant et litres par 100 kilomètres (Graphique à barres L/100 km)
  - Autonomie de carburant
  - Consommation actuelle en litres par 100 kilomètres (L/100 km)

## Arrêt-démarrage

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'arrêt-démarrage soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de droite pour afficher l'état du système d'arrêt et de démarrage.

## Traction de remorque

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de traction de remorque soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton fléché de droite pour afficher le prochain écran comportant les données suivantes relatives au trajet de la remorque :
  - Trajet de remorque
  - Freins de remorque
  - Multimètre

## Audio

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage du mode audio soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de droite pour afficher la source active et l'information relative au mode audio.

## Configuration de l'écran

- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône d'affichage de la configuration de l'écran soit en surbrillance à l'écran du centre d'information électronique. Appuyez brièvement sur le bouton fléché de droite pour accéder au sous-menu de configuration de l'écran. La fonction de configuration de l'écran vous permet de modifier l'information affichée au groupe d'instruments ainsi que l'emplacement d'affichage de l'information.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL (HomeLink<sup>MD</sup>)

- La télécommande HomeLink<sup>MD</sup> remplace trois télécommandes portatives maximales qui actionnent des appareils tels que des ouvre-portes de garage, des barrières motorisées, des systèmes d'éclairage ou de sécurité résidentiels. La télécommande HomeLink<sup>MD</sup> est alimentée par la batterie de 12 volts de votre véhicule.
- Les boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> qui sont situés dans la console au pavillon ou sur le pare-soleil désignent les trois différents canaux de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
- Le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> est situé au-dessus du bouton central.



### Avant de commencer la programmation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

- Assurez-vous que votre véhicule est stationné à l'extérieur du garage avant de commencer la programmation.
- Pour faciliter la programmation et transmettre plus précisément le signal de radiofréquence, il est recommandé d'installer une pile neuve dans la télécommande portative de l'appareil qui doit être programmé au système HomeLink<sup>MD</sup>.
- Effacez tous les canaux avant de commencer la programmation. Pour effacer les canaux, placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE), puis maintenez les deux boutons extérieurs de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> enfoncés (I et III) jusqu'à 20 secondes maximales ou jusqu'au clignotement du témoin rouge.

### NOTA :

L'effacement de tous les canaux doit être effectué uniquement lors de la programmation initiale de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. N'effacez pas des canaux lors de la programmation de boutons supplémentaires.

- Si vous éprouvez des difficultés ou si vous avez besoin d'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Programmation d'un système à code roulant

### NOTA :

Pour programmer des ouvre-portes de garage qui ont été fabriqués après 1995. Ces ouvre-portes de garage peuvent être identifiés par le bouton « LEARN » (APPRENTISSAGE) ou « TRAIN » (PROGRAMMATION) situé au point de fixation de l'antenne à l'ouvre-porte de garage. Il ne s'agit PAS du bouton normalement utilisé pour ouvrir et fermer la portière. Le nom du bouton et la couleur peuvent varier selon le constructeur de l'ouvre-porte.

1. Placez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).
2. Placez la télécommande portative à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer, tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
3. Maintenez simultanément enfoncés le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer et le bouton de la télécommande portative.
4. Continuez de maintenir enfoncés les boutons jusqu'à ce que l'affichage de l'EVIC modifie le message « CHANNEL # TRAINING » (PROGRAMMATION DU CANAL N°) au message « CHANNEL # TRAINED » (CANAL N° PROGRAMMÉ), puis relâchez les deux boutons.

### NOTA :

Si l'affichage de l'EVIC affiche le message « DID NOT TRAIN » (PROGRAMMATION INCOMPLÈTE), répétez la procédure à partir de l'étape 2.

5. Repérez le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) ou TRAINING (PROGRAMMATION) situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage (dans le garage). Ces boutons se trouvent généralement près du raccord du câble d'antenne sur le moteur de l'ouvre-porte de garage. Appuyez fermement et brièvement sur le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) ou TRAINING (PROGRAMMATION).

### NOTA :

Vous disposez de 30 secondes pour amorcer l'étape suivante une fois que le bouton LEARN (APPRENTISSAGE) a été enfoncé.

6. Revenez au véhicule et appuyez deux fois sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> (en le maintenant enfoncé pendant deux secondes chaque fois). L'affichage de l'EVIC affiche le message « CHANNEL # TRANSMIT » (TRANSMISSION DU CANAL N°). Si l'ouvre-porte de garage ou l'appareil s'active, la programmation est terminée.

### NOTA :

Si le dispositif ne se met pas en marche, appuyez sur le bouton une troisième fois (pendant deux secondes) pour terminer la programmation.

7. Pour programmer les deux autres boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, répétez toutes les étapes pour chacun des boutons. N'effacez PAS les canaux.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Programmation d'un système à code fixe

### NOTA :

Pour la programmation des ouvre-portes de garage fabriqués avant 1995.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE).
2. Placez la télécommande portative à une distance de 3 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer, tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
3. Maintenez simultanément enfoncés le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous souhaitez programmer et le bouton de la télécommande portative.
4. Continuez de maintenir enfoncés les boutons jusqu'à ce que l'affichage de l'EVIC modifie le message « CHANNEL # TRAINING » (PROGRAMMATION DU CANAL N°) au message « CHANNEL # TRAINED » (CANAL N° PROGRAMMÉ), puis relâchez les deux boutons.
5. Maintenez enfoncé le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> et observez le témoin.

### NOTA :

Si l'affichage de l'EVIC affiche le message « DID NOT TRAIN » (PROGRAMMATION INCOMPLÈTE), répétez la procédure à partir de l'étape 2.

- Pour programmer les deux autres boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, répétez toutes les étapes pour chacun des boutons. N'effacez PAS les canaux.

## Utilisation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>

- Pour utiliser la télécommande, appuyez brièvement sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. L'appareil programmé est alors activé (ouvre-porte de garage, grille d'entrée, système de sécurité, serrure de porte d'entrée, éclairage de la maison ou du bureau, etc.). La télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée en tout temps.

### MISE EN GARDE!

- Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre télécommande universelle. Ne programmez pas la télécommande si des personnes ou des animaux domestiques se trouvent dans la trajectoire de la porte ou de la grille.
- Ne faites pas tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un endroit fermé lorsque vous programmez la télécommande. Le gaz d'échappement provenant de votre véhicule contient du monoxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. Le monoxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort en cas d'inhalation.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## ONDULEUR D'ALIMENTATION

- Un onduleur d'alimentation de 115 V, 150 W, se trouve dans la partie inférieure du tableau de bord, près du bouton du système de chauffage-climatisation. Cette prise peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 150 W.
- Pour activer la prise de courant, branchez simplement le dispositif. La prise se désactive automatiquement lorsque vous débranchez le dispositif.



### NOTA :

L'onduleur d'alimentation est muni d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la puissance nominale de 150 W est dépassée, l'onduleur d'alimentation se coupera automatiquement. Une fois que le dispositif électrique a été retiré de la prise, l'onduleur d'alimentation devrait se réinitialiser automatiquement.

### MISE EN GARDE!

Pour éviter les blessures graves ou mortelles :

- n'insérez aucun objet dans les prises;
- n'y touchez pas les mains mouillées.

fermez le capuchon lorsque la prise n'est pas utilisée; une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## PRISES DE COURANT

- Les prises de courant auxiliaires de 12 V (13 A) peuvent alimenter les accessoires intérieurs munis d'une fiche de type allume-cigare de série. Les prises de courant de 12 V sont munies d'un capuchon fixé à la prise qui indique « 12 V c.c. », avec un pictogramme de clé ou de batterie selon le cas.
- Les prises de courant auxiliaires se trouvent aux emplacements suivants :
  - Dans les parties inférieures gauche et droite du centre du tableau de bord – si le véhicule est muni d'un levier de vitesses de la colonne de direction ou d'un levier de vitesses électronique à huit rapports.
  - Dans le plateau de rangement supérieur.
  - Dans le couvercle supérieur du compartiment de rangement central – selon l'équipement.
  - Dans la partie arrière du compartiment de rangement de la console centrale – modèles Quad Cab<sup>MD</sup> ou à cabine d'équipe.

### NOTA :

- Ne dépassez pas la puissance maximale de 160 W (13 A) à 12 V. Si la valeur nominale de 160 W (13 A) de la puissance est dépassée, le fusible protégeant le système devra être remplacé.
- Les prises de courant sont prévues pour recevoir des fiches d'accessoires uniquement. N'insérez aucun autre objet dans la prise de courant afin d'éviter d'endommager la prise et de griller le fusible. L'utilisation inadéquate de la prise de courant peut causer des dommages non couverts par votre garantie de véhicule neuf.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- La prise de courant de la console centrale arrière peut être placée en alimentation par « batterie » continue en changeant le fusible de la prise du panneau de custode arrière droit dans le porte-fusibles.



# CAPACITÉS HORS ROUTE

## FUNCTIONNEMENT DE LA TRACTION INTÉGRALE

### BOÎTE DE TRANSFERT À QUATRE POSITIONS/À PRISE TEMPORAIRE

- La boîte de transfert offre quatre modes :
  - Position 2WD HIGH (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)
  - Position 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)
  - Position N (POINT MORT)
  - Position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)
- Cette boîte de transfert est conçue pour la conduite en mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) dans des conditions normales en conduite urbaine ou sur l'autoroute avec revêtement sec et dur.
- Lorsqu'une traction supplémentaire est nécessaire, les positions 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) et 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) peuvent être utilisées pour rendre solidaires les arbres de transmission avant et arrière.
- En mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE), ne dépassez pas 40 km/h (25 mi/h).



### Procédure de changement de gamme

- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) au mode 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) peut s'effectuer lorsque le véhicule est arrêté ou lorsque la vitesse maximale est de 88 km/h (55 mi/h).
- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) ou du mode 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) et 4WD LOW (4 roues motrices gamme basse) peut s'effectuer lorsque la transmission est en position N (POINT MORT) et que le véhicule est arrêté, ou qu'il se déplace à une vitesse qui se situe entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h).

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## BOÎTE DE TRANSFERT À CINQ POSITIONS/SUR DEMANDE

- Cette boîte de transfert électronique dispose de cinq positions de mode :
  - Position 2WD HIGH (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)
  - Position 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE)
  - Position 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES)
  - Position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)
  - Position N (POINT MORT)
- La boîte de transfert électronique est conçue pour fonctionner en mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) ou en mode 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) pour la conduite normale sur route et autoroute sur une chaussée sèche et dure.
- Le mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) assure une meilleure économie de carburant, car l'essieu avant n'est pas engagé.



### Procédure de changement de gamme

- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) au mode 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) ou 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) peut s'effectuer lorsque le véhicule est arrêté ou lorsque la vitesse maximale est de 88 km/h (55 mi/h).
- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE), 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) et 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) au mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) peut s'effectuer lorsque la transmission est en position N (POINT MORT) et que le véhicule est arrêté, ou lorsqu'il se déplace à une vitesse qui se situe entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h).

### NOTA :

Il est préférable que le moteur soit en marche et que le véhicule se déplace à une vitesse qui se situe entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h).

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## MISE EN GARDE!

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous laissez votre véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert à la position N (POINT MORT) sans serrer complètement le frein de stationnement. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer malgré la position de la transmission. Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.

## BOÎTE DE TRANSFERT À CINQ POSITIONS/SUR DEMANDE

- Cette boîte de transfert électronique dispose de cinq positions de mode :
  - Position 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE)
  - Position 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE)
  - Position 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES)
  - Position 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE)
  - Position N (POINT MORT)
- La boîte de transfert électronique est conçue pour fonctionner en mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) ou en mode 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) pour la conduite normale sur route et autoroute sur une chaussée sèche et dure.
- Le mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) assure une meilleure économie de carburant, car l'essieu avant n'est pas engagé.



# CAPACITÉS HORS ROUTE

## Procédure de changement de gamme

- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE) au mode 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) ou 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) peut s'effectuer lorsque le véhicule est arrêté ou lorsque la vitesse maximale est de 88 km/h (55 mi/h).
- Le passage du mode 2WD (2 ROUES MOTRICES GAMME HAUTE), 4WD AUTO (4 ROUES MOTRICES GAMME AUTOMATIQUE) et 4WD LOCK (4 ROUES MOTRICES VERROUILLÉES) au mode 4WD LOW (4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE) peut s'effectuer lorsque la transmission est en position N (POINT MORT) et que le véhicule est arrêté, ou lorsqu'il se déplace à une vitesse qui se situe entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h).

### NOTA :

Il est préférable que le moteur soit en marche et que le véhicule se déplace à une vitesse qui se situe entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h).

## MISE EN GARDE!

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous laissez votre véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert à la position N (POINT MORT) sans serrer complètement le frein de stationnement. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer malgré la position de la transmission. Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.

# UTILITAIRE

## BÂCHE

- La bâche peut être déposée et posée à nouveau à l'aide des colliers de blocage situés sous la bâche.

### NOTA :

Assurez-vous que la bâche est bien fixée avant de conduire.

## HAYON À DÉPOSE FACILE

- Pour simplifier l'installation d'une cabine de camping avec un porte-à-faux, vous pouvez retirer le hayon.

### NOTA :

Si votre véhicule est équipé d'une caméra d'aide au recul ou du télédéverrouillage, le connecteur électrique doit être débranché avant de retirer le hayon.

### Dépose du hayon

- Débranchez le faisceau de câblage de la caméra d'aide au recul ou de la télécommande de télédéverrouillage (selon l'équipement).
- Déverrouillez le hayon et retirez les câbles de soutien en dégageant le tenon verrouillable du pivot.
- Soulevez le côté droit du hayon jusqu'à ce que le pivot droit se dégage du support de charnière.
- Faites glisser tout le hayon vers la droite pour dégager le pivot gauche.
- Retirez le hayon du véhicule.

### NOTA :

Ne transportez jamais dans la caisse du camion un hayon qui n'est pas fixé.

### Verrouillage du hayon

- La serrure est située à côté de la poignée du hayon. Le hayon peut être verrouillé avec la clé du véhicule.

## MISE EN GARDE!

Pour éviter toute inhalation mortelle de monoxyde de carbone, le système d'échappement des véhicules équipés d'une « cabine de camping ou d'une cabine de camping à glissière » doit dépasser le déport de la cabine et être parfaitement étanche.



## CAISSE DE CAMIONNETTE

- Vous pouvez transporter des matériaux de construction de large format (feuilles de contreplaqué, etc.) en créant un plancher de chargement surélevé. Placez une pièce de bois à travers la caisse contre les points d'appui au-dessus des passages de roue et sur les séparateurs de cloison pour créer le plancher.
- La tôle située sur les cloisons intérieures de la caisse, à l'avant et à l'arrière des deux passages de roue, a été estampée. Placez des panneaux en bois à travers la caisse de chaque côté pour y créer des compartiments de chargement distincts.
- Quatre traverses d'arrimage sont boulonnées aux côtés inférieurs de la caisse et peuvent supporter une charge maximale de 450 kg (1000 lb).

### MISE EN GARDE!

- La caisse de camionnette n'est pas conçue pour transporter des passagers. Ceux-ci doivent toujours utiliser les sièges et porter leur ceinture de sécurité.
- Vous devez toujours conduire prudemment lorsque vous transportez un chargement non retenu. La vitesse du véhicule doit parfois être réduite. Les virages brusques et les routes cahoteuses peuvent faire en sorte que le chargement se déplace ou tressaute dans la caisse, ce qui risque d'endommager le véhicule. Si vous transportez souvent de larges matériaux de construction, nous vous recommandons l'installation d'un support. Ce type d'accessoire empêche le chargement de se déplacer et transfère le poids au plancher de la caisse.
- Si vous souhaitez transporter une charge supérieure à 272 kg (600 lb) suspendue au-dessus des passages de roue, des supports doivent être installés afin de transférer le poids de la charge au plancher de la caisse pour éviter d'endommager le véhicule. L'utilisation de supports adéquats vous permet de charger votre véhicule en respectant les limites de poids de la charge utile.
- Un chargement non retenu peut être projeté vers l'avant en cas d'accident, ce qui causerait de graves blessures ou la mort.

# UTILITAIRE

## SYSTÈME RAMBOX<sup>MD</sup>



- Le système RamBox<sup>MD</sup> est une caisse de rangement intégrée et un système de gestion de l'espace utilitaire constitué de trois caractéristiques :
  - Des bacs de rangement latéraux intégrés à la caisse
  - Un système permettant d'agrandir ou de diviser l'espace de chargement
  - Un système d'arrimage aux rails de la caisse

### Bacs de rangement latéraux RamBox<sup>MD</sup> intégrés à la caisse

- Les bacs de rangement de l'espace de chargement offrent un rangement imperméable, verrouillable et disposant d'un système d'éclairage pour une charge équilibrée de 68 kg (150 lb).
- Pour ouvrir un bac de rangement, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir situé sur le couvercle.
- L'intérieur du bac de rangement RamBox<sup>MD</sup> s'allume automatiquement à l'ouverture du couvercle. Appuyez une fois sur le commutateur pour éteindre l'éclairage des bacs et appuyez à nouveau sur le commutateur pour le rallumer.

- Les bacs de rangement comportent deux bouchons d'écoulement amovibles (afin d'évacuer l'eau qui pourrait s'accumuler dans les bacs). Pour enlever le bouchon, tirez sur le rebord. Pour l'installer, enfoncez le bouchon dans le trou d'écoulement.
- Les bacs de rangement RamBox<sup>MD</sup> peuvent être verrouillés et déverrouillés au moyen de la clé du véhicule ou de la commande de télédéverrouillage.

## **NOTA :**

Des glissières contenues dans les bacs permettent d'ajouter des séparateurs de chargement et des supports de tablette. Ces accessoires (et d'autres accessoires RamBox<sup>MD</sup>) sont disponibles auprès de MOPAR<sup>MD</sup>.

## **Levier d'ouverture d'urgence du couvercle du bac de rangement RamBox<sup>MD</sup>**

- Par mesure de sécurité, un dispositif d'ouverture d'urgence a été intégré au mécanisme de verrouillage du couvercle de chacun des bacs de rangement.

## **NOTA :**

Si une personne devenait piégée dans le bac de rangement, elle pourrait ouvrir le couvercle du bac de l'intérieur en tirant sur le levier phosphorescent fixé au mécanisme de verrouillage du couvercle du bac de rangement.

## **Rallonge de la caisse**

- La rallonge de caisse comporte trois positions fonctionnelles :
  - Rangement
  - Séparation
  - Rallonge

## **Position de rangement**

- La position de rangement de la rallonge de la caisse se trouve à l'avant de la caisse de la camionnette.
- Pour mettre la rallonge de la caisse en position de rangement, procédez comme suit :
  - À l'aide de la clé du véhicule, assurez-vous que la poignée centrale est déverrouillée, puis tournez-la en position verticale pour ouvrir les volets latéraux de la rallonge.
  - Une fois les volets latéraux ouverts, placez la rallonge complètement vers l'avant de la caisse contre le panneau avant.
  - Faites pivoter les volets latéraux en position fermée et placez les extrémités extérieures devant les boucles d'arrimage.
  - Tournez la poignée centrale en position horizontale pour fixer les volets latéraux en position fermée.
  - Verrouillez la poignée centrale à l'aide de la clé du véhicule pour fixer fermement le panneau en place et éviter les vols.

# UTILITAIRE

## Position de séparation

- Il y a 11 fentes de séparation le long des panneaux intérieurs de la caisse. Elles vous permettent d'aménager l'espace de la caisse de différentes façons afin d'organiser votre chargement.
- Pour installer la rallonge de la caisse en position de séparation, procédez comme suit :
  - À l'aide de la clé du véhicule, assurez-vous que la poignée centrale est déverrouillée, puis tournez-la en position verticale pour ouvrir les volets latéraux de la rallonge.
  - Ouvrez les volets latéraux, puis placez la rallonge de façon à ce que ses extrémités extérieures s'alignent avec les fentes des panneaux latéraux de la caisse.
  - Remontez et rabattez les volets latéraux afin que les extrémités extérieures soient bien fixées dans les fentes de la caisse.
  - Tournez la poignée centrale en position horizontale pour fixer les volets latéraux en position fermée.
  - Verrouillez la poignée centrale afin de maintenir le panneau en place et d'éviter les vols.

## Position de rallonge

- La rallonge permet d'obtenir 15 po (38 cm) d'espace supplémentaire à l'arrière du camion lorsque vous avez besoin d'espace de chargement additionnel.
- Pour mettre la rallonge de la caisse en position de rallonge, procédez comme suit :
  - Abaissez le hayon.
  - Assurez-vous que la poignée centrale est déverrouillée puis tournez-la à la verticale afin d'ouvrir les volets latéraux de la rallonge.
  - Fixez les extrémités des volets à la goupille et à la poignée.
  - Mettez les poignées en position horizontale afin de bien maintenir la rallonge en place.

## Système d'arrimage aux rails de la caisse

- Deux traverses métalliques réglables situées de chaque côté de la caisse peuvent être utilisées pour aider à fixer la charge.
- Chaque traverse doit être placée et fixée dans l'un des crans situés sur l'un des rails, afin de bien arrimer la charge.
- Pour déplacer la traverse à toute autre position sur le rail, tournez l'écrou d'environ trois tours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ensuite, tirez sur la traverse et faites-la glisser au cran le plus proche de la position désirée. Assurez-vous que la traverse est bien assise dans le cran et serrez l'écrou.
- Pour enlever les traverses de l'extrémité du rail utilitaire, enlevez le capuchon d'extrémité en poussant vers le haut la languette de verrouillage située à la base du capuchon. Faites glisser la traverse de l'extrémité du rail.

## AVERTISSEMENT!

- Veillez à bien respecter les recommandations suivantes afin de ne pas endommager votre véhicule :
  - Assurez-vous que le chargement de chaque bac de rangement est correctement attaché.
  - Ne dépassez pas le poids nominal de la charge de 68 kg (150 lb) par bac.
  - Si vous laissez le couvercle ouvert de façon prolongée, la batterie du véhicule pourrait se décharger. Si vous devez le laisser ouvert, éteignez l'éclairage des bacs manuellement à l'aide de l'interrupteur.
  - Assurez-vous que les couvercles des bacs sont correctement fermés et verrouillés avant de déplacer le véhicule.
  - Évitez de placer des charges sur le dessus des couvercles afin d'éviter d'endommager les couvercles et les mécanismes de fermeture et les charnières.
  - Si des objets lourds ou pointus sont placés dans le bac RamBox<sup>MD</sup>, celui-ci peut être endommagé si ces objets sont déplacés lorsque le véhicule roule. Afin de minimiser les risques de dommages, assurez-vous que le chargement de chaque bac est correctement attaché et protégez les surfaces internes du bac des objets lourds ou pointus au moyen d'un rembourrage approprié.
  - La charge maximale par traverse métallique ne doit pas dépasser 113 kg (250 lb) et l'angle de la charge sur chaque traverse ne doit pas dépasser 60 degrés par rapport à l'horizontale, car des dommages à la traverse ou au rail pourraient se produire.

## MISE EN GARDE!

- Fermez toujours les couvercles des bacs de rangement lorsque vous laissez votre véhicule sans surveillance ou lorsqu'il est en mouvement.
- Ne laissez jamais d'enfants accéder aux bacs de rangement. Un enfant qui pénètre dans le bac de rangement risque de ne pas pouvoir en sortir. Un enfant emprisonné dans l'un des bacs de rangement peut succomber à l'asphyxie ou à un coup de chaleur.
- En cas de collision, les occupants s'exposent à de graves blessures si les couvercles des bacs de rangement ne sont pas correctement verrouillés.
- N'utilisez pas le loquet du bac de rangement comme point d'arrimage.
- Pour réduire les risques de blessure ou les dommages matériels :
  - Fixez correctement le chargement.
  - Ne dépassez pas la valeur nominale de charge de votre véhicule.
  - Fixez toutes les charges à la camionnette au moyen des sangles d'arrimage.
  - La rallonge ne doit pas être utilisée comme point d'attache.
  - Lorsque le véhicule est en mouvement, ne dépassez pas la charge de 68 kg (150 lb) sur le hayon.
  - La rallonge ne doit pas être utilisée lors de la conduite hors route.
  - Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la rallonge ou mettez-la en position de séparation avec le hayon fermé.
  - Lorsque vous l'utilisez, toutes les poignées doivent être en position verrouillée.

## REMORQUAGE ET CHARGE UTILE

Ram 1500 (deux roues motrices)

	ST	SLT/Outdoorsman	Sport/Laramie
<b>Moteur 3,6 L V6 – transmission automatique à huit rapports</b>	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 2 948 kg (6 500 lb) Charge utile maximum : 866 kg (1 910 lb)	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 2 948 kg (6 500 lb) Charge utile maximum : 857 kg (1 890 lb)	—
<b>Moteur V8 HEMI<sup>MD</sup> 5.7L – transmission automatique à six rapports</b>	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 740 kg (10 450 lb) Charge utile maximum : 784 kg (1 730 lb)	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 740 kg (10 450 lb) Charge utile maximum : 771 kg (1 700 lb)	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 672 kg (10 300 lb) Charge utile maximum : 712 kg (1 570 lb)
<b>Moteur diesel 3.0L muni d'une transmission automatique à huit rapports</b>	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 196 kg (9 250 lb) Charge utile maximum : 689 kg (1 520 lb)	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 173 kg (9 200 lb) Charge utile maximum : 680 kg (1 500 lb)	Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb) Remorquage maximum : 4 014 kg (8 850 lb) Charge utile maximum : 581 kg (1 280 lb)

## Ram 1500 (4 roues motrices)

	ST	SLT/Outdoorsman	Sport/Laramie
<b>Moteur 3,6 L V6 – transmission automatique à huit rapports</b>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 2 857 kg (6 300 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 875 kg (1 930 lb)</p>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 2 834 kg (6 250 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 861 kg (1 900 lb)</p>	—
<b>Moteur V8 HEMI<sup>MD</sup> 5,7L – transmission automatique à six rapports</b>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 4 694 kg (10 350 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 676 kg (1 490 lb)</p>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 4 695 kg (10 350 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 667 kg (1 470 lb)</p>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 3 901 kg (8 600 lb)</p> <p>635 kg (1 400 lb)</p>
<b>Moteur diesel 3.0L muni d'une transmission automatique à huit rapports</b>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 4 082 kg (9 000 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 590 kg (1 300 lb)</p>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 4 060 kg (8 950 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 572 kg (1 260 lb)</p>	<p>Remorquage de série : 2 268 kg (5 000 lb)</p> <p>Remorquage maximum : 3 901 kg (8 600 lb)</p> <p>Charge utile maximum : 503 kg (1 110 lb)</p>

	ST	SLT/OUTDOORSMAN/	SPORT/LARAMIE
<b>Moteur V8 HEMI<sup>MD</sup> 5.7L – transmission automatique à six rapports</b>	Remorquage maximum : 4 581 kg (10 100 lb) Charge utile maximum : 807 kg (1 780 lb)	Remorquage maximum : 5 579 kg (12 300 lb) Charge utile maximum : 1 415 kg (3 120 lb)	—
<b>Moteur V8 HEMI<sup>MD</sup> de 6.4L – transmission automatique à six rapports</b>	Remorquage maximum : 4 581 kg (10 100 lb) Charge utile maximum : 807 kg (1 780 lb)	Remorquage maximum : 5 579 kg (12 300 lb) Charge utile maximum : 1 415 kg (3 120 lb)	—

**Moteur diesel Cummins<sup>MD</sup> 6.7L**

	2500 ST SLT Bighorn/Lonestar Laramie Outdoorsman	3500 ST SLT Bighorn/Lonestar Laramie Outdoorsman
<b>Moteur turbo diesel Cummins<sup>MD</sup> 6.7L – transmission manuelle à six rapports</b>	Remorquage maximum : 7 579 kg (16 710 lb) Charge utile maximum : 1 306 kg (2 880 lb)	Remorquage maximum : 8 255 kg (18 200 lb) Charge utile maximum : 3 011 kg (6 640 lb)
<b>Moteur turbo diesel Cummins<sup>MD</sup> 6.7L – transmission automatique à six rapports</b>	Remorquage maximum : 8 078 kg (17 810 lb) Charge utile maximum : 1 351 kg (2 980 lb)	Remorquage maximum : 13 634 kg (30 060 lb) Charge utile maximum : 3 043 kg (6 710 lb)

**NOTA :**

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remorquage (poids maximal de la remorque), consultez l'un des sites Web suivants :

- <http://www.ramtrucks.com>.
- <http://www.ramtruck.ca> (Canada).





## MODULE DE FREINS DE REMORQUE INTÉGRÉ

- Le module de freins de remorque intégré vous permet d'activer automatiquement ou manuellement les freins de remorque à commande électrique et les freins de remorque à commande électro-hydraulique pour un meilleur rendement des freins lorsque vous tractez une remorque.

### NOTA :

Le module de freins de remorque intégré est situé dans le bloc de commandes central sous les commandes du système de chauffage-climatisation.

- Ce module offre quatre options différentes selon le type de remorque que vous voulez tracter et il peut être sélectionné au moyen du centre d'information électronique ou de la radio à écran tactile – selon l'équipement.
  - Light Electric (Électrique léger)
  - Heavy Electric (Électrique intense)
  - Light EOH (Électrohydraulique léger)
  - Heavy EOH (Électrohydraulique intense)
- Pour faire la sélection appropriée à l'écran du centre d'information électronique, appuyez sur les boutons fléchés vers le HAUT ou vers le BAS du volant jusqu'à ce que l'option « VEHICLE SETTINGS » (RÉGLAGES DU VÉHICULE) s'affiche. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes électroniques » dans ce guide.
- Appuyez sur le bouton fléché de DROITE du volant pour accéder à l'option « VEHICLE SETTINGS » (RÉGLAGES DU VÉHICULE).
- Appuyez sur les boutons fléchés vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que l'option Trailer Brake Type (Type de freins de remorque) s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton fléché de DROITE, puis sur les boutons fléchés vers le HAUT ou vers le BAS jusqu'à ce que le type de freins de remorque approprié s'affiche à l'écran.

## Touches de réglage GAIN (+/-)

- Appuyez sur les touches +/-, situées sur le côté gauche du module, pour augmenter ou diminuer la puissance de freinage des freins de remorque par paliers de 0,5. Le réglage GAIN peut être augmenté jusqu'à une valeur maximale de 10 ou abaissé jusqu'à une valeur minimale de 0 (sans freinage de remorque).
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



## MISE EN GARDE!

Si vous raccordez une remorque qui n'est pas compatible avec le système ITBM, il pourrait en résulter une diminution ou même la perte complète du freinage de la remorque. Il peut y avoir une augmentation de la distance de freinage ou de l'instabilité de la remorque, ce qui pourrait entraîner des blessures.

## REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

### Remorquage du véhicule derrière un autre

Conditions de remorquage	Roues SOULEVÉES du sol	Modèles à deux roues motrices	Modèles à quatre roues motrices
Remorquage à plat	AUCUNE	INTERDIT	Consultez les directives : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmission automatique en position P (STATIONNEMENT)</li> <li>• Transmission manuelle en prise (PAS en position N [POINT MORT])</li> <li>• Boîte de transfert en position N (POINT MORT)</li> <li>• Remorquage en direction vers l'avant</li> </ul>
Chariot roulant	Avant	INTERDIT	INTERDIT
	Arrière	OK	INTERDIT
Sur la remorque	TOUS	OK	OK

### Remorquage derrière un véhicule de loisir – Modèles à deux roues motrices

- **Ne remorquez PAS ce véhicule avec les quatre roues au sol, car vous risqueriez d'endommager la transmission.**
- Le remorquage derrière un véhicule de loisir (dans le cas des modèles à deux roues motrices) est permis SEULEMENT si les roues arrière sont SOULEVÉES du sol. Pour ce faire, utilisez un chariot roulant ou une remorque pour véhicule. Si vous utilisez un chariot roulant, suivez les étapes ci-dessous :
  - Fixez solidement le chariot au véhicule remorqueur en suivant les directives du fabricant de chariot.
  - Placez les roues arrière sur le chariot roulant.
  - Serrez bien le frein de stationnement. Placez la transmission automatique en position P (stationnement), la transmission manuelle en prise (pas en position N [point mort]).
  - Fixez solidement les roues arrière au chariot en suivant les directives du fabricant de chariot.
  - Retirez la télécommande du commutateur d'allumage.
  - Installez un appareil de serrage approprié, conçu pour le remorquage, pour fixer les roues avant en position droite.

## Remorquage derrière un véhicule de loisir – Modèles à quatre roues motrices

### NOTA :

Pour le remorquage de loisir, les boîtes de transfert à commande manuelle et électronique doivent être en position N (POINT MORT). Les transmissions automatiques doivent être placées en position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir. Les transmissions manuelles doivent être en prise (PAS en position N [POINT MORT]), pour le remorquage derrière un véhicule de loisir. Consultez les sections suivantes pour obtenir la méthode appropriée de passage à la position N (POINT MORT) de la boîte de transfert de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT!

- Le remorquage du véhicule avec les roues arrière au sol endommagera gravement la transmission. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.
- Ne débranchez pas l'arbre de transmission, car le liquide pourrait s'écouler, entraînant des dommages aux pièces internes.
- Ne remorquez pas le véhicule au moyen de paniers porteurs de roues avant ou arrière. L'utilisation de paniers porteurs de roues avant ou arrière entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Le remorquage doit être effectué en direction vers l'avant. Le remorquage du véhicule vers l'arrière peut endommager gravement la boîte de transfert.
- La transmission automatique doit être placée en position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.
- La transmission manuelle doit être en prise (pas en position N [POINT MORT]) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Avant de remorquer votre véhicule derrière un véhicule de loisir, effectuez la procédure énoncée sous « Passage à la position N (POINT MORT) » pour vous assurer que la boîte de transfert est bien en position N (POINT MORT). Autrement, des dommages internes pourraient survenir.
- Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la transmission ou à la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.
- Ne débranchez pas l'arbre de transmission, car l'huile s'écoulerait de la boîte de transfert, entraînant des dommages aux pièces internes.
- N'utilisez pas une barre de remorquage à pince montée sur le pare-chocs de votre véhicule. Cela endommagera la barre frontale du pare-chocs.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR DIESEL

- En raison de sa conception, le moteur turbocompressé diesel 3.0 ne nécessite aucune période de rodage. Vous pouvez l'utiliser normalement à condition de respecter les recommandations suivantes :
  - Chauffez le moteur avant de le soumettre à une charge.
  - Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant des périodes prolongées.
  - Utilisez un rapport de transmission qui ne fait pas peiner le moteur.
  - Observez les indicateurs de pression d'huile et de température.
  - Vérifiez fréquemment les niveaux de liquide de refroidissement et d'huile.
  - Sur autoroute, variez la position du papillon des gaz lorsque le véhicule transporte ou tracte une charge importante.

### NOTA :

Une utilisation peu intensive du véhicule, par exemple sans charge ou avec une traction de remorque légère, augmente le temps requis pour que le moteur atteigne sa pleine efficacité. Pendant ce temps, la puissance du moteur peut être réduite et l'économie de carburant plus faible.

- L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise l'économie d'énergie. Les vidanges doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. La viscosité et les indices de qualité recommandés sont indiqués dans la section « LIQUIDES ET CONTENANCES » du chapitre « ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE » de ce manuel. N'UTILISEZ JAMAIS D'HUILE NON DÉTERGENTE NI D'HUILE MINÉRALE PURE.

## PROCÉDURES DE DÉMARRAGE DES MOTEURS DIESEL

### Procédure de démarrage normal

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses est à la position P (STATIONNEMENT).
3. Maintenez la pédale de frein enfoncée tout en appuyant une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR).
4. Le système prend la relève et tente de faire démarrer le véhicule. Si le véhicule ne démarre pas, le démarreur se désactive automatiquement après 30 secondes.
5. Si vous souhaitez interrompre le lancement du moteur avant le démarrage du moteur, appuyez de nouveau sur le bouton.
6. Assurez-vous que le témoin de pression d'huile est éteint.
7. Desserrez le frein de stationnement.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## NOTA :

Un retard au démarrage pouvant aller jusqu'à cinq secondes est possible dans des conditions très froides. Le témoin de préchauffage reste allumé pendant le procédé de préchauffage et le démarrage commence dès l'extinction du témoin.

## AVERTISSEMENT!

Si le témoin d'eau dans le carburant reste allumé, **NE FAITES PAS DÉMARRER** le moteur avant d'avoir vidangé l'eau des filtres à carburant afin d'éviter d'endommager le moteur. Consultez les paragraphes « Directives d'entretien » et « Vidange du filtre à carburant et de séparateur d'eau » dans la section « Entretien de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements.


## Températures extrêmement froides

- Le chauffe-moteur est un dispositif de chauffage de résistance installé dans la chemise d'eau du moteur. Il doit être utilisé avec une prise de 110 à 115 V c.a. munie d'une rallonge trifilaire mise à la terre.
- Son utilisation est recommandée pour les environnements qui chutent constamment sous  $-23^{\circ}\text{C}$  ( $-10^{\circ}\text{F}$ ). Il devrait être utilisé lorsque le véhicule n'a pas été en marche toute la nuit ou pendant des périodes plus longues et devrait être branché pendant deux heures avant le démarrage. Son utilisation est exigée pour les démarrages à froid à des températures inférieures à  $-28^{\circ}\text{C}$  ( $-20^{\circ}\text{C}$ ).
- Un dispositif de chauffage de 12 V intégré au boîtier de filtre à carburant aide à prévenir la gélification du carburant. Il est contrôlé par un thermostat intégré.
- Un système de préchauffage diesel facilite le démarrage du moteur et réduit la quantité de fumée blanche produite par un moteur chaud.

## NOTA :

Le cordon du chauffe-moteur est une option installée à l'usine. Ces cordons de chauffage sont disponibles auprès de votre concessionnaire MOPAR<sup>MD</sup> autorisé si votre véhicule n'est pas muni de cette option.


## Message « Water-In-Fuel » (Eau dans le carburant)

- Si le message « Water-In-Fuel » (Eau dans le carburant) ou le témoin  s'affiche au groupe d'instruments et qu'un carillon retentit cinq fois, le séparateur eau/carburant doit être immédiatement évacué pour prévenir des dommages au moteur.
- Reportez-vous à la section « Vidange du séparateur eau/carburant » dans ce guide pour connaître les directives de vidange ou consultez votre concessionnaire.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## FILTRE À CARBURANT DIESEL/SÉPARATEUR D'EAU

### Vidange du séparateur eau/carburant

- Si le témoin d'eau dans le carburant  s'allume et si le carillon retentit cinq fois, arrêtez le moteur et vidangez l'eau du séparateur.
- Le bouchon de vidange est situé sous l'ensemble du filtre à carburant et du séparateur d'eau, situé au-dessus de l'essieu arrière, à proximité du réservoir de carburant.
- Desserrez le bouchon de vidange (situé sur l'ensemble de filtre inférieur), puis tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) pour permettre de l'eau à déposé pour se vidanger.
- Lorsque du carburant propre s'écoule visiblement, fermez le robinet de vidange et tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT).
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

### Remplacement du filtre à carburant

1. Assurez-vous que le moteur est coupé.
2. Placez le récipient de vidange sous l'ensemble de filtre à carburant.
3. Ouvrez la soupape de vidange d'eau et vidangez toute l'eau accumulée.
4. Fermez la soupape de vidange d'eau.
5. Retirez le couvercle inférieur à l'aide d'une clé à sangle. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Retirez le joint torique usagé et jetez-le.
6. Retirez la cartouche de filtre usagée du boîtier et jetez-la conformément à la réglementation locale.
7. Nettoyez les surfaces d'étanchéité du couvercle et du boîtier.
8. Installez le nouveau joint torique dans la gorge de segment du boîtier du filtre et lubrifiez-le avec de l'huile moteur propre.

### NOTA :

Le capteur WIF (Eau dans le carburant) est réutilisable. La trousse d'entretien est fournie avec un joint torique neuf pour le boîtier de filtre et un capteur WIF (Eau dans le carburant).



# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## AVERTISSEMENT!

- Le carburant diesel endommage le bitume. Vidangez le filtre dans un contenant approprié.
- Ne remplissez pas préalablement le filtre à carburant lorsque vous installez un nouveau filtre à carburant. Cela pourrait entraîner l'intrusion de particules dans le filtre à carburant. Il est préférable d'installer un filtre sec et de permettre à la pompe aspirante du réservoir d'injecter le circuit d'alimentation en carburant.
- Si le témoin d'eau dans le carburant reste allumé, **NE FAITES PAS DÉMARRER** le moteur avant d'avoir vidangé l'eau des filtres à carburant afin d'éviter d'endommager le moteur.

## RÉGÉNÉRATION DE L'ÉCHAPPEMENT

- Ce moteur respecte toutes les normes EPA exigées relatives aux émissions des moteurs diesel. Pour atteindre ces normes d'émissions, votre véhicule est muni d'un moteur et d'un système d'échappement de pointe. Ces systèmes sont intégrés de façon transparente à votre véhicule et gérés par le module de commande du groupe motopropulseur (PCM).
- De plus, votre véhicule peut vous alerter si un entretien supplémentaire est requis sur votre véhicule ou votre moteur. Consultez les messages suivants qui pourraient s'afficher à l'écran du centre d'information électronique (EVIC).

### Perform Service (Effectuer l'entretien)

- L'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué à des intervalles précis. Pour vous rappeler les intervalles d'entretien, le message « Perform Service » (Effectuer l'entretien) apparaît sur l'affichage du centre d'information électronique (EVIC).
- Lorsque ce message apparaît au centre d'information électronique (EVIC), l'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué.

### Exhaust System – Regeneration Required Now (Système d'échappement – Régénération requise maintenant)

- Indique que le filtre à particules diesel (DPF) a atteint 80 % de sa capacité maximale de stockage.
- En conduisant simplement votre véhicule à des vitesses sur route allant jusqu'à 20 minutes, vous pouvez remédier à la condition du système de filtre de particules et laisser votre moteur diesel et votre système post-traitement d'échappement nettoyer le filtre pour retirer les particules aspirées et restaurer le système à l'état normal de fonctionnement.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## **Exhaust System – Regeneration In Process Exhaust Filter XX% Full (Système d'échappement – Régénération en cours – Filtre à particules diesel XX % plein)**

- Ce message indique que le processus d'auto-nettoyage du filtre à particules diesel est en cours. Poursuivez votre route dans ces mêmes conditions de conduite jusqu'à ce que le processus de régénération est terminé.

## **Exhaust System – Regeneration Completed (Système d'échappement – Régénération terminée)**

- Ce message indique que le processus d'auto-nettoyage du filtre à particules diesel est terminé. Si ce message s'affiche, un carillon retentit une fois pour vous avertir de cette situation.

## **Exhaust Service Required – See Dealer Now (Entretien du système d'échappement requis – consulter un concessionnaire maintenant)**

- Le processus de régénération a été désactivé en raison d'une anomalie du système. Le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) enregistre un code de défaut et le tableau de bord affiche un témoin d'anomalie.

## **Exhaust Filter Full – Power Reduced See Dealer (filtre à particules diesel plein – Puissance réduite, voir un concessionnaire)**

- Le module de commande du groupe motopropulseur réduit la puissance du moteur pour limiter les risques de dommages permanents au système de post-traitement des gaz d'échappement. Si ce problème n'est pas corrigé et que le concessionnaire n'effectue pas l'entretien nécessaire, des dommages importants au système de post-traitement des gaz d'échappement peuvent survenir. Confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé local.

### **AVERTISSEMENT!**

Consultez un concessionnaire autorisé pour éviter que le système d'échappement subisse des dommages lorsque le filtre d'échappement est plein.

## **TABLEAU DE REFROIDISSEMENT AU RALENTI**

<b>TABLEAU DE « REFROIDISSEMENT » DU TURBOCOMPRESSEUR</b>			
<b>Conditions de conduite</b>	<b>Charge</b>	<b>Température du turbocompresseur</b>	<b>Période de ralenti (en minutes) avant de couper le moteur</b>
Arrêts fréquents	Vide	Froide	Moins de 1
Arrêts fréquents	Moyenne	Tiède	1
Autoroute	Moyenne	Tiède	2
Conduite urbaine	PNBC maximal	Tiède	3
Autoroute	PNBC maximal	Tiède	4
Pente ascendante	PNBC maximal	Chaude	5

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## APPOINT DE CARBURANT – MOTEUR DIESEL SEULEMENT

- Votre véhicule est équipé d'un système d'alimentation en carburant sans bouchon.
- La plupart des réservoirs de carburant ne permettent pas d'ouvrir le volet à battant.
- Un entonnoir est fourni pour ouvrir le volet à battant afin de pouvoir réapprovisionner d'urgence le véhicule en carburant.



### Appoint d'urgence du réservoir de carburant

1. Prenez l'entonnoir rangé dans l'espace de rangement du cric sous le siège du passager.
2. Insérez l'entonnoir dans l'ouverture du volet à battant comme s'il s'agissait d'un pistolet de pompe.
3. Assurez-vous que l'entonnoir est inséré suffisamment pour maintenir le volet ouvert.
4. Versez le carburant dans l'ouverture de l'entonnoir.
5. Retirez l'entonnoir du tuyau de remplissage, puis essuyez-le avant de remettre dans l'espace de rangement du cric sous le siège du passager.



# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL

- Le liquide d'échappement diesel, parfois appelé URÉE (nom de son composant actif), est un élément essentiel des systèmes de réduction catalytique sélective, qui permettent aux véhicules diesel de respecter les rigoureuses normes antipollution auxquelles ils sont soumis. Le liquide d'échappement diesel se mélange aux gaz d'échappement diesel et, grâce à un catalyseur, transforme l'oxyde d'azote (NOx) en azote et en vapeur d'eau.
- Votre véhicule est muni d'un système de réduction catalytique sélective conforme aux rigoureuses normes antipollution de l'agence américaine Environmental Protection Agency pour les moteurs diesel. La réduction catalytique sélective est la toute première technologie développée qui, en plus de respecter l'environnement, fait mousser les ventes et améliore le rendement des véhicules.
- Le système de réduction catalytique sélective permet de réduire la quasi-totalité des émissions d'oxyde d'azote (provenant des moteurs), qui sont nocives pour la santé et l'environnement. De petites quantités de liquide d'échappement diesel sont injectées dans l'échappement, en amont du catalyseur; lorsqu'il se transforme en vapeur, le liquide d'échappement diesel transforme l'oxyde d'azote (NOx) en azote (N<sub>2</sub>) et en vapeur d'eau (H<sub>2</sub>O), deux composants naturels de l'air que nous respirons. Vous pouvez alors conduire votre véhicule en toute tranquillité, sachant que vous contribuez à créer un environnement plus propre et plus sain pour les générations à venir.

### Vue d'ensemble du système

- Le système d'injection de ce véhicule est muni d'un dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel et d'un système de réduction catalytique sélective conformes aux normes d'émission.
- Le système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel comprend les éléments suivants :
  - Réservoir
  - Pompe
  - Injecteur
  - Conduites de liquide d'échappement diesel chauffée électroniquement
  - Capteurs d'oxyde d'azote (NOx)
  - Sondes de température
  - Catalyseur du système de réduction catalytique sélective
- Le système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel et son catalyseur permettent de respecter les exigences relatives aux émissions diesel, tout en maintenant une économie de carburant exceptionnelle et en améliorant la maniabilité, le couple et la puissance du véhicule.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## **NOTA :**

- Votre véhicule est muni d'un système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel. Vous pouvez entendre de temps en temps un dé clic audible. Il s'agit du fonctionnement normal.
- Après la coupure du moteur, la pompe de liquide d'échappement diesel demeure en marche pendant un certain temps afin de purger le système de liquide d'échappement diesel. Il s'agit du fonctionnement normal.

## **Ajout du liquide d'échappement diesel**

- L'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel (situé dans le tableau de bord) affiche la quantité de liquide restante dans le réservoir.
- Remplissez complètement le réservoir liquide d'échappement par le biais de l'emplacement de remplissage de liquide d'échappement diesel (situé derrière la trappe du réservoir de carburant) à chaque intervalle d'entretien ou avant selon les informations du centre d'information électronique (EVIC).

## **NOTA :**

Les conditions de conduite (altitude, vitesse du véhicule et charge du véhicule, etc.) ont une incidence sur la consommation de liquide d'échappement diesel.

## **NOTA :**

Étant donné que le liquide d'échappement diesel commence à geler à  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), votre véhicule est muni d'un système de chauffage automatique de liquide d'échappement diesel. Ceci permet le fonctionnement adéquat du système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel à une température sous  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Si votre véhicule n'est pas utilisé pour une période prolongée lorsque la température est sous  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), le liquide d'échappement diesel peut geler dans le réservoir. Si le réservoir est trop plein et que le liquide gèle, le réservoir peut s'endommager. Ne remplissez donc pas trop le réservoir de liquide d'échappement diesel. Lors du remplissage, vous devez faire preuve de vigilance si vous utilisez un bidon portable afin d'éviter un remplissage excessif. Observez le niveau de l'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel dans le groupe d'instruments. Dans le cas des modèles de camionnettes, vous pouvez ajouter en toute sécurité jusqu'à 7,5 L (2 gallons US) de liquide d'échappement diesel à partir de bidons portables lorsque l'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel affiche un relevé indiquant que le réservoir est à moitié plein.

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

## Procédure d'appoint de liquide d'échappement diesel

- Retirez le bouchon du réservoir de DEF (LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL) (situé derrière la trappe de carburant sur le côté conducteur du véhicule).
- Insérez le réservoir de DEF ou la buse de remplissage dans l'emplacement de remplissage de DEF et remplissez le réservoir de DEF.
- Remettez le bouchon sur le réservoir.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



## AVERTISSEMENT!

- Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs de liquide d'échappement diesel, ne remplissez pas « à ras bord » le réservoir de carburant après avoir fait le plein.
- Si du liquide d'échappement diesel est déversé, nettoyez immédiatement la surface à l'eau ou au moyen d'un solvant doux.

## Messages d'avertissement relatifs au liquide d'échappement diesel

- Des messages d'avertissement s'affichent lorsque le niveau de liquide d'échappement diesel atteint une autonomie d'environ 800 km (500 mi).
- Si la séquence de messages d'avertissement suivante est ignorée, votre véhicule pourrait ne pas redémarrer à moins que du liquide d'échappement diesel soit ajouté avant le kilométrage affiché dans le message du centre d'information électronique (EVIC).
  - **Engine Will Not Restart in XXXX mi DEF Low Refill Soon (Le moteur ne redémarrera pas dans XXXX mi – Niveau de liquide d'échappement diesel bas – Appoint bientôt)** – Ce message s'affiche lorsque l'autonomie du liquide d'échappement diesel est inférieure à 500 mi, l'appoint de liquide d'échappement diesel est requis avant le kilométrage affiché. Le message s'affiche dans le centre d'information électronique (EVIC) pendant le démarrage du véhicule avec le kilométrage réel permis et est accompagné d'un seul carillon. Le kilométrage restant peut être affiché à tout moment dans la liste « Messages » du centre d'information électronique (EVIC).

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

- **Engine Will Not Restart in XXXX mi Refill DEF (Le moteur ne redémarrera pas dans XXXX mi – Appoint de liquide d'échappement diesel)** – Ce message s'affiche lorsque l'autonomie du liquide d'échappement diesel est inférieure à 200 mi. Il s'affiche également à 150 mi et 100 mi. L'appoint de liquide d'échappement diesel est requis avant le kilométrage affiché. Le message s'affiche dans le centre d'information électronique (EVIC) pendant le démarrage du véhicule avec le kilométrage à jour et est accompagné d'un seul carillon. À partir de 100 mi, l'autonomie restante continue de s'afficher lors du fonctionnement du véhicule. Des carillons accompagnent également les distances restantes de 75 mi, 50 mi et 25 mi. Le témoin DEF Low (Niveau de liquide d'échappement diesel bas) reste allumé jusqu'à ce que l'appoint du liquide d'échappement diesel soit effectué.
- **Engine Will Not Restart Refill DEF (Le moteur ne redémarrera pas – Appoint de liquide d'échappement diesel)** – Ce message s'affiche lorsque l'autonomie du liquide d'échappement diesel est inférieure à 1 mi, l'appoint de liquide d'échappement diesel est requis sinon le moteur ne redémarrera pas. Le message s'affiche dans le centre d'information électronique (EVIC) pendant le démarrage du véhicule et est accompagné d'un seul carillon. Le témoin DEF Low (Niveau de liquide d'échappement diesel bas) reste allumé jusqu'à ce que le réservoir du liquide d'échappement diesel soit rempli avec un minimum de 2 gallons US de liquide d'échappement diesel.

## Messages d'avertissement d'anomalie du liquide d'échappement diesel

- Différents messages s'affichent si le véhicule détecte que le système de liquide d'échappement diesel a été rempli d'un liquide autre que du liquide d'échappement diesel ou qu'il a fait l'objet de défaillances de composants ou de modifications.
- Lorsqu'un entretien du système de liquide d'échappement diesel doit être effectué, les avertissements suivants s'affichent :
  - **Service DEF System See Dealer (Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire)** – Ce message s'affiche initialement lorsque l'anomalie est détectée, puis à chaque démarrage du véhicule. Le message est accompagné d'un seul carillon et d'un témoin d'anomalie du moteur. Nous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire autorisé le plus proche et de faire réparer le véhicule immédiatement. Si la réparation n'est pas effectuée dans les 50 mi, le véhicule affiche le message d'avertissement « Engine Will not restart in XXX mi Service DEF See dealer » (Le moteur ne redémarrera pas dans XXX mi – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire).
  - **Incorrect DEF Detected See Dealer (Liquide d'échappement diesel incorrect détecté – Consulter un concessionnaire)** – Ce message s'affiche lorsque le système de liquide d'échappement diesel détecte l'introduction d'un liquide incorrect dans le réservoir du liquide d'échappement diesel. Le message est accompagné d'un seul carillon. Nous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire

# MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

autorisé le plus proche et de faire réparer le véhicule immédiatement. Si la réparation n'est pas effectuée dans les 50 mi, le véhicule affiche le message d'avertissement « Engine Will not restart in XXX mi Service DEF See dealer » (Le moteur ne redémarrera pas dans XXX mi – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire).

- **Engine Will Not Restart in XXX mi Service DEF See Dealer (Le moteur ne redémarrera pas dans XXX mi – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire)** – Ce message s'affiche une première fois si l'anomalie détectée n'est pas réparée après 50 mi de fonctionnement. Il s'affiche également à 150 mi, 125 mi et 100 mi. L'entretien du système est requis avant le kilométrage affiché. Le message s'affiche dans le centre d'information électronique (EVIC) pendant le démarrage du véhicule avec le kilométrage à jour et est accompagné d'un seul carillon. À partir de 100 mi, l'autonomie restante continuera de s'afficher lors du fonctionnement du véhicule. Des carillons accompagnent également les distances restantes de 75 mi, 50 mi et 25 mi. Nous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire autorisé le plus proche et de faire réparer le véhicule immédiatement.
- **Engine Will Not Restart Service DEF System See Dealer (Le moteur ne redémarrera pas – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire)** – Ce message s'affiche si le problème détecté au niveau du système de liquide d'échappement diesel n'est pas réparé pendant la période permise. Votre moteur ne redémarrera pas à moins que votre véhicule soit réparé par votre concessionnaire autorisé. Ce message s'affiche quand la distance restante, avant que le moteur ne puisse plus redémarrer, est inférieure à 1 mi et chaque fois qu'on tente de redémarrer le véhicule par la suite. Le message reste affiché en permanence et est accompagné d'un signal seul carillon. Votre témoin d'anomalie restera également allumé. Nous vous recommandons fortement de vous rendre immédiatement chez votre concessionnaire autorisé le plus proche si le message s'affiche pendant que le moteur tourne.
- **Engine Will Not Start Service DEF System See Dealer (Le moteur ne démarrera pas – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire)** – Ce message s'affiche lorsque l'anomalie détectée n'est pas réparée après que le message Engine will not restart Service DEF System See Dealer (Le moteur ne redémarrera pas – Entretien du système de liquide d'échappement diesel – Consulter un concessionnaire) s'affiche au redémarrage subséquent. Votre moteur ne démarrera pas à moins que votre véhicule soit réparé par votre concessionnaire autorisé. Le message est accompagné d'un seul carillon. Votre témoin d'anomalie restera allumé. Si le message s'affiche et vous ne pouvez pas démarrer le moteur, nous vous recommandons de remorquer tout de suite votre véhicule chez votre concessionnaire autorisé le plus proche.



# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR DIESEL

- En raison de sa conception, le moteur turbocompressé diesel Cummins<sup>MD</sup> n'exige aucune période de rodage. Vous pouvez l'utiliser normalement à condition de respecter les recommandations suivantes :
  - Chauffez le moteur avant de le soumettre à une charge.
  - Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant des périodes prolongées.
  - Utilisez un rapport de transmission qui ne fait pas peiner le moteur.
  - Observez les indicateurs de pression d'huile et de température.
  - Vérifiez fréquemment les niveaux de liquide de refroidissement et d'huile.
  - Sur autoroute, variez la position du papillon des gaz lorsque le véhicule transporte ou tracte une charge importante.

### NOTA :

Une utilisation peu intensive du véhicule, par exemple sans charge ou avec une traction de remorque légère, augmente le temps requis pour que le moteur atteigne sa pleine efficacité. Pendant ce temps, la puissance du moteur peut être réduite et l'économie de carburant plus faible.

- La conception même du moteur turbocompressé diesel Cummins<sup>MD</sup> fait en sorte que son rodage est accéléré par le fonctionnement en charge. Dans ces conditions, le rodage et l'ajustement final des pièces du moteur s'effectuent au cours des premiers 10 000 km (6 000 mi).

## PROCÉDURES DE DÉMARRAGE DES MOTEURS DIESEL

### Chauffe-moteur

- Lorsque la température ambiante est inférieure à -18 °C (0 °F), l'utilisation du chauffe-moteur est recommandée.
- Lorsque la température ambiante est inférieure à -29 °C (-20 °F), l'utilisation du chauffe-moteur est nécessaire.
- Le cordon du chauffe-moteur est acheminé sous le capot vers le côté droit et se trouve juste derrière la calandre, près du phare.
- Branchez le cordon du chauffage sur une prise de 110 à 115 V c.a. protégée par un disjoncteur de fuite à la terre à l'aide d'une rallonge trifilaire.


### NOTA :

Le chauffe-moteur nécessite une tension de 110 V c.a. et une intensité de 6,5 A pour activer l'élément chauffant.


- Le chauffe-moteur doit être alimenté pendant au moins une heure pour chauffer adéquatement le liquide de refroidissement.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## Message « Water-In-Fuel » (Eau dans le carburant)

- Si le message « Water-In-Fuel » (Eau dans le carburant) ou le témoin  s'affiche au groupe d'instruments et qu'un carillon retentit cinq fois, le séparateur eau/carburant doit être immédiatement évacué pour prévenir des dommages au moteur.
- Reportez-vous à la section « Vidange du séparateur eau/carburant » dans ce guide pour connaître les directives de vidange ou consultez votre concessionnaire.

## Procédure de démarrage à froid

- Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE). Si le témoin de préchauffage  s'allume dans le groupe d'instruments, attendez qu'il s'éteigne avant de démarrer.
- Par temps très froid, lorsque la température est inférieure à -18 °C (0 °F), il convient de faire effectuer deux cycles aux dispositifs de chauffage de la tubulure avant de tenter de démarrer le moteur. Pour ce faire, tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT pendant au moins cinq secondes, puis remettez-le à la position ON/RUN (MARCHE) après l'extinction du témoin de préchauffage mais avant le démarrage du moteur. Toutefois, la répétition des cycles des dispositifs de chauffage de la tubulure peut endommager les éléments de chauffage ou réduire la tension de la batterie.
- Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le supplément au guide de l'automobiliste (sur le DVD) concernant les moteurs diesel.

## Ralenti du moteur

- Évitez les périodes prolongées de ralenti du moteur. Vous risqueriez d'endommager le moteur, car les températures de la chambre de combustion peuvent baisser suffisamment pour que le carburant ne soit pas complètement brûlé.
- Une combustion incomplète favorise la formation de dépôts de carbone et de vernis sur les segments des pistons de même que sur les gicleurs des injecteurs. De plus, le carburant résiduel peut pénétrer dans le carter, ce qui dilue l'huile et cause une usure rapide du moteur.
- Si vous laissez le moteur tourner au ralenti pendant de longues périodes, le régime du moteur peut augmenter jusqu'à 900 tr/min puis retourner au régime de ralenti normal par la suite. Il s'agit du fonctionnement normal.

### MISE EN GARDE!

N'oubliez pas de débrancher le cordon avant de prendre la route. Un cordon électrique de 110 à 115 V endommagé peut causer une électrocution.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## FREIN SUR ÉCHAPPEMENT DE MOTEUR DIESEL (FREIN MOTEUR)

- Le commutateur de frein sur échappement est situé sur le bloc de commandes sous le système audio. Ce commutateur est utilisé pour activer les modes de frein sur échappement.
- Appuyez une fois sur le commutateur de frein sur échappement pour activer le mode de frein sur échappement pleine puissance, indiqué par une icône jaune à l'écran du centre d'information électronique. Ce mode s'applique une pleine force de freinage sur échappement lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée. Ceci est très utile pour ralentir le véhicule.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur de frein sur échappement pour activer le système de freinage intelligent, indiqué par une icône verte à l'écran du centre d'information électronique. Cette fonctionnalité est destinée à maintenir la vitesse du véhicule lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée. Toutefois, lorsque les freins sont appliqués, une pleine force de freinage sur échappement est toujours activée pour ralentir le véhicule.
- Appuyez sur le commutateur de frein une troisième fois pour désactiver le frein sur échappement et éteindre l'icône de frein sur échappement à l'écran du centre d'information électronique.

### NOTA :

En général, les plus hauts régimes moteur entraînent une force de freinage sur échappement plus élevée. Pour assurer une puissance de freinage optimale, il est recommandé d'utiliser le frein sur échappement en mode de remorquage-charge lourde.

### AVERTISSEMENT!

L'utilisation d'un frein sur échappement du marché secondaire n'est pas recommandée et peut causer des dommages au moteur.

### MISE EN GARDE!

N'utilisez pas le frein sur échappement lorsque vous conduisez sur des chaussées recouvertes de glace ou sur des chaussées glissantes, car il augmente l'effet de frein moteur et pourrait faire déraiper les roues arrière, provoquer un tête-à-queue et vous faire perdre la maîtrise du véhicule, pouvant causer une collision et des blessures graves ou mortelles.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## FONCTION D'ACCÉLÉRATION DU RÉGIME DE RALENTI (TRANSMISSION AUTOMATIQUE SEULEMENT)




- La fonction d'accélération du régime de ralenti fait appel aux commutateurs du régulateur de vitesse pour augmenter le régime de ralenti du moteur afin de réchauffer rapidement l'habitacle. Cette option doit être activée par votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire local.
- Placez le levier de vitesses de la transmission à la position P (STATIONNEMENT), serrez le frein de stationnement, laissez tourner le moteur, mettez le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) du régulateur de vitesse à la position ON (MARCHÉ) appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE).
- Le régime du moteur augmentera jusqu'à 1 100 tr/min. Pour augmenter le régime du moteur, maintenez le bouton RESUME/ACCEL (REPRISE/ACCÉLÉRATION) enfoncé; le régime de ralenti augmentera jusqu'à environ 1500 tr/min. Pour augmenter le régime du moteur, maintenez le bouton SET/DECEL (REPRISE/ACCÉLÉRATION) enfoncé; le régime de ralenti augmentera jusqu'à environ 1100 tr/min.
- Pour annuler la fonction d'accélération du régime de ralenti, vous devez appuyer sur le bouton CANCEL (ANNULATION), sur le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) ou sur la pédale de frein.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## FILTRE SÉPARATEUR EAU/CARBURANT MONTÉ SUR LE MOTEUR

### Vidange du séparateur eau/carburant

- Si le témoin d'eau dans le carburant  s'allume et si le carillon retentit cinq fois, arrêtez le moteur et vidangez l'eau du séparateur.
- La soupape de vidange se trouve au bas de l'ensemble de filtre séparateur eau/carburant, situé sur le côté conducteur du moteur.
- Tournez le robinet de vidange (situé sur le côté du filtre) d'un quart de tour dans le sens antihoraire, puis mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) et purgez toute accumulation d'eau.
- Lorsque du carburant propre s'écoule visiblement, fermez le robinet de vidange et tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT).
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

### Remplacement du filtre à carburant

- Coupez le moteur, placez un récipient de vidange sous le tuyau d'évacuation de filtre à carburant, puis ouvrez le robinet de vidange d'eau d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vidangez complètement le carburant et l'eau dans le récipient homologué.
- Fermez le robinet de vidange d'eau et retirez le couvercle à l'aide d'une douille ou d'une clé à sangle; tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Retirez le joint torique usagé et jetez-le.
- Retirez la cartouche de filtre usagée du boîtier et jetez-la conformément à la réglementation locale.
- Nettoyez les surfaces d'étanchéité du couvercle et du boîtier, puis installez le nouveau joint torique dans la gorge de segment du boîtier du filtre et lubrifiez-le avec de l'huile moteur propre.
- Posez un nouveau filtre dans le boîtier. Appuyez sur la cartouche pour vous assurer qu'elle est correctement logée dans le boîtier. **N'ajoutez pas au préalable de carburant dans le boîtier du filtre.**
- Installez le couvercle sur le boîtier et serrez-le au couple de 22,5 lb-pi (30,5 N m). Ne serrez pas trop le couvercle.
- Démarrez le moteur et assurez-vous de l'absence de fuite.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

Le boîtier du filtre monté sur le moteur est muni d'une fonction de non-démarrage en cas d'absence de filtre. Le moteur ne fonctionnera pas dans les cas suivants :


1. Aucun filtre est installé.
2. Un filtre de qualité inférieure ou non homologué est utilisé. L'utilisation d'un filtre de l'équipementier est nécessaire pour assurer le fonctionnement du véhicule.

## AVERTISSEMENT!

- Le carburant diesel endommage le bitume. Vidangez le filtre dans un contenant approprié.
- Ne remplissez pas préalablement le filtre à carburant lorsque vous installez un nouveau filtre à carburant. Cela pourrait entraîner l'intrusion de particules dans le filtre à carburant. Il est préférable d'installer un filtre sec et de permettre à la pompe aspirante du réservoir d'injecter le circuit d'alimentation en carburant.
- Si le témoin d'eau dans le carburant reste allumé, **NE FAITES PAS DÉMARRER** le moteur avant d'avoir vidangé l'eau des filtres à carburant afin d'éviter d'endommager le moteur.

## FILTRE SÉPARATEUR EAU/CARBURANT MONTÉ SUR LA SOUS-CARROSSERIE

### Vidange du séparateur eau/carburant

- Si le témoin d'eau dans le carburant  s'allume et si le carillon retentit cinq fois, arrêtez le moteur et vidangez l'eau du séparateur.
- La soupape de vidange se trouve au bas de l'ensemble de filtre séparateur eau/carburant, situé devant l'essieu arrière, au-dessus de l'arbre de transmission des modèles de camionnettes. L'emplacement du deuxième ensemble de filtre des modèles de châssis-cabines se trouve sur le cadre derrière l'essieu avant. La meilleure façon d'accéder à cette soupape de vidange d'eau est de sous le véhicule.
- Tournez le robinet de vidange (situé sur le côté du filtre) d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis mettez le commutateur d'allumage à la position ON (MARCHE) et purgez toute accumulation d'eau.
- Lorsque du carburant propre s'écoule visiblement, fermez le robinet de vidange et tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ARRÊT).
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## Remplacement du filtre à carburant monté sur la sous-carrosserie

- Coupez le moteur, placez un récipient de vidange sous le tuyau d'évacuation de filtre à carburant, puis ouvrez le robinet de vidange d'eau d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vidangez complètement le carburant et l'eau dans le récipient homologué.
- Fermez le robinet de vidange d'eau et retirez le couvercle à l'aide d'une douille ou d'une clé à sangle; tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Retirez le joint torique usagé et jetez-le.
- Retirez la cartouche de filtre usagée du boîtier et jetez-la conformément à la réglementation locale.
- Nettoyez les surfaces d'étanchéité du couvercle et du boîtier, puis installez le nouveau joint torique dans la gorge de segment du boîtier du filtre et lubrifiez-le avec de l'huile moteur propre.
- Posez un nouveau filtre dans le boîtier. Appuyez sur la cartouche pour vous assurer qu'elle est correctement logée dans le boîtier. **N'ajoutez pas au préalable de carburant dans le boîtier du filtre.**
- Démarrez le moteur et assurez-vous de l'absence de fuite.

Le boîtier du filtre monté sur la sous-carrosserie empêchera le moteur de fonctionner si :

1. Aucun filtre est installé.

### NOTA :

- L'utilisation d'un filtre à carburant qui ne répond pas aux exigences du constructeur en matière de filtration et de séparation d'eau peut avoir un impact important sur la durée de vie et la fiabilité du circuit d'alimentation.
- Le capteur d'eau dans le carburant est réutilisable. La trousse d'entretien comporte un nouveau joint torique pour la cartouche du filtre et le capteur d'eau dans le carburant.

### AVERTISSEMENT!

- Le carburant diesel endommage le bitume. Vidangez le filtre dans un contenant approprié.
- Ne remplissez pas préalablement le filtre à carburant lorsque vous installez un nouveau filtre à carburant. Cela pourrait entraîner l'intrusion de particules dans le filtre à carburant. Il est préférable d'installer un filtre sec et de permettre à la pompe aspirante du réservoir d'injecter le circuit d'alimentation en carburant.
- Si le témoin d'eau dans le carburant reste allumé, **NE FAITES PAS DÉMARRER** le moteur avant d'avoir vidangé l'eau des filtres à carburant afin d'éviter d'endommager le moteur.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## RÉGÉNÉRATION DE L'ÉCHAPPEMENT

- Dans certaines conditions, votre moteur diesel Cummins<sup>MD</sup> et le système de post-traitement des gaz d'échappement pourraient ne jamais atteindre les conditions requises pour éliminer les particules de matière polluantes emprisonnées dans le filtre. En pareil cas, le message « Exhaust System – Regeneration Required Now » (Système d'échappement – Régénération requise maintenant) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique du tableau de bord et un carillon retentit une fois pour vous avertir de cette situation. Le seul fait de conduire votre véhicule sur l'autoroute pendant à peine 45 minutes peut résoudre ce problème et permet à votre moteur et au système de post-traitement des gaz d'échappement d'éliminer les particules captives.
- REMARQUE : dans des conditions normales d'utilisation, AUCUNE indication d'état de régénération s'affiche. Si la capacité du filtre atteint 80 %, les messages suivants vous aideront à produire et à comprendre le processus de régénération.

### Message « Perform Service » (Effectuer l'entretien)

- L'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué à des intervalles précis. Pour vous aider à ne pas oublier les intervalles d'entretien, le message « Perform Service » (Effectuer l'entretien) apparaît sur l'affichage du centre d'information électronique (EVIC). Lorsque ce message apparaît au centre d'information électronique (EVIC), l'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué. L'entretien du système antipollution peut comprendre le remplacement de l'élément du filtre du système de recyclage des gaz de carter ou à nettoyer le refroidisseur RGÉ. La procédure permettant d'effacer le message « Perform Service » (Effectuer l'entretien) et de réinitialiser cette fonction se trouve dans la section correspondante concernant les interventions.

### Exhaust System – Regeneration Required Now (Système d'échappement – Régénération requise maintenant)

- Le message « Exhaust System – Regeneration Required Now » (Système d'échappement – Régénération requise maintenant) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique si le filtre à particules diesel atteint 80 % de sa capacité de stockage maximale.

### Exhaust Filter XX% Full (filtre à particules diesel XX % plein)

- Ce message indique que le filtre à particules diesel est presque plein.

### Exhaust System – Regeneration In Process Exhaust Filter XX% Full (Système d'échappement – Régénération en cours – Filtre à particules diesel XX % plein)

- Ce message indique que le processus d'auto-nettoyage du filtre à particules diesel est en cours. Poursuivez votre route dans ces mêmes conditions de conduite jusqu'à ce que le processus de régénération est terminé.



# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## Exhaust System – Regeneration Completed (Système d'échappement – Régénération terminée)

- Ce message indique que le processus d'auto-nettoyage du filtre à particules diesel est terminé. Si ce message s'affiche, un carillon retentit une fois pour vous avertir de cette situation.

## Exhaust Service Required – See Dealer Now (Entretien du système d'échappement requis – consulter un concessionnaire maintenant)

- Le processus de régénération a été désactivé en raison d'une anomalie du système. Le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) enregistre un code de défaut et le tableau de bord affiche un témoin d'anomalie.

## Exhaust Filter Full – Power Reduced See Dealer (filtre à particules diesel plein – Puissance réduite, voir un concessionnaire)

- Le module de commande du groupe motopropulseur réduit la puissance du moteur pour limiter les risques de dommages permanents au système de post-traitement des gaz d'échappement. Si ce problème n'est pas corrigé et que le concessionnaire n'effectue pas l'entretien nécessaire, des dommages importants au système de post-traitement des gaz d'échappement peuvent survenir. Confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé local.

### AVERTISSEMENT!

Consultez un concessionnaire autorisé pour éviter que le système d'échappement subisse des dommages lorsque le filtre d'échappement est plein.

## TABLEAU DE REFROIDISSEMENT AU RALENTI

TABLEAU DE « REFROIDISSEMENT » DU TURBOCOMPRESSEUR			
Conditions de conduite	Charge	Température du turbocompresseur	Période de ralenti (en minutes) avant de couper le moteur
Arrêts fréquents	Vide	Froide	Moins de 1
Arrêts fréquents	Moyenne	Tiède	1
Autoroute	Moyenne	Tiède	2
Conduite urbaine	PNBC maximal	Tiède	3
Autoroute	PNBC maximal	Tiède	4
Pente ascendante	PNBC maximal	Chaude	5

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## APPOINT DE CARBURANT – MOTEUR DIESEL SEULEMENT

- Votre véhicule est équipé d'un système d'alimentation en carburant sans bouchon.
- La plupart des réservoirs de carburant ne permettent pas d'ouvrir le volet à battant.
- Un entonnoir est fourni pour ouvrir le volet à battant afin de pouvoir réapprovisionner d'urgence le véhicule en carburant.



### Appoint d'urgence du réservoir de carburant

1. Prenez l'entonnoir rangé dans l'espace de rangement du cric sous le siège du passager.
2. Insérez l'entonnoir dans l'ouverture du volet à battant comme s'il s'agissait d'un pistolet de pompe.
3. Assurez-vous que l'entonnoir est inséré suffisamment pour maintenir le volet ouvert.
4. Versez le carburant dans l'ouverture de l'entonnoir.
5. Retirez l'entonnoir du tuyau de remplissage, puis essuyez-le avant de remettre dans l'espace de rangement du cric sous le siège du passager.



# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL

- Le liquide d'échappement diesel, parfois appelé URÉE (nom de son composant actif), est un élément essentiel des systèmes de réduction catalytique sélective, qui permettent aux véhicules diesel de respecter les rigoureuses normes antipollution auxquelles ils sont soumis. Le liquide d'échappement diesel se mélange aux gaz d'échappement diesel et, grâce à un catalyseur, transforme l'oxyde d'azote (NOx) en azote et en vapeur d'eau.
- Votre véhicule est muni d'un système de réduction catalytique sélective conforme aux rigoureuses normes antipollution de l'agence américaine Environmental Protection Agency pour les moteurs diesel. La réduction catalytique sélective est la toute première technologie développée qui, en plus de respecter l'environnement, fait mousser les ventes et améliore le rendement des véhicules.
- Le système de réduction catalytique sélective permet de réduire la quasi-totalité des émissions d'oxyde d'azote (provenant des moteurs), qui sont nocives pour la santé et l'environnement. De petites quantités de liquide d'échappement diesel sont injectées dans l'échappement, en amont du catalyseur; lorsqu'il se transforme en vapeur, le liquide d'échappement diesel transforme l'oxyde d'azote (NOx) en azote (N<sub>2</sub>) et en vapeur d'eau (H<sub>2</sub>O), deux composants naturels de l'air que nous respirons. Vous pouvez alors conduire votre véhicule en toute tranquillité, sachant que vous contribuez à créer un environnement plus propre et plus sain pour les générations à venir.

### Vue d'ensemble du système

- Le système d'injection de ce véhicule est muni d'un dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel et d'un système de réduction catalytique sélective conformes aux normes d'émission.
- Le système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel comprend les éléments suivants :
  - Réservoir
  - Pompe
  - Injecteur
  - Conduites de liquide d'échappement diesel chauffée électroniquement
  - Module de commande
  - Capteurs d'oxyde d'azote (NOx)
  - Capteur électrochimique d'ammoniac (NH<sub>3</sub>)
  - Sondes de température
  - Catalyseur du système de réduction catalytique sélective

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

- Le système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel et son catalyseur permettent de respecter les exigences relatives aux émissions diesel, tout en maintenant une économie de carburant exceptionnelle et en améliorant la maniabilité, le couple et la puissance du véhicule.

## **NOTA :**

- Votre véhicule est muni d'un système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel. Vous pouvez entendre de temps en temps un dé clic audible. Il s'agit du fonctionnement normal.
- Après la coupure du moteur, la pompe de liquide d'échappement diesel demeure en marche pendant un certain temps afin de purger le système de liquide d'échappement diesel. Il s'agit du fonctionnement normal.

## **Entreposage du liquide d'échappement diesel**

- Le liquide d'échappement diesel a une durée de conservation prolongée. S'il est maintenu à une température entre -12 °C et 32 °C (10 °F à 90 °F), il peut se conserver pendant au moins une année.
- Le liquide d'échappement diesel peut geler lorsqu'il est entreposé à basse température. Par exemple, il peut geler si la température est égale ou inférieure à -11 °C (12 °F). Toutefois, le système peut fonctionner à cette température.

## **NOTA :**

Il faut tenir compte des éléments ci-dessous lorsque vous utilisez du liquide d'échappement diesel.

- Les contenants dans lesquels se trouve le liquide d'échappement diesel et les pièces qui entrent en contact doivent être résistants à la corrosion (plastique ou acier inoxydable). Le cuivre, le laiton, l'aluminium, le fer et l'acier ne sont pas des matériaux anticorrosifs et il doivent être évités.
- Si du liquide d'échappement diesel est déversé, il doit être complètement nettoyé.

## **Ajout du liquide d'échappement diesel**

- L'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel (situé dans le groupe d'instruments) affiche la quantité de liquide restante dans le réservoir.
- Remplissez complètement le réservoir liquide d'échappement par le biais de l'emplacement de remplissage du liquide d'échappement diesel à chaque intervalle d'entretien ou avant selon les informations du centre d'information électronique (EVIC).

## **NOTA :**

Les conditions de conduite (altitude, vitesse du véhicule et charge du véhicule, etc.) ont une incidence sur la consommation de liquide d'échappement diesel.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## NOTA :

Étant donné que le liquide d'échappement diesel commence à geler à  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), votre véhicule est muni d'un système de chauffage automatique de liquide d'échappement diesel. Ceci permet le fonctionnement adéquat du système d'injection avec dispositif de postcombustion de liquide d'échappement diesel à une température sous  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Si votre véhicule n'est pas utilisé pour une période prolongée lorsque la température est sous  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $12\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), le liquide d'échappement diesel peut geler dans le réservoir. Si le réservoir est trop plein et que le liquide gèle, le réservoir peut s'endommager. Ne remplissez donc pas trop le réservoir de liquide d'échappement diesel. Lors du remplissage, vous devez faire preuve de vigilance si vous utilisez un bidon portable afin d'éviter un remplissage excessif. Observez le niveau de l'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel dans le groupe d'instruments. Dans le cas des modèles de camionnettes, vous pouvez ajouter en toute sécurité jusqu'à 7,5 L (2 gallons US) de liquide d'échappement diesel à partir de bidons portables lorsque l'indicateur de niveau du liquide d'échappement diesel affiche un relevé indiquant que le réservoir est à moitié plein. Dans le cas des modèles de châssis-cabines, vous pouvez ajouter jusqu'à 7,5 L (2 gallons US) de liquide d'échappement diesel lorsque l'indicateur de niveau du DEF (LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL) affiche un relevé indiquant que le réservoir est aux trois quarts plein.

## Procédure d'appoint de liquide d'échappement diesel

- Retirez le bouchon du réservoir de DEF (LIQUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL) (situé derrière la trappe de carburant sur le côté conducteur du véhicule).
- Insérez le réservoir de DEF ou la buse de remplissage dans l'emplacement de remplissage de DEF et remplissez le réservoir de DEF.
- Remettez le bouchon sur le réservoir.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## AVERTISSEMENT!

- Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs de liquide d'échappement diesel, ne remplissez pas « à ras bord » le réservoir de carburant après avoir fait le plein.
- Si du liquide d'échappement diesel est déversé, nettoyez immédiatement la surface à l'eau ou au moyen d'un solvant doux.

### Messages d'avertissement relatifs au liquide d'échappement diesel

Des messages d'avertissement s'affichent lorsque le niveau de liquide d'échappement diesel atteint une autonomie d'environ 563 km (350 mi). Si la séquence suivante de message d'avertissement est ignorée, votre véhicule pourrait être limité à une vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h) à moins que du liquide d'échappement diesel ne soit ajouté.

- **DEF Low Refill Soon** (Niveau de liquide d'échappement diesel bas, remplir bientôt) – Ce message s'affiche lorsque le niveau est bas, au démarrage du moteur, et de plus en plus fréquent durant la conduite. Il est accompagné d'un seul carillon. Lorsque ce message s'affiche initialement, il faut ajouter environ 19 L (5 gallons US) de liquide d'échappement diesel dans le réservoir des camionnettes et environ 28 L (7 gallons US) dans le réservoir des châssis-cabines.
- **Speed Limited to 5 MPH in XXX mi Refill DEF** (Vitesse limitée à 5 mi/h dans XXX km [mi], remplir de liquide d'échappement diesel) – Ce message s'affiche continuellement si le message « DEF Low Refill Soon » (Niveau bas de liquide d'échappement diesel, remplir bientôt) est ignoré et la fréquence de retentissement du carillon augmente à moins d'ajouter une quantité maximale de 7,5 L (2 gallons US) de liquide d'échappement diesel dans le réservoir.
- **5 MPH Max Speed on Restart, Long Idle or Refuel Refill DEF** (Vitesse maximale de 5 mi/h au redémarrage, ralenti prolongé ou faire le plein, remplir de liquide d'échappement diesel) – Ce message s'affiche continuellement lorsque le compteur atteint zéro et est accompagné d'un carillon qui retentit à intervalles réguliers.

La vitesse maximale du véhicule sera limitée à 5 mi/h à la première occurrence des conditions suivantes :

- Si le moteur est coupé et redémarré.
- Si le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée, au moins une heure environ.
- Si le système détecte que le niveau de carburant dans le réservoir a augmenté.

Ajoutez au moins 9,5 L (2 gallons US) de liquide d'échappement diesel dans le réservoir afin d'éviter que la vitesse maximale du véhicule ne soit limitée à 8 km/h (5 mi/h).

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

- **5 MPH Max Speed Refill DEF** (Vitesse maximale de 5 mi/h, remplir de liquide d'échappement diesel) – Lorsque ce message s'affiche, la vitesse maximale du véhicule est limitée à 8 km/h (5 mi/h). Ajoutez jusqu'à 9,5 L (2,5 gallons US) de liquide d'échappement diesel dans le réservoir pour rétablir le fonctionnement normal du véhicule.

## NOTA :

Il est nécessaire d'ajouter au moins 9,5 L (2 gallons US) pour rétablir le fonctionnement normal du véhicule. Bien que le véhicule démarrera normalement et peut être placé en prise après l'affichage initial de ce message, vous devez faire preuve d'une grande prudence, car la vitesse maximale du véhicule sera limitée à 8 km/h (5 mi/h).

## Messages d'avertissement d'anomalie du liquide d'échappement diesel

Quatre messages différents s'affichent si le véhicule détecte que le système de liquide d'échappement diesel a été rempli d'un liquide autre que du liquide d'échappement diesel ou qu'il a fait l'objet de défaillances de composants ou de modifications. La vitesse du véhicule pourrait être limitée à une vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h) si un entretien du système de liquide d'échappement diesel n'est pas effectué dans les 402 km (250 mi) maximaux de la détection de l'anomalie.

Lorsqu'un entretien du système de liquide d'échappement diesel doit être effectué, les avertissements suivants s'affichent :

- **Service DEF System – See Dealer** (Entretien du système de liquide d'échappement diesel – consulter un concessionnaire) – Ce message s'affiche lorsque l'anomalie est détectée initialement, à chaque démarrage du moteur, et périodiquement durant la conduite. Le message est accompagné d'un seul carillon. Nous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire autorisé le plus proche et de faire réparer le véhicule dès que possible.
- **5 MPH Max Speed in 150 mi Service DEF System See Dealer** (Vitesse maximale de 5 mi/h dans 150 mi, entretien du système de liquide d'échappement diesel, consulter un concessionnaire) – Ce message s'affiche si aucun entretien du système de liquide d'échappement diesel n'a été effectué après l'affichage du message « Service DEF System – See Dealer » (Entretien du système de liquide d'échappement diesel – consulter un concessionnaire). Ce message s'affiche continuellement jusqu'à ce que le compteur de kilométrage (millage) atteigne zéro, et est accompagné d'un carillon qui retentit à intervalles réguliers. Le message continuera de s'afficher jusqu'à ce que le compteur atteigne zéro à moins que le véhicule ne soit réparé. Nous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire autorisé le plus proche et de faire réparer le véhicule immédiatement.

# MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> 6.7L

## NOTA :

Dans certaines circonstances, la valeur de départ de ce compteur peut être inférieure à 241 km (150 mi). Par exemple, si des anomalies fréquentes sont détectées dans un intervalle de moins de 40 heures, la valeur de départ du compteur peut être la dernière valeur utilisée quand il s'est arrêté lors d'une anomalie précédente qui a été réparée, ou à une distance de 80 km (50 mi).

- **5 MPH Max Speed on Restart, Long Idle or Refuel Service DEF See Dealer** (Vitesse maximale de 5 mi/h au redémarrage, ralenti prolongé ou faire le plein, entretien du système de liquide d'échappement diesel – consulter un concessionnaire) – Ce message s'affiche continuellement lorsque le compteur de kilométrage (millage) atteint zéro, et est accompagné d'un carillon qui retentit à intervalles réguliers.

La vitesse maximale du véhicule sera limitée à 5 mi/h à la première occurrence des conditions suivantes :

- Si le moteur est coupé et redémarré.
- Si le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée, au moins une heure environ.
- Si le système détecte que le niveau de carburant dans le réservoir a augmenté.
- **5 MPH Max Speed Service DEF System See Dealer** (Vitesse maximale de 5 mi/h, entretien du système de liquide d'échappement diesel, consulter un concessionnaire) – Ce message s'affiche continuellement et est accompagné d'un carillon qui retentit à intervalles réguliers. Bien que vous puissiez faire démarrer le moteur et placer la transmission en prise, la vitesse maximale du véhicule est limitée à 5 mi/h. Votre véhicule devra être remorqué; consultez votre concessionnaire autorisé pour le faire réparer.

## NOTA :

Lorsque ce message s'affiche, vous pouvez faire démarrer le moteur. Toutefois, la vitesse maximale du véhicule est limitée à 5 mi/h.




## ASSISTANCE ROUTIÈRE

- Composez sans frais le 1 800 521-2779 pour les résidents américains ou le 1 800 363-4869 pour les résidents canadiens.
- Fournissez votre nom, le numéro d'identification du véhicule, votre numéro d'immatriculation et votre emplacement, y compris le numéro de téléphone qui vous sert à appeler.
- Décrivez brièvement la nature du problème et répondez à quelques questions simples.
- Vous obtiendrez le nom du fournisseur de service et une heure d'arrivée approximative. Si vous sentez que vous êtes dans une « situation dangereuse », veuillez nous le dire. Avec votre consentement, nous communiquerons avec les autorités policières locales ou les services de sécurité civile.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT DU GROUPE D'INSTRUMENTS

 – **Témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (ESC)**

- Si ce témoin clignote pendant l'accélération, réduisez autant que possible la pression sur la pédale d'accélérateur. Pendant la conduite, appuyez le moins possible sur la pédale d'accélérateur. Adaptez la vitesse et la conduite à l'état de la route. Pour améliorer l'adhérence du véhicule lors d'un démarrage dans la neige profonde, le sable ou le gravier, il est recommandé de désactiver la commande de stabilité électronique.

 – **Témoin du système de surveillance de la pression des pneus**

- Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est muni de pneus de dimensions autres que celles qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)
- Comme fonction de sécurité supplémentaire, votre véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus qui s'affiche dans le centre d'information électronique (EVIC) du véhicule lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante. Par conséquent, lorsque l'affichage de basse pression des pneus apparaît à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC), vous devez vous arrêter et vérifier la pression des pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule peut provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente l'économie de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

# EN CAS D'URGENCE

- **SI LE TÉMOIN COMMENCE À CLIGNOTER POUR INDICHER UNE BASSE PRESSION DES PNEUS, RÉGLEZ LA PRESSION DE GONFLAGE DU PNEU CONCERNÉ TEL QU'INDIQUÉ SUR LA PLAQUE D'INFORMATION DU VÉHICULE OU SUR L'ÉTIQUETTE DE PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS APPOSÉE SUR LA PORTIÈRE DU CONDUCTEUR. NOTA : APRÈS LE GONFLAGE, IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE CONDUIRE LE VÉHICULE PENDANT 20 MINUTES AVANT L'EXTINCTION DU TÉMOIN CLIGNOTANT.**
- Il est à noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si la pression n'est pas assez basse pour que l'affichage de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus apparaisse sur le centre d'information électronique (EVIC).
- Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Le système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression de gonflage. Lorsque le système détecte une anomalie, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque redémarrage tant que l'anomalie est présente.
- Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement une basse pression des pneus. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus peuvent se produire pour diverses raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

## NOTA :

La pression des pneus change d'environ 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la pression des pneus à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver. Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et que la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 lb/po<sup>2</sup>), ce qui équivaut à 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

## AVERTISSEMENT!

Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertissement et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. N'utilisez pas de produit de scellement des pneus en aérosol ni de talon d'équilibrage si le véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus afin d'éviter d'endommager les capteurs.

## – Témoin d'avertissement de la température du moteur

- Ce témoin indique une surchauffe du moteur.
- Si le témoin s'allume et qu'un avertissement sonore retentit pendant la conduite, rangez-vous de façon sécuritaire et immobilisez le véhicule. Si le climatiseur fonctionne, mettez-le hors fonction. Placez également la transmission à la position N (POINT MORT) et laissez le moteur tourner au ralenti. Si la température ne revient pas à la normale, coupez immédiatement le moteur.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule afin d'éviter d'endommager le moteur. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

### MISE EN GARDE!

Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un concessionnaire autorisé.

## **BRAKE** – Témoin du système de freinage\*\*

- Ce témoin contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du témoin du système de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas ou que le réservoir du système de freinage antiblocage présente un problème.
- Si le témoin demeure allumé lorsque le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer une anomalie du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freinage antiblocage (ABS) ou la commande de stabilité électronique (ESC). Dans ce cas, le témoin reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.
- Le système de freinage double offre une capacité de freinage supplémentaire en cas de défaillance de l'un des éléments du circuit hydraulique. Le témoin d'avertissement du système de freinage indique un problème d'une des parties du système de freinage double, et il s'allume lorsque le niveau de liquide pour freins dans le maître-cylindre chute sous un niveau donné.
- Le témoin reste allumé jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.
- Les véhicules munis d'un système de freinage antiblocage (ABS) sont également munis d'un système électronique de répartition du freinage. En cas de défaillance du système électronique de répartition du freinage, le témoin du système de freinage s'allume en même temps que le témoin du système de freinage antiblocage (ABS). Vous devez faire réparer immédiatement le système de freinage antiblocage (ABS).

# EN CAS D'URGENCE

- Le fonctionnement d'avertissement du témoin du système de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE). Le témoin devrait s'allumer pendant environ deux secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une anomalie des freins ne soit détectée. Si le témoin ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.
- Ce témoin s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHE).

## NOTA :

Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.

### MISE EN GARDE!

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé. Une partie du système de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir une collision. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

## NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi



### Témoin d'anomalie \*\*

- Le témoin d'anomalie fait partie d'un système de diagnostic de bord OBD II qui contrôle les systèmes de commande du moteur et de la transmission automatique. Le témoin s'allume lorsque la clé est à la position ON/RUN (MARCHE) avant le démarrage du moteur. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous tournez la clé de la position OFF (ARRÊT) à la position ON/RUN (MARCHE), faites vérifier le véhicule sans tarder.
- Certaines situations, comme une mauvaise qualité de carburant, peuvent provoquer l'activation du témoin d'anomalie après le démarrage du moteur. Le véhicule doit être inspecté si le témoin reste allumé pendant plusieurs cycles de conduite normaux. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.

### AVERTISSEMENT!

Si vous roulez longtemps alors que le témoin d'anomalie est allumé, vous risquez d'endommager le système de commande du moteur. Ceci pourrait également compromettre l'économie de carburant et la maniabilité du véhicule. Si le témoin d'anomalie clignote, cela indique que le catalyseur est sur le point de subir des dommages importants et qu'une perte de puissance substantielle est imminente. Une réparation immédiate est nécessaire.

## MISE EN GARDE!

Un catalyseur défectueux, tel que décrit précédemment, peut atteindre des températures encore plus élevées que dans des conditions de fonctionnement normales. Cette situation pourrait provoquer un incendie si vous conduisez lentement ou stationnez au-dessus de substances comme des plantes séchées, du bois ou du carton, etc. Ceci pourrait causer des blessures graves ou la mort au conducteur et aux passagers.

### NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi



**– Témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique (ESC)**

- Le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique (ESC OFF) indique que la commande de stabilité électronique (ESC) est désactivée.



**– Témoin du circuit de charge \*\***

- Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Si le témoin du circuit de charge reste allumé, cela indique une panne du circuit de charge.
- Nous vous recommandons de ne pas poursuivre la conduite si le témoin du circuit de charge est allumé. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

### NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi



**– Témoin de pression d'huile\*\***

- Ce témoin indique que la pression d'huile moteur est basse. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible. Un avertissement sonore retentit pendant quatre minutes lorsque ce témoin s'allume.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule afin d'éviter d'endommager le moteur. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

### NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi



**– Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) \*\***

- Ce témoin contrôle le fonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS). Il s'allume lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON/RUN (MARCHÉ) et peut demeurer allumé pendant quatre secondes.
- Si le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume ou reste allumé pendant la conduite, cela indique que le dispositif antiblocage du système de freinage ne fonctionne pas et qu'il doit être réparé. Toutefois, si le témoin du système de freinage ne s'allume pas, le système de freinage conventionnel continue de fonctionner normalement.

# EN CAS D'URGENCE

- Si le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) est allumé, le système de freinage doit être réparé dès que possible pour que vous puissiez de nouveau bénéficier des avantages offerts par les freins antiblocage. Si le témoin ABS ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON/RUN (MARCHE), faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

## NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi

### – Témoin de la commande électronique du papillon

- Ce témoin indique une anomalie du système de commande électronique du papillon.
- Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur est en marche. En pareil cas, immobilisez complètement le véhicule, placez le levier sélecteur à la position P (STATIONNEMENT), coupez puis rétablissez le contact, et le témoin devrait s'éteindre.
- Si le témoin demeure allumé lorsque le moteur tourne, vous pouvez normalement continuer à rouler; toutefois, faites immédiatement vérifier votre véhicule chez un concessionnaire autorisé. Si le témoin clignote lorsque le moteur tourne, vous devez faire vérifier immédiatement votre véhicule. Vous pourriez remarquer une baisse de performance, un régime du moteur inégal ou plus élevé qu'à l'habitude, ou le calage du moteur et vous pourriez être contraint de faire remorquer votre véhicule.

### - Témoin de sac gonflable \*\*

- Ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes lorsque le contact est établi pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin n'est pas allumé pendant le démarrage, s'il demeure allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire vérifier le système. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des occupants » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » de votre guide de l'automobiliste.

## NOTA :

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi

### – Témoin de vérification du système 4WD (4 roues motrices)

- Le témoin de vérification du système 4WD (4 roues motrices) contrôle le système de changement de vitesse électronique à quatre roues motrices. Si le témoin de vérification du système 4WD (4 roues motrices) demeure allumé ou s'allume durant la conduite, il indique que le système à quatre roues motrices ne fonctionne pas correctement et qu'il doit être vérifié.
- Dans le cas des véhicules munis d'un groupe d'instruments de catégorie supérieure, ce témoin s'affiche au centre d'information électronique.

## – Témoin d'avertissement de température de la transmission

- Ce témoin indique que la température d'huile de transmission est excessivement élevée dans des conditions d'utilisation intense, par exemple en situation de traction de remorque. Si le témoin s'allume, immobilisez le véhicule, placez la transmission à la position N (POINT MORT) et laissez tourner le moteur au ralenti, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Une fois que le témoin est éteint, vous pouvez continuer à conduire normalement.

## INDICATEUR AUTOMATIQUE DE VIDANGE D'HUILE DU CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE

### *Message*

- Si le message « Change Oil Soon » (Vidanger l'huile bientôt) ou « Oil Change Needed » (Vidange d'huile requise) s'affiche à l'écran et qu'un carillon retentit une fois, il est temps d'effectuer la vidange d'huile périodique.

### *Réinitialisation du témoin après l'entretien*

- Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) sans toutefois démarrer le moteur.
- Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur trois fois en moins de 10 secondes.
- Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (ARRÊT et ANTIVOL-VERROUILLÉ).

## - Témoin de bas niveau de liquide de refroidissement

- Ce témoin indique que le niveau du liquide de refroidissement est bas. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et coupez le moteur dès que possible.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule afin d'éviter d'endommager le moteur. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

# EN CAS D'URGENCE

## EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

- Vous pouvez réduire les risques de surchauffe survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.
- Sur la route – ralentissez.
- En ville – lorsque le véhicule est arrêté, déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT), sans toutefois augmenter le régime de ralenti du moteur.

### NOTA :

Vous pouvez prendre les mesures suivantes pour atténuer une surchauffe imminente :

- Si le climatiseur est en marche, mettez-le hors fonction. Le système de climatisation réchauffe le circuit de refroidissement du moteur; en désactivant le climatiseur, vous éliminez une source de chaleur.
- Vous pouvez également mettre la commande de température à la chaleur maximale, la commande de mode à l'aération au plancher et la commande du ventilateur à la vitesse maximale. Toutes ces actions permettent au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur et contribuent à évacuer la chaleur du circuit de refroidissement du moteur.

### AVERTISSEMENT!

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère H (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez le véhicule et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille demeure sur le repère H (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) et qu'un avertissement sonore continu retentit, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule.

### MISE EN GARDE!

Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement du moteur (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon à pression du circuit de refroidissement lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.



## MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

### Emplacement du cric

- Le cric et les outils du cric sont logés sous le siège du passager avant.

### Dépose du cric et des outils

- Pour accéder au cric et aux outils de levage, vous devez retirer le couvercle d'accès en plastique situé sur le côté du siège. Pour retirer le couvercle, tirez sur la partie avant du couvercle (le plus proche de l'avant du siège) vers vous pour libérer la languette de verrouillage. Une fois que la partie avant du couvercle est déverrouillée, faites coulisser le couvercle vers l'avant du siège jusqu'à ce qu'il soit extrait de l'armature du siège.



### Camions de série 1500

- Pour retirer le cric et le sac à outils, enlevez le boulon à oreilles et faites glisser l'ensemble du dessous du siège.



# EN CAS D'URGENCE

## Camions de séries 2500 et 3500

- Pour retirer le cric et le support à outils, enlevez le boulon à oreilles et faites glisser l'ensemble du dessous du siège.



## Dépose de la roue de secours

- Retirez la roue de secours avant de tenter de lever le camion à l'aide du cric. Fixez la clé pour écrous de roue à la poignée de rallonge du cric. Insérez le mandrin du cric dans le trou d'accès entre la partie inférieure du hayon et la partie supérieure du pare-chocs, dans le tuyau du treuil. Tournez la poignée de la clé pour écrous de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue de secours repose sur le sol et que le câble soit suffisamment lâche pour vous permettre de retirer la roue du dessous du véhicule. Lorsque la roue de secours est libérée, inclinez le dispositif de retenue à l'extrémité du câble et tirez-le vers le centre de la roue.

### NOTA :

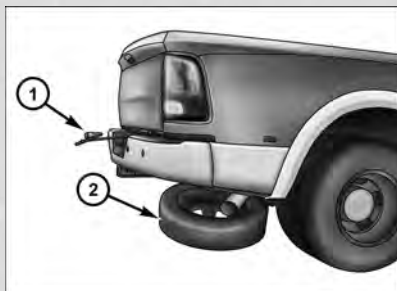
Rangez toujours la roue de secours avec le corps de valve faisant face au sol.

1. Clé pour écrous de roue
2. Roue de secours

- Il est recommandé d'arrimer le pneu crevé ou la roue de secours pour éviter d'emmêler le câble.

### NOTA :

Le dispositif de treuil est conçu pour être utilisé uniquement avec le mandrin du cric. L'utilisation d'une clé pneumatique ou de tout autre dispositif du même type est déconseillée, car de tels outils peuvent endommager le treuil.



# EN CAS D'URGENCE

## Préparatifs

1. Stationnez le véhicule sur une surface ferme et de niveau. Évitez les zones glacées ou glissantes.
  2. Allumez les feux de détresse.
  3. Serrez le frein de stationnement.
  4. Mettez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT). Dans le cas d'un véhicule à quatre roues motrices, faites passer la boîte de transfert à la position « 4L ».
  5. Coupez le contact.
- Bloquez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous devez changer la roue avant droite, caliez la roue arrière gauche.

## NOTA :

Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.



## Directives

1. Retirez la roue de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
2. À l'aide de la clé pour écrous de roue, desserrez les écrous sans les enlever, en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pendant que la roue touche encore le sol.



# EN CAS D'URGENCE

## 3. Emplacement du cric :

### Camions de série 1500

- Lorsque vous changez une roue avant, placez le cric à parallélogramme sous la partie arrière du bras de suspension inférieur, tel qu'illustré ci-dessous.



# EN CAS D'URGENCE

- Actionnez le cric à l'aide du mandrin et de la clé pour écrous de roue. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser la poignée de rallonge.
- **Pour les camions à deux roues motrices et à quatre roues motrices**, installez le mandrin sur le cric et fixez-le à la poignée de rallonge lorsque vous changez une roue arrière. Placez le cric sous l'essieu, entre la roue et le support d'amortisseur, en plaçant les mandrins vers l'arrière.



- Fixez la clé sur la poignée de rallonge du cric.

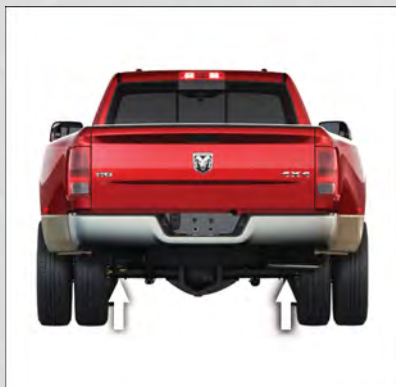
# EN CAS D'URGENCE

## Camions de séries 2500 et 3500

- **Pour les camions de séries 2500 et 3500 à deux roues motrices**, vous devez placer le cric télescopique sous le longeron derrière la roue lorsque vous changez une roue avant. Installez le cric le plus vers l'avant possible sur la partie rectiligne du châssis.



- Actionnez le cric à l'aide du mandrin et de la clé pour écrous de roue. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser la poignée de rallonge.
- **Pour les camions de séries 2500 et 3500 à quatre roues motrices**, installez le mandrin sur le cric et fixez-le à la poignée de rallonge lorsque vous changez une roue avant. Placez le cric sous l'essieu, le plus près possible du pneu, en plaçant les mandrins vers l'avant. Fixez la clé sur la poignée de rallonge du cric.



# EN CAS D'URGENCE

- **Pour les camions à deux roues motrices et à quatre roues motrices**, installez le mandrin sur le cric et fixez-le à la poignée de rallonge lorsque vous changez une roue arrière. Placez le cric sous l'essieu, entre le ressort et l'amortisseur, en plaçant les mandrins vers l'arrière.
- Fixez la clé sur la poignée de rallonge du cric.

## NOTA :

Si le cric télescopique ne baisse pas lorsque vous tournez le cadran (molette) à la main, il pourrait être nécessaire d'utiliser le mandrin pour pouvoir abaisser le cric.

- Soulevez le véhicule en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue ne touche plus au sol.
- Retirez les écrous de roue et enlevez la roue du moyeu. Dans le cas des camions à roues arrière simples, installez la roue de secours et les écrous de roue en dirigeant leur extrémité conique vers la roue. Dans le cas des modèles 3500 à roues arrière jumelées, les écrous de roue sont formés de deux pièces et comportent une partie plate. Serrez légèrement les écrous de roue. Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric.
- À l'aide de la clé à écrous, finissez de serrer les écrous de roue à tour de rôle, en croisé. Le couple de serrage approprié est de 175 N·m (130 lb-pi) (série 1500), de 183 N·m (135 lb-pi) pour les modèles 2500 et 3500 à roues arrière simples et de 190 N·m (140 lb-pi) pour les modèles 3500 à roues arrière jumelées. Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service au moyen d'une clé dynamométrique.
- Installez le couvre-moyeu et retirez les blocs des roues. N'installez pas de couvre-moyeu en chrome ou en aluminium sur la roue de secours. Vous pourriez endommager le couvre-moyeu.
- Abaissez le cric jusqu'à ce qu'il se ferme complètement. Si le cric télescopique ne baisse pas lorsque vous tournez le cadran (molette) à la main, il pourrait être nécessaire d'utiliser le mandrin pour pouvoir abaisser le cric. Rangez le pneu remplacé, le cric et les outils de la manière décrite précédemment.
- Vérifiez la pression des pneus dans les plus brefs délais.

## NOTA :

Ne graissez pas les goujons de roue. Pour les roues chromées, ne remplacez pas les écrous par des écrous de roue chromés.

# EN CAS D'URGENCE

## Réinstallation du cric et des outils

### Camions de série 1500

1. Serrez complètement le cric en tournant la vis de cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.
2. Positionnez le cric et le sac à outils. Vérifiez si la clé à écrous se trouve sous le cric, près de la vis de cric.
3. Fixez les sangles du sac à outils sur le cric.
4. Placez le cric et les outils en position de rangement en tenant le cric par la vis de cric, puis glissez le cric et les outils sous le siège de sorte que l'encoche inférieure s'engage dans la fixation du plancher.

#### NOTA :

Assurez-vous que le cric glisse dans l'emplacement du dispositif de retenue avant.

5. Tournez le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer à la tôle de plancher. Réinstallez le couvercle en plastique.





# EN CAS D'URGENCE

## Camions de séries 2500 et 3500

1. Serrez complètement le cric en tournant la vis de cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.
2. Positionnez le cric et les outils dans l'ensemble de support. Vérifiez si la clé à écrous se trouve sous le cric, près de la vis de cric. Fixez les outils dans les agrafes de l'ensemble de support. Installez le cric dans l'ensemble de support et tournez la vis de cric jusqu'à ce que le cric soit bien serré dans l'ensemble de support.
3. Placez le cric et l'ensemble de support d'outils en position de rangement en tenant le cric par la vis de cric, puis glissez le cric et les outils sous le siège de sorte que l'encoche inférieure s'engage dans la fixation du plancher.

### NOTA :

Assurez-vous que le cric et l'ensemble de support d'outils glisse dans l'emplacement du dispositif de retenue avant.

4. Tournez le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer à la tôle de plancher. Réinstallez le couvercle en plastique.



# EN CAS D'URGENCE

## Enjoliveurs de roue

- Les enjoliveurs de roue doivent être retirés avant de soulever le véhicule du sol.
- Dans le cas des modèles à roues arrière simples, utilisez la lame à l'extrémité de la clé à écrou pour extraire les enjoliveurs de roue. Insérez l'extrémité de la lame dans l'encoche de retrait de l'enjoliveur de roue, puis soulevez avec précaution l'enjoliveur d'un mouvement de va-et-vient.
- Dans le cas des modèles à roues arrière jumelées, vous devez d'abord retirer les enjoliveurs de roue. Une des extrémités de la poignée de manœuvre du cric comporte un crochet qui s'adapte à l'encoche servant à retirer les enjoliveurs de roue arrière. Placez le crochet et tirez fermement sur la clé à cliquet. L'enjoliveur devrait être extrait d'un coup. Vous pouvez maintenant retirer l'enjoliveur. Pour les enjoliveurs de roue avant, utilisez la lame à l'extrémité de la clé à écrou pour extraire les enjoliveurs. Vous pouvez maintenant retirer l'enjoliveur.
- Vous devez utiliser l'extrémité plate de la clé à écrous pour retirer les enjoliveurs de roue. Insérez entièrement l'extrémité plate et exercez un mouvement de va-et-vient pour desserrer l'enjoliveur de roue. Répétez cette procédure tout autour du pneu jusqu'à ce que l'enjoliveur de roue sorte de son logement.
- Réinstallez d'abord les enjoliveurs de roue à l'aide d'un maillet de caoutchouc. Lorsque vous remplacez les enjoliveurs de roue, inclinez le dispositif de retenue sur le pourtour du boulon de l'écrou de roue et frappez sur le haut avec un maillet de caoutchouc. Assurez-vous que les couvre-moyeux et les enjoliveurs de roue sont correctement logés autour de la roue.

## Écrous de roue

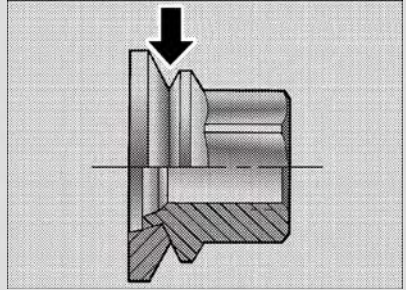
- Tous les écrous de roue doivent être resserrés à l'occasion, afin d'éviter que les goujons de roue ne se cisailent ou que les trous de boulon dans les roues ne s'allongent. Ce serrage est particulièrement important durant les premières centaines de kilomètres ou de miles pour permettre aux écrous de roue de se loger correctement en place. Tout d'abord, les écrous de roue doivent être serrés fermement contre la roue. Ensuite, resserrez les écrous de roue selon les couples de serrage recommandés. Les écrous de roue doivent être serrés au couple final de façon graduelle. Suivez la séquence indiquée de manière à serrer l'écrou de roue qui se trouve à l'opposé de celui que vous venez de serrer, jusqu'à ce que vous atteigniez le couple de serrage final. Les couples de serrage recommandés sont indiqués dans le tableau suivant.

## Roues à disque

Type d'écrou	Dimension du goujon	Dimension hexagonale	Couple (lb-pi)	Couple (Newton-mètre)
Conique	M14 x 1,5	22 mm	120 à 140	160 à 190
À collet	M14 x 1,5	22 mm	130 à 160	175 à 215

## Roues arrière jumelées à huit goujons

- Les roues jumelées sont montées à plat et pilotées au centre. Les écrous de roue sont constitués de deux pièces. Lors de la permutation ou du remplacement des pneus, nettoyez les écrous de roue et ajoutez deux gouttes d'huile à la jonction entre l'écrou à tête hexagonale et la rondelle.
- Les encoches sur les roues vous aideront à orienter correctement les roues intérieures et extérieures. Lorsque vous installez les roues, alignez ces encoches de manière à accéder plus facilement à la valve de chambre à air sur la roue intérieure. Les pneus des deux roues jumelées ne doivent pas toucher au sol pendant que vous serrez les écrous, afin de centrer et de serrer la roue correctement.
- Pour les modèles à roues jumelées, vous devez utiliser un adaptateur spécial de serrage des écrous robuste (Fourni avec le véhicule) pour serrer correctement les écrous de roue. De plus, lorsque vous devez retirer et installer des roues arrière jumelées, vous devez utiliser un dispositif de levage de véhicule approprié.

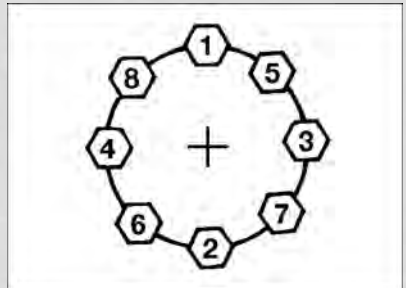


### NOTA :

Lorsque vous installez une roue de secours pour remplacer une roue arrière jumelée, le diamètre des deux pneus doit être comparable. Si la différence est importante, le pneu le plus grand doit être installé à l'avant. Vous devez aussi respecter la séquence de permutation pour les pneus jumelés.

### Les goujons des roues arrière jumelées doivent être serrés dans l'ordre suivant :

1. Serrez les écrous de roue selon la séquence indiquée pour obtenir un serrage ferme.
2. Serrez de nouveau les écrous de roue dans la même séquence, selon le couple de serrage indiqué dans le tableau. Répétez la séquence une deuxième fois pour vous assurer que le couple de serrage spécifique est respecté. Resserrez les écrous conformément aux spécifications après 160 km (100 mi), puis après 800 km (500 mi).



- Il est recommandé de maintenir en tout temps les écrous de goujon aux couples de serrage indiqués. Les écrous de goujon doivent être serrés au couple selon les spécifications à chaque intervalle de graissage.

# EN CAS D'URGENCE

## Pour ranger le pneu crevé ou la roue de secours

### NOTA :

Les véhicules RAM 1500 équipés de roues en aluminium, celles-ci ne peuvent pas être rangées sous le véhicule car le dispositif de retenue n'est pas adapté au trou de guidage de la roue. Arrimez le pneu crevé dans la caisse du camion. Faites immédiatement réparer ou remplacer le pneu crevé.

- Tournez la roue de manière à ce que le corps de valve soit dirigé vers le bas. Faites glisser le dispositif de retenue par le centre de la roue et positionnez-le en travers de l'ouverture de la roue.
- Pour faciliter la vérification de la pression de gonflage de la roue de secours, placez-la de façon à ce que le corps de valve soit dirigé vers l'arrière du véhicule.
- Fixez la clé pour écrous à la poignée de rallonge du cric. Tournez le mécanisme de levage du pneu jusqu'à ce que la roue intègre son logement contre le dessous du véhicule. Continuez de tourner jusqu'à ce que vous sentiez le dispositif de treuil glisser ou cliquer trois ou quatre fois. Vous ne pouvez pas le serrer davantage. Secouez le pneu à plusieurs reprises pour vous assurer qu'il est bien en place.

### AVERTISSEMENT!

- Ne tentez pas de soulever le véhicule en procédant au levage par cric sur d'autres emplacements que ceux indiqués dans les directives de levage pour ce véhicule.
- Avant de soulever la roue du sol, assurez-vous que le cric n'endommagera pas une quelconque partie du véhicule. Au besoin, changez-le de position.
- D'un mouvement de va-et-vient, retirez l'enjoliveur. N'appliquez pas un mouvement de torsion pour retirer l'enjoliveur afin d'éviter d'endommager le fini.
- Les enjoliveurs des roues arrière jumelées comportent deux encoches de retrait. Assurez-vous que le crochet de la poignée de manœuvre du cric loge correctement dans l'encoche de retrait de l'enjoliveur avant de le retirer.

## MISE EN GARDE!

- N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident lors de l'utilisation du cric ou du remplacement de la roue.
- Se glisser sous un véhicule soutenu par un cric est dangereux. Le cric pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric.
- Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric. S'il est nécessaire d'effectuer des travaux sous un véhicule soulevé, confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour faire soulever votre véhicule sur un élévateur.
- Le cric est un outil conçu uniquement pour changer des pneus. Le cric ne doit pas servir à soulever le véhicule pour procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.
- Ne tentez jamais de changer un pneu du côté du véhicule où se trouve la circulation routière; éloignez-vous suffisamment de la route pour éviter d'être frappé en utilisant le cric ou lors d'un changement de pneu.
- Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le changement d'un pneu. Elles vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.
- Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.
- Activez les feux de détresse.
- Calez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.
- Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez le levier de vitesses de la transmission automatique en position P (STATIONNEMENT), ou le levier de vitesses de la transmission manuelle en position R (MARCHE ARRIÈRE).
- Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé sur un cric.
- Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric.
- Ne placez le cric qu'aux positions de levage indiquées et pour soulever ce véhicule afin de remplacer un pneu.
- Si vous changez un pneu sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux véhicules qui y circulent.
- Pour ranger de façon sécuritaire le pneu crevé ou la roue de secours dans son logement, assurez-vous que le corps de valve est dirigé vers le sol.
- Plus la roue est loin du sol, moins le véhicule est stable. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer le pneu.
- Ne serrez pas les boulons de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric. Vous risquez des blessures si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.
- Pour éviter les blessures, manipulez les enjoliveurs de roue avec précaution en prenant garde de ne pas toucher les bords coupants.
- Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet.
- Une roue mal fixée risque d'être projetée vers l'avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser les occupants du véhicule. Faites réparer ou remplacer le pneu dès que possible.

# EN CAS D'URGENCE

## DÉMARRAGE D'APPOINT

- Si la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez démarrer au moyen de câbles volants branchés à la batterie d'un autre véhicule ou à une batterie d'amorçage portative.
- Tout démarrage d'appoint mal exécuté peut être dangereux; suivez à la lettre les procédures de la présente section.

### NOTA :

Si vous utilisez une batterie portative d'amorçage, suivez les instructions et précautions d'utilisation du fabricant.



### Préparations pour un démarrage d'appoint

- La batterie dans votre véhicule se trouve à l'avant du compartiment moteur derrière le phare avant gauche.

### NOTA :

La borne positive de la batterie est recouverte d'un capuchon protecteur. Soulevez le capuchon pour accéder à la borne positive de la batterie.

- Serrez le frein de stationnement, placez le levier de vitesses de la transmission automatique à la position P (STATIONNEMENT) et tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (ANTIVOL-VERROUILLÉ).
- Éteignez le chauffage, la radio et tous les accessoires électriques inutiles.
- Si vous utilisez un autre véhicule pour le démarrage d'appoint, stationnez le véhicule à portée des câbles volants, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le contact est coupé.

### Démarrage d'appoint

- Branchez l'extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
- Branchez l'extrémité opposée du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
- Branchez l'extrémité du câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

# EN CAS D'URGENCE

- Branchez l'extrémité opposée du câble volant négatif (-) à une bonne masse du moteur (une partie métallique exposée du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée) loin de la batterie et du circuit d'injection de carburant.
- Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

## **Une fois que le moteur a démarré, retirez les câbles volants dans l'ordre inverse :**

- Débranchez le câble volant négatif (-) de la masse du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
- Débranchez l'extrémité du câble volant négatif (-) de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
- Débranchez l'extrémité opposée du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
- Débranchez l'extrémité du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie déchargée.
- Si vous devez souvent avoir recours à un démarrage d'appoint, faites inspecter la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire autorisé.

## **AVERTISSEMENT!**

- N'utilisez pas de batterie portative d'amorçage ou autre source d'appoint sur système dont la tension est supérieure à 12 V, vous risquez d'endommager la batterie, le moteur de démarreur, l'alternateur ou le système électrique.
- Ne pas suivre cette procédure pourrait se traduire par des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou de celui dont la batterie est déchargée.
- Les accessoires qui peuvent être branchés sur les prises de courant de véhicule tirent leur alimentation de la batterie du véhicule, même quand ils ne sont pas utilisés (p. ex., les téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE!

- Lorsque la température se situe sous le point de congélation, l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler. Ne tentez pas de faire un démarrage d'appoint, car cela pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser. La température de la batterie doit être ramenée au-dessus du point de congélation avant de faire un démarrage d'appoint.
- Prenez garde au ventilateur de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Il peut se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est allumé. Vous pouvez vous blesser en déplaçant les pales du ventilateur.
- Retirez tous les bijoux en métal, tels que les bracelets-montres ou les bracelets qui pourraient provoquer un court-circuit accidentel. Vous pourriez être gravement blessé.
- Les batteries contiennent l'acide sulfurique qui peut vous brûler la peau ou les yeux et produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Tenez la batterie éloignée des flammes nues ou des étincelles.
- Ne laissez pas les véhicules se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.
- Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez des blessures ou des dommages à la propriété causés par l'explosion de la batterie.
- Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. car cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser.

## CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE

- Si votre véhicule est équipé de crochets de remorquage, ceux-ci sont montés à l'avant.
- Il est recommandé, pour les véhicules hors route, d'utiliser les deux crochets de remorquage avant afin de minimiser les risques de dommages au véhicule.

## AVERTISSEMENT!

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. Vous pourriez endommager votre véhicule. Lors du remorquage du véhicule, on recommande l'utilisation de sangle de remorquage; des chaînes peuvent endommager le véhicule.



## MISE EN GARDE!

- L'utilisation de chaînes pour dégager un véhicule enlisé est déconseillée. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves ou mortelles.
- Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. Les sangles ou les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves.

## NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES

- Si une anomalie survient et que le levier de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (STATIONNEMENT), vous pouvez utiliser la procédure suivante pour déplacer temporairement le levier de vitesses.
- Faites vérifier immédiatement votre véhicule par votre concessionnaire autorisé si la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse a été utilisée.

### Levier de vitesses de la colonne de direction

- Relevez le volant complètement vers le haut et serrez le frein de stationnement fermement.
- Tournez la télécommande à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON/RUN (MARCHE), sans faire démarrer le moteur.
- Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.
- À l'aide d'un tournevis, appuyez sur la patte de neutralisation par l'ouverture d'accès circulaire située sur le dessous de la colonne de direction.
- Déplacez le levier de vitesses en position N (POINT MORT) et démarrez le véhicule.
- Desserrez le frein de stationnement.



# EN CAS D'URGENCE

## Levier de vitesses de la console centrale

- Serrez fermement le frein de stationnement.
- Tournez la télécommande à la position ACC (ACCESSOIRES) or ON/RUN (MARCHE), mais sans faire démarrer le moteur.
- Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.
- À l'aide d'un tournevis, appuyez sur la patte de neutralisation et insérez-la dans le port d'accès sur la console centrale.
- Déplacez le levier de vitesses en position NEUTRAL (POINT MORT) et démarrez le véhicule.
- Desserrez le frein de stationnement.



## LEVIER DE DÉVERROUILLAGE DE POSITION DE STATIONNEMENT MANUEL – TRANSMISSION À HUIT RAPPORTS

- Pour permettre de pousser ou de remorquer le véhicule dans les cas où la transmission ne peut être déplacée hors de la position P (STATIONNEMENT) (comme dans le cas d'une batterie déchargée), un levier de déverrouillage de position de stationnement manuel est disponible.
- Suivez ces étapes pour utiliser le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel :
  - Serrez complètement le frein de stationnement.
  - À l'aide d'un petit tournevis ou d'un outil similaire, retirez le couvercle d'accès du levier de déverrouillage de position de stationnement qui se trouve juste au-dessus du levier de frein de stationnement, sous la colonne de direction, à la gauche.
  - À l'aide du tournevis ou d'un outil similaire, appuyez sur la languette de verrouillage du levier de déverrouillage de position de stationnement manuel (juste sous le centre du levier) à la droite.



# EN CAS D'URGENCE

- Tout en maintenant la languette de verrouillage en position délogée, tirez la courroie d'attache pour faire pivoter le levier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en place et soit orienté vers le siège du conducteur. Dégagez la languette de verrouillage et vérifiez si le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel est verrouillé en position délogée.
- Le levier de vitesses est désormais hors de la position P (STATIONNEMENT) et le véhicule peut être remorqué. Relâchez le frein de stationnement seulement lorsque le véhicule est solidement fixé à un véhicule tracteur.

## Pour réinitialiser le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel :

- Appuyez sur la languette de verrouillage vers la droite pour déverrouiller le levier.
- Faites pivoter le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel vers l'avant à sa position d'origine, jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche en place pour fixer le levier.
- Tirez doucement sur la courroie d'attache pour confirmer que le levier est verrouillé dans sa position rangée.
- Réinstallez le couvercle d'accès.



## MISE EN GARDE!

Immobilisez toujours le véhicule en serrant complètement le frein de stationnement avant d'activer le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel. Si vous n'immobilisez pas complètement le véhicule à l'aide du frein de stationnement ou en le reliant correctement à un véhicule tracteur, le véhicule se déplacera inopinément lorsque vous activez le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel. Si vous activez le levier de déverrouillage de position de stationnement manuel et que le véhicule n'est pas immobilisé complètement, vous risquez de provoquer des blessures graves ou mortelles aux personnes se trouvant dans le véhicule ou à proximité de celui-ci.

# EN CAS D'URGENCE

## REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Conditions de remorquage	Roues soulevées du sol	Modèles 2WD (2 roues motrices)	Modèles 4WD (4 roues motrices)
Remorquage à plat	Aucune	<p>Si la transmission est fonctionnelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Transmission à la position <b>N (POINT MORT)</b></li> <li>48 km/h (30 mi/h) – vitesse <b>maximale</b></li> <li>Distance <b>maximale</b> de 24 km (15 mi)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transmission automatique à la position <b>P (STATIONNEMENT)</b></li> <li>Transmission manuelle en prise (<b>PAS À LA POSITION N (POINT MORT)</b>)</li> <li>Boîte de transfert à la position <b>N (POINT MORT)</b></li> <li>Remorquage en direction vers <b>L'AVANT</b></li> </ul>
	Lève-roues ou chariot roulant	Avant	<b>NON PERMIS</b>
Camion-plateau	Arrière	<b>OK</b>	<b>NON PERMIS</b>
	<b>Toutes</b>	<b>MEILLEURE MÉTHODE</b>	<b>MEILLEURE MÉTHODE</b>

## DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE ENLISÉ

- Si votre véhicule est enlisé dans la boue, le sable ou la neige, vous pouvez, dans la plupart des cas, le sortir de sa position en lui faisant exécuter un mouvement de va-et-vient. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant. Déplacez ensuite le levier de vitesses en alternant entre la position R (MARCHE ARRIÈRE) et la position D (MARCHE AVANT). Il est préférable de ne pas trop appuyer sur la pédale d'accélérateur pour conserver le mouvement de balancier sans faire patiner les roues.
- Laissez le moteur tourner au ralenti avec le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT) pendant au moins une minute après chaque cycle de cinq mouvements de va-et-vient. Ceci réduira la possibilité de surchauffe et le risque d'endommager la transmission si vous insistez longtemps pour dégager votre véhicule enlisé.

### NOTA :

Si votre véhicule est muni de la commande de stabilité électronique, appuyez sur le commutateur de désactivation de la commande de stabilité électronique pour la mettre en mode de désactivation partielle avant de tenter de dégager le véhicule par un mouvement de va-et-vient.

### AVERTISSEMENT!

Le fait d'emballer le moteur ou de faire patiner les roues trop rapidement peut causer une surchauffe ou une défaillance de la transmission. Vous pourriez également endommager les pneus. Évitez de faire patiner les roues au-dessus de 48 km/h (30 mi/h) pendant que le rapport est engagé (aucun changement de vitesse de transmission en cours).

### MISE EN GARDE!

Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager les pneus et causer une défaillance. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) lorsque le véhicule est enlisé. Ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.

# EN CAS D'URGENCE

## ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

- Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. Le but principal d'un enregistreur de données d'événement est d'enregistrer, lors de certaines collisions ou de risque de collision, les données relatives au déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle, ainsi que les données qui aideront à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse servant à vérifier :
  - le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
  - si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;
  - le degré d'enfoncement (s'il y a lieu) de la pédale de frein ou d'accélérateur par le conducteur;
  - à quelle vitesse roulait le véhicule.
- Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents ou des blessures surviennent.

### NOTA :

Les données de l'enregistreur de données d'événement du véhicule sont enregistrées seulement si une collision importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'enregistreur de données d'événement dans des conditions normales de conduite, et aucune donnée personnelle (par exemple, le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, les autres partis, comme les organismes chargés de l'application de la loi, pourraient combiner les données d'EDR avec le type de données d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.

- Pour lire des données enregistrées par un EDR, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'EDR est également nécessaire. En plus du constructeur du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événement.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## OUVERTURE DU CAPOT

- Tirez le levier d'ouverture de capot situé sous le volant, à la base du tableau de bord.
- Glissez votre doigt dans l'ouverture en dessous du centre du capot et déplacez le levier de loquet de sûreté en même temps que vous soulevez le capot.



Commande d'ouverture  
du capot (sous le volant,  
à la base du tableau de bord)

### MISE EN GARDE!

Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## COMPARTIMENT MOTEUR

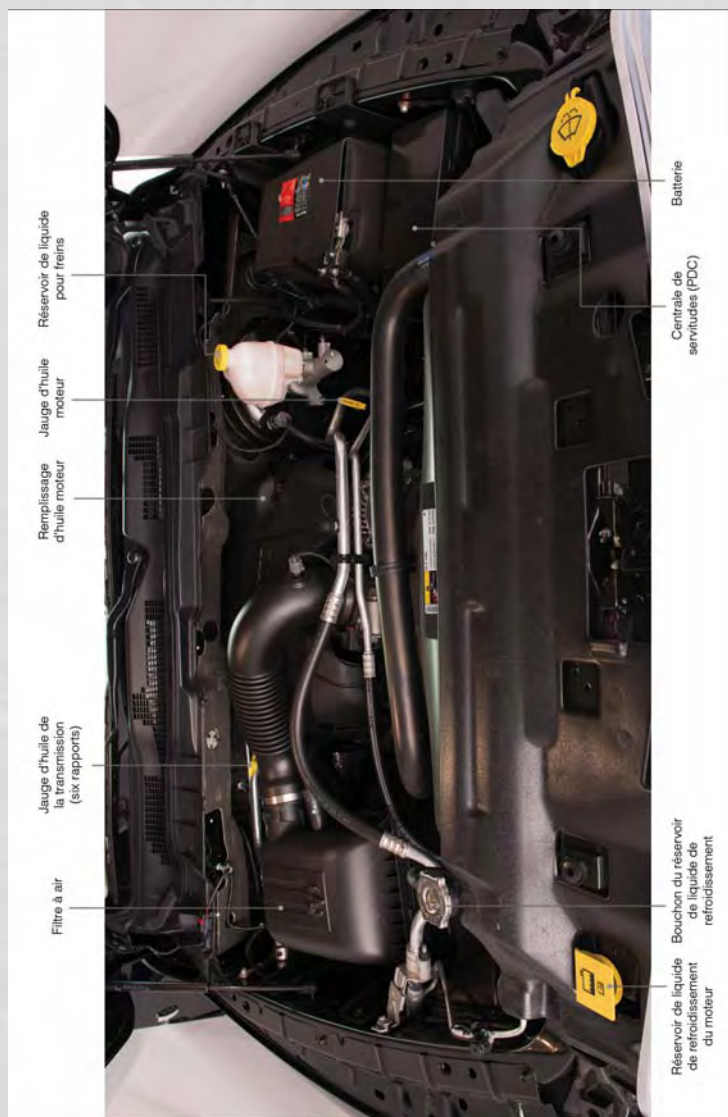
### Moteur 3.6L



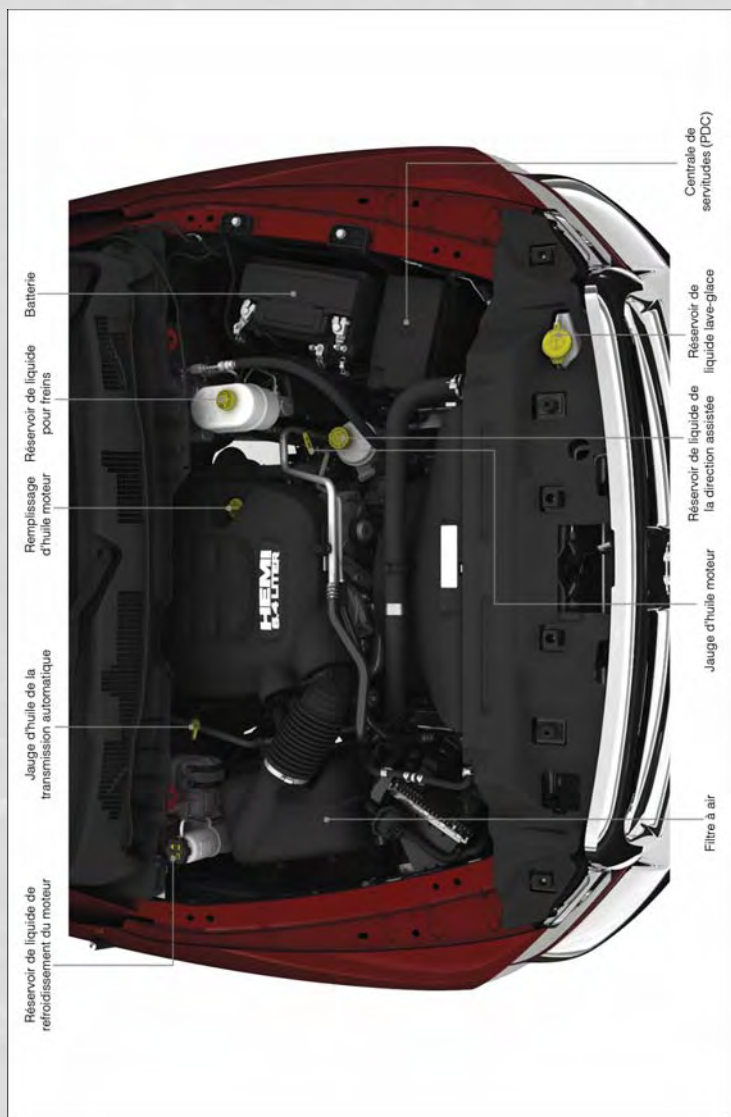


# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## MOTEUR 5.7L

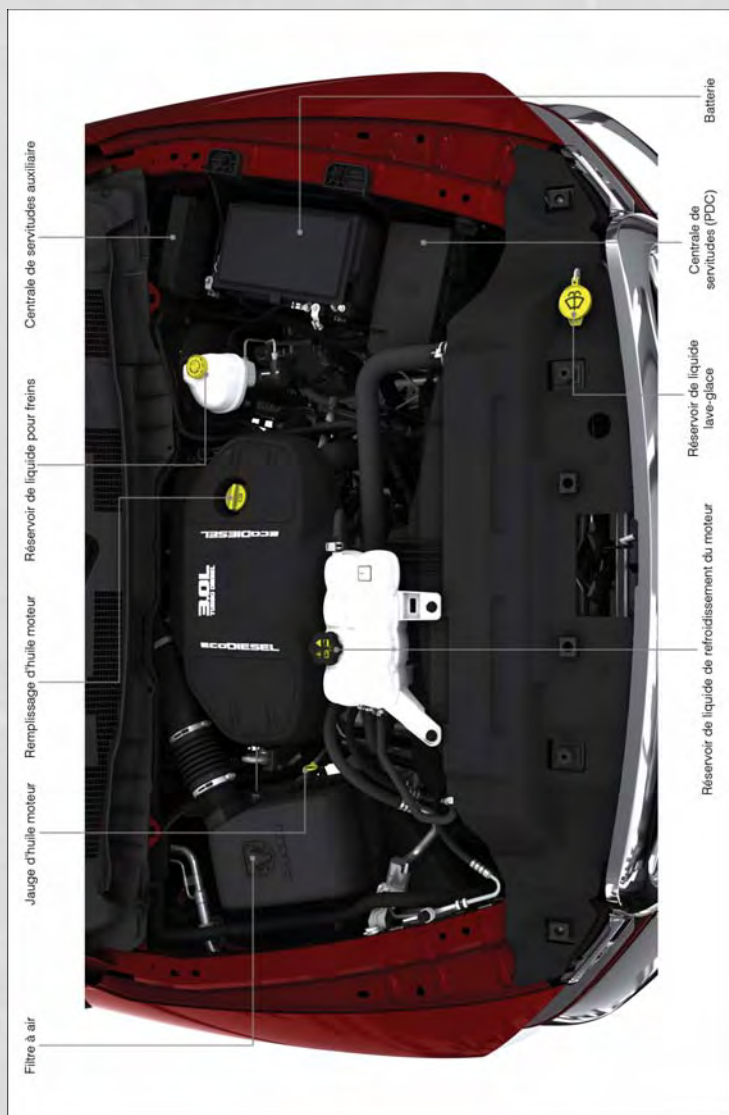


# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## MOTEUR DIESEL 3.0L





# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## MOTEUR DIESEL DE 6.7 L – TRANSMISSION 3500 AS68RC HD – SELON L'ÉQUIPEMENT



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## LIQUIDES ET CONTENANCES

### Types d'essence

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Liquide de refroidissement - moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	13 L (14 pintes US)
Liquide de refroidissement – moteur 5.7L (modèles 1500)	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	15 L (16 pintes US)
Liquide de refroidissement – moteur 5.7L (modèles 2500 et 3500)	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	17,7 L (18,7 pintes US)
Liquide de refroidissement – moteur 5.7L (modèles 2500 et 3500 avec service intense)	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	18,2 L (19,2 pintes US)
Liquide de refroidissement pour moteur 6.4L (modèles 2500/3500)	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	17,7 L (18,7 pintes US)
Liquide de refroidissement – moteur 6.4L (modèles 2500 et 3500 à service intense)	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	18,2 L (19,2 pintes US)

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Huile moteur avec filtre – moteurs 3.6L, et 5.7L	Nous recommandons l'utilisation d'huile moteur SAE 5W-20 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler, telle que MOPAR <sup>MD</sup> , Pennzoil <sup>MD</sup> et Shell Helix <sup>MD</sup> . Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.	Moteur 3.6L – 5.7L (6 pintes US) Moteur 5.7L – 6,6 L (7 pintes US)
Huile moteur avec filtre – moteur 5.7L Camions de séries 2500 et 3500 d'un poids nominal brut combiné supérieur à 6 350 kg (14 000 lb)	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur SAE 5W-30 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler, telle que MOPAR, Pennzoil <sup>MD</sup> et Shell Helix <sup>MD</sup> . Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.	Moteur 5.7L – 6,6 L (7 pintes US)
Huile moteur avec filtre – moteur 6.4L	Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection optimale, peu importe les conditions d'utilisation, le constructeur recommande d'utiliser uniquement une huile moteur entièrement synthétique homologuée par l'American Petroleum Institute (API) sous les catégories SN. Le constructeur recommande l'utilisation de l'huile moteur Pennzoil Ultra <sup>MC</sup> 0W-40 ou une huile moteur équivalente MOPAR <sup>MD</sup> conforme aux exigences de la norme MS-12633 de Chrysler pour toutes les températures de fonctionnement.	Moteur 6.4L – 6,6 L (7 pintes US)
Filtre à huile moteur – moteurs 3.6L, 5.7L et 6.4L	Nous recommandons l'utilisation des filtres à huile moteur de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Bougie d'allumage – moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> .	—

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Bougie d'allumage – moteur 5.7L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Bougie d'allumage – moteur 6.4L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Transmission automatique – huit rapports	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique ATF <sup>MC</sup> ZF 8 et 9 rapports de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Transmission automatique – six rapports avec moteur à essence	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Boîte de transfert	Nous recommandons le liquide de boîte de transfert BW44-44 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieu avant – modèles 1500 à 4 roues motrices	Nous recommandons l'utilisation du lubrifiant synthétique pour essieux GL-5 SAE 75W-85 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieu arrière – modèles 1500	Nous recommandons le lubrifiant synthétique pour engrenages SAE 75W-140 MS-8985 de MOPAR <sup>MD</sup> . Les essieux arrière avec différentiel autobloquant nécessitent l'ajout de 118 ml (4 oz) d'additif modificateur de friction MS-10111 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieux avant et arrière – modèles 2500 et 3500	Nous recommandons l'utilisation du lubrifiant synthétique GL-5 SAE 75W-90. Les essieux arrière autobloquants de 10,5 po et de 11,5 po ne nécessitent aucun additif pour différentiel autobloquant.	—
Maître-cylindre de frein	Nous recommandons l'utilisation des liquides DOT 3 et SAE J1703 de MOPAR <sup>MD</sup> . Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4.	—



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Réservoir de direction assistée – modèles 2500 et 3500	Nous recommandons l'utilisation du liquide de direction assistée MOPAR <sup>MD</sup> +4 ou l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Choix de carburant – moteur 3.6L	Indice d'octane 87	Modèles 1500 à cabine simple et à caisse courte/ Crew Quad Cab – 98 L (26 gallons US) (approximatif); modèles 1500 à cabine simple et à caisse longue/Crew Quad Cab (en option) – 121 L (32 gallons US) (approximatif); modèles 2500 et 3500 à caisse courte – 129 L (34 gallons US) (approximatif); modèles 2500 et 3500 à caisse longue – 132 L (35 gallons US) (approximatif)
Choix de carburant – moteur 5.7L	Indice d'octane 87 acceptable. Indice d'octane 89 recommandé.	Modèles 1500 à cabine simple et à caisse courte/ Crew Quad Cab – 98 L (26 gallons US) (approximatif); modèles 1500 à cabine simple et à caisse longue/Crew Quad Cab (en option) – 121 L (32 gallons US) (approximatif); modèles 2500 et 3500 à caisse courte – 129 L (34 gallons US) (approximatif); modèles 2500 et 3500 à caisse longue – 132 L (35 gallons US) (approximatif)
Choix de carburant – moteur 6.4L	Indice d'octane 87	Modèles 2500 et 3500 à caisse courte – 34 gallons US (129 L) (Approximatif); modèles 2500 et 3500 à caisse longue – 35 gallons US (132 L) (approximatif)

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Versions diesel

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Liquide de refroidissement du moteur – moteur turbo diesel 3.0L – modèles 1500 seulement	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	17,7 L (18,7 pintes US)
Liquide de refroidissement pour moteur turbo diesel 6.7L	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	21,4 litres (5,7 gallons)
Huile moteur avec filtre –moteur turbo diesel 3.0L – modèles 1500 seulement	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur ACEA C3 5W-30 respectant la norme Chrysler MS-11106 ou l'huile moteur 5W-30 Penzoil Ultra Euro L entièrement synthétique.	8 gallons (7,7 L)
Huile moteur avec filtre pour moteur turbo diesel 6.7L	À une température ambiante inférieure à -18 °C (0 °F), nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur synthétique 5W-40 qui répond à la norme MS-10902 de Chrysler et qui correspond à la catégorie des huiles moteur CJ-4 de l'API, telle que MOPAR <sup>MD</sup> , Shell Rotella <sup>MD</sup> et Shell Rimula <sup>MD</sup> . À une température ambiante supérieure à -18 °C (0 °F), nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur 15W-40 qui répond à la norme MS-10902 de Chrysler et qui correspond à la catégorie des huiles moteur CJ-4 de l'API, telle que MOPAR <sup>MD</sup> , Shell Rotella <sup>MD</sup> et Shell Rimula <sup>MD</sup> .	11,4 litres (12 pintes)

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
<p>Sélection du carburant – moteur turbo diesel 3.0L – modèles 1500 seulement</p>	<p>Utilisez du carburant diesel de bonne qualité, de marque connue. La loi fédérale exige que ce véhicule soit alimenté uniquement avec du carburant diesel à très faible teneur en soufre (teneur maximale de 15 ppm) et interdit l'utilisation de carburants à faible teneur en soufre (teneur maximale de 500 ppm) afin d'éviter d'endommager le système anti-pollution. Le carburant diesel n° 2, conforme à la norme D-975 indice S15 de l'ASTM, assure de bonnes performances durant presque toute l'année. Nous recommandons pour votre moteur diesel l'utilisation d'un mélange allant jusqu'à 5 % de diesel biologique, respectant la norme ASTM-6751. Ce véhicule est compatible avec les mélanges de diesel biologique supérieurs à 5 % mais inférieurs à 20 % respectant la norme D-6751 de l'ASTM, à condition que les intervalles d'entretien rapprochés soient respectés comme indiqué.</p>	<p>Modèle 1500 à cabine simple et à caisse courte, à cabine d'équipe et Quad Cab : environ 98 L (26 gallons US) (approximatif) – Modèle 1500 à cabine simple et à caisse longue/à cabine d'équipe et Quad Cab (en option) : 121 L (32 gallons US)</p>

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
<p>Choix de carburant pour moteur turbo diesel 6.7L</p>	<p>Utilisez du carburant diesel de bonne qualité, de marque connue. La loi fédérale exige que ce véhicule soit alimenté uniquement avec du carburant diesel à très faible teneur en soufre (teneur maximale de 15 ppm) et interdit l'utilisation de carburants à faible teneur en soufre (teneur maximale de 500 ppm) afin d'éviter d'endommager le système antipollution. Le carburant diesel n° 2, conforme à la norme D-975 indice S15 de l'ASTM, assure de bonnes performances durant presque toute l'année. Si le véhicule est exposé à un froid extrême (sous -7 °C ou 20 °F), ou s'il doit circuler à des températures inférieures à la normale pendant des périodes prolongées, utilisez du carburant diesel climatisé n° 2 ou mélangez des volumes égaux de carburants diesel n° 1 et n° 2. Votre véhicule se trouvera ainsi mieux protégé contre la gélification du carburant et la formation de cire sur les filtres à carburant. <b>Le véhicule est entièrement compatible avec les mélanges de carburant contenant jusqu'à 5 % de biodiesel, conforme à la norme D-975 de l'ASTM.</b> Les modèles de camionnettes et de châssis-cabines, configurés avec la compatibilité B20 en option, sont également compatibles avec le carburant contenant 20 % de biodiesel conforme à la norme D-7467 de l'ASTM si les exigences relatives au carburant biodiesel biologique, contenues dans le supplément au guide de l'automobiliste (sur le DVD) concernant les moteurs diesel, sont entièrement satisfaites.</p>	<p>Modèles 2500/3500 (caisse courte) – 117 L (31 gallons US)            Modèles 2500/3500 (caisse longue) – 121 L (32 gallons US)            Réservoir arrière de série : 197 L (52 gallons US).            Réservoir central en option : 83 L (22 gallons US).</p>

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Filtre à huile moteur – moteurs diesel 3.0L et 6.7L	Nous recommandons l'utilisation des filtres à huile moteur de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Filtre à carburant pour moteur turbo diesel 3.0L – modèles 1500 seulement	Nous recommandons l'utilisation du filtre à carburant MOPAR <sup>MD</sup> . Doit être de 3 micromètres. <b>L'utilisation d'un filtre à carburant qui ne répond pas aux exigences du constructeur en matière de filtration et de séparation d'eau peut avoir un impact important sur la durée de vie et la fiabilité du circuit d'alimentation.</b>	—
Filtre à carburant pour moteur turbo diesel 6.7L	Nous recommandons l'utilisation du filtre à carburant MOPAR <sup>MD</sup> . Doit être de 3 micromètres. <b>L'utilisation d'un filtre à carburant qui ne répond pas aux exigences du constructeur en matière de filtration et de séparation d'eau peut avoir un impact important sur la durée de vie et la fiabilité du circuit d'alimentation.</b>	—
Filtre de recyclage des gaz de carter pour moteur turbo diesel 6.7L	Nous recommandons l'utilisation du filtre de recyclage des gaz de carter MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Transmission automatique – huit rapports avec moteur turbo diesel 3.0L – modèles 1500 seulement	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique ATF <sup>MC</sup> ZF 8 et 9 rapports de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Transmission automatique – six rapports – 68RFE	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Transmission automatique – six rapports – AISIN HD	Huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ASRC ou une huile équivalente	—
Timonerie d'embrayage	Nous recommandons l'utilisation de graisse à usages multiples MOPAR <sup>MD</sup> de qualité NLGI 2 E.P.	—

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Transmission manuelle G-56 – moteur diesel 6.7L	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Boîte de transfert	Nous recommandons le liquide de boîte de transfert BW44-44 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieu avant – modèles 1500 à 4 roues motrices	Nous recommandons l'utilisation du lubrifiant synthétique pour essieux GL-5 SAE 75W-85 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieu arrière – modèles 1500	Nous recommandons le lubrifiant synthétique pour engrenages SAE 75W-140 MS-8985 de MOPAR <sup>MD</sup> . Les essieux arrière avec différentiel autobloquant nécessitent l'ajout de 118 ml (4 oz) d'additif modificateur de friction MS-10111 de MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Essieux avant et arrière – modèles 2500 et 3500	Nous recommandons l'utilisation du lubrifiant synthétique GL-5 SAE 75W-90. Les essieux arrière autobloquants de 10,5 po et de 11,5 po ne nécessitent aucun additif pour différentiel autobloquant.	—
Réservoir du liquide d'échappement diesel – moteur diesel 3.0L (approximatif)	Nous vous recommandons l'utilisation du liquide d'échappement diesel MOPAR <sup>MD</sup> (Certifié par l'API) ou un produit équivalent qui a été certifié par l'API à la norme ISO 22241. L'utilisation de liquides non certifiés par l'API à la norme 22241 peut entraîner des dommages au système.	—
Réservoir du liquide d'échappement diesel – moteur diesel 6.7L (approximatif)	Nous vous recommandons l'utilisation du liquide d'échappement diesel MOPAR <sup>MD</sup> (Certifié par l'API) ou un produit équivalent qui a été certifié par l'API à la norme ISO 22241. L'utilisation de liquides non certifiés par l'API à la norme 22241 peut entraîner des dommages au système.	21 L (5,5 gallons)

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## AVERTISSEMENT!

- Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Le liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) est différent et ne doit pas être mélangé avec du liquide de refroidissement (antigel) de technologie de l'acide organique hybride (HOAT) ou n'importe quel liquide de refroidissement (antigel) « mondialement compatible ». Si un liquide de refroidissement (antigel) qui n'est pas de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) est versé dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, le circuit de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli de liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme à la norme MS-12106, par un concessionnaire autorisé dès que possible.
- N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou antirouille, car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement et obstruer le radiateur.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol n'est pas recommandée.

## CARBURANT MIXTE E-85 – MOTEUR 3.6L SEULEMENT

## AVERTISSEMENT!

Seuls les véhicules qui sont munis de l'étiquette portant la mention E-85 sur la trappe du réservoir de carburant ou d'un bouchon du réservoir de carburant jaune peuvent fonctionner à l'aide du carburant E-85.

Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR À ESSENCE

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Le message de vidange d'huile s'affichera selon les conditions de fonctionnement du moteur. Ce message indique la nécessité de faire exécuter l'entretien de votre véhicule. Le moment d'affichage du message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) varie en fonction des conditions de fonctionnement, telles que les trajets fréquents de courte durée, la traction d'une remorque, les températures ambiantes très chaudes ou très froides ainsi que l'utilisation du carburant E85. Le message s'affichera plus rapidement lors de conditions d'utilisation difficiles, soit à 5 600 km (3 500 mi) depuis la dernière réinitialisation. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

Votre concessionnaire autorisé remettra à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si la vidange d'huile prévue est effectuée par un établissement autre que votre concessionnaire autorisé, le message peut être réinitialisé en suivant les étapes décrites au paragraphe « Vidange d'huile requise » sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **NOTA :**

#### **Modèles 1500 seulement**

- Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois, dans le cas des camions de série 1500, selon la première éventualité.

#### **Modèles 2500 et 3500**

- Les intervalles de vidange d'huile moteur ne doivent en aucun cas dépasser 13 000 km (8 000 mi) ou 12 mois, dans le cas des camions de séries 2500 et 3500, selon la première éventualité.

#### **Tous les modèles pour service intensif**

- Vidangez l'huile moteur à 6 500 km (4 000 mi) si le véhicule est utilisé dans des conditions poussiéreuses ou hors route. Ce type d'utilisation de véhicule est désigné service intensif.



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Une fois par mois ou avant un long trajet :

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages inhabituels.
- Vérifiez le niveau de liquide des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée (modèles 2500 et 3500 seulement) et de transmission automatique (à six rapports) au besoin.
- Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.

## Entretien requis

Consultez les Calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître l'entretien requis.

<b>À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :</b>
• Vidangez l'huile et remplacez le filtre.
• Permutez les pneus. <b>Permutez-les au premier signe d'usure irrégulière, même si cela se produit avant que le message de vidange d'huile s'affiche.</b>
• Vérifiez la batterie et l'état des cosses (nettoyez et resserrez les cosses s'il y a lieu).
• Vérifiez le niveau d'huile à transmission automatique si cette dernière est munie d'une jauge d'huile.
• Vérifiez les plaquettes de frein, les segments, les rotors, les tambours, les flexibles et le frein de stationnement.
• Vérifiez la protection et les flexibles du circuit de refroidissement du moteur.
• Vérifiez le système d'échappement.
• Si vous utilisez votre véhicule en conditions poussiéreuses ou hors route, vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.
• Graissez le raccord de l'arbre de transmission avant (modèles 2500 et 3500, 4 roues motrices seulement).

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Tableau d'entretien – moteur à essence

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	Ou en fonction des années :														
	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000	
<b>Vérifications supplémentaires</b>															
Vérifiez les joints homocinétiques ou de cardan.															
Vérifiez la suspension avant, les embouts de biellette de direction et remplacez-les au besoin.	X		X		X		X		X		X		X		X
Vérifiez les surfaces des essieux avant et arrière. Si une fuite d'huile est soupçonnée, vérifiez le niveau de liquide. Si votre véhicule est utilisé comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc, en mode hors route ou pour fréquemment tracter une remorque, vidangez le liquide pour essieux.	X		X		X		X		X		X		X		X
Vérifiez les garnitures de frein et remplacez-les au besoin.	X		X		X		X		X		X		X		X
Réglez le frein de stationnement au besoin.	X		X		X		X		X		X		X		X
Vérifiez le liquide de boîte de transfert.		X						X							X

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	Ou en fonction des années :														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Ou kilomètres :	240 000														
	224 000														
208 000															
192 000															
176 000															
160 000															
144 000															
128 000															
112 000															
96 000															
80 000															
64 000															
48 000															
32 000															
<b>Entretien supplémentaire</b>															
Remplacez le filtre à air du moteur.		X			X						X				X
Remplacez les bougies d'allumage (moteur 3.6L). **								X							
Remplacez les bougies d'allumage (moteur 5.7L). **									X						
Remplacez les bougies d'allumage (moteur 6.4L). **										X					
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement du moteur à 10 ans ou à 240 000 km (150 000 mi), selon la première éventualité.									X						X
Vidangez l'huile à transmission automatique et remplacez le filtre (transmission automatique à six rapports seulement) si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc ou pour tractier fréquemment une remorque.					X										
Vidangez l'huile à transmission automatique et remplacez le filtre (transmission automatique à six rapports seulement).															X

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	20 000		30 000		40 000		50 000		60 000		70 000		80 000		90 000		100 000		110 000		120 000		130 000		140 000		150 000			
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	240 000	224 000	208 000	192 000	176 000	160 000	144 000	128 000	112 000	96 000	80 000	64 000	48 000	32 000		
<b>Ou en fonction des années :</b>																														
<b>Ou kilomètres :</b>																														
Vérifiez le liquide de boîte de transfert et vidangez-le si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc ou pour fréquemment tracter une remorque.					X																									
Vidangez le liquide de boîte de transfert.																														
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.																			X											

\*\* L'intervalle pour le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage) et non à l'année.

## MISE EN GARDE!

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## DOSSIER D'ENTRETIEN

	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
32 000 km (20 000 mi) ou 2 ans			
48 000 km (30 000 mi) 3 ans			
64 000 km (40 000 mi) ou 4 ans			
80 000 km (50 000 mi) ou 5 ans			
96 000 km (60 000 mi) ou 6 ans			
112 000 km (70 000 mi) ou 7 ans			
128 000 km (80 000 mi) ou 8 ans			

	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
144 000 km (90 000 mi) ou 9 ans			
160 000 km (100 000 mi) ou 10 ans			
176 000 km (110 000 mi) ou 11 ans			
192 000 km (120 000 mi) ou 12 ans			
208 000 km (130 000 mi) ou 13 ans			
224 000 km (140 000 mi) ou 14 ans			
240 000 km (150 000 mi) ou 15 ans			

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR DIESEL 1500 3.0L

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Le message de vidange d'huile s'affichera selon les conditions de fonctionnement du moteur. Ce message indique la nécessité de faire exécuter l'entretien de votre véhicule. Le message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) s'affiche selon les conditions de fonctionnement, telles que les trajets fréquents de courte durée, la traction d'une remorque, les températures ambiantes très chaudes ou très froides ainsi que l'utilisation de carburant diesel biologique. Le message s'affichera plus rapidement lors de conditions d'utilisation difficiles, soit à 5 600 km (3 500 mi) depuis la dernière réinitialisation. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

Votre concessionnaire autorisé remettra à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si la vidange d'huile prévue est effectuée par un établissement autre que votre concessionnaire autorisé, le message peut être réinitialisé en suivant les étapes décrites au paragraphe « Vidange d'huile requise » sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### **NOTA :**

Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois, selon la première éventualité.

### **Une fois par mois ou avant un long trajet :**

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages inhabituels.
- Vérifiez le niveau de liquide des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée et de transmission, puis ajoutez du liquide au besoin.
- Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Entretien requis

Consultez les Calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître l'entretien requis.

<b>À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :</b>
• Vidangez l'huile et remplacez le filtre.
• Remplissez complètement le réservoir de liquide d'échappement diesel.
• Permutez les pneus. <b>Permutez-les au premier signe d'usure irrégulière, même si cela se produit avant que le message de vidange d'huile s'affiche.</b>
• Vérifiez la batterie et l'état des cosses (nettoyez et resserrez les cosses s'il y a lieu).
• Vérifiez le niveau d'huile à transmission automatique si cette dernière est munie d'une jauge d'huile.
• Vérifiez les plaquettes de frein, les segments, les rotors, les tambours, les flexibles et le frein de stationnement.
• Vérifiez la protection et les flexibles du circuit de refroidissement du moteur.
• Vérifiez le système d'échappement.
• Si vous utilisez votre véhicule en conditions poussiéreuses ou hors route, vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Tableau d'entretien – Moteur diesel des modèles 1500 – Carburant diesel jusqu'au biodiesel B5

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
	16 000	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
<b>Ou en fonction des années :</b>															
<b>Ou kilomètres :</b>															
<b>Vérifications supplémentaires</b>															
Remplissez complètement le réservoir de liquide d'échappement diesel.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez les joints homocinétiques.			X			X			X			X			X
Vérifiez la suspension avant, les embouts de biellette de direction et remplacez-les au besoin.		X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez le niveau de liquide des essieux avant et arrière. Si une fuite d'huile est soupçonnée, vérifiez le niveau de liquide. Si votre véhicule est utilisé comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc, en mode hors route ou pour fréquemment tracter une remorque, vidangez le liquide pour essieux.		X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez les garnitures de frein et le fonctionnement du frein de stationnement.		X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez le liquide de boîte de transfert.			X			X			X						X
<b>Entretien supplémentaire</b>															
Remplacez le filtre à carburant et vidangez l'eau de l'ensemble de filtre à carburant.			X			X			X			X			X
Remplacez le filtre à air du moteur.			X			X			X			X			X
Remplacez le filtre de la climatisation.		X		X		X		X		X		X		X	



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ou en fonction des années :															
Ou kilomètres :															
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement du moteur à 10 ans ou à 240 000 km (150 000 mi), selon la première éventualité.	16 000	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
Remplacez le(s) courroie(s) d'entraînement des accessoires.										X					
Vidangez le liquide de boîte de transfert.												X			

## MISE EN GARDE!

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR DIESEL DES MODÈLES 1500 – BIODIESEL B6 À B20

### NOTA :

- Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 12 875 km (8 000 mi) ou 6 mois selon la première éventualité, en cas de fonctionnement avec des mélanges de diesel biologique supérieurs à 5 % (B5).
- Le propriétaire doit surveiller le kilométrage en cas d'utilisation de diesel biologique B6-B20; l'indicateur automatique de vidange d'huile ne reflète pas l'utilisation de biocarburants.

### Une fois par mois ou avant un long trajet :

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages inhabituels.
- Vérifiez le niveau de liquide des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée et de transmission, puis ajoutez du liquide au besoin.
- Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.

### Entretien requis

Consultez les Calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître l'entretien requis.

<b>À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :</b>
• Vidangez l'huile et remplacez le filtre.
• Remplissez complètement le réservoir de liquide d'échappement diesel.
• Permutez les pneus. <b>Permutez-les au premier signe d'usure irrégulière, même si cela se produit avant que le message de vidange d'huile s'affiche.</b>
• Vérifiez la batterie et l'état des cosses (nettoyez et resserrez les cosses s'il y a lieu).
• Vérifiez le niveau d'huile à transmission automatique si cette dernière est munie d'une jauge d'huile.
• Vérifiez les plaquettes de frein, les segments, les rotors, les tambours, les flexibles et le frein de stationnement.
• Vérifiez la protection et les flexibles du circuit de refroidissement du moteur.
• Vérifiez le système d'échappement.
• Si vous utilisez votre véhicule en conditions poussiéreuses ou hors route, vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Tableau d'entretien – Moteur diesel des modèles 1500 – Biodiesel B6 à B20

Mileage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)															
	10 000	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
Ou en fonction des années :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ou kilomètres :	16 000	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
<b>Entretien supplémentaire B6 à B20</b>															
Remplacez le filtre à carburant et vidangez l'eau de l'ensemble de filtre à carburant.	X			X		X		X		X		X		X	

## MISE EN GARDE!

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## CALENDRIER D'ENTRETIEN – MOTEUR DIESEL CUMMINS<sup>MD</sup> DE 6.7L

### AVERTISSEMENT!

Si vous n'effectuez pas l'entretien prescrit, votre véhicule pourrait subir des dommages.

#### À chaque plein de carburant

- Vérifiez le niveau d'huile moteur au moins 30 minutes après avoir coupé un moteur complètement réchauffé. La lecture du niveau d'huile sera plus précise si le véhicule se trouve sur une surface plane. N'ajoutez de l'huile que lorsque le niveau indiqué est égal ou inférieur au repère ADD (AJOUT NÉCESSAIRE) ou MIN.

#### Une fois par mois

- Vérifiez les batteries; nettoyez les bornes et resserrez-les au besoin.
- Vérifiez le niveau de liquide des réservoirs du liquide de refroidissement, du maître-cylindre de frein et de la transmission automatique (selon l'équipement), puis ajoutez du liquide au besoin.

#### À chaque vidange d'huile

- Remplacez le filtre à huile moteur.
- Vérifiez le système d'échappement.
- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement, les flexibles et les colliers de serrage.
- Graissez les embouts de biellette de direction extérieurs.

Il est également nécessaire de procéder à la vérification et à l'entretien chaque fois qu'une anomalie est observée ou soupçonnée. Conservez tous les reçus.

#### Indicateur automatique de vidange d'huile – moteur diesel Cummins<sup>MD</sup>

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile moteur. Ce système vous alertera lorsqu'il est temps de vidanger l'huile moteur en affichant le message « Oil Change Due » (Vidange d'huile requise) à l'affichage du centre d'information électronique. Les calculs de l'indicateur automatique de vidange d'huile moteur sont fondés sur le cycle de service, ce qui signifie que la durée exacte de l'intervalle peut varier selon le style de conduite adopté. Les styles de conduite comme les arrêts fréquents de courte durée ou les périodes de ralenti prolongées peuvent augmenter la fréquence de vidange d'huile moteur. Ceci est le résultat d'une régénération plus fréquente du système de post-traitement des gaz d'échappement qui peut diminuer la durée de vie de l'huile moteur. Si l'huile moteur n'est pas vidangée conformément au calendrier d'entretien, vous risquez d'endommager les composants internes du moteur.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réinitialisation de l'indicateur de vidange d'huile, consultez le paragraphe « Vidange d'huile requise » sous « Centre d'information électronique / Témoins d'avertissement du centre d'information électronique » dans la section « Instruments du tableau de bord ».

**Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile à tous les 24 000 km (15 000 mi) ou à tous les six mois, ou plus tôt si le message de l'indicateur automatique de vidange d'huile s'affiche. Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 24 000 km (15 000 mi) ou 6 mois, selon la première éventualité.**

## **NOTA :**

- **Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 24 000 km (15 000 mi), 6 mois ou 500 heures, selon la première éventualité.**
- Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile à tous les 20 000 km (12 500 mi) ou à tous les six mois lorsque vous utilisez le carburant B20 (Châssis-cabine seulement).

Si les modèles de châssis-cabines sont utilisés avec des niveaux de biodiesel supérieurs à 5 %, l'intervalle de vidange d'huile ne doit en aucun cas dépasser 20 000 km (12 500 mi). Consultez le paragraphe « Exigences en matière de carburant » pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement des modèles de châssis-cabines configurés pour l'utilisation avec le carburant de mélange biodiesel (B6 à B20) conforme à la norme D-7467 de l'ASTM.

## **Indicateur d'entretien – moteur diesel Cummins<sup>MD</sup>**

L'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué à des intervalles précis. Pour vous rappeler les intervalles d'entretien, le message « Perform Service » (Effectuer l'entretien) apparaît sur l'affichage du centre d'information électronique (EVIC). Lorsque ce message apparaît au centre d'information électronique (EVIC), l'entretien du système antipollution de votre véhicule doit être effectué. L'entretien du système antipollution peut comprendre le remplacement de l'élément du filtre du système de recyclage des gaz de carter. La procédure permettant d'effacer le message « Perform Service » (Effectuer l'entretien) et de réinitialiser cette fonction se trouve dans la section correspondante concernant les interventions.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Tableau d'entretien – moteur diesel Cummins<sup>MD</sup>

	Milles :		Ou mois :		Ou kilomètres :		37 500	45 000	52 500	60 000	67 500	75 000	82 500	90 000	97 500
	7 500	15 000	22 500	30 000	37 500	45 000	52 500	60 000	67 500	75 000	82 500	90 000	97 500		
Permutez les pneus.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Lubrifiez le raccord de l'arbre de transmission avant (système à 4 roues motrices).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Graissez les embouts de biellette de direction extérieurs.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Remplacez l'élément du filtre à carburant du moteur.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Remplacez l'élément du filtre à carburant monté sur le châssis.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez les garnitures de frein.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez et réglez le frein de stationnement.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez les surfaces des essieux avant et arrière. Si une fuite d'huile est soupçonnée, vérifiez le niveau de liquide. Si votre véhicule est utilisé comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc, en mode hors route ou pour fréquemment tractier une remorque, vidangez le liquide pour essieux.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez la courroie d'entraînement et remplacez-la au besoin.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vérifiez le niveau de liquide de boîte de transfert (système à 4 roues motrices).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vidangez le liquide de boîte de transfert (système à 4 roues motrices).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

	Milles :		Ou mois :		Ou kilomètres :		7 500	15 000	22 500	30 000	37 500	45 000	52 500	60 000	67 500	75 000	82 500	90 000	97 500	
	6	12	18	36	42	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	192	204	216	
Vérifiez si la suspension avant, les embouts de biellette de direction et les soufflets comportent des fissures ou des fuites et assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état, qu'elles ne sont pas anormalement lâches et qu'elles ne présentent pas de jeu axial. Remplacez les pièces, le cas échéant.		X		X					X					X				X		
Vérifier les roulements de roue.									X					X				X		
Vidangez l'huile à transmission automatique (transmission AS69RC seulement).				X					X					X				X		
Vidangez l'huile à transmission automatique et remplacez le filtre si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, véhicule de parc ou pour fréquemment tracter une remorque (transmission 68RFE seulement).									X					X				X		
Vidangez l'huile à transmission manuelle et remplacez le filtre si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, véhicule de parc ou pour fréquemment tracter une remorque.														X				X		
Vérifiez le niveau du réservoir du liquide d'échappement diesel et faites le plein au besoin.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Remplacez le filtre du système de recyclage des gaz de carter.															X					
Vidangez et remplacez le liquide de direction assistée.																				X

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Dossier d'entretien (moteur diesel Cummins<sup>MD</sup>)

	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
12 000 km (7 500 mi) ou 6 mois			
24 000 km (15 000 mi) ou 12 mois			
36 000 km (22 500 mi) ou 18 mois			
48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois			
60 000 km (37 500 mi) ou 30 mois			
72 000 km (45 000 mi) ou 36 mois			
84 000 km (52 500 mi) ou 42 mois			

	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
96 000 km (60 000 mi) ou 48 mois			
108 000 km (67 500 mi) ou 54 mois			
120 000 km (75 000 mi) ou 60 mois			
132 000 km (82 500 mi) ou 66 mois			
144 000 km (90 000 mi) ou 72 mois			
156 000 km (97 500 mi) ou 78 mois			

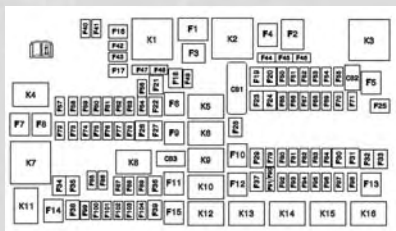


# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## FUSIBLES

### CENTRE DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE (FUSIBLES)

- La centrale de servitudes se trouve dans le compartiment moteur, à proximité de la batterie. Le module contient des fusibles à cartouche et des fusibles miniatures. La description de chaque fusible et composant peut être indiquée à l'intérieur du couvercle, sinon le numéro de chaque porte-fusible y est inscrit, ce qui correspond au tableau ci-après.



Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F01	80 A rouge		Module de commande du ventilateur – selon l'équipement
F03	60 A jaune		Ventilateur – selon l'équipement
F05	40 A vert		Compresseur de la suspension pneumatique – selon l'équipement
F06	40 A vert		Pompe du système de freinage antiblocage et commande de stabilité électronique
F07	40 A vert		Solénoïde du démarreur
F08	40 A vert (moteur à essence et moteur diesel Cummins) 20 A jaune (moteur diesel pour service léger, modèle 1500)		Émissions de particules diesel – selon l'équipement
F09	40 A vert (moteur à essence et moteur diesel Cummins) 30 A rose (moteur diesel pour service léger, modèle 1500)		Appareil de réchauffage du carburant diesel – selon l'équipement
F10	40 A vert		Contrôleur fonctionnel, éclairage extérieur n° 2

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F10	50 A rouge		Contrôleur fonctionnel, éclairage extérieur n° 2 – selon l'équipement avec système d'arrêt et de démarrage
F11	30 A rose		Module de freinage intégré pour remorque – selon l'équipement
F12	40 A vert		Contrôleur fonctionnel n° 3, éclairage intérieur
F13	40 A vert		Moteur de ventilateur
F14	40 A vert		Contrôleur fonctionnel n° 4, serrures électriques
F15	30 A rose		Frein de stationnement électrique du côté droit – selon l'équipement
F19	30 A rose		Système de réduction catalytique sélective – selon l'équipement
F20	30 A rose		Module de portière passager
F21	30 A rose		Module de commande du groupe motopropulseur
F22	20 A jaune		Module de commande du moteur
F23	30 A rose		Contrôleur fonctionnel n° 1
F24	30 A rose		Module de portière du conducteur
F25	30 A rose		Essuie-glaces avant, basse vitesse
F25	30 A rose		Essuie-glaces avant, haute vitesse
F26	30 A rose		Soupapes du système de freinage antiblocage et du module de commande de stabilité
F28	20 A jaune		Feux de recul de traction de remorque – selon l'équipement
F29	20 A jaune		Feux de stationnement de traction de remorque – selon l'équipement
F30	30 A rose		Prise de traction de remorque
F32	30 A rose		Module de commande du groupe motopropulseur – selon l'équipement
F33	20 A jaune		Dispositif de chauffage de carburant de moteur diesel Cummins n° 1 – selon l'équipement, ventilateur arrière – selon l'équipement
F34	30 A rose		Module d'interface de système de véhicule n° 2 – selon l'équipement
F35	30 A rose		Toit ouvrant – selon l'équipement

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F36	30 A rose		Dégivreur arrière – selon l'équipement
F37	30 A rose		Dispositif de chauffage de carburant de moteur diesel Cummins n° 2 – selon l'équipement
F38	30 A rose		Onduleur d'alimentation de 115 V c.a. – selon l'équipement
F39	30 A rose		Module d'interface de système de véhicule n° 1 – selon l'équipement
F41		10 A rouge	Volet de calandre actif
F42		20 A jaune	Avertisseur sonore
F43		10 A rouge	Chasse-neige (gauche) – selon l'équipement
F44		10 A rouge	Port de diagnostic
F46		10 A rouge	Système de surveillance de la pression des pneus
F47		10 A rouge	Chasse-neige (droit) – selon l'équipement
F49		10 A rouge	Groupe d'instruments du tableau de bord
F50		20 A jaune	Module de commande de suspension pneumatique – selon l'équipement
F51		10 A rouge	Module d'allumage sans fil, allumage sans clé
F52		5 A Beige	Capteur de batterie
F53		20 A jaune	Traction de remorque – clignotants et feux d'arrêt gauches
F54		20 A jaune	Pédales réglables
F55		20 A jaune	Radio E38 – selon l'équipement
F56		15 A bleu	Teneur supplémentaire en diesel – selon l'équipement
F57		20 A jaune	Transmission
F58		20 A jaune (moteur à essence) 25 A naturel (moteur diesel Cummins)	Pompe de refroidissement du moteur
F60		15 A bleu	Éclairage sous le capot
F61		20 A jaune	Unité de prise de force – selon l'équipement

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F62		10 A rouge	Embrayage de climatisation
F63		20 A jaune	Bobines d'allumage (essence), dispositif de chauffage d'urée (moteur diesel Cummins)
F64		25 A naturel	Injecteurs de carburant, groupe motopropulseur
F65		10 A rouge	Interface USB
F66		10 A rouge	Toit ouvrant, commutateurs de glace de passager, capteur de pluie
F67		10 A rouge	CD, DVD, module mains libres Bluetooth – selon l'équipement
F69		15 A bleu	Module du système de réduction catalytique sélective de 12 V (moteur diesel Cummins) – selon l'équipement
F70		30 A vert	Moteur de pompe à carburant
F71		25 A naturel	Amplificateur
F72		10 A rouge	Modules de stabilisateur de tension – selon l'équipement
F74		20 A jaune (moteur à essence et moteur diesel pour service léger, modèle 1500), 10 A rouge (moteur diesel Cummins)	Pompe à dépression pour freins (essence ou diesel) – selon l'équipement
F75		10 A rouge	Actionneur de soupape de température de liquide de refroidissement
F76		10 A rouge	Système de freinage antiblocage, commande de stabilité électronique
F77		10 A rouge	Module de commande de la transmission, module de débranchement de l'essieu avant
F78		10 A rouge	Module de commande du moteur, direction assistée électrique
F79		15 A bleu	Feux de gabarit
F80		10 A rouge	Ouvre-porte de garage universel, boussole
F81		20 A jaune	Clignotants ou feux d'arrêt droits de remorque

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
F82		10 A rouge	Module de commande de colonne de direction, régulateur de vitesse
F84		15 A bleu	Bloc de commandes, groupe d'instruments
F85		10 A rouge	Module de sac gonflable
F86		10 A rouge	Module de sac gonflable
F87		10 A rouge	Suspension pneumatique, traction de remorque, module de commande de colonne de direction
F88		15 A bleu	Groupe d'instruments du tableau de bord
F90 et F91		20 A jaune	Prise de courant (sièges arrière) – caractéristique définie par l'utilisateur
F93		20 A jaune	Allume-cigare
F94		10 A rouge	Levier de vitesses, module de la boîte de transfert
F95		10 A rouge	Caméra d'aide au recul, système d'aide au stationnement
F96		10 A rouge	Commutateur de siège chauffant arrière
F97		25 A naturel	Sièges chauffants arrière et volant chauffant – selon l'équipement
F98		25 A naturel	Sièges chauffants avant – selon l'équipement
F99		10 A rouge	Système de chauffage-climatisation
F101		15 A bleu	Rétroviseur électrochromatique, feux de route intelligents – selon l'équipement
F104		20 A jaune	Prises de courant (tableau de bord et console centrale)

## AVERTISSEMENT!

- Lorsque vous posez le couvercle de la centrale de servitudes, il est important de vous assurer qu'il est correctement positionné et verrouillé. À défaut de quoi, l'eau pourra s'infiltrer dans la centrale de servitudes et provoquer une panne du circuit électrique.
- Un fusible grillé doit être remplacé par un fusible de la bonne intensité. Des fusibles d'intensité différente de la valeur indiquée peuvent entraîner une surcharge électrique dangereuse. Un fusible d'intensité appropriée qui grille continuellement indique la présence d'une anomalie dans le circuit.

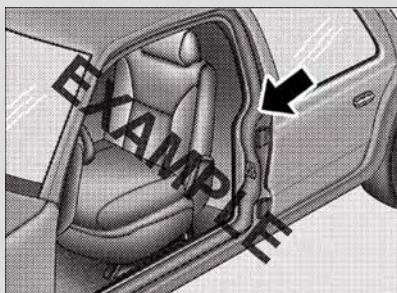
# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## PRESSIION DES PNEUS

- Vérifiez la pression des pneus, y compris la roue de secours, au moins une fois par mois et gonflez à la pression recommandée pour votre véhicule.
- La pression de pneu recommandée pour votre véhicule se trouve sur l'étiquette « Renseignements sur les pneus et la charge » située sur l'ouverture de porte du conducteur.

### NOTA :

Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements concernant les avertissements et les directives sur les pneus.



### MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner une défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.
- Des pneus mal gonflés sont dangereux et peuvent provoquer des collisions. Le gonflage insuffisant est la cause principale de défaillance des pneus et peut provoquer la rupture profonde du pneu, la séparation des composants ou une crevaison. Un gonflement excessif peut réduire la capacité d'amortissement d'un pneu. Les objets se trouvant sur la route et les nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison. Une pression des pneus inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule. Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.

## ENTRETIEN DES ROUES ET DES ENJOLIVEURS DE ROUE

- Toutes les roues et les enjoliveurs de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être nettoyés régulièrement avec un savon doux et de l'eau pour prévenir la corrosion.
- Pour enlever la saleté tenace et la poussière de frein, utilisez le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> ou un nettoyant équivalent, ou encore employez un nettoyant non abrasif et non acide.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de tampons à récurer, de laines d'acier, de brosses en soies ni de produits d'entretien pour les métaux. N'utilisez pas de nettoyeur pour le four. Ces produits peuvent endommager le fini protecteur des roues. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues. Seul le nettoyeur pour roues MOPAR<sup>MD</sup> ou un produit équivalent est recommandé.

## AMPOULES EXTÉRIEURES

AMPOULES D'ÉCLAIRAGE – À l'extérieur	Numéro d'ampoule
Phare quadruple de base – feux de croisement	H11
Phare quadruple de base – feux de route	9005
Clignotant avant (phare quadruple de base)	3157NA
Phare bi-halogène de qualité supérieure – feux de croisement	HIR2
Phare bi-halogène de qualité supérieure – feux de route	9005
Clignotant avant (phare de qualité supérieure)	Voyant DEL (à faire remplacer par un concessionnaire autorisé)
Phare antibrouillard (de forme horizontale)	9145
Phare antibrouillard (de forme verticale)	9006
Feu de freinage central surélevé	921
Éclairage arrière de l'espace de chargement	921
Feu de freinage central surélevé à DEL et éclairage de l'espace de chargement	Voyant DEL (à faire remplacer par un concessionnaire autorisé)
Feux de gabarit du toit de la cabine	194NA
Feu arrière de base, clignotant et feu d'arrêt	3157K
Feu arrière, clignotant et feu d'arrêt de qualité supérieure	Voyant DEL (à faire remplacer par un concessionnaire autorisé)
Feu de recul de qualité supérieure	T20
Barre de feux de position arrière	194
Feux de gabarit (modèles à roues arrière jumelées)	194
Feu de recul	921
Éclairage de la plaque d'immatriculation arrière	194

# SERVICE À LA CLIENTÈLE

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC

P.O. Box 21-8004 Auburn Hills, MI 48321-8004 Téléphone : 1 866 726-4636

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC.

P.O. Box 1621 Windsor, Ontario N9A 4H6 Téléphone : 1 800 465-2001 (anglais),  
1 800 387-9983 (français)

## AIDE POUR LES MALENTENDANTS

- Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le fabricant a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le fabricant au 1 800 380-CHRY. Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour les utilisateurs d'un télécriteur (ATS), composez le 711 et pour les appels vocaux, composez le 1 800 855-0511 pour vous connecter avec un(e) standardiste de relais chez Bell.

### MISE EN GARDE!

Le système d'échappement, certains de ses constituants et certains composants du véhicule peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité. Par ailleurs, certains liquides contenus dans les véhicules et certains produits issus de l'usure des composants peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité.

## COMMANDE DE PUBLICATIONS

- **Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule**, vous pouvez obtenir sans frais une copie imprimée du guide de l'automobiliste, du livret de garantie ou des manuels de radio sur votre DVD en composant le 1 866 726-4636 (États-Unis) ou le 1 800 387-1143 (Canada), ou en communiquant avec votre concessionnaire.
- Les trousse de guide d'utilisateur ou les DVD de remplacement, ou si vous préférez, des copies imprimées supplémentaires du guide de l'automobiliste, du livret de garantie ou des manuels de radio peuvent être achetés en visitant le site Web [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com) ou en composant le 1 800 890-4038 (États-Unis) ou le 1 800 387-1143 (Canada). Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard,



# SERVICE À LA CLIENTÈLE

American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone aux numéros indiqués ci-dessus pour obtenir le formulaire de commande.

## NOTA :

- Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).
- Le guide de l'automobiliste et le guide d'utilisateur en version électronique sont aussi disponibles sur les sites Web de Chrysler, Jeep, camion Ram et Dodge.
- Cliquez sur l'onglet « For Owners » (Pour les propriétaires), sélectionnez « Owner/Service Manuals » (Manuels pour propriétaires et entretien), puis choisissez l'année modèle et le modèle dans les listes déroulantes.

## SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ AUX ETATS-UNIS

- Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer une collision ou des blessures graves ou mortelles, communiquez immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en aviser le constructeur du véhicule.
- Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Cependant, la NHTSA ne peut s'impliquer dans les situations problématiques individuelles pouvant survenir entre vous, votre concessionnaire autorisé et le constructeur.
- Pour communiquer avec la NHTSA, composez le numéro de la ligne directe sans frais au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov>, ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

## Au Canada

- Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens-anglais qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafety-index-53.htm>
- Les clients canadiens-français qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/securiteroutiere/>

# ACCESSOIRES MOPAR

## ACCESSOIRES AUTHENTIQUES DISTRIBUÉS PAR MOPAR<sup>MD</sup>

Les accessoires suivants ne sont que quelques-uns des nombreux accessoires Ram authentiques distribués par Mopar<sup>MD</sup> qui ont été réalisés pour une installation, une finition et une fonctionnalité particulières pour votre camion Ram. En choisissant des accessoires authentiques, vous obtenez beaucoup plus qu'un style particulier, une protection supérieure ou un divertissement accru, vous bénéficiez également d'accessoires qui ont été testés minutieusement et approuvés par le constructeur de votre véhicule. Pour connaître toute la gamme des accessoires Ram authentiques distribués par Mopar<sup>MD</sup>, adressez-vous à votre concessionnaire local Ram ou visitez le site Web [mopar.com](http://mopar.com) pour les résidents des États-Unis et [mopar.ca](http://mopar.ca) pour les résidents du Canada.

### CHROME :

- Embout d'échappement
- Roues en aluminium moulé
- Moulure latérale de carrosserie
- Marchepieds latéraux tubulaires
- Déflecteur d'air avant
- Trappe du réservoir de carburant
- Calandre

### EXTÉRIEUR :

- Doublures de caisse
- Bâche composite
- Bâche à enroulement
- Bâche repliable
- Bavettes garde-boue moulées
- Marchepieds
- Rallonge de caisse
- Marchepied de caisse
- Support d'attelage
- Verrouillage du hayon
- Tapis de caisse et tapis de plateau
- Boîte à outils
- Capot sport performance
- Trousse pour carrosserie

### INTÉRIEUR :

- Tapis de catégorie supérieure
- Trousse d'éclairage ambiant
- Protège-seuils
- Ensemble de pédales au fini brillant
- Tapis protecteurs
- Sièges chauffants

### SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES :

- Systèmes audio Kicker<sup>MD</sup>
- Site Web de Mopar (Wi-Fi)
- Système électronique de localisation de véhicules
- Démarrage à distance

### SUPPORTS :

- Porte-vélo monté dans la caisse
- Porte-skis et support à planche à neige montés dans la caisse
- Panier de chargement monté dans la caisse avec filet de l'espace de chargement
- Séparateur de caisse de l'espace de chargement
- Rampes de l'espace de chargement

Kicker<sup>MD</sup> est une marque déposée de Stillwater Designs and Audio, Inc.

- 3<sup>e</sup> – 5<sup>e</sup> portière . . . . . 142
- Accessoires MOPAR<sup>MD</sup> . . . . . 256
- Alarme (alarme de sécurité) . . . . . 14
- Amorçage du système antivol . . . . . 14
- Amorçage du système antivol  
(Alarme de sécurité) . . . . . 14
- Ampoules de remplacement . . . . . 253
- Assistance à la clientèle . . . . . 254
- Batterie
  - Témoin du circuit de charge . . 187
- Boîte de transfert
  - Liquide . . . . . 220
- Bougies d'allumage . . . . . 220
- Caisse de camionnette . . . . . 142
- Calendrier
  - d'entretien . . . 230, 236, 242, 244
- Caméra d'aide au recul . . . . . 49
- Carburant
  - Spécifications . . . . . 220
- Ceintures à trois points d'ancrage . . 15
- Ceintures de sécurité . . . . . 15
- Ceintures de sécurité, Siège . . . . . 15
- Centrale de signalisation
  - Eau dans le carburant . . 157, 168
- Centre d'information
  - électronique (EVIC) . . . . . 128
- Changement de voie . . . . . 33
- Changement de voie et clignotants . . 33
- Chauffe-moteur . . . . . 167
- Circuit de refroidissement
  - Contenance de liquide de  
refroidissement . . . . . 220
- Clignotants . . . . . 33
- Climatisation . . . . . 45, 46, 47, 48
- Commande automatique
  - de la température . . . . . 47
- Commande de réglage automatique
  - de la température . . . . . 47
- Commande électrique
  - Centre de distribution électrique  
(Fusibles) . . . . . 247
  - Direction assistée . . . . . 220
  - Glace du toit ouvrant . . . . . 50
  - Lunette arrière coulissante . . . . 50
  - Onduleur . . . . . 135
  - Prise de courant  
(Prise électrique auxiliaire) . . . 136
  - Sièges . . . . . 26
- Commandes de freins de  
remorque intégrées . . . . . 152
- Contenance en liquides . . . . . 220
- Contrôle électronique de vitesse  
(Régulateur de vitesse) . . . . . 36
- Couple de serrage des écrous  
de roue . . . . . 200
- Crochets de remorquage  
d'urgence . . . . . 206
- Défauts, Signalement . . . . . 255
- Dégagement d'un véhicule enlisé . . 211
- Dégivreur, Lunette arrière . . . . . 45, 46
- Dégivreur, Pare-brise . . . . . 45, 46
- Démarrage
  - Par temps froid . . . . . 157, 168
  - Système de démarrage à  
distance . . . . . 14
- Démarrage d'appoint . . . . . 204
- Désamorçage du système antivol . . 14
- Désamorçage, Système antivol . . . 14
- Dispositifs électroniques
  - programmables . . . . . 129
- Dossier d'entretien . . . . . 235, 246
- Eau dans le carburant . . . . . 157, 168
- Éclairage de l'espace de  
chargement . . . . . 35
- Éclairage et témoins
  - Clignotants . . . . . 33
- Éclairage extérieur . . . . . 253
- Éclairage intérieur et du  
tableau de bord . . . . . 7, 53
- Emplacement du cric . . . . . 191
- Enjoliveur de roue . . . . . 200
- Enjoliveurs de roue . . . . . 200
- Enregistreur de données
  - d'événement . . . . . 212
- Ensemble de retenue pour enfants . . 17
- Ensemble de retenue pour enfants,  
Ancrage d'attache . . . . . 18
- Entretien, Calendrier . . . . . 230, 236
- Entretien des roues et des  
enjoliveurs de roue . . . . . 252
- Essuie-glaces . . . . . 33

# INDEX

- Essuie-glaces à balayage intermittent  
(Essuie-glaces à cadence  
variable) . . . . .33
- Essuie-glaces, Pare-brise . . . . .33
- Essuie-glaces sensibles à la pluie . .33
- Étalonnage, Boussole. . . . .128
- Étalonnage de la boussole . . . . .128
- Étiquette, Informations sur les  
pneus et la charge. . . . .252
- Fonction de réglage du ralenti. . . .170
- Fonctions programmables par  
l'utilisateur . . . . .129
- Frein sur échappement. . . . .169
- Fusible . . . . .247
- Fusibles . . . . .247
- HomeLink<sup>MD</sup> (Ouvre-porte de  
garage) . . . . .132
- Huile, Moteur  
Contenance . . . . .220
- Indicateur d'entretien,  
Réinitialisation. . . . .243
- Indicateur de vidange  
d'huile . . . . .189, 242
- Indicateur de vidange  
d'huile, Réinitialisation . . . . .189
- Introduction . . . . .3
- Inverseur route-croisement . . . . .34
- LATCH (Ancrages inférieurs et  
courroie d'attache pour  
siège d'enfant). . . . .17, 18, 20
- Liquide de frein . . . . .220
- Liquide lave-glace . . . . .33
- Liquide pour essieux . . . . .220
- Liquides . . . . .220
- Moteur  
Arrêt . . . . .13
- Chauffe-moteur . . . . .167
- Choix de l'huile . . . . .220
- Compartiment . . . . .214
- Démarrage . . . . .13
- Indicateur d'anomalie  
(Vérification du moteur) . . . . .186
- Recommandations pour  
le rodage . . . . .32, 156, 167
- Surchauffe . . . . .190
- Navigation . . . . .90, 113
- Neutralisation du levier de  
vitesses . . . . .207
- Onduleur, Alimentation . . . . .135
- Ouverture du capot . . . . .213
- Ouvre-porte de garage  
(HomeLink<sup>MD</sup>) . . . . .132
- Pédales réglables . . . . .31
- Période de rodage d'un  
nouveau véhicule. . . .32, 156, 167
- Phare . . . . .34
- Phares  
Automatiques . . . . .34
- Commutateur . . . . .34
- Commutateur  
route-croisement . . . . .35
- Feux de route . . . . .34
- Phares antibrouillard . . . . .34
- Phares automatiques. . . . .34
- Pneus  
Mise sur cric . . . . .193
- Pression de gonflage . . . . .252
- Remplacement . . . . .193
- Remplacement d'un pneu  
crevé . . . . .193
- Témoin d'avertissement de  
pression . . . . .183
- Pour signaler un défaut relié  
à la sécurité . . . . .255
- Préparation pour la mise sur cric . .193
- Prise  
Courant . . . . .136
- Prise d'onduleur (115 V). . . . .135
- Procédures de démarrage  
(Moteurs diesel). . . . .156, 167
- Protection contre le vol . . . . .14
- Rangement d'un pneu crevé. . . . .202
- Recommandations de rodage,  
Nouveau véhicule . . . . .32
- Régulateur de vitesse . . . . .36

Régulateur de vitesse (Contrôle de la vitesse) . . . . .	.36	Système de sélection électronique des rapports. . . . .	.39, 40
Réinitialisation de l'indicateur d'entretien . . . . .	.243	Système ParkSense arrière . . . . .	.48, 49
Remorquage		Système ParkSense, Arrière . . . . .	.48
Loisirs . . . . .	.154	Système ParkSense avant . . . . .	.48
Véhicule en panne . . . . .	.210	Système ParkSense avant et arrière . . . . .	.48
Remorquage-charge lourde . . . . .	.151	Système ParkSense, Avant et arrière . . . . .	.48
Remorquage de loisir . . . . .	.154	Système Uconnect <sup>MD</sup> 3.0 . . . . .	.70
Remorquage d'un véhicule		Système Uconnect <sup>MD</sup> 5.0 . . . . .	.73
derrière une autocaravane . . . . .	.154	Système Uconnect <sup>MD</sup> 8.4A . . . . .	.80
Remplacement des ampoules . . . . .	.253	Système Uconnect <sup>MD</sup> 8.4AN . . . . .	.103
Rhéostat d'intensité lumineuse . . . . .	.35		
		Témoin d'anomalie du moteur (Témoin d'anomalie). . . . .	.186
Sac gonflable . . . . .	.16	Témoin d'anomalie (Vérification du moteur) . . . . .	.186
Siège à mémoire . . . . .	.26	Témoin d'avertissement du système de commande électronique de l'accélérateur. . . . .	.188
Sièges . . . . .	.26	Témoin du circuit de charge . . . . .	.187
Chauffants . . . . .	.28	Témoin du régulateur de vitesse . . . . .	.36
Commande électrique . . . . .	.26	Toit ouvrant . . . . .	.50
Mémoire . . . . .	.26	Traction de remorque	
Support lombaire . . . . .	.26	Poids de la remorque et au timon . . . . .	.148
Ventilés . . . . .	.28	Transmission	
Sièges chauffants arrière . . . . .	.29	Liquide . . . . .	.220
Sièges chauffants avant . . . . .	.28	Témoin d'avertissement . . . . .	.189
Sièges ventilés . . . . .	.28	Transmission automatique	
SIRIUS Travel Link . . . . .	.116	Type de liquide . . . . .	.220
Surchauffe, Moteur . . . . .	.190	Tremblement dû au vent. . . . .	.51
Suspension pneumatique. . . . .	.41, 43		
Système antipollution du carter. . . . .	.35	Urgence	
Système d'accès et de démarrage		Surchauffe . . . . .	.190
sans clé Keyless Enter-N-Go . . . . .	.12		
Démarrage et arrêt . . . . .	.13	Volant de direction chauffant . . . . .	.30
Verrouillage et déverrouillage . . . . .	.12		
Système d'aide au recul . . . . .	.48		
Système de chauffage-			
climatisation . . . . .	.45, 46, 47		
Système de démarrage à distance . . . . .	.14		
Système de freinage			
Témoin d'avertissement . . . . .	.185		
Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	.187		

# Foire aux questions (Comment?)

## QUESTIONS FRÉQUENTES

### PREMIERS PAS

Comment dois-je installer mon siège d'enfant muni du système LATCH (Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant)? p. 17

Comment puis-je programmer mon siège avant muni de la fonction de mémorisation? p. 26

### CONDUITE DU VÉHICULE

Comment fonctionne le système de sélection électronique des rapports? p. 39

### SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

Quel modèle de radio se trouve dans mon véhicule?

- Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0, p. 70
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0, p. 73
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A, p. 80
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN, p. 103

Comment puis-je activer la prise audio?

- Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0, p. 72
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0, p. 76
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A, p. 86
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN, p. 86

Comment puis-je régler l'horloge de ma radio?

- Système Uconnect<sup>MD</sup> 3.0, p. 70
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 5.0, p. 73
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A, p. 80
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN, p. 103

Comment puis-je utiliser la fonction de navigation?

- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A, p. 90
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN, p. 113

# Foire aux questions (Comment?)

Comment puis-je jumeler mon téléphone cellulaire au moyen de Bluetooth<sup>MD</sup> avec le système Uconnect<sup>MD</sup> mains libres activé par la voix?

- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4A, p. 118
- Système Uconnect<sup>MD</sup> 8.4AN, p. 118

Comment puis-je utiliser mon iPod<sup>MD</sup>? p. 86

Comment puis-je utiliser mon port USB pour écouter une source audio provenant de ma radio à écran tactile? p. 86

## **CAPACITÉS HORS ROUTE**

Comment puis-je passer à différents modes 4 roues motrices? p. 138

## **UTILITAIRE**

Comment puis-je savoir le poids que je peux remorquer avec mon camion Ram? p. 148

Comment puis-je régler le gain sur le module de freins de remorque intégré? p. 152

## **EN CAS D'URGENCE**

Comment puis-je changer un pneu crevé? p. 193

Comment puis-je effectuer un démarrage d'appoint de mon véhicule? p. 204

## **ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE**

Où se trouve le bloc-fusibles dans mon véhicule? p. 247

Quel type d'huile dois-je utiliser? p. 220

À quelle fréquence dois-je vidanger l'huile de mon moteur?

- Moteur à essence, p. 230
- Moteur diesel Cummins<sup>MD</sup>, p. 242
- Moteur diesel du modèle 1500, p. 236









Ce guide a été préparé pour vous aider à vous familiariser avec votre nouvelle RAM et sert de source de références pour répondre aux questions les plus fréquentes. Cependant, il ne remplace pas le guide de l'automobiliste.

Pour connaître les directives de fonctionnement complètes, les méthodes d'entretien et les consignes de sécurité importantes, veuillez consulter votre guide de l'automobiliste, les guides des systèmes de navigation et de Uconnect<sup>MD</sup>, ainsi que les autres étiquettes de mise en garde de votre véhicule.

Les caractéristiques illustrées dans ce guide peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les accessoires servant à personnaliser votre véhicule, visitez le site [www.mopar.ca](http://www.mopar.ca) (Canada) ou communiquez avec votre concessionnaire RAM.



## CONDUITE ET ALCOOL

La conduite en état d'ébriété est l'une des causes les plus fréquentes d'accidents. Votre capacité de conduire peut être considérablement diminuée, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite permise. Ne conduisez jamais sous l'effet de l'alcool. Nommez un conducteur désigné qui ne consomme aucun alcool, appelez un taxi, un ami, ou utilisez les transports publics.

## MISE EN GARDE

Conduire après avoir consommé de l'alcool peut être la cause d'une collision. Votre perception est moins précise, vos réflexes sont plus lents et votre jugement est diminué lorsque vous consommez de l'alcool. Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool.



Pour télécharger une copie électronique GRATUITE du guide de l'automobiliste ou du livret de garantie, consultez l'onglet Propriétaires sur [www.ramtruck.ca](http://www.ramtruck.ca)



14D241-926-BA  
Camions RAM 1500/2500/3500  
Première édition  
Guide d'utilisateur